IRIS
OPTOMÉTRISTES - OPTICIENS
Mont St-Hilaire
464-6565
Beloeil
464-0000
Les gens à voir pour vos yeux!

L'Oeil RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici depuis 1970

BRAULT & MARTINEAU
PAYEZ EN SEPTEMBRE 2002
AUCUN DÉPOT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT
LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 200 KM
ST-HUBERT
1351, boul. Des Promenades
Tél.: (450) 676-1911

BELOEIL 32e ANNÉE NO 31 › SEMAINE DU 8 AU 15 SEPTEMBRE 2001 › 56 PAGES 27 [illegible]EMPLAIRES

DÉCROCHEURS, PAS LÂCHEURS

MÉLANIE BRISSON

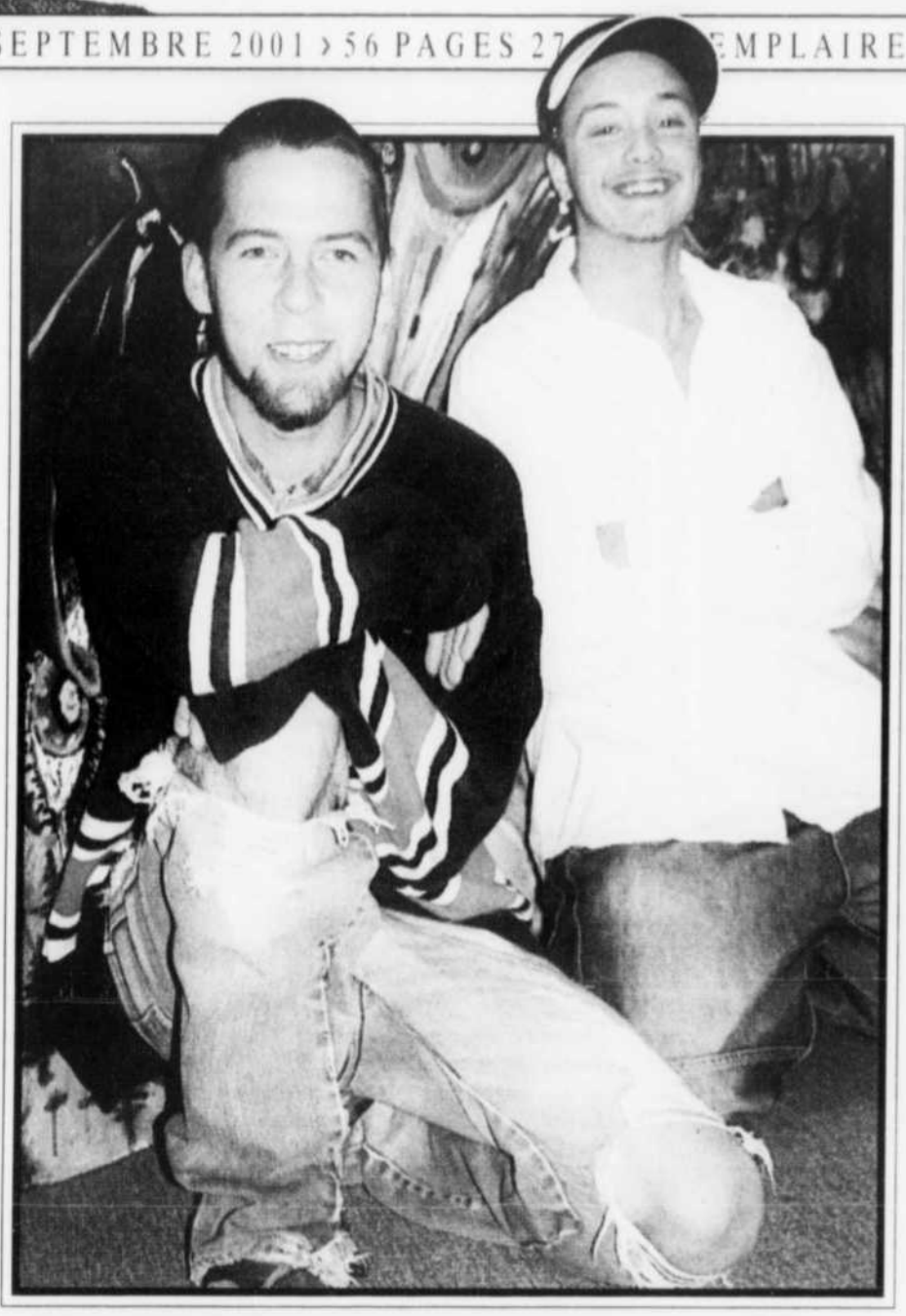
William Giroux, 16 ans, et Frédéric Rondeau, presque 20 ans, voyaient l'avenir en noir lorsqu'ils ont abandonné l'école. Aujourd'hui, l'un a intégré le marché du travail et l'autre est retourné aux études.

«J'ai lâché quand j'avais 15 ans, en secondaire un, parce que ça ne marchait pas, j'avais le goût de voir autre chose», explique William. Le jeune homme de Mont-Saint-Hilaire, que l'école a aussitôt référé aux conseillers du projet Travail-Ado de la Corporation Aide et Intégration Jeunesse au Travail, a suivi avec succès les formations offertes dans le cadre du programme. «Au début, je prenais ça au sérieux, puis ça a diminué et je me suis finalement ressaisi», avoue-t-il toutefois.

Au terme des différents ateliers offerts par Sylvain Dubuc et Chantal Doucet, les conseillers de Travail-Ado, le jeune décrocheur de 16 ans a eu son premier contact avec le marché du travail à la Maison des cultures amérindiennes. «Ç'a été enrichissant, j'ai pris confiance en moi et ça m'a permis de savoir dans quoi me diriger, savoir quoi chercher», indique William. La formation qu'il a suivie à Travail-Ado lui a également apporté beaucoup. «J'ai quitté l'école sans points de repère et les ateliers m'ont beaucoup aidé, ils m'ont fait évoluer.»

Après son immersion à la Maison des cultures amérindiennes, le jeune homme a occupé deux autres emplois et recherche actuellement du travail. «Quand il fait des démarches, ça fonctionne bien», assure Chantal Doucet.

-SUITE ET AUTRE TEXTE EN PAGE 2



(Photo: L'Oeil Régional)

Frédéric Rondeau et William Giroux ont suivi avec succès la formation offerte dans le cadre du projet Travail-Ado.

» Cette semaine

Petites annonces	36 à 39
Carrières et professions	47 à 50
Sports	52 à 54
Arts et spectacles	30 à 33
Cinéma	30
Les Spécialistes	45 et 46
Immobilier	40 à 44

hostellerie Les Trois Tilleuls
Spa GIVENCHY
L'art de bien recevoir!
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
TÉL.: ligne directe: (514) 856-7787

Les GARDERIES en crise

(Photo: L'Oeil Régional)

Même si elles ont ouvert de nouvelles places à 5 $ au cours des dernières années, les garderies ne réussissent toujours pas à satisfaire les besoins de plus en plus criants des parents. Dans la région, tout juste un enfant sur deux y a accès. Un dossier de notre journaliste Roger Lafrance.

-À LIRE EN PAGE 5

OTTERBURN PARK

Congé forcé pour les élèves de Mountainview

ROGER LAFRANCE

Les élèves de l'école Mountainview à Otterburn Park ont eu congé d'école cette semaine à la suite d'un incendie qui a ravagé la cuisine, lundi soir.

Il était 21 h 45 lorsqu'un passant a alerté les services d'urgence après avoir remarqué que le système d'alarme de l'école s'était mis en marche. À l'arrivée des pompiers d'Otterburn Park, la fumée avait envahi les deux étages de la petite école primaire anglophone. L'incendie faisait rage à l'intérieur de la cuisine située au rez-de-chaussée de l'école. Les pompiers ont rapidement maîtrisé les flammes qui, heureusement, se sont limitées à cette seule pièce.

«Ce qui a sauvé l'école, c'est qu'il s'agit d'une bâtisse construite à l'ancienne méthode, avec des blocs de ciment, a confié le chef des pompiers, Marc-André Lamonde. Cela a permis de contenir l'élément destructeur à l'intérieur du local.»

Les dégâts se limitent surtout aux électroménagers qui se trouvaient dans cette pièce. Toutefois, la fumée avait eu le temps de se répandre dans tout le bâtiment. Arrivé sur les lieux le soir même, le directeur de l'école, Robert Forget, a eu tôt fait de mettre en branle le processus pour avertir les 346 élèves qu'ils n'auraient pas de classe le lendemain. Des parents ont donc mis sur pied une chaîne téléphonique pour rejoindre l'ensemble des parents.

-SUITE EN PAGE 2

www.duprechev.gmcanada.com / duprechev@gmcanada.com
DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (450) 467-2804 • Pièces (450) 467-9455
GM
Service Goodwrench
Bien fait. À temps.
ATELIER MÉCANIQUE
SERVICE COMPLET
JUSQU'À 21 H MARDI ET MERCREDI

Congé forcé pour les élèves de Mountainview

Jeudi, M. Forget confirmait à *L'Oeil Régional* que l'école ne pourrait pas être rouverte avant lundi.

«Dimanche, on réévaluera la situation, a-t-il déclaré, mais il y a de bonnes chances pour que l'école demeure fermée lundi.»

Les travaux de nettoyage touchent surtout le gymnase, les couloirs donnant accès à la cuisine et une salle de classe située à l'étage. Toutes les autres classes de l'école n'ont pas été touchées par la suie. Quant à la cuisine, tout ce qui se trouvait à l'intérieur devra être reconstruit ou remplacé.

Quant à la cause de l'incendie, elle serait purement accidentelle. On soupçonne une défectuosité électrique de la cuisinière.

Les dommages à l'école Mountainview se limitent surtout à la cuisine. L'incendie aurait été causé par une défectuosité électrique. (Photo: L'Oeil Régional)

Décrocheurs, mais pas désespérés

Frédéric Rondeau, lui, a abandonné l'école en secondaire cinq, à l'âge de 17 ans. Il impute cette décision à des mésententes et au «manque de respect» que lui ont témoigné le directeur et les enseignants de son établissement scolaire. Il a alors levé l'ancre en direction de la Colombie-Britannique avant de revenir à McMasterville, où sa mère lui a parlé de Travail-Ado. Tentant sa chance, il a participé aux ateliers en compagnie de deux jeunes hommes vivant les mêmes difficultés et aussi «frustrés» que lui, de son propre aveu.

Un peu avant la fin de la session, il a de nouveau quitté la région vers la Colombie-Britannique, où il a travaillé quelque temps. De retour au bercail, Frédéric a refait appel à Travail-Ado. «Je veux avoir un travail que j'aime, ils m'ont aidé à trouver des emplois qui m'intéressaient», raconte-t-il.

Aujourd'hui, le décrocheur de McMasterville, qui a travaillé sur une ferme et «eu quelques emplois», est de retour sur les bancs d'école. Frédéric profite de l'éducation aux adultes et il connaît des succès prometteurs. «Ça va bien, c'est super facile. Les professeurs respectent leurs étudiants et ça va mieux parce que c'est moi qui ai choisi d'étudier», souligne-t-il en précisant que «je ne sais pas ce que je veux faire mais je vais avoir mon secondaire cinq».

Abandon des études: 50 jeunes par année

MÉLANIE BRISSON

Les jeunes qui abandonnent l'école sont de plus en plus nombreux dans la région. C'est ce que constatent Sylvain Dubuc et Chantal Doucet, conseillers dans le cadre du programme Travail-Ado.

«On en voit beaucoup plus et leurs problèmes sont de plus en plus graves», s'inquiète Sylvain Dubuc. Les responsables de Travail-Ado, un projet de la Corporation Aide et Intégration Jeunesse au Travail, accueillent dans leurs bureaux du boulevard Laurier une cinquantaine de décrocheurs par année. «C'est souvent plus», souligne toutefois Chantal Doucet. Et la plupart sont des garçons qui n'ont pas complété leur secondaire un, ce qui ne les empêche pas d'être «très brillants», indique l'intervenante.

C'est devant les besoins créés par l'ampleur du décrochage scolaire dans la Vallée-du-Richelieu que le projet Travail-Ado a vu le jour il y a six ans. Depuis, les jeunes de 16 et 17 ans, parfois plus jeunes et quelques fois plus vieux, qui sont sans emploi et qui n'étudient plus, y trouvent de l'aide pour intégrer le marché du travail. «On offre une formation de cinq semaines, dont quatre où on donne des ateliers et une consacrée à la recherche d'emploi», explique Mme Doucet. Les jeunes décrocheurs suivent ainsi des formations sur la connaissance de soi, le monde du travail, les études et les techniques de recherche d'emploi.

Les participants ont de plus la chance d'accumuler des expériences de travail en complétant une immersion qui s'apparente à un stage dans des entreprises partenaires. «Ce n'est pas un stage parce que les objectifs de ces jeunes-là ne sont pas assez clairs», précise M. Dubuc. Néanmoins, ils ont l'occasion de définir leurs goûts et talents en travaillant sur une ferme, dans un centre équestre, un musée ou un organisme communautaire. Ils prennent ainsi confiance en eux car «ils découvrent que ce n'est pas parce qu'ils ont lâché l'école que leur vie est finie, qu'il y a des métiers qui correspondent à leur formation même s'ils n'ont qu'un secondaire un», poursuit le conseiller en emploi.

TAUX DE PLACEMENT DE 80 %

«Nous effectuons des suivis et les jeunes reviennent fréquemment nous voir», soutient Chantal Doucet en mentionnant que «nous avons un taux de placement d'environ 80 pour cent, c'est très bon». De l'espoir, donc, pour les décrocheurs qui profitent d'une grande ouverture de la part des employeurs. «Il y en a beaucoup qui les embauchent, la conjoncture économique étant encore favorable», conclut Sylvain Dubuc.

Sylvain Dubuc et Chantal Doucet développent des liens privilégiés avec les jeunes qu'ils côtoient. (Photo: L'Oeil Régional)

14-15-16 septembre
Grande vente sous la tente
15e anniversaire
Tous nos produits à prix Épatants
Venez vous renseigner sur la façon d'augmenter votre confort
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES CLIMATE CONTROL INC.
YANEE
BROCK
YORK
Liquidation de climatiseurs
Thermopompe - Fournaise - Échangeur d'air
- Foyer - Humidificateur - Filtre
Rien à payer avant 6 mois
www.thermoco.ca
THERMOCO inc.
Thermopompe Climatisation/chauffage
721, Laurier, Beloeil
464-2188
428159-8-9cb

ACCÈS INTERNET:
6 MOIS GRATUITS**
à l'achat d'un système informatique
Prêt étudiant accepté • Crédit instant***
PENTIUM IV 1.4 GHz
Moniteur 17" inclus
Aucune pièce intégrée
Quantités limitées
1299,99$
52,80$† par mois
Lecteur DVD et graveur inclus !
128 Mo de mémoire RAMBUS
30 Go Disque rigide
Carte vidéo G-Force 2
Carte de son SB64 comp.
Fax/modem 56K V.90
Lecteur 3 1/2"
Graveur LG 8X, 4X, 32X • DVD 5X
Haut-parleurs 120 W
Clavier • Souris
Moniteur 17"
2 JOURS SEULEMENT!
Webcam
Creative, avec logiciel
37,99$*
* Quantités limitées.
Imprimante
Lexmark Z22
74,99$*
* Après rabais postal de 30$. Quantités limitées.
Mémoire
128 Mo PC133
14,99$*
* Samedi et dimanche seulement. Quantités limitées. Limite de un (1) par client.
TÉLÉPHONE CELLULAIRE
Nokia 5165
24,99$*
* Après rabais postal. Contrat de deux ans. Détails en magasin.
2 ans de garantie
(pièces et main-d'oeuvre)
sur tous nos systèmes informatiques
Spéciaux valides du 8 au 14 septembre 2001
Les produits peuvent différer des photos. Prix sujets à changement sans préavis. Quantités limitées. Promotion valide dans les magasins participants. Détails en magasin.
† Approbation de crédit sur place. Terme de 30 mois.
** Certaines conditions s'appliquent. Détails dans les magasins participants. Tarif régulier 24,95$.
JITEC Informatique & télécommunication
ROGERS AT&T COMMUNICATIONS SANS FIL
BELOEIL: 526, boul. Wilfrid Laurier (450) 446-8299
MONTRÉAL: 6952, rue Sherbrooke Est (514) 255-3000
SAINT-HUBERT: 3150, montée St-Hubert (450) 462-5400
LAVAL: 1700, boul. de L'Avenir (450) 686-1111
ST-HYACINTHE: 640, boul. Casavant O. (450) 773-2433
428174-08-09-CM

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

Deux accidents sur le chemin Trudeau

Le chemin Trudeau, à Saint-Mathieu-de-Beloeil, a été le théâtre de deux accidents dans le seul avant-midi de mercredi.

Le premier, survenu à 7 h 50, a impliqué une femme de 27 ans, de McMasterville, et un homme de 75 ans, de Saint-Mathieu-de-Beloeil. L'homme, qui circulait sur le chemin Trudeau, a exécuté son arrêt obligatoire avant de tourner en direction sud sur Bernard-Pilon. Ce faisant, il a coupé la route à la dame qui roulait en direction nord sur le boulevard. Elle n'a pu l'éviter. «Il n'y a pas eu de blessés, mais l'impact a été important. Les carrosseries étaient assez fripées», commente le Sergent Richard Bissonnette, de la Sûreté du Québec de la Vallée-du-Richelieu.

L'autre incident s'est produit à 11 h 17 lorsqu'un homme de 69 ans, qui circulait sur le chemin Trudeau en direction ouest, a perdu la maîtrise de son véhicule en effectuant une manoeuvre de dépassement. «Il a dû se pencher et quand il a relevé la tête, il a perdu le contrôle», explique M. Bissonnette. La victime, originaire de Beloeil, a subi des blessures mineures à une main après avoir percuté un poteau d'Hydro-Québec et effectué quelques tonneaux.**(MB)**

Le chauffeur a percuté le poteau d'Hydro-Québec en perdant le contrôle de son véhicule à la suite d'un dépassement.(Photo: L'Oeil Régional)

L'entreprise avait aussi été victime d'un incendie récemment. (Photo d'archives)

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

Important vol chez Métaux Nobel

Décidément, l'entreprise Métaux Nobel de Saint-Mathieu-de-Beloeil est poursuivie par la malchance. Après un récent incendie, un vol évalué à 23 000 $ y est commis.

La fin de semaine dernière, des individus ont en effet dérobé des rouleaux et du fil de métal, de l'aluminium et du nickel dans les locaux du commerce spécialisé en recyclage de métaux, où ils ont pénétré par effraction. Si les malfaiteurs s'en sont pris à ce singulier matériel, c'est que «pour la revente, ça vaut très cher», explique le sergent Richard Bissonnette.

Et il ne s'agit pas de matériel léger. «Ça peut peser jusqu'à 20 000 livres, c'est très lourd. Ça prend des gens qui connaissent ça parce qu'il faut de bonnes camionnettes pour amener le métal», commente M. Bissonnette.**(MB)**

Une mort accidentelle

C'est bel et bien le monoxyde de carbone qui a tué Denis Francoeur, cet entrepreneur de 38 ans retrouvé sans vie le 24 janvier dernier dans le garage de son entreprise, montée Prévert à Beloeil.

C'est la conclusion contenue dans le rapport d'investigation en date du 11 août dernier du coroner René-Maurice Bélanger, qui précise que l'homme de Beloeil est décédé de causes accidentelles.

Le corps inanimé de l'entrepreneur avait été découvert par son associé près d'une génératrice défectueuse, qui aurait laissé échapper les doses mortelles de monoxyde de carbone, dont font état les analyses toxicologiques.

Comme le précise le coroner dans son rapport, l'autopsie et l'enquête policière «très poussée» menée par le détective Bruno Montmagny ne permettent pas de penser à un homicide ou un suicide.**(BB)**

Fin de semaine tranquille pour les policiers

Pour les policiers de la Sûreté du Québec, qui ont effectué la fin de semaine dernière une vaste opération de sécurité routière, le long congé de la fête du Travail a été somme toute tranquille. L'opération s'est soldée par l'émission de 46 constats, dont 39 pour des excès de vitesse. Un accident est de plus survenu à Saint-Charles-sur-Richelieu lorsqu'un camion a vu se répandre sa cargaison, un chargement de bûches, tandis qu'à Saint-Mathieu-de-Beloeil, un homme a été arrêté pour conduite avec facultés affaiblies et conduite dangereuse.**(MB)**

CONTENEUR EN FLAMMES

Les pompiers de Beloeil ont été appelés à éteindre un incendie qui avait été allumé dans un conteneur à ordures de l'école Saint-Mathieu, lundi à 21 h 25. Heureusement, les dommages se sont limités au conteneur et à son contenu.

Le Dépanneur le plus complet
Trio Vedette
1 sous-marin
1 boisson gazeuse en cannette
1 sac de croustilles (45g)
Humpty Dumpty
2,99$ +tx
+ dépôt sur cannette
427192-8-9DV
LES DÉPANNEURS
JOUR & NUIT
Le choix des gens d'ici
LAVE-AUTO
SANS CONTACT
LASER 4000 HITECH
Avec 25 L d'essence obtenez un lavage régulier pour votre auto
DES SERVICES SUR MESURE
AMT
Billets CITVR
Billets de train
Guichet bancaire
Photocopieur
Timbres
Comptoir "prêt à manger"
AIR MILES
L'ESSENCE LA PLUS VENDUE AU MONDE
Le plus GRAND CHOIX de revues spécialisées et de journaux dans la région!
2, boul. Laurier, Beloeil 467-2231 Coin Bernard-Pilon et boul. Laurier. (Juste à côté de Tim Hortons)

VENEZ COMPARER

MEILLEUR PRIX GARANTI ACHAT OU LOCATION

BIEN PLACÉ sur la 116 pour vous servir

DES TAUX ET DES PRIX QU'ON NE VERRA PAS DE SITÔT.

12 0% WINDSTAR

0% de taux de crédit à l'achat jusqu'à 48 mois, sur les modèles Windstar 2001 neufs en stock.

6 0% TAURUS

0% de taux de crédit à l'achat jusqu'à 48 mois, sur les modèles Taurus 2001 neufs en stock.

6 MAINTENANT 0% de taux de crédit à l'achat jusqu'à 48 mois, sur les modèles Taurus 2001 neufs en stock. SÉRIE F

25 2,9% FOCUS

2,9% de taux de crédit à l'achat jusqu'à 48 mois, sur les modèles Focus 2001 neufs en stock.

1 0% EXPEDITION

0% de taux de crédit à l'achat jusqu'à 48 mois, sur les modèles Expédition 2001 neufs en stock.

L'Offre pour le taux de crédit de 0% jusqu'à 48 mois s'applique à l'achat au détail des modèles Windstar, Taurus et Série F 2001 (dont le PTAC est inférieur à 8 500 lb. Quant à l'offre pour le taux de crédit de 2,9% jusqu'à 48 mois, elle s'applique à l'achat au détail des modèles Focus 2001. Ces offres sont offertes conjointement avec Crédit Ford et s'appliquent à l'achat au détail de modèles neufs seulement. Ces offres ne peuvent être combinées avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés. Sujet à l'approbation du crédit. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus.

MONT BRUNO St-Basile FORD

177 boul. Laurier, St-Basile-le-Grand
Tél: (450) 653-3613 1-800-830-3613

Ford

MONT BRUNO FORD

www.montbrunoford.com

427426-8-9DV

427125-8-9BB

Voyages ACTION
Permis du Québec

France Tessier directrice
PLACE DES OISEAUX
95, Bella-Vista, local D,
Saint-Basile-le-Grand
653-7880

Groupe exclusif accompagné par Madame Luce Audette
1er au 8 décembre 2001
Club Viva Dominicus Beach 4*
Bayahibe, République Dominicaine
Formule tout inclus
1 175$ chambre standard occupation double
Places limitées reste seulement 18 places
Personne seule léger supplément
Les brochures hiver 2001-2002 sont arrivées

Des SOLUTIONS pour vous

Nicole Geoffrion
Intervenante en management relationnel

Les modèles de comportements

Découvrir pourquoi les gens achètent une chose au détriment d'une autre est une tâche difficile et ambigüe. La réponse aura tendance à varier selon le cadre de références utilisé. Le consommateur est soumis à diverses influences, prix, qualité, service, etc., qui conditionne de façon complexe son mode de pensée, publicité, approche de vente, intérêt personnel et familial, etc. pour l'amener finalement à des réactions évidentes d'achat. Il n'existe aucun modèle parfait accepté, de manière générale. L'esprit humain est la seule entité de la nature, doué de forces profondes de compréhension qui demeure encore aujourd'hui le moins compris.

Parmi 76 possibilités, j'ai sélectionné pour vous les 5 modèles de comportements les plus utilisés en stratégie marketing. Ils interprètent la transformation des influences d'achat en réponse d'achat, c'est-à-dire, ce qui théoriquement semble se passer dans la " boîte noire " du consommateur. Ce sont cinq conceptions radicalement différentes donc : 1. Le modèle Marshallien : il s'appuie sur la motivation économique. 2. Le modèle Pavlovien : sur l'expérience et l'apprentissage. 3. Le modèle Freudien : sur les motivations psychoanalytiques. 4. Le modèle Veblenier : sur les facteurs sociopsychologiques .

5. Le modèle Hobbesier : sur les facteurs d'organisation. N'oubliez pas qu'une théorie demeure une possibilité parmi d'autres, elle ne doit pas être interprétée sous l'angle dogmatique de l'infaillibilité.

Le modèle Marshallien

Les économistes ont été les premiers à formuler des théories sur le comportement d'un acheteur potentiel. C'est Alfred Marshall, économiste britannique, qui nous a légué ce concept. Il a été l'auteur (1890-1907) de nombreux principes de science économique, basés sur le rationnel. Selon ce modèle, le consommateur est intéressé surtout pour des raisons économiques et il fait un calcul utilitaire avant chaque achat. Cette forme d'analyse a constitué la source principale de la pensée moderne micro-économique, particulièrement chez les anglophones. Encore aujourd'hui, les commerçants attirent les consommateurs par les prix. Une des hypothèses est " plus le produit est bon marché, plus les ventes sont élevées. " De son côté, le consommateur agit pour son plus grand bien et en profite pour faire ses réserves. Devant ce succès, les quotas par client sont apparus.

Le modèle Pavlovien

Ce modèle d'apprentissage, trouve son origine dans les expériences du psychologue physiologiste russe, Ivan Petrovitch Pavlov. Il a découvert les réflexes conditionnés (prix Nobel 1904). Il faisait sonner une cloche chaque fois qu'il nourrissait un chien, rapidement, il fut capable d'amener le chien à saliver en sonnant la cloche et ce, sans présence de nourriture. Cette application s'est avérée similaire dans le comportement humain. Introduit en marketing, ce modèle a servi à faire saliver les consommateurs à l'idée d'une bière, plats cuisinés, chocolats, etc. Il suscite un mode répétitif et fidélise à une marque. Ces principes sont appliqués pour introduire un nouveau produit, de là le concept de faire goûter ou de donner une période d'essai aux clients

À suivre la semaine prochaine. Communiquez avec nous si vous désirez les références bibliographiques.

Pour nous rejoindre
Téléphone: (450) 467-7630
nicolegeoffrion@qc.aira.com
www.managementrelationnel.com

443270-8-9N

L'oeil Régional
Encore plus présent
dans chaque foyer

Garderies à 5 $: un enfant sur deux seulement y a accès

ROGER LAFRANCE

Le programme des garderie à 5 $ est victime de son succès. Dans la région, la situation a eu beau s'améliorer au cours des dernières années, elle n'évolue certainement pas assez vite au goût des parents.

«Le positif, c'est que nous ne sommes plus la région la plus déficitaire en Montérégie, indique Linda Nadeau, responsable du dossier au CLD de la Vallée-du-Richelieu. Cela signifie que le milieu a quand même bougé.»

Selon le ministère de la Famille et de l'Enfance du Québec, la situation s'est grandement améliorée dans la MRC de La Vallée-du-Richelieu. En date du 31 décembre 2000, on estimait qu'il manquait toujours 896 places pour répondre aux besoins des parents, comparativement à 1499 en septembre 1999. Toutefois, le ministère s'était engagé à créer 264 autres places en garderie et en milieu familial.

Malheureusement, pour bien des parents, c'est encore trop peu. Selon le ministère, les centres de la petite enfance (CPE) ne répondaient toujours qu'à 55,8 pour cent des besoins.

Devant un tel constat, on comprend que la tâche de leurs administrateurs n'est pas facile lorsque vient le temps d'expliquer aux parents qu'il n'y a toujours pas de place pour leur petit chérubin.

«C'est une partie de notre travail qu'on n'aime pas beaucoup faire», confie Lise Mercier, directrice des Frimousses de la Vallée.

Dans la région, les parents peuvent attendre jusqu'à deux ans avant d'obtenir une place dans une garderie à 5 $.

«Notre liste d'attente était à plus de 500 noms au printemps, déclare la directrice du CPE Joujou de Beloeil, Maryse Turcot. On a donc décidé d'arrêter de prendre les coordonnées des gens parce qu'on ne pouvait plus leur assurer une place.»

Les CPE n'utilisent pas tous la même formule. Aux Frimousses de la Vallée par exemple, la liste d'attente est constamment renouvelée.

«On demande aux parents de rappeler pour garder leur nom sur la liste d'attente, explique Lise Mercier. Il y en a plusieurs parmi eux qui sont inscrits depuis un an et demi. On essaie d'être le plus juste possible.»

Même si la rentrée des classes permet de libérer des places, celles-ci seront offertes en priorité aux familles qui y envoient déjà leurs enfants.

«Notre liste d'attente était à plus de 500 noms au printemps, déclare Maryse Turcot du CPE Joujou de Beloeil. On a donc décidé d'arrêter de prendre les coordonnées des gens parce qu'on ne pouvait plus leur assurer une place.» (Photos: L'Oeil Régional)

Les centres à la petite enfance de la Vallée-du-Richelieu répondent seulement à la moitié des besoins des parents. C'est à Beloeil que le manque de places est le plus criant.

«Sur dix places qui se libèrent, huit peuvent être prises par les frères et soeurs des enfants qui fréquentent déjà le CPE», confirme Mme Turcot.

DÉVELOPPER MAIS PAS À N'IMPORTE QUEL PRIX

La popularité du programme des garderies à 5 $ explique en grande partie pourquoi le réseau ne peut suffire à la demande. Le gouvernement du Québec a eu beau ouvrir 137 000 places depuis la création du programme, les besoins sont évalués à 200 000.

Ouvrir de nouvelles places coûtent cher puisqu'il faut souvent construire de nouvelles garderies et assurer les budgets récurrents par la suite. On estime qu'il s'écoule de 12 à 24 mois entre l'autorisation du ministère et l'ouverture d'une nouvelle installation.

Il faut aussi s'assurer de trouver le personnel qualifié pour combler les nouveaux postes. Les collèges parviennent à peine à satisfaire la demande.

«C'est beau d'ouvrir des garderies mais il faut aussi avoir les gens pour s'en occuper, affirme Maryse Turcot. Nous sommes responsables des enfants qu'on nous confie et il est important de pouvoir offrir des services de qualité et de garantir la sécurité des enfants.»

Plusieurs projets réalisés

Au cours de la dernière année, plusieurs centres à la petite enfance ont développé de nouvelles places dans la région.

C'est le cas des Frimousses de la Vallée qui ont ouvert un nouveau centre de 50 places à McMasterville à la fin d'août. Avec son centre de Saint-Denis-sur-Richelieu et ses 250 places en milieu familial, l'organisme a maintenant atteint le maximum permis par le ministère.

D'autres projets sont en cours, notamment au CPE L'Apprenti-Sage à Mont-Saint-Hilaire (80 places) et au CPE du Hibou à Saint-Marc (20 places).

Au CPE Joujou de Beloeil, il y a encore place au développement de 160 nouvelles places. Toutefois, souligne sa directrice Maryse Turcot, l'organisme n'a pas voulu mettre de l'avant de nouveaux projets tant que sa nouvelle installation de la rue Richelieu, ouverte il y a un an, se serait pas rodée.

Selon Linda Nadeau du CLD, développer des places de garderie à tout prix n'est pas la meilleure solution. Il faut aussi s'assurer que ce développement se fait de façon harmonieuse et cohérente sur le territoire, et qu'il reçoit le maximum de soutien du milieu.

DES BESOINS PLUS CRIANTS À BELOEIL

Lors d'une étude réalisée en 1999, le ministère de la Famille et de l'Enfance relevait que c'était à Beloeil que les besoins étaient les plus criants. À cette époque, on évaluait qu'il y manquait 180 places en garderie, soit 43 pour cent de tous les besoins de la MRC.

Ailleurs, la situation variait grandement d'une municipalité à l'autre. Si le manque de places était important à Otterburn Park (108 places) et McMasterville (63), les besoins semblaient grandement comblés à Mont-Saint-Hilaire, Saint-Denis et Saint-Marc.**(RL)**

Opinion

Pourquoi pas un débat?

La vague des fusions municipales continue de déferler sur le Québec. Après Montréal, Québec, Sherbrooke et Longueuil, c'est au tour de Saint-Hyacinthe d'emboîter le pas. Six municipalités se regrouperont au printemps 2002, ce qui fera entrer Saint-Hyacinthe dans le club sélect des villes de 50 000 habitants.

Pendant ce temps, dans la Vallée-du-Richelieu, on regarde plutôt passer le train. Il y a bien eu Saint-Charles et Saint-Denis il y a quelques années, mais on attend encore un geste sérieux et concret du côté des quatre villes qui forment le noyau de la région.

Bien sûr, la Ville de Mont-Saint-Hilaire a dévoilé une étude au début de l'été mais comme elle fait cavalier seul, on n'attend guère de résultat tangible de ce côté-là.

Il faut avouer que les maires de la région ont bien peu de motivations pour aller de l'avant. La ministre Louise Harel est d'ailleurs venue leur assurer qu'il n'y aurait pas de fusions forcées dans la région. Un bien mauvais cadeau, pourrait-on dire, car l'instant était pourtant idéal pour amorcer un véritable débat au sein de la région.

Il ne s'agit pas ici de promouvoir les fusions municipales coûte que coûte ou de suivre une mode. Mais un débat éclairé, basé sur une étude sérieuse et impartiale, serait certes le bienvenu pour la population.

La question n'est pas tant de savoir si une fusion entraînerait des baisses ou des hausses de taxes, ni de faire payer les uns pour les services fournis par les autres. Non, ce qu'il convient surtout de savoir, c'est ce que pourrait apporter une ville de plus de 40 000 habitants, notamment en regard des services à la population.

Il y a en effet des services que seule une ville plus importante peut justifier. D'ailleurs, les élus de la région l'ont bien compris car plusieurs services sont pris en charge par une entité régionale, notamment pour la police et le traitement des eaux.

Il ne faut pas oublier que les municipalités sont des entités administratives, destinées à fournir des services aux citoyens. Et l'important pour les contribuables consiste surtout à avoir des services de qualité, et ce, à un prix compétitif.

Roger Lafrance

Jacques Durand

Courrier

Salutations au curé Beauregard

À monsieur le curé Aurèle Beauregard

Monsieur le curé,

Nous ne sommes ni les plus fidèles de vos fidèles ni les meilleurs piliers de votre église et nous n'avons malheureusement pas pu assister aux cérémonies qui ont marqué votre départ.

Permettez-nous cependant de vous dire combien, au cours des années où nous avons vécu à Mont-Saint-Hilaire, nous avons apprécié votre gentillesse, votre générosité, votre ouverture d'esprit et votre humanisme, sans parler de votre accueil pour les nombreux événements musicaux que nous avons organisés au fil des ans dans votre si belle église.

Si l'Église avait pu compter sur plus d'hommes de votre qualité, elle aurait gardé bien plus de brebis dans son bercail...

Votre départ sera ressenti comme un grand vide dans notre beau village.

Nous vous souhaitons de tout coeur bon vent et un repos bien mérité et nous espérons ne pas vous avoir tout à fait perdu en vous rencontrant de temps à autre dans le cadre de vos nouvelles activités.

Un merci sincère pour l'oeuvre accomplie et pour ce que vous avez été.

Jacques et Hélène Corman
Mont-Saint-Hilaire

Deux poids deux mesures

J'aimerais donner mon opinion au sujet de l'interdiction de fumer dans les endroits publics.

Avez-vous remarqué que l'on fume partout au Casino de Montréal, aussi bien dans les salles à manger qu'en regardant les spectacles. Et dans le casino à proprement parler ça fume partout; les gens jouent et fument.

Il est évident que ça rapporte beaucoup d'argent aux gouvernements et qu'ils ne sont pas pour interdire de fumer; ils ne sont pas fous.

Pourtant, s'il est défendu de fumer dans les endroits publics, on ne devrait pas fumer au casino. Ça ne devrait pas être deux poids deux mesures.

Messieurs du gouvernement, allumez vos lanternes!

Fabienne Masson
Mont-Saint-Hilaire

Ralentissez s.v.p.!

Quand j'ai choisi Otterburn Park comme ville d'adoption, il y a 6 ans, j'étais tombée sous le charme d'une jolie petite ville qui me semblait bien paisible. Il y avait de beaux petits parcs, et l'école n'était pas loin. Un endroit idéal pour y élever ma fille et autres enfants que je prévoyais avoir. Malheureusement, je n'ai pas acheté ma maison dans le nouveau développement.

Malheureusement, car aujourd'hui je meurs de trouille de laisser ma fille de 7 ans aller se promener à bicyclette et aussi car je pousse quotidiennement de grands cris dès que ma plus petite approche à plus d'un mètre de la rue. Pourquoi? Parce que je n'habite pas dans le nouveau développement où les enfants peuvent aller en vélo ou en trottinette sans craindre de se faire frapper par une voiture qui roule à toute vitesse. Non, j'ai choisi d'habiter sur la rue Ruth, vous savez la piste de course qui relie le chemin des Patriotes et la rue Spiller? Cette rue où la vitesse habituelle se situe entre 50 et 80 km/h?

Certains résidants se sont plaints à la ville. Ils se sont fait répondre qu'on ne peut quand même pas mettre ces petites buttes qui font que les gens réduisent leur vitesse (par crainte de voir la suspension de leur véhicule arrachée) sur toutes les rues. Mais dans mon quartier, il y a trois rues où nos chauffards se laissent aller: la rue Connaught (car elle va du chemin des Patriotes à Ozias-Leduc) ainsi que les rues Ruth et Spiller car c'est le chemin qu'emprunte la majorité des parents de ces enfants chanceux qui peuvent se balader à leur gré sur la chaussée devant leur maison.

Ce qui m'irrite le plus, c'est de voir tous ces Jacques Villeneuve (ou Michael Schumacher si vous voulez!) devenir de bons petits banlieusards bien prudents aussitôt qu'ils tournent le coin de leur rue. Savez-vous, mes chers amis, qu'il y a aussi des enfants sur la rue Ruth? Il y a près d'une douzaine d'enfants entre les rues Mason et Spiller, mais vous ne les voyez jamais car leurs parents ne les laissent pas trop jouer devant leurs portes, ils ont bien trop peur qu'un de ces chauffards les happent.

Vous aimez vos enfants? Moi aussi j'aime mes filles, alors s.v.p. ralentissez!

Martine Courtemanche
Otterburn Park

L'Oeil Régional — Le journal des gens d'ici depuis 1970
393, boul. Laurier, Beloeil J3G 4H6
Téléphone: 467-1821 Télécopieur: 467-3087

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc.
Fondé en 1970
Tirage certifié: 27 871 exemplaires/Vérificateur Samson Bélair Deloittte & Touche
couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Charles, Sainte-Madeleine et Saint-Denis.

Hebdos Montérégiens

Administration
Éditeur
Guy Gilbert Sr
Adjointe à l'éditeur
Mireille Haché
Directeur général
Guy Gilbert Jr

Salle de rédaction
Rédacteur en chef
Bernard Blanchard
Journalistes:
Mélanie Brisson
Roger Lafrance
Nicole Couture (correctrice)
Line Néron (rédactrice)
Bill Brazeau (collaborateur)

Publicité
Directeur des ventes:
Guy Gilbert Jr
Directeur projets spéciaux:
Gilbert Desrosiers
Conseillers:
Diane Gauthier, Danielle Cyr
Jean Brûlotte, Sonia Dupré
Sylvie Roussy, Nathalie Beaulieu

Photographes
L'Oeil Régional
Luc Giard, Prac Photo

Secrétariat
Mireille Haché, Judith Loiselle, Natalie Marcoux

Infographie
PCO inc. Communication visuelle
Directeur: Christian Bourgeois

Distributeur
MPM Rive-Sud
3400, boul. Losch, local 15
Saint-Hubert

Imprimerie Transcontinental
Division Transmag
10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi, 17 heures de la semaine précédente. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable. Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés. L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux. Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter. Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

MONT-SAINT-HILAIRE

Pesticides: les élus repoussent leur décision

BERNARD BLANCHARD

Pressés par des citoyens de prendre position dans le dossier des pesticides, les élus de Mont-Saint-Hilaire ont annoncé, lundi, qu'ils rendront leur décision... l'an prochain.

Le maire Paul Sofio a fait savoir qu'un comité ad hoc venait tout juste d'être formé. «La conseillère Carol Saint-Jean et le conseiller Jean-Luc Halde font partie de ce comité. Et ils s'adjoindront toutes les compétences nécessaires...»

«L'objectif de ce comité ad hoc est de faire des recommandations pour que le conseil puisse adopter un règlement au début de l'an prochain, à temps pour la nouvelle saison (des pesticides). Déjà, nous avons en main les règlements adoptés par d'autres municipalités, notamment Hudson et Saint-Bruno.»

«Il s'agit d'un dossier relativement nouveau et il faut laisser le temps au comité de faire son travail. Nous en sommes à l'étape de la cueillette d'information. Et il se pourrait ensuite que nous consultions les citoyens», a encore ajouté le maire de Mont-Saint-Hilaire en réponse aux questions du citoyen Benoît Paré.

C'est ce dernier qui avait relancé le dossier à Mont-Saint-Hilaire, cet été, après que la Cour suprême du Canada eut validé le règlement de la municipalité de Hudson interdisant l'utilisation des pesticides sur son territoire. Il avait demandé aux élus d'interdire aussi l'utilisation des pesticides à des fins esthétiques.

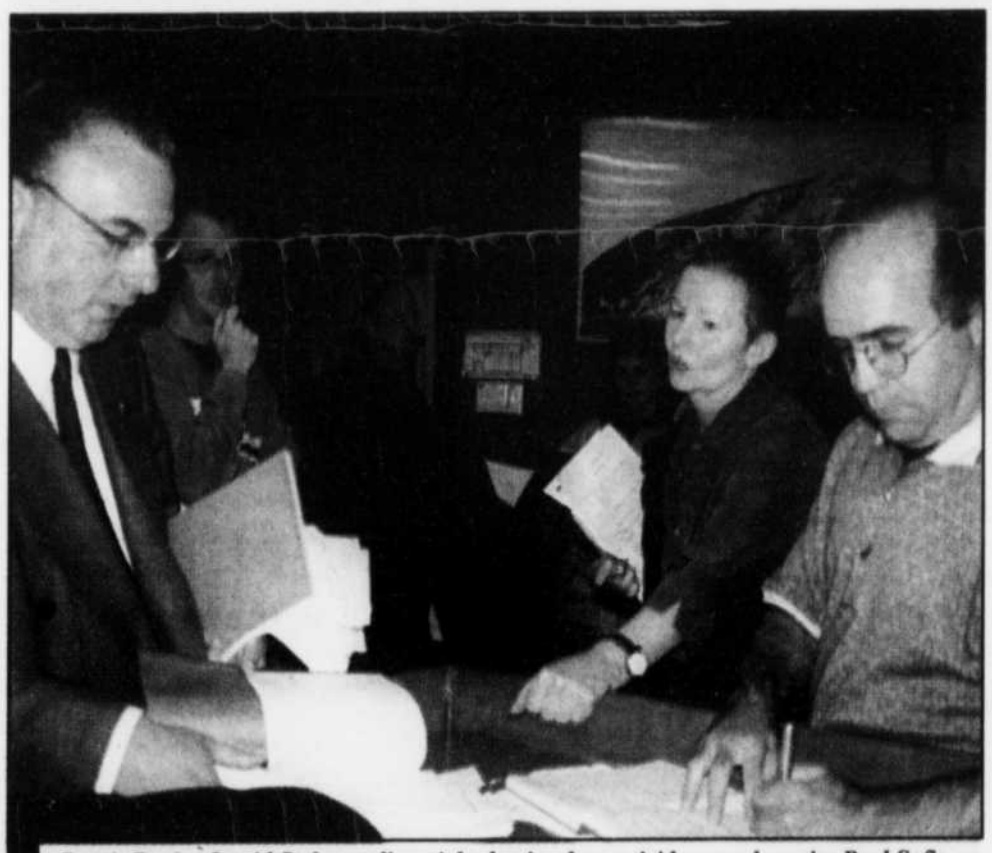
M. Paré est appuyé dans sa démarche, notamment, par Ingrid Style, artiste et résidante de Mont-Saint-Hilaire, qui aurait souhaité un engagement un peu plus ferme de la part du conseil.

BESOIN D'INFORMATION

«Nous avions demandé un règlement contre l'utilisation des pesticides à des fins esthétiques. Mais nous avions aussi demandé une campagne d'information sur les dangers des pesticides et sur les solutions de rechange. Nous avons besoin d'information sur ces sujets qui relèvent de la santé publique. Et nous avons droit à cette information.»

Selon Mme Style, cette campagne d'information est d'autant plus importante que les enfants et les nourrissons seraient particulièrement vulnérables aux pesticides.

Depuis le jugement de la Cour suprême, des citoyens de McMasterville et Otterburn Park pressent aussi leurs élus d'adopter une réglementation contre les pesticides à des fins esthétiques.



Benoît Paré et Ingrid Style ont discuté du dossier des pesticides avec le maire Paul Sofio au terme de la séance publique du conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire, lundi soir. (Photo: L'Oeil Régional)

Le maire Guy Dubé a présenté mercredi ses candidats Marie-Claude Lavoie et Derek Fontaine.(Photo: L'Oeil Régional)

OTTERBURN PARK

Guy Dubé présente la moitié de son équipe

BERNARD BLANCHARD

Le maire d'Otterburn Park, Guy Dubé, a présenté cette semaine trois des candidats qui porteront les couleurs de l'«Équipe Dubé-Rassemblement de tous les citoyens» en vue des élections du 4 novembre.

Il s'agit de Jacques Deschênes, Marie-Claude Lavoie et Derek Fontaine, qui présenteront leur candidature respectivement dans les districts 3, 5 et 6.

M. Dubé a fait connaître son intention de dévoiler le nom des trois autres candidats de son équipe la semaine prochaine seulement. Il a néanmoins tenu à rassurer tout le monde avec une pointe d'ironie. «Au risque de briser le coeur de nos adversaires, je vous annonce officiellement que les cadres de notre équipe sont complets.»

M. Dubé avait dit le printemps dernier qu'il présenterait ses coéquipiers avant le début de la période estivale. S'il a modifié ses plans, ce ne serait pas parce qu'il a eu de la misère à recruter ses candidats. «C'est une simple question de stratégie», a-t-il affirmé la semaine dernière à L'Oeil Régional.

ÉQUIPE RENOUVELÉE

Mercredi, le maire Dubé a insisté sur le fait qu'il a recruté des candidats de qualité qui lui permettent de former une «équipe renouvelée» dans le but de «solliciter la confiance des citoyens afin de poursuivre le travail d'assainissement des finances municipales».

«À chacune des portes d'Otterburn Park, nous porterons un message de solidarité(...) Nous croyons en l'importance du citoyen et nous voulons un conseil ouvert aux autres et sensible aux besoins des familles.»

LA POINTE VALAINE

Retenu au chevet d'un membre de sa famille, Jacques Deschênes n'a pu prendre part au point de presse mercredi. Le maire sortant l'a présenté comme un «humaniste accompli».

Retraité depuis peu, M. Deschênes a été gérant de projet durant plus de 40 ans. Il a assumé, par exemple, la responsabilité de l'agrandissement de l'hôpital Saint-Luc à Montréal. Il fait partie du conseil d'administration de l'Église évangélique baptiste de Mont-Saint-Hilaire.

Marie-Claude Lavoie est «une mère de famille» qui oeuvre dans le domaine du cinéma et qui s'était démenée déjà pour améliorer la sécurité des enfants dans les zones scolaires. Elle veut maintenant mettre en valeur le site du Club de canotage «pour faire en sorte que la pointe Valaine devienne l'orgueil d'Otterburn Park et une source de fierté pour l'ensemble de la région».

Derek Fontaine, qui a participé au projet de développement du parc Bousquet est agent pour la compagnie Sécur et il est aussi pompier à temps partiel à McMasterville. Comme sa mère est anglophone et son père francophone, il dit bien incarner «la dualité d'Otterburn Park».

L'Équipe Dubé s'engage dans une lutte contre l'Équipe Chalifoux, qui compte cinq membres du conseil sortant élus aux côtés de Guy Dubé en 1997, à commencer évidemment par le chef de cette formation, Richard Chalifoux.

Les deux équipes dévoileront sous peu leur programme électoral.

Jacques Deschênes n'a pu participer au point de presse, mais il compte bien faire campagne pour l'Équipe Dubé dans le district 3.

LIQUIDATION

TOUT TOUT TOUT

DOIT ÊTRE LIQUIDÉ

Nous déménageons au 1111 Dupont Marieville

à partir du 15 octobre

MEUBLES NOËL VINCENT

MPV

HEURES D'OUVERTURE
Lundi et mardi: 11h à 17h30
Mercredi: Fermé
Jeudi et vendredi: 10 h à 21h
Samedi: 10 h à 16h30
Dimanche: 12 h à 16 h 30

3022, Principale, Saint-Jean-Baptiste 467-5045

936701-8-98B

F. FARHAT LUNETTERIE

Examen complet de la vue

- Dépistage des maladies des yeux
- Glaucome
- Cataracte
- Vision des enfants
- Urgences oculaires

Dr Roger Veilleux optométriste

Membre

La plus grande lunetterie de la région

LE CONSEIL CANADIEN DE LA SANTE DE L'OEIL en association avec l'Association canadienne des optométristes

Pour rendez-vous 446-7730

290, boul. Laurier, Beloeil
(en face du restaurant Mc Donald)

428306-25-8bb

INSCRIPTION

Chez les Scouts de Beloeil

- Castors mixtes (7 - 8 ans)
- Louveteaux filles (9 - 11 ans)
- Louveteaux garçons (9 - 11 ans)
- Éclaireurs mixtes (12 - 14 ans)
- Pionniers mixtes (15 - 17 ans)

Venez vivre, comme les pionniers, de belles aventures telles que le tour du lac St-Jean en vélo.

Pour information et inscriptions, contacter:
Mme Lyne Legault 464-9804

Bingo des Scouts

Quand : Tous les jeudis, 19 h
Où : Salle Le Sodanse
221, rue Brébeuf, Beloeil

Plusieurs jeux, «gratteux» et beaucoup de plaisir
3500$ en prix et possibilité
de 500$ à la Grande Roue.

Cette publicité est rendue possible grâce à la collaboration de L'Oeil

Bienvenue à tous !

443262-1-98B

CA$H CONVERTERS

NOUS ACHETONS, NOUS VENDONS, NOUS ÉCHANGEONS

TV 19" 1 an garantie
Mono **159,95$**
Stéréo **189,95$**

BIJOUX OR, DIAMANTS à moins de **50%** de l'évaluation

CELLULAIRE Chargeur auto. Étui en cuir **8,69$** ch.

CAMÉRA DIGITAL Photo Agfa **89,95$**

VIDÉO TOSHIBA 4 TÊTES 79,95$

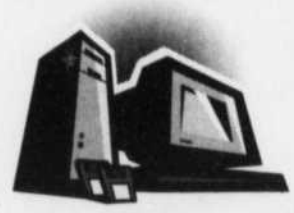
ORION 2 TÊTES 59,95$

ORDINATEUR LOGICIELS et PIÈCES
TECHNICIEN sur PLACE

DAEWOO

TOSHIBA

Instrument de musique Audio Auto Nappe de Provence Mini-chaîne et beaucoup plus...



533 mhz
64 meg ram
10 gig h-d
clavier, souris, speaker
Écrans 17" inclus

649,95$
1 an garanti

ORDINATEUR PORTABLE TOSHIBA
Celeron
800 mhz
128 meg ram
15 gig h-d
Écran
13" actif
1 495,95$

CA$H CONVERTERS
NOUS ACHETONS, NOUS VENDONS, NOUS ÉCHANGEONS
voisin de Toys«R»US

6845, boul. Taschereau (450) 678-2274

12030909rehr

Plus de 500 jeunes du monde entier débarquent chez nous

MÉLANIE BRISSON

Dans le cadre des festivités entourant la Journée mondiale de la jeunesse qui se tiendra à Toronto en juillet 2002, 3000 jeunes chrétiens du monde entier débarqueront dans les municipalités du diocèse de Saint-Hyacinthe.

Avant de se diriger vers Toronto et après cette 17e Journée mondiale de la jeunesse (JMJ), ces jeunes de 16 à 35 ans devront être hébergés dans des familles d'accueil, à raison de deux par foyer. Ils seront plus de 500 dans la Vallée-du-Richelieu. Ainsi, on recherche 79 familles à Beloeil, 19 à McMasterville, 43 à Mont-Saint-Hilaire, 8 à Saint-Jean-Baptiste, 22 à Otterburn Park, 8 à Saint-Marc-sur-Richelieu, 9 à Saint-Denis-sur-Richelieu et 8 à Saint-Charles-sur-Richelieu, en plus de nombreux bénévoles. Les citoyens sont également invités à parrainer un participant pour la somme de 120 $, ce qui lui permettra de payer les coûts reliés aux activités.

«L'objectif, c'est que même la plus petite paroisse ait des participants et en accueille», explique la responsable de l'organisation de la JMJ dans la région, Nicole Beaudoin. C'est que les municipalités, en plus d'héberger les jeunes étrangers, sont invitées à envoyer des représentants à Toronto. «On veut que chaque paroisse ait au moins trois participants», ajoute Rémy Perras, également membre de l'organisation, en précisant qu'«on se laisse jusqu'à la mi-décembre pour former les groupes».

DIVERSES RETOMBÉES

Selon le comité chargé d'orchestrer l'événement, la venue de ces 500 jeunes d'ailleurs aura un impact important chez nous. «On va leur faire découvrir les réalités d'ici mais ce sera aussi l'occasion pour nous d'en apprendre plus et pour les paroisses, de se rapprocher entre elles ainsi qu'avec les écoles, les mouvements et les organismes», soutient Gabriel Rousseau, un des membres du comité organisateur. Mme Beaudoin renchérit en soulignant que «ça occasionne de grandes retombées économiques pour l'ensemble de nos petites villes. À Paris, qui était hôte de la JMJ il y a quatre ans, on en constate encore les effets».

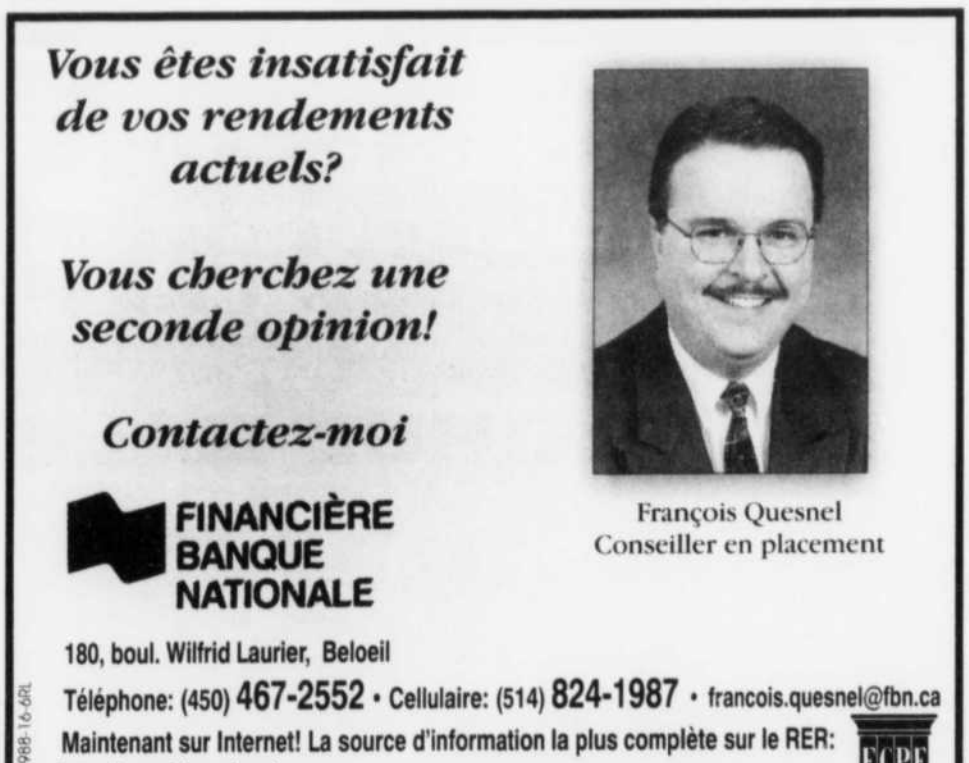
UN «WOODSTOCK CHRÉTIEN»

Lancée il y a 18 ans par le pape Jean-Paul II, la Journée mondiale de la jeunesse se tient pour la première fois au Canada. Réservée aux jeunes, elle a lieu tous les deux ans. Dans le cadre de cet événement, qui s'apparente selon Rémy Perras à un «Woodstock chrétien à jeun», les participants s'adonneront du 23 au 28 juillet à des catéchèses, visites et pèlerinages. On s'attend à ce que les premiers arrivent au pays le 18 juillet.

«Lors de la dernière édition, à Rome, il y avait plus de 2 000 000 de personnes», se rappelle l'évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, Mgr François Lapierre, qui s'attend à ce que «les jeunes nous apprennent à vivre l'église autrement».

Les familles intéressées à héberger deux jeunes pendant quelques jours au mois de juillet ou encore à en parrainer un sont invitées à se manifester le plus tôt possible en communiquant avec Gabriel Rousseau au (450) 446-2222 ou au (450) 773-8583, poste 286, ainsi que par Internet, au www.sthyahyajmj2002.qc.ca.

Gabriel Rousseau, Nicole Beaudoin, Mgr François Lapierre, Rémy Perras et Suzanne Naud. (Photo: L'Oeil Régional)



SAINT-JEAN-BAPTISTE

Jacques Durand de nouveau dans la course à la mairie

MÉLANIE BRISSON

Le maire de Saint-Jean-Baptiste, Jacques Durand, sollicitera un deuxième mandat lors des élections municipales de novembre prochain.

«J'aime ça, il y en a qui font du sport, moi je fais de la politique», explique le maire. L'envie de mener à bien certains dossiers en suspens le tenaille également. «Il y en a encore beaucoup à compléter», souligne-t-il. Parmi eux figurent notamment le conflit avec la Commission de la protection du territoire agricole (CPTAQ), la construction d'une salle communautaire dont la population est privée depuis deux ans et les fusions municipales auxquelles Jacques Durand entend encore s'opposer farouchement.

Dans le cadre d'un éventuel second mandat, le maire entend pratiquer «la saine gestion, tenter de maintenir le plus bas niveau de taxes et améliorer la qualité de vie des citoyens». Au cours de sa campagne électorale, il bénéficiera de l'appui de la majorité des conseillers municipaux actuellement en poste qui brigueront eux aussi les suffrages. «La presque totalité m'ont dit qu'ils reviendront, je peux dire que c'est le cas de René Desjourdy, Robert Dion et Paul Benoît», révèle M. Durand en précisant que «je suis très heureux, c'est une belle marque de confiance». Chose certaine, Brigitte Baudru, du district cinq, ne sera pas de la course. «Elle doit quitter en raison de sa carrière, c'est bien dommage», déplore le maire.

Au moment de mettre sous presse, on ne connaissait aucune opposition à Jacques Durand. «Normalement, au mois d'août, on commence à sentir l'opposition au conseil et ce n'est pas le cas», se félicite-t-il.

MANDAT ACTIF

Le premier mandat de M. Durand a été le théâtre de plusieurs situations inattendues et le maire se dit très fier d'avoir su les maîtriser. «Ç'a été quatre années chargées, il y a eu la crise du verglas, la manifestation des campeurs des quatre campings et le changement de MRC», se rappelle-t-il.

Avant d'être élu maire, M. Durand a occupé le poste de conseiller pendant trois ans et demi et pratiqué le métier de journaliste dans des journaux et stations de radio.

Jacques Durand

Saint-Jean-Baptiste aura son «skate park»

MÉLANIE BRISSON

Alors qu'en juin, il n'en était pas question, le maire de Saint-Jean-Baptiste, Jacques Durand, vient de donner son aval à la construction d'un «skate park» dans sa municipalité.

Ce véritable tour de force, les jeunes de Saint-Jean-Baptiste le doivent à une initiative du responsable des travaux publics, Luc Landry. «Il nous a dit qu'on pouvait en créer un pour 10 000 $ au lieu des 50 000 $ prévus», explique le maire en rappelant qu'«au conseil, nous étions tous d'accord pour dire qu'à 50 000 $, ça ne marchait pas».

Il y a deux mois, M. Durand justifiait son refus en alléguant que le skate park serait fréquenté par peu de jeunes et qu'ils s'en désintéresseraient rapidement. Il affirme aujourd'hui que «pour 10 000 $, on peut bien satisfaire une vingtaine d'adolescents».

DÈS LE PRINTEMPS

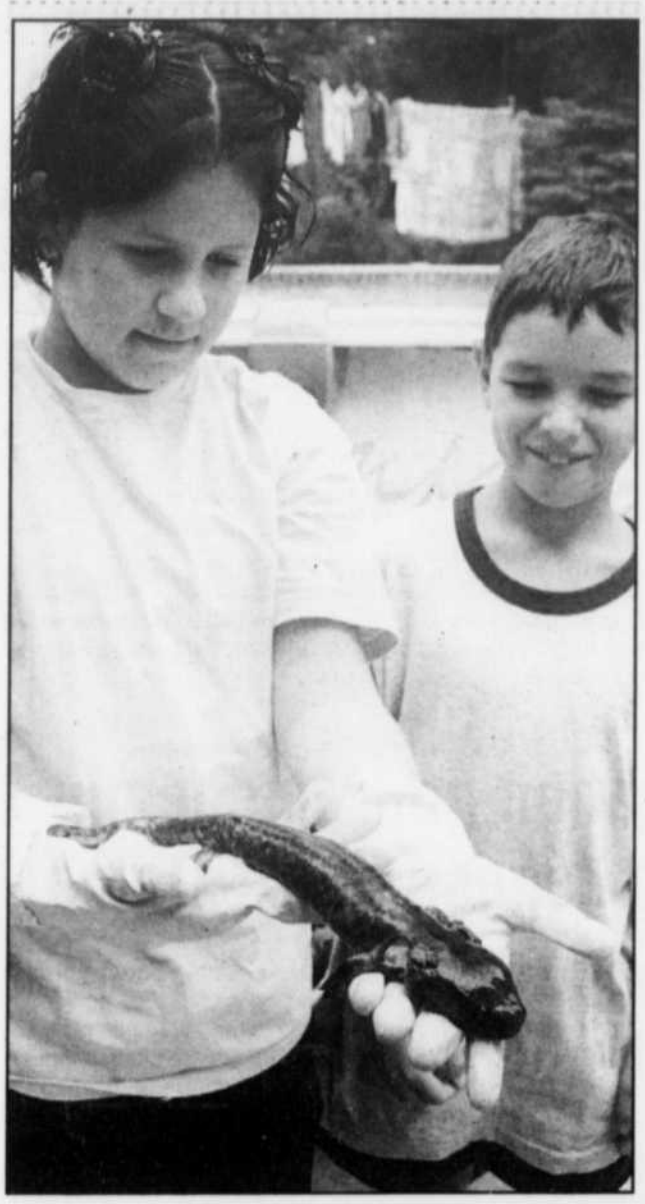
Sensible à la déception des jeunes à la suite du refus catégorique du maire, M. Landry a visité plusieurs installations de ce type dans la région pour finalement dénicher la solution idéale. Ainsi, tel qu'annoncé mardi lors de l'assemblée du conseil, le «skate park» sera terminé dès ce printemps. Les employés municipaux le fabriqueront eux-mêmes à l'intérieur, cet hiver, à l'aide de «plaques de ciment malléables, une nouvelle technologie», soutient M. Durand. La Ville économisera ainsi d'importantes sommes en évitant d'embaucher du personnel spécialisé.

Par ailleurs, les quatre jeunes qui avaient lancé le débat cet été en déposant une pétition de 350 noms au conseil municipal afin de réclamer la création d'un «skate park» n'ont jamais eu l'occasion de rencontrer le maire qui s'était pourtant engagé à les rencontrer.

C'EST ENCORE MIEUX
QUAND C'EST MEILLEUR!
CHEZ GALERIES NISSAN
SENTRA 2002
LE MEILLEUR ACHAT SELON LA REVUE CONSUMER'S DIGEST†
219 $/mois*
Acompte seulement 695 $
0 $ dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus!
LE MIEUX C'EST D'EN PROFITER!
• Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD • Climatiseur • Siège du conducteur à 8 réglages • Moteur 1,8 L de 126 chevaux • Pneus toutes saisons 14 po • Assistance routière 24 h • Coussins gonflables • Dossier arrière rabattable 60/40

Acompte	Mensualité
0 $	239 $
695 $	219 $
1 195 $	209 $
1 595 $	199 $

2,8 % financement à l'achat!**
*Voir détails chez les Galeries Nissan.
Photo à titre indicatif seulement.
NISSAN
TOUJOURS PLUS LOIN.
UN SEUL ENDROIT
GALERIES NISSAN
3500 rue Cusson, Saint-Hyacinthe
Mtl.: (514) 337-1679



Une pêche bien spéciale!

Valérie Halde et son cousin Francis d'Otterburn Park se demandaient bien ce qu'ils avaient repêché du Richelieu, la semaine dernière. Cette petite bête à quatre pattes munie d'un corps de poisson est en fait une salamandre. Selon des enseignants de Polybel, deux ou trois variétés de salamandres vivent dans les eaux du Richelieu mais rares sont celles qui atteignent cette grosseur. (Photo: L'Oeil Régional)

CLINIQUE DENTAIRE
BRIZARD MEUNIER

Pour toute la famille
jour • soir • samedi
urgences acceptées

• Prévention • Restauration esthétique
• Blanchiment • Prothèses fixes et amovibles
• Soins de gencives • Traitement de canal
• Chirurgie

365, boul. Laurier, bureau 100, Mont-Saint-Hilaire
(voisin des Arpents verts)
446-4141

À ST-BASILE-LE-GRAND,
À LA FÊTE AU VILLAGE,
VENEZ RENCONTRER
UNE PHYSIOTHERAPEUTE
le DIMANCHE 9 SEPTEMBRE de 10 À 16h
dans le STATIONNEMENT derrière la CLINIQUE
- Atelier de prévention des problèmes de posture
- Atelier d'analyse de la marche
- Circuit d'équilibre et de coordination
- Ballons suisses
- Spectacles de trampoline

BIOTONIX

Misez sur l'expérience
à votre service depuis 1985
450 653-1880

pht
CLINIQUE de PHYSIOTHÉRAPIE
NICOLE B.DESROCHERS inc.
210, rue Principale, St-Basile-le-Grand

427130-8-9DV

L'expérience à votre service

DORÉ TOURIGNY FISET & ASSOCIÉS

Me François Doré	Me Anne Tourigny	Me Isabelle Fiset	Me Julie Piché	Me Isabelle Boulianne
Droit de la famille*	Droit de la famille	Droit civil	Droit civil*	Droit civil*
Droit civil	Enfants à l'amiable	Droit commercial	Responsabilité	Droit des assurances
Droit commercial	Médiation	Droit de la famille*	Protection du consommateur	Droit du travail

Première consultation téléphonique gratuite
AVOCATS 446-8474
535, boul. Laurier, bureau 314
* Aide juridique acceptée
Rendez-vous soir et samedi

ici

Pour assurer et développer votre entreprise, c'est *l'offre globale* Promutuel.

Que ce soit pour trouver la meilleure assurance pour votre entreprise ou pour obtenir le financement nécessaire à sa croissance, Promutuel vous propose une gamme étendue de produits et de services financiers. Nos produits sont adaptés aux besoins des gens d'affaires pour vous aider à protéger vos biens, à assurer l'avenir de vos proches et à favoriser le développement de votre entreprise.

C'est ça, *l'offre globale* Promutuel.

PROMUTUEL VERCHÈRES

Assurance
Sécurité financière
Services financiers

www.promutuel.ca/vercheres

Saint-Marc-sur-Richelieu
97, rue Verchères
584-2211 / 1 800 363-5059

Sainte-Julie • Place Sol-Vac
1410, rue Principale, bureau 100
922-4979 / 929-4391

Promutuel Verchères est un cabinet d'assurance et de services financiers.

427127-08-09-CM

Aliments naturels
250, rue St.Georges, Mont-Saint-Hilaire • 464-5767

L'EAU vive

Bulletin Santé

428388-8-9DV

Louise Constantin, naturopathe
(514) 888-9325

Les produits de l'abeille

Cette merveilleuse travailleuse butine tout l'été pour servir sa ruche. L'homme lui doit un grand respect car elle lui fournit des produits de grande qualité alimentaire et curative.

Le miel: C'est un agent sucrant naturel utilisé depuis la nuit des temps. Selon Dr Kousmine, le miel pur et non pasteurisé contient des substances bactéricides. Il est aussi riche en oligoéléments (cuivre, fer, magnésium, iode, manganèse, silicium, bore, chrome etc.). Bien sûr, cette richesse est en rapport avec celle du sol où croissent les plantes butinées! On y trouve également des vitamines A, E, K, B1, B2, de l'acide nicotinique ainsi que des enzymes. Il renferme évidemment 75 % à 82 % de glucides (sucre naturel)...

Le pollen: L'abeille collecte le pollen, partie fécondante de la fleur, et le mélange au miel pour nourrir les larves. Le pollen est riche en protéines, en enzymes et en vitamines. Vu sa richesse en vitamines du complexe B, il est un bon rééquilibrant nerveux. Il contient des substances hormonales dont certains facteurs de croissance ainsi que de la rutine qui s'oppose à la fragilité des capillaires sanguins.

La gelée royale: Elle est l'aliment par excellence de la reine, pondeuse de la ruche. Elle est source d'acides aminés, vitamines et minéraux. Elle est la source naturelle la plus riche de vitamine B5 (acide pantothénique). La gelée royale contient des facteurs antibactériens et antibiotiques ainsi que des substances gonadotropes (actives sur les glandes féminines).

La propolis: C'est une substance résineuse, gommeuse, recueillie sur les bourgeons et les écorces des conifères par les abeilles. Celles-ci les modifient en additionnant leurs propres sécrétions. Elle est riche en minéraux et oligoéléments, en protéines et en carotène et autres flavonoïdes. C'est une substance antibiotique et anesthésique, cicatrisante et anti-inflammatoire indiquée dans les affections ORL et dermatologiques.

1909-2001

À Saint-Amable, le 4 septembre 2001, à l'âge de 92 ans, est décédé Albert Latreille, époux de feu Alexina Auclair. Les funérailles ont eu lieu le 6 septembre, en l'église de Saint-Amable, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

1953-2001

À la Maison Victor-Gadbois, le 3 septembre 2001, à l'âge de 48 ans, est décédée Nicole Choquette, fille de feu Paul-Raymond Choquette et de feu Pauline Deslauriers. Une liturgie de la Parole a eu lieu en la chapelle du salon le 6 septembre. Prière de ne pas envoyer de fleurs, faites plutôt parvenir vos dons à la Maison Victor-Gadbois.

(née Rhéaume) 1917-2001

De Saint-Basile-le-Grand, le 2 septembre, à l'âge de 84 ans, est décédée Claire Rhéaume Gagnon, épouse de feu Paul Gagnon. Les funérailles ont eu lieu le 5 septembre en l'église de Saint-Basile-le-Grand suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

1935-2001

À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 28 août 2001, à l'âge de 66 ans, est décédé Claude Leduc, demeurant à Mont-Saint-Hilaire. Il laisse dans le deuil ses frères et autres parents. Pour respecter ses volontés, il a été incinéré. La famille a reçu les condoléances le 1er septembre en l'église de Saint-Hilaire, suivies des funérailles.

(née Sasseville) 1908-2001

À Sainte-Julie, le 31 août 2001, à l'âge de 93 ans, est décédée Éva Sasseville, épouse de feu Henri Villeneuve. Les funérailles ont eu lieu le 4 septembre en l'église de Sainte-Julie, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Prière de ne pas envoyer de fleurs, faites plutôt parvenir des dons à la société d'Alzheimer.

1946-2001

À Sainte-Julie, le 28 août 2001, à l'âge de 54 ans, est décédé Yvon Boucher, époux de Micheline (Charlebois) Boucher. Les funérailles ont eu lieu le 31 août en l'église de Ste-Julie.

1919-2001

À Beloeil, le 21 août, à l'âge de 82 ans, est décédé Gérard Bastien, époux de feu Lucille Lemieux. Les funérailles ont eu lieu le 24 août en l'église Sainte-Maria Goretti.

427124-06septG

SALON FUNÉRAIRE
MAURICE LAMERS
FONDÉ EN 1910

Siège social:
881, Mgr de Laval,
Beloeil

Succursales
231, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
234, ch. des Patriotes, Mont-Saint-Hilaire

STEPHANE • Incinération • Location
GILLES • Pré-arrangements • Columbarium
DOMINIC

601, boul. Laurier, McMasterville - Cimetière Le Jardin de la Vaille du Richelieu
Cimetière • Mausolée • Columbarium

1614, Principale, Sainte-Julie
981, Principale, Saint-Amable

• Saint-Charles-sur-Richelieu • McMasterville • Saint-Marc-sur-Richelieu • Saint-Basile-le-Grand

UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR TOUTE LA RÉGION
Pour renseignement 467-4780

Le curé Jean-Gilles Rodier, de la paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil, d'Otterburn Park, invite la population au dévoilement de l'oeuvre de l'artiste Jean Viens, qui symbolise la résurrection du Christ.(Photo d'archives)

OTTERBURN PARK

Une 15e station pour le chemin de croix de l'église Notre-Dame

BERNARD BLANCHARD

Tout le monde sait (n'est-ce pas?) que le chemin de croix de la Passion compte 14 tableaux. À Otterburn Park, il y en aura 15!

Jean-Gilles Rodier, curé de la paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil, du chemin des Patriotes, dévoilera en effet une oeuvre de l'artiste Jean Viens à la fin de la messe de 10 h 30, demain, dimanche (9 septembre). Et il invite la population à assister en grand nombre à l'événement.

«Il s'agit d'une oeuvre grandiose et de très grande valeur que l'artiste a réalisée spécialement pour nous. M. Viens habite Otterburn Park, mais on retrouve de ses oeuvres un peu partout au monde, notamment à Rome.»

«Quand nous avons vu son tableau, enchaîne M. Rodier, nous avons été estomaqués. Un des marguilliers a même échappé une larme. L'oeuvre est impressionnante. On y voit le Christ, qui semble flotter entre la lumière des cieux et une espèce de sentier boisé où vont deux enfants... Et elle est d'autant plus impressionnante qu'elle fait 6 pieds sur 6 pieds et demi, contre seulement 22 pouces sur 26 pour les 14 stations du chemin de croix.»

LA RÉSURRECTION

Selon M. Rodier, l'oeuvre à l'huile symbolise parfaitement bien la résurrection. Et c'est pourquoi on parle du 15e tableau du fameux chemin de croix, dont le 14e et dernier représente la mort du Christ.

L'oeuvre de M. Viens a été installée bien en vue sur un mur de l'église fraîchement rénovée.

M. Rodier rappelle par ailleurs que ce dévoilement s'inscrit dans le cadre de la Fête champêtre, un événement annuel qui s'ouvre avec la messe animée à 10 h 30 et qui est suivi notamment par des chants et un goûter.

Une gracieuseté des
SUPERMARCHÉS Pepin
Près des gens depuis plus de 50 ans

Bernard Pepin

345, boul. Laurier, Saint-Hilaire
939, rue Guertin, Beloeil
825, boul. L'Heureux, Beloeil

Marise Brodeur
Pharmacienne
835, boul. L'Heureux, BELOEIL
(Même emplacement que Supermarché Serge Pepin)
536•5300

exit IGA

cyberMARCHÉ IGA www.iga.net

Agenda religieux

Horaire des messes

NOTRE-DAME-DU-BON CONSEIL OTTERBURN PARK Jean Gilles Rodier prêtre-curé
● 7h45 Lundi au vendredi (français) ● 8h30 Samedi (français) ● 19h Samedi

SACRÉ-COEUR MCMASTERVILLE
André Nolin prêtre modérateur
● 9h30 Vendredi
● 10h Dimanche

SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU
Adélard Paré prêtre-curé
● 16h Samedi ● 9h30 Dimanche sur semaine (heures irrégulières)

SAINT-BASILE
Maurice Rainville, prêtre modérateur Cécile Murray, coordonnatrice
● 8h45 Lundi au vendredi ● 17h Samedi ● 9h - 11h Dimanche

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU
Jean Pelletier prêtre-curé
● 8h Mardi et jeudi ● Aucune messe les samedis du 5 mai au 27 octobre
● 11h Dimanche

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
Jean Pelletier prêtre-curé
● 9h Lundi, vendredi ● 19h30 Mercredi ● 19h30 Samedi ● 9h30 Dimanche

SAINTE-MADELEINE Robert Pelletier prêtre-curé
● 8h Lundi au samedi ● 16h30 Samedi ● 9h30 et 11h Dimanche

SAINTE-MARIA-GORETTI BELOEIL
André Nolin prêtre-modérateur
● 9h30 Mardi, mercredi, jeudi et samedi
● Lundi célébration de la Parole
Messe Samedi 17 h
● Dimanche 8h30 - 11h15

SAINT-HILAIRE
Aurèle Beauregard prêtre-curé
● 8h15 Lundi, mardi ● 19h30 Mercredi, jeudi, vendredi ● 19h Samedi
● 9h - 10h30 Dimanche

SAINT-JEAN-BAPTISTE
Gérard St-Pierre, prêtre-curé
● 16h30 Samedi ● 10h30 Dimanche

CARREFOUR ÉVANGÉLIQUE DE BELOEIL
rte 116 Ste-Madeleine, pasteur Robert Lapointe
● 10 h à 18 h Dimanche

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
Adélard Paré prêtre-curé
Messes à heures irrégulières suivre le feuillet paroissial

SAINT-MATTHIEU BELOEIL
André Nolin, prêtre-modérateur ● 8h45 Mardi, mercredi, jeudi
● 9h - 11h - 17h Dimanche

LE GROUPE BIBLIQUE DU RICHELIEU
Pour connaître l'horaire (450) 467-6831

OUR LADY OF FATIMA CHAPELRY ROSARY + PRAYER SERVICE 446-8259
Father Roger Cyr ● 9h15 Wednesday ● 9h am Sunday

UNITED CHURCH Beloeil Kent Chown ministre ● 10h Dimanche

L'ASSEMBLÉE DU SERVITEUR Église Chrétienne Évangélique Jean-Pierre Goulet, pasteur
Beloeil, rue de Rouville ● Mardi 19h30 ● Samedi 19h30 ● Dimanche 10h et 19h

ÉGLISE ANGLICANE CANON BRIAN A. EVANS EUCHARIST ● 10h am Sunday

ÉGLISE PENTECÔTE DE LA VALLÉE DU RICHELIEU OTTERBURN PARK
● Dimanche 10h
600, Mountainview, Otterburn Park, Denis Donnan, Pasteur

RICHELIEU VALLEY UNITED CHURCH
(Beloeil) Reverand Brett Anningson
10 h 30 sunday (450) 467-7674

ÉGLISE BAPTISTE ÉVANGÉLIQUE
180, montée des Trente, SAINT-HILAIRE
Gilles Tessier pasteur ● 9h15 Dimanche ● 19h30 Mercredi

EXPRIMEZ VOS CONDOLÉANCES PAR UN DON À LA MAISON VICTOR-GADBOIS 467-1710
Vous aiderez ainsi nos malades du cancer à vivre leurs derniers moments dans une ambiance de paix et d'amour pour que la vie continue...
Envoyez votre don directement à la Maison Victor-Gadbois ou utilisez les cartes disponibles dans les maisons funéraires. Nous enverrons à la famille éprouvée votre message de sympathie.
MAISON VICTOR-GADBOIS 1000, rue CHABOT, SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL J3G 4S6 TÉL.: 467-1710
pepin-1-988

La GRANDE LIQUIDATION

GM

Malibu Chevrolet

248 $ /mois*
Transport et préparation inclus
21 698 $ à l'achat***

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	319 $
2 359 $	268 $
3 284 $	248 $

• Moteur V6 3,1 L de 170 HP • Boîte automatique 4 vitesses
• Climatiseur • Lecteur CD

ADIEU MODÈLES 2001

0,9 % de financement à l'achat*

Venture Chevrolet Maxi Valeur

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	336 $
2 221 $	288 $
4 534 $	238 $

238 $ /mois*
Transport et préparation inclus
PREMIÈRE MENSUALITÉ GRATUITE**
24 228 $ à l'achat***
Sécurité 5 étoiles*

Fourgonnette offrant la meilleure économie d'essence de sa catégorie**
• Moteur V6 3,4 L de 185 HP • Climatiseur • Lecteur CD • Verrouillage électrique des portes

gmcanada.com

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2001 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 400 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. **Première mensualité gratuite, à l'achat ou à la location, jusqu'à concurrence de 500 $, taxes incluses, sur les Cavalier, Venture et Silhouette 2001. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. ***À l'achat, préparation incluse, transport (Malibu : 795 $, Venture : 940 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. *Taux de financement à l'achat de 0,9 % disponible jusqu'à 48 mois. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 25 000 $ à 0,9 % : 48 versements de 530,46 $, coût en intérêts de 462,08 $, coût total de 25 462,08 $. *Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers des sièges arrière lors de tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. **Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de consommation de carburant 2001. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ™®Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. **Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.**

Blazer LS Chevrolet 2 portes 4 x 4

298 $ /mois*
Transport et préparation inclus
0,9 % à l'achat*
30 998 $ à l'achat**

Location 48 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	399 $
2 359 $	348 $
4 672 $	298 $

• Moteur V6 Vortec 4,3 L de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses
• Climatiseur • Portes, vitres et rétroviseurs chauffants à commandes électriques

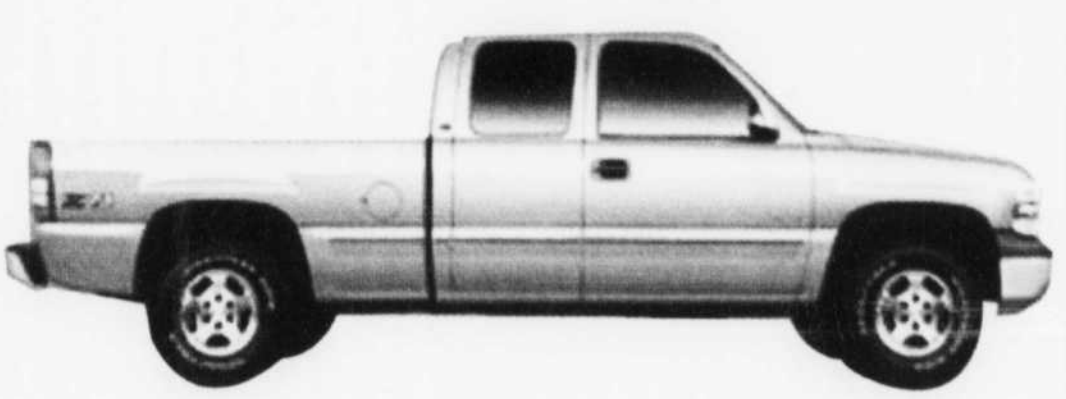
ADIEU MODÈLES 2001

Silverado Chevrolet Édition Thunder Cabine allongée

Location 36 mois	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	458 $
2 365 $	388 $
3 717 $	348 $

348 $ /mois*
Transport et préparation inclus
1,9 % à l'achat*
27 998 $ à l'achat**

• Moteur V8 Vortec 4,8 L de 270 HP • Boîte automatique 4 vitesses
• Climatiseur • Roues, calandre et pare-chocs chromés



gmcanada.com

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2001 en stock, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 550 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km pour Silverado et 80 000 km pour Blazer. **À l'achat, préparation incluse, transport (Blazer : 835 $, Silverado : 990 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. *Taux de financement à l'achat de 0,9 % disponible jusqu'à 60 mois pour Blazer. Taux de financement à l'achat de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois pour Silverado. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 30 000 $ à 0,9 % : 60 versements de 511,52 $, coût en intérêts de 691,20 $, coût total de 30 691,20 $. Exemple de financement de 25 000 $ à 1,9 % : 48 versements de 541,29 $, coût en intérêts de 981,92 $, coût total de 25 981,92 $. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ™®Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. **Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.**

DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville
(450) 467-2804 > Pièces (450) 467-9455
www.duprechev.gmcanada.com / duprechev@gmcanada.com

GM Service Goodwrench Bien fait. À temps.

ATELIER MÉCANIQUE
SERVICE COMPLET
JUSQU'À 21 H
MARDI ET MERCREDI

428169-8-9DV

«600 CÉLIBATAIRES EN FÊTE»

SAMEDI 15 SEPTEMBRE AU BRASIERVIL DE STE-MADELEINE

Éric COUTURE
publireportage

INVITATION AUX CÉLIBATAIRES DES QUATRE COINS DU QUÉBEC

Le groupe social Célibataires en fête qui organise des activités et des soirées de danse dans treize villes au Québec et ses 18 000 membres vous invitent à ses soirées dansantes qui débutent à 18h30 par 1h de cours de danse gratuit.

Billets disponibles à la porte au coût de 10$ avec la carte de membre. La soirée accueillera des célibataires de tous âges, la musique sera pour tous les goûts: danse sociale, danse en ligne et disco dans une atmosphère de solidarité et d'amitié.

La carte de membre est disponible à la porte au coût de 5$ pour l'année.

Ce soir samedi 8 septembre
Soirée dansante 18h30
ÉRABLIÈRE LE SOUS-BOIS
ÉRABLIÈRE AU SOUS-BOIS
164, ch. Sous-Bois
Mont-Saint-Grégoire
Sortie 37 de l'autoroute 10

La soirée de danse commence à 18h30 avec 1h de cours de danse gratuite

Samedi 15 septembre 18 h 30

BRASIERVIL
3425, boul. Laurier
(route 116) Sainte-Madeleine
sortie 120 - aut. 20

Souper rencontre
tous les vendredis soir à 19 h à la brasserie Douville, 5700, boul. Laurier (rte 116) St-Hyacinthe. 10$ taxes et pourboire inclus

Volley-ball
Rencontre de volley-ball tous les lundis et jeudis à 19 h 30 à l'OTJ Notre-Dame. 2860, rue Prospère, Saint-Hyacinthe. Le coût est de 5$. Sans réservation.

Ligne info-activités

Montréal:	(514) 823-7088
Longueuil:	(450) 618-0355
St-Hyacinthe:	(450) 779-7104
Granby:	(450) 531-7311
Sorel:	(450) 561-9995
Drummondville:	(819) 472-9272
Sherbrooke:	(819) 432-0579
Trois-Rivières:	(819) 384-0402
Laval:	(514) 241-2999
St-Jean:	(450) 358-0344

Visitez notre site web:
www.celibatairesenfete.com

Célibataires en fête
est à la recherche
d'un(e) coordonnateur(trice) d'activités
travail à temps partiel
(514) 997-4611

PROFESSEURS DE DANSE DEMANDÉS
Laissez un message au
(450) 779-7104

FORFAIT pancanadien

aucuns frais d'interurbain*

30$/mois

Audiovox CDM-9100

29$**

Ouvert le dimanche

40 nouveaux canaux!

*Pour les appels placés sur le territoire canadien désservi par Bell Mobilité à destination du Canada ou des États-Unis.
**Prix de 129$ payé en magasin. Crédit de 100$ de Bell Mobilité avec contrat de 24 mois au réseau.

*Branchez-vous au service internet Sympatico Édition haute vitesse de Bell**

34,95$

2 MOIS DE SERVICES INCLUS
CHÈQUE CADEAU DE 100$***

***Certaines conditions s'appliquent avec contrat de 6 mois, le client doit choisir les paiements par carte de crédit et L'auto-Installation. 3 à 6 semaines de délais pour la remise postale de 100$. Sympatico Édition haute vitesse est une marque de commerce de Bell Canada.

199$ Prix en magasin
-100$**** Crédit de programmation
99$

Cellulaire Distributeur autorisé
559, boul. Laurier, Beloeil
446-8895

Bell Mobilité

Campagne de vaccination contre l'infection à méningocoque: besoin de bénévoles

Tel qu'annoncé par le ministre de la Santé, Rémy Trudel, une vaste campagne de vaccination contre l'infection à méningocoque débutera cet automne. Le CLSC-CHSLD des Patriotes sera le maître d'oeuvre de cette campagne dans la région et ce, en collaboration avec les écoles et les centres d'action bénévole. Plus de 20 000 jeunes, entre 2 mois et 20 ans, seront ainsi vaccinés d'ici le 31 décembre. Cette campagne de très grande envergure requiert la présence de bénévoles. Si on a des disponibilités de jour, de soir ou de quelques journées au cours du mois, on est invité à se joindre à l'équipe. Les bénévoles auront pour tâche d'accueillir et d'accompagner les enfants lors de la vaccination et de classer des documents. Les personnes intéressées communiquent avec Claudette St-Onge, coordonnatrice des bénévoles au Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu, 467-9373.

Le choix des architectes, ingénieurs, entrepreneurs et particuliers

Les Pieux Vissés du Grand Montréal

Notre équipement se miniaturise pour mieux vous servir et rejoindre tous les endroits difficiles d'accès.

Installation rapide avec équipement hydraulique!

- ☑ Pieu vissé en acier galvanisé.
- ☑ Enfoncé sous le niveau du gel.
- ☑ Avec une gaine polyéthylène non adhérente.
- ☑ Aucune excavation, ni béton.
- ☑ N'endommage aucunement votre terrain.
- ☑ Attestation de conformité par ingénieur.
- ☑ Peut être installé sous structures existantes.

Les PIEUX VISSÉS Du Grand Montréal

Nous supportons tous vos projets !

Choix de 8 adapteurs + Conception sur mesure

Grâce aux pieux vissés, plus besoin de creuser!

Assises de 6" à 24"

Votre spécialiste

Les Entreprises Daniel St-Pierre inc.

R.B.Q. : 2550-8060-41

1245, rue Dupré

Beloeil Qc J3G 5H1

Tél. Et Fax: (450) 464-2371

Dans la pose de pieux pour fondations

Visitez notre site internet!: www.pvgm.com

Membre de L'A.P.C.H.Q. & R.B.Q.: # 8102-4969-16

432272-2-6tl

UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS

JARRY GAUTHIER, AVOCATS

- Divorce
- Pensions alimentaires
- Droit de la famille
- Droits des affaires
- Droit commercial
- Droit de la construction
- Faillite et insolvabilité
- Responsabilité civile
- Droit civil

(450) 467-1331

1re consultation téléphonique gratuite

175, boul. Laurier, McMasterville

427195-8-9DV

Pour un soulagement efficace de

- Maux de dos
- Sciatique
- Maux de tête et de cou
- Douleurs aux mains, coudes et chevilles
- Otites chez les enfants
- Problèmes d'épaules
- Scoliose

Retrouvez bien-être et santé

Vous trouverez chez nous des soins chiropratiques adaptés à votre condition (incluant électrothérapie, sonothérapie et radiologie)

Examen postural sans frais jusqu'au 22 septembre 2001

Dre Sophie Chabot BSc, DC, chiropraticienne

Centre Chiropratique De Vigne

545, boul. Laurier, bureau 100, Beloeil

467-5151

Du lundi matin au samedi midi

427182-8-9cb

Juste pour voir...

Passez au Salon Services et Loisirs !

Du 13 au 16 septembre

Mail Montenach

600, boul. Laurier, Beloeil

Plus de 100 boutiques et restaurants

Canadian Tire • Métro • Zellers

- Association de Ringuette Vallée du Richelieu
- Centre d'Action Bénévole de la Vallée du Richelieu
- Centre de plongée Norsud
- CEO Médic
- Club de Curling Bel-Aire
- Club de marche de la Bonne Humeur
- Club d'échecs de Beloeil
- Collège St-Maurice
- École de musique Boisvert
- L'escadron 502-cadets de l'air
- Les Literies Champlain
- Maison de la Famille
- Muséobus
- Nikken
- Société d'histoire de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire.

427420-8-9cb

Grande vente de la rentrée continue!

du 1 septembre au 15 septembre 2001

Appareil FM10K
Avec zoom 35-70

spécial
399 99$
rég.: 699,99$

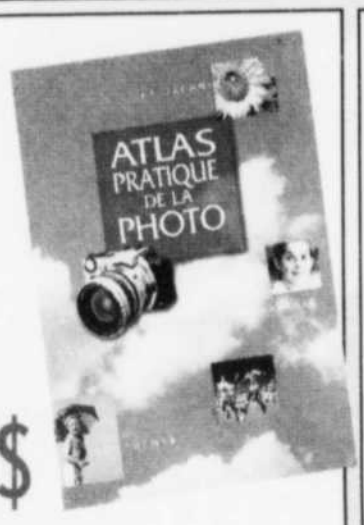
Appareil F80
Avec zoom 28-80

spécial
779 99$
rég.: 1399,99$

Appareil F90
Boitier seulement

spécial
1299 99$
rég.: 1499,99$

Livre photo
Atlas

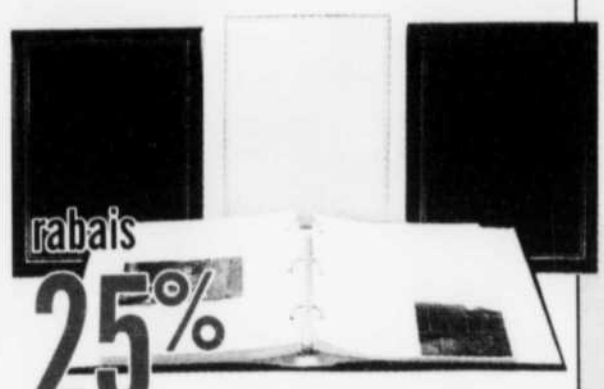


spécial
19 99$
rég.: 24,95$

Pour donner de la qualité à vos photos numériques
3 1/2 x 5
48 photos

spécial
16 99$
rég.: 23,89$

Albums
Grands choix



Les services de traitement photo ?

"Un endroit ou un autre, c'est du pareil au même."

LA DIFFÉRENCE QUI SE VOIT

- Avec notre papier professionnel, vos couleurs sont plus exactes et se conserve mieux
- Avec notre grand contrôle de nos acides vos négatifs durent plus longtemps
- Chaque négatif est analysé séparemment pour vous donner le maximum de votre photo
- Vos négatifs sont placé dans des étuis protecteur plus facile pour le classement

POUR VOS FILMS OPTEZ POUR LA DIFFÉRENCE ET ÉCONOMISEZ

(QUALITÉ PRIX)

+25% DE RABAIS SUR LA FINITION

+50% SUR LE DOUBLE DE VOS PHOTOS

+ ALBUM GRATUIT AVEC CHAQUE FILM

+ UNE CHANCE DE GAGNER UNE TROTTINETTE

+ METTEZ VOS PHOTOS SUR UN CD POUR **6 99$** rég.: 13,99$

+ DES COUPONS RABAIS POUR AGRANDISSEMENTS

CENTRE D'IMAGES **PRAC PHOTO**

Kodak FILM

Kodak IMAGE CERTIFIED

312 A, boul. Laurier, (face au McDonald's) 464-3622

Location caméscopes • Laminage sur place • Studio photo sur place

Réparation de caméra photo et vidéo

428178-8-9DV

ANTIROUILLE

Antirouille au polymère (huile)
ne coule pas
64,95$ + taxes

*léger supplément pour familiale et camionnette

Changement d'huile et filtre
5e changement Gratuit
19,95$ + taxes
sauf diesel
Castrol

Vérification de la direction et des amortisseurs gratuitement

AUTOPRO MÉCANIQUE

Automobiles Claude Couture inc.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE COMPLÈTE
987, boul. Laurier, Mt-St-Hilaire
sur rendez-vous seulement 467-4186

427013-25-8cb

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE ET DANSE RACQUETBALL ET SQUASH

Danses offertes:
- Step
- Aero boxe
- A.F.C.

(musculation, Body Design)

Conditionnement physique:
- Appareils cardio
- Appareils Nautilus
- Appareils Musculation

25$ / mois
taxes en sus

Inscription
à partir de
42$ / 12 sem.
taxes en sus

Offre exclusive pour septembre
Choisissez une première activité et obtenez gratuitement* la 2e parmi les choix suivants: conditionnement physique, danse (step), racquetball ou squash illimité
*Rabais équivalent à 45 par mois sur l'abonnement annuel régulier

CENTRE SPORTIF Paul Lemieux

550, Jolliet, Mont-Saint-Hilaire • 467-2731
Patinoire Bonnes heures encore disponibles

427055-25-8cb

« Je suis heureux de vous annoncer ma venue au sein de l'équipe professionnelle de vente »

DesChamps
Pontiac, Buick, GMC Ltée

Toujours à l'écoute de ma clientèle, mon expérience passée saura vous assurer un service professionnel dans le domaine de la vente de véhicules neufs ou usagés.

J'invite tous mes anciens clients à venir me rencontrer

Jean-Guy Lapierre

DesChamps
PONTIAC • BUICK
GMC Ltée

(450) 649-9333 (514) 898-8436
Autoroute 20, sortie 102
333, boul. Armand-Frappier
Sainte-Julie

Jocelyn Ouellet
Michel Caron
représentant
Claude Bisaillon
représentant
Vincent Gilbert
représentant
Claude Tessier
dir. commercial
Réal Déry
dir. service
Patrick Chicoine
aviseur technique
David Léveillé
aviseur technique
Normand Roy
dir. pièces
Gilles Cormier
service à la clientèle
Marc Schiegel
dir. général
Heinz Schiegel
propriétaire

Une offre sur mesure !

Chrysler Neon 2001

5 en inventaire pour livraison immédiate

-Automatique -Roues d'alliage -AM/FM cassette avec chargeur 4 CD
-Climatiseur -Volant inclinable -Clé à puce

SUPER SPÉCIAL
269$ /mois +taxes
LOCATION 60 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0$ COMPTANT
PROTECTION 5/100
Garantie 5 ans / 100 000 km groupe moto propulseur

*Photo à titre indicatif groupe 22D + WJA +RDW. 20 400 km/an, excédentaire à 0,15¢ km.

Nos 2002 sont arrivés !

Grand Cherokee Limited 2002

2 prêts à être livrés

Grand Cherokee Laredo 2002

2 prêts à être livrés

Visitez notre site
www.st-basilechrysler.com
Les photos sont à titre indicatif seulement

Le seul concessionnaire
CINQ ÉTOILES de votre région!

Service après vente
Ouvert
mardi et mercredi
jusqu'à 22h.

St-Basile

CHRYSLER JEEP

225, boul. Laurier (rte 116), Saint-Basile
653-0114 / 878-1241

Mont-Saint-Hilaire VOUS INFORME

ACTIVITÉS POUR LES JEUNES À LA BIBLIOTHÈQUE ARMAND-CARDINAL

«L'heure du conte en pyjama»

Les enfants **de 4 à 6 ans**, membres de la bibliothèque Armand-Cardinal et/ou résidants de Mont-Saint-Hilaire, sont invités à venir entendre l'heure du conte, le mercredi 12 septembre prochain, de 18 h 30 à 19 h 30, au 150, rue du Centre-Civique. Vu le nombre de places limitées (maximum de 15 enfants), des billets d'entrée seront obligatoires même si l'admission est gratuite. Ces billets sont disponibles aux heures d'accueil soit :

Les mardis, jeudis et vendredis, de 13 h 30 à 20 h 30.
Les samedis, de 10 h à 17 h.
Les dimanches, de 13 h 30 à 17 h.

«Livromagie»

En s'inscrivant au club de lecture *Livromagie*, les jeunes **de 6 à 9 ans** pourront assister aux activités animées et devenir des mordus de la lecture. Les enfants membres de la bibliothèque et/ou résidants de Mont-Saint-Hilaire, ou qui fréquentent un établissement scolaire de la municipalité, sont invités à s'inscrire lors de la prochaine rencontre mensuelle, le samedi 15 septembre, de 15 h 30 à 16 h 30.

COLLECTION DESJARDINS D'ART CONTEMPORAIN AU MUSÉE D'ART DE MONT-SAINT-HILAIRE

Vous avez jusqu'au 23 septembre prochain pour admirer une impressionnante sélection d'œuvres d'artistes contemporains québécois. Ces œuvres choisies dans la prestigieuse Collection Desjardins d'œuvres d'art sont présentées au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, au 150, rue du Centre-Civique. Pour plus de renseignements, téléphonez au (450) 536-3033 ou encore visitez le site du musée: (www.mash.qc.ca).

CLUB DE GYMNASTIQUE ACROBATIQUE LOBERS

Ce club offre aux enfants de 3 ans et plus la possibilité de pratiquer la gymnastique acrobatique à l'intérieur d'un programme récréatif visant à développer, par des exercices au sol, force, souplesse, équilibre et coordination. Cartes et écussons sont remis aux enfants selon leur progrès personnel. L'inscription aura lieu à la polyvalente Ozias-Leduc, le samedi 15 septembre, entre 11 h et 12 h. Coût (11 cours) 55 $/enfant, 95 $/2 enfants et 135 $/3 enfants de la même famille. Les cours se donnent tous les samedis. Pour information, contactez François Ducharme au 450-635-0537.

PATINAGE LIBRE AU CENTRE SPORTIF PAUL-LEMIEUX

Il y a du patinage libre pour tous, les dimanches, de 11 h à 13 h, à l'aréna 1 du centre sportif Paul-Lemieux. Le coût est de 3 $ pour les 18 ans et plus, 1,25 $ pour les 17 ans et moins. Le laissez-passer familial pour la saison est de 29 $ pour les résidants de Mont-Saint-Hilaire et de 43,50 $ pour les non-résidants.

BÉNÉVOLES DEMANDÉS : SI L'INTERNET VOUS INTÉRESSE

L'horaire d'automne du centre d'accès communautaire (cac), situé au Chalet-2 du centre communautaire, est déjà en vigueur. Le Service du loisir recherche des bénévoles ayant une connaissance de l'informatique, entre autres des outils bureautiques Office 2000 et surtout de l'Internet et du navigateur Explorer. En effet, lors des heures d'ouverture, la présence d'un bénévole doit être assurée en tout temps. Si vous désirez lui venir en aide, n'hésitez pas à le faire savoir en téléphonant au 467-6982.

INSCRIPTION AUX COURS DE NATATION – SESSION D'AUTOMNE

La prochaine session de cours de natation débute à la fin septembre. Les inscriptions commenceront le mardi **11 septembre** pour les résidants de Mont-Saint-Hilaire et à compter du mardi **18 septembre** pour tous. Lors de l'inscription, il est nécessaire d'avoir la fiche de progression de l'enfant et/ou le carnet du cours précédent.

Les inscriptions se tiendront au centre communautaire de Mont-Saint-Hilaire (porte d'entrée de la piscine), du dimanche au vendredi, **de 18h30 à 21h**. *UNE PREUVE DE RÉSIDENCE EST REQUISE*.

Veuillez noter qu'il y aura des évaluations gratuites le dimanche 9 septembre, de 17 h à 19 h 30, et le vendredi 14 septembre, de 18 h à 19 h 30, pour les personnes qui ne connaissent pas leur niveau d'habileté actuel. Vous devez réserver par téléphone au 467-6982.

LES MATINÉES MÈRES-ENFANTS SONT DE RETOUR

Les *Matinées Mères-Enfants* organisent des rencontres pour les mères à la maison avec leurs enfants de 0 à 5 ans. Plusieurs conférences et activités des plus intéressantes ont été planifiées pendant lesquelles les jardinières des trois garderies s'amuseront avec les enfants.

Les rencontres débuteront le 18 septembre prochain et auront lieu les mardis et les jeudis jusqu'au 6 décembre, de 8 h 30 à 11 h.

L'inscription se fera le lundi 10 septembre, à 19 h 30, au centre communautaire. Les frais d'inscription sont de 75 $ pour les résidants de Mont-Saint-Hilaire et de 90 $ pour les non-résidants. Les places sont limitées.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Marie-Josée au 536-1984.

COLLECTE DE SANG 2001

En collaboration avec Hema-Québec, et sous la présidence d'honneur du maire, M. Paul Sofio, les employés de la ville tiendront leur collecte de sang annuelle le lundi 1er octobre prochain, à la salle Richelieu du centre communautaire, de 13 h 30 à 20 h 30. Si vous avez une heure ou deux à donner comme bénévole, les employés municipaux seront heureux de vous accueillir. L'inscription se fait auprès de Mme Denise Girard, au 467-2854 poste 289.

RAMONAGE DE CHEMINÉE

La firme M. Renaud enr. sillonne présentement les rues pour le ramonage des cheminées. Veuillez noter que les personnes travaillant pour M. Renaud sont en mesure de s'identifier avec des cartes portant le logo de Mont-Saint-Hilaire. La Ville vous conseille fortement de faire ramoner vos cheminées même celle qui sert au chauffage à l'huile; il est faux de prétendre qu'une fournaise à l'huile ne fait pas de créosote.

Les ramoneurs peuvent être rejoints au **450-676-4320**.

COLLECTE DE DÉCHETS DOMESTIQUES DANGEREUX

Aujourd'hui jusqu'à 15 h, se tient une collecte de déchets domestiques dangereux (DDD) à Otterburn Park, au garage municipal, situé au 120, rue Bellevue. Les citoyens de Mont-Saint-Hilaire y ont accès. Prendre note qu'une preuve de résidence sera demandée.

Enfin, la dernière collecte de DDD en 2001 aura lieu le samedi 22 septembre à Beloeil, entre 8 h et 15 h, à l'aréna André-St-Laurent, 799, rue Lajeunesse.

RAMASSAGE DES BRANCHES

La dernière période gratuite de ramassage continu des branches est commencée depuis le 4 septembre. Il est demandé de faire des amas de branches de taille raisonnable et d'orienter les troncs vers la rue car un tas de branches pêle-mêle ne sera par ramassé.

L'équipe passe dans tous les secteurs, systématiquement, pour ensuite recommencer la tournée et ce, jusqu'au 22 octobre inclusivement. Comme il est difficile de prévoir un itinéraire précis, il est donc inutile de téléphoner. Prendre note que les branches ne sont pas acceptées au garage municipal.

Par ailleurs, des **copeaux de bois** sont disponibles dans la cour avant du garage municipal. Vous pouvez venir en chercher gratuitement en tout temps.

SERVICE DE CONTENEURS

Le service de conteneurs à déchets, au garage municipal du 901, boulevard Laurier, est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 11 h 50 et de 13 h 15 à 16 h 20. De plus, pour un temps limité, l'accès aux conteneurs est possible le samedi et le dimanche de 13 h à 16 h 20 jusqu'à la fin octobre seulement.

Le service de conteneurs est proposé aux résidants exclusivement, au coût de 15 $ / mètre cube.

CONTRÔLE ANIMAL

Les citoyens qui ont des problèmes concernant des animaux morts ou vivants doivent communiquer avec l'entreprise mandatée par la Ville pour s'occuper de ces animaux, soit le «Pavillon des animaux » au 1-888-778-0807.

ÉTUDE MULTIFACTORIELLE SUR LES PERSPECTIVES D'AVENIR DE MONT-SAINT-HILAIRE

Les citoyens de Mont-Saint-Hilaire et de la région qui le désirent, ont la possibilité de se procurer, gratuitement, les documents relatifs à *l'Étude multifactorielle sur les perspectives d'avenir de Mont-Saint-Hilaire*, en se présentant aux endroits suivants :

Réception de l'hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire ou réception de la piscine municipale, au 100, rue du Centre-Civique ainsi qu'au comptoir de prêt de la bibliothèque Armand-Cardinal, au 150, rue du Centre-Civique.

Rédaction conseil : Dominique Laliberté
Prochaine parution : 22 septembre

443271-08-0908

221530-25-BMG

Michel Péloquin
Conseiller en placement

S/A 5,50% 1 AN

Du 15 septembre 2001 au 15 septembre 2002
Billets promissoires à taux progressifs
Émetteur: Province du Manitoba

Si prolongé:	
15 septembre 2002 au 15 septembre 2003:	5,70% S/A
15 septembre 2003 au 15 septembre 2004:	5,90% S/A
15 septembre 2004 au 15 septembre 2006:	6,00% S/A
15 septembre 2006 au 15 septembre 2007:	6,15% S/A
15 septembre 2007 au 15 septembre 2009:	6,25% S/A
15 septembre 2009 au 15 septembre 2011:	6,50% S/A
15 septembre 2011 au 15 septembre 2012:	6,75% S/A
15 septembre 2012 au 15 septembre 2013:	7,50% S/A

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

1-888-743-8474

Membre FCPE

CENTRE DE BEAUTE Dominique

Nouvelle adresse

Overture officielle, le 15 septembre

Chère clientèle,

Centre de beauté Dominique vous accueillera dans ses nouveaux locaux plus modernes et plus spacieux à partir du 15 septembre.

Dans le but de poursuivre notre service personnalisé, une technicienne en coloration se joint à l'équipe.

Au plaisir !

Le souci de votre bien-être...

Dominique, Yvan, Caroline et Andréa

443438-8-9cb

583, Richelieu, St-Marc-sur-Richelieu 584-3732

LE PLUS
grand centre d'électroménagers au Québec

Pourquoi courir partout... nous avons tout !

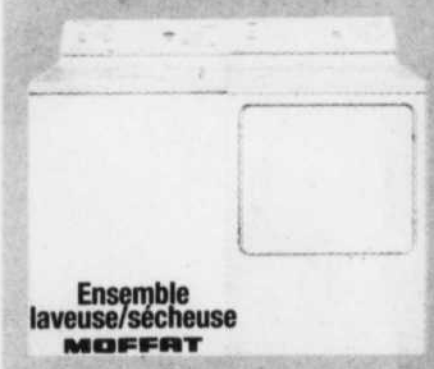
Des électros de base aux appareils haut de gamme.
Plus de 600 appareils en montre, 8 cuisines aménagées

Réfrigérateur 18 p.c. MOFFAT

6 PRIX PROMOTION

Cuisinière 30" MOFFAT

4 PRIX PROMOTION



Ensemble laveuse/sécheuse MOFFAT

7 PRIX PROMOTION

HOTPOINT Réfrigérateur 18 p.c.

PRIX PROMOTION

Congélateur au bas de l'appareil

GRATUIT à l'achat de 4 appareils !
CHOIX D'UNE PRIME *
d'une valeur allant jusqu'à 600$

Micro-ondes ou Matelas 54" ou Système de sécurité Merlin ou Batterie de 5 pièces T-FAL ou Collection complète des 7 livres

GRATUIT à l'achat de 1 à 3 appareils
UN LIVRE DE RECETTE *
par appareil, valeur allant jusqu'à 90$

Système de securité Merlin

MAISON ETHIER

267, boul. Laurier (rte 116) (à 4 km des Promenades St-Bruno)
Autoroute 30, sortie 118, direction Beloeil
Saint-Basile-le-Grand (450) 653-1556 • 1-800-363-9408

1201090brehr

École
Cygne de vie

Au coeur de la montagne de Saint-Hilaire, là où la nature devient source première d'inspiration, se trouve le «Cygne de Vie».

427425-8-9cb

À l'Aube de l'Envol

Juste avant le grand voyage de l'apprentissage académique, ce lieu, très largement inspiré de la pédagogie Waldof accueille les enfants de 3½ à 6 ans.
Des matinées artistique et des après-midi de créativité sont proposés dans un environnement de couleurs harmonieuses et de matières naturelles.

- dessin
- peinture
- modelage
- artisanat
- travaux manuels
- travaux de bois
- contes
- ronde
- chansons

D'une Rive à l'Autre

C'est une invitation à se rapprocher de soi par le biais de processus artistiques faisant appel à la libre expression de l'être, à l'imaginaire et à la joie devant l'oeuvre en devenir. C'est dans cet élan de création que le Cygne de Vie glisse d'une Rive à l'Autre sur les eaux de l'inspiration.

- Adultes
- Cours de création par l'art (Adulte)
- Ateliers de travaux manuels (fabrication de jouet) (Jeunes)
- Travail de bois et exploration picturale (Jeunes)

Le Murmure de la Source

- Bibliothèque de plus de 250 livres arthroposophiques et autres: santé, éducation, art, artisanat, contes, jeux, etc.
- Documentation

Portes ouvertes le jeudi 13 septembre 2001 de 18 h à 21 h.
Bienvenue à tous et au plaisir de se rencontrer !
Cindy Daoust
pour "Cygne de vie"

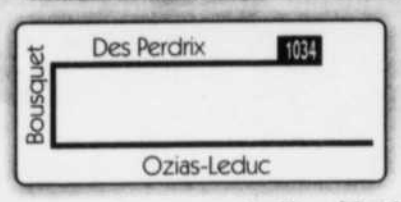
Pour informations et réservation: **450 464-6550**

À partir de
788 $ / mois
maison et terrain
capital, intérêt et taxes

3 maisons modèles à visiter
Nous pouvons construire sur votre terrain

Otterburn Park

Le domaine de la colline
RBQ. 8233-1364-08



Une réalisation Le Groupe Trigone Construction inc.

427121-8-9DV

OUVERTURE ▶ lundi-mardi-jeudi: 13 h 30 à 20 h
mercredi-vendredi: sur rendez-vous
samedi-dimanche: 13 h à 17 h

Cell.: (514) 575-0166
(450) 464-9222

Bureau des ventes: 1034, des Perdrix coin Bousquet, Otterburn Park

techno PIEUX
IDÉAL POUR FONDATIONS

- Patios
- Solariums
- Abris d'autos
- Agrandissements de maisons
- Chalets
- Lampadaires

Informez-vous!
TECHNO PIEUX MONTÉRÉGIE RIVE-SUD
René & Jonathan Brochu
Tél : (450) 464-6428
Cell.:(514) 915-0414
Licence R.B.Q.: 8243-4432-42

Plus besoin de creuser
GRÂCE AU PILOTIS VISSÉS

427430-8-9BB

Avec la gaine de polyéthylène le gel n'a aucune emprise sur le pieu.
Nos pieux peuvent se poser dans tous les types de sol.

Idéal pour rénovation résidentielle ou commerciale

N'endommage pas le terrain
Versatile et flexible s'adapte à toutes situations
Ne réagit pas aux mouvements du gel
Possibilité d'installation sous structures existantes

TECHNO-PIEUX *partout au Québec*

Dessous en Beauté
fine lingerie

Chantal Bouvrette
Propriétaire

Dès le milieu de la semaine, nouvel arrivage de pyjamas de soie NK Elle tailles petit à très grand, lavables à la main.

427428-8-9DV

- *Arianne*
- *Barbara*
- *First*
- *NK Elle*
- *Passionnata*
- *Aubade*
- *Chantelle*
- *Lejaby*
- *Princesse Tam-Tam*
- *Elita*
- *Van-elle*

Bas collants: • **Glamour** • **Givenchy** • **Ergee**

919, rue Dupré, 2e étage, (coin St-Jean-Baptiste)
Vieux-Beloeil • 464-6175

Les bonnes fourchettes...

La Vallée du Richelieu — Gourmande

Bon appétit dans notre région gourmande

4RESTO-DIVERS

Spécialités
Fruits et légumes

KIOSQUE DE LÉGUMES FRAIS ET MAÏS SUCRÉS DE NOTRE JARDIN
VENTE AU DÉTAIL ET EN GROS

- Tomates de table, italienne et pour la mise en conserve
- Poivrons
- Concombres
- Oignons
- Pommes de terre
- À venir citrouilles de toutes tailles

Aussi autres légumes

Bienvenue chez Gilles et Constance Bousquet

646, chemin des Patriotes Saint-Charles
(sortie 113 de l'autoroute 20) 584-3304

428355-1-9cb

Cuisine rapide
Livraison

Restaurant chez RENÉ PIZZERIA

SPÉCIAL POUR 2 PIZZAS CLASSIQUES

petite 12,50$
moyenne 16,50$
grande 23$

436082-18-8DV

Qualité et saveur
font de nos pizzas les meilleures

314, boul. Laurier, Beloeil
467-8683

LUNDI FERMÉ

428391-8-9cb

O'Pub BAR-GRILL

Attention ! Attention !

À compter de demain, 9 septembre
à votre grande demande, chers clients

Les buffets sont de retour avec les brunchs du dimanche

Brunch du dimanche	10,95$
Enfant 6 à 12 ans	6,95$
Âge d'or	8,95$
Buffet du midi (mardi au vendredi)	7,95$

Pour information, demandez
Pierre ou Danielle
Réservez tôt pour avoir votre place

Chansonnier vendredi et samedi soir
Daniel Berthiaume

Téléphone (450) 467-8888
280, Duvernay, Beloeil

Spécial d'ouverture
Pour le dimanche 9 septembre
10% sur votre facture de brunch
avec présentation du coupon

Cuisine gastronomique
Française

HANDFIELD

L'Auberge vous suggère:

- Brunch tous les dimanches avec ambiance musicale de 10h à 15h
- Moules et frites à volonté pour 11,95$ jeudi uniquement
- Table d'hôte du midi à partir de 7,95$
- Table d'hôte du soir

Pour réservation:
555, boul. Richelieu
Saint-Marc-sur-Richelieu 584-2226

428421-8-9cb

Cuisine gastronomique
Française

TERRASSE

Le Saint-Mathieu
Vieux-Beloeil

428387-8-9cb

Grillades, Viandes et Gibier

Menu du midi à partir de 8,95$

25 choix de table d'hôte
Moules • Poissons • Fruits de mer
Viandes • Volailles • Gibier

Réservations: (450) 467-7744

80, rue Saint-Mathieu, Vieux-Beloeil

Les spécialités
Fondue

RESTAURANT
Le Fondue Caquelon

Table d'hôte

- Variété de 30 fondues
- Raclette
- Gibier
- Chevaline
- Grillades

Service de traiteur

Où les fondues n'ont plus de secret

À COMPTER DE 17H00
FERMER LE LUNDI

407, boul. Laurier, Beloeil

POUR RÉSERVATION:
467-2525

446179-28-7

Les spécialités
Crêpe bretonne

Terrasse

- *Une maison bicentenaire unique et chaleureuse*
- *Des crêpes variées, délicieuses*
- *Des salades santé*
- *Notre fondue au fromage savoureuse*

La Crêperie... tout simplement unique

FERMÉ LE LUNDI

446053-18-8DV

940, rue Richelieu, Beloeil
464-1726

Cuisine gastronomique
Italienne

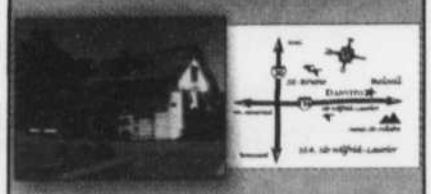
446052-18-8DV

L'Italie à votre table.

Fine cuisine italienne authentique
Ambiance chaleureuse

Table d'hôte
vous y êtes conviés!

Le soir ouvert à partir de 17 h
Fermé le dimanche



154, Sir Wilfrid-Laurier, Beloeil
464-5166

Cuisine gastronomique
Française

Le Joseph III
Terrasse

428419-8-9cb

CUISINE FRANÇAISE • TERRASSE

Heures d'ouverture
Midi : du mardi au vendredi
Soir: du mardi au dimanche

969, Richelieu, Beloeil 446-9751

Les bonnes fourchettes pour s'y retrouver pour se faire remarquer

Les bonnes fourchettes...

La Vallée du Richelieu Gourmande

Bon appétit dans notre région gourmande

4PRESTO-DIVERS

ITALIENS - GRILLADES - FRUITS DE MER

APPORTEZ VOTRE VIN

terrasse ouverte

Table d'hôte du soir 9,95$ (5 services) à partir de :

RESTAURANT

Il Mastro

Les règles de l'art... au menu!

Pour réservation ou information:
265, rue Duvernay
Beloeil
467-8080

428409-8-VDV

Salle de réception

Votre projet de mariage est unique...

DOMAINE DE L'ÉRABLE Ste-Rosalie

Ça vaut le déplacement !

est unique dans sa façon de réaliser votre mariage et vous propose son projet clés en main.

Voici votre budget pour 150 invités :

Le tout pour seulement 48,95$ par pers.
TAXES ET SERVICE INCLUS

Le décorateur du Domaine

- Maître d'hôtel • Salle • Repas 5 services
- Cocktail - fontaine et punch au repas
- Vin - boisson gazeuse - thé - café à volonté au repas
- Après le repas : Bar ouvert
- Gâteau de noces au choix
- Limousine blanche avec champagne
- Décor personnel à votre choix par notre décorateur (fleurs)
- Danse avec animation
- Photographe Michel Beaupré
- Vidéo Donais Productions

426286-18-888

Pour un léger supplément

- Vous avez le choix de faire votre cérémonie de mariage à l'intérieur et cocktail sur la terrasse.
- Calèches blanche et cheval noir.

POUR INFORMATION : (450) 799-3322 ou 1 888 799-3322
Ste-Rosalie, sortie 138 Autoroute 20 Les coordonnateurs : Réjean - Chantal - Michaël

À ST-BASILE, chez Chambly Toyota on fait de la place pour nos modèles 2002!

LIQUIDATION TOYOTA EN TÊTE

FINANCEMENT 0.9%
COROLLA 2001 - CAMRY 2001
SOLARA 2001
(achat 36 mois)

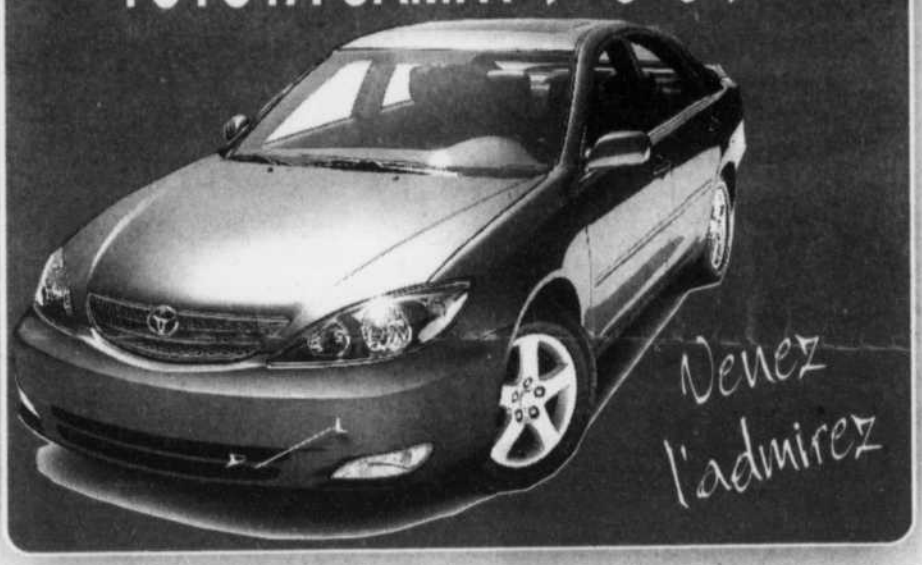
PROFITEZ de la COROLLA MANIA!

Corolla 2002 199$* par mois

~~4~~ 2 COROLLA "DÉMO" 2001 encore disponibles !

Echo 2001 179$* par mois

ELLE EST ARRIVÉE !
LA TOUTE NOUVELLE TOYOTA CAMRY 2002



Venez l'admirer

SUR APPROBATION PAR CRÉDIT TOYOTA. Immatriculation, assurances et taxes en sus. 1 Offres de location au détail valables sur les modèles Echo 2001 (AT123M AA), Corolla 2002 (BR12EM AA), neufs en stock. Premier versement de 205,17$ (Echo)/228,75$ (Corolla) taxes incluses et dépôt de sécurité de 225 T$ (Echo)/250$ (Corolla) exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 0,07$ (Echo et Corolla), du kilomètre excédentaire. 2 Offre de financement à l'achat à 2,9% par mois/36 mois valable sur les modèles Echo 2001 neufs en stock. Transport et préparation en sus. Exemple de financement à l'achat de 15 000$ à 2,9% : 36 versement de 435,56$, coût en intérêt de 680,16$, coût total de 15 680,16$. 3 Offre de financement à l'achat de 3,9% par mois/36 mois valable sur les modèles Corolla 2002 neufs en stock. Transport et préparation en sus. Exemple de financement à l'achat de 15 000$ à 3,9% : 36 versements de 442,19$, coût en intérêt de 918,84$, coût total de 15 918,84$. 4 Offre de financement à l'achat de 0,9% par mois/36 mois valable sur les modèles Corolla 2001 neufs en stock. Transport et préparation en sus. Exemple de financement à l'achat de 15 000$ à 0,9% : 36 versements de 442,47$, coût en intérêt de 208,92$, coût total de 15 208,92$. Transport et préparation en sus. Exemple de financement à l'achat de 15 000$ à 5,9% : 36 versements de 445,65$, coût en intérêt de 403,40$, coût total de 16 403,40$ Photos à titre indicatif seulement. Offre d'une durée limitée. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

617293-8-9N

CHAMBLY TOYOTA St-Basile

Le service de qualité Toyota

La marque de confiance

141, Sir Wilfrid-Laurier St-Basile-le-Grand
tél.: 653-1003
www.chamblytoyota chambly@sympatico.ca

Activités au centre de femmes l'Essentielle

Bénévoles demandées: Le Centre est à la recherche de bénévoles pour différents services: accueil, écoute, comité de financement, journal, etc.

Journée d'action: Une journée d'action pour le financement des centres de femmes est prévue le mardi 11 septembre

Café-réflexion: Le prochain café-réflexion aura lieu le mardi 11 septembre, de 9 h 30 à 11 h 30, sous le thème «

Premier contact», avec Isabelle Gaudet.

Causerie entre-elles: La prochaine causerie entre-elles aura lieu le mercredi 12 septembre, de 9 h 30 à 11 h, et portera sur «Choix», avec Françoise Gagné. Inscription nécessaire.

Énergie-lumière-santé: L'activité énergie-lumière-santé aura lieu le vendredi, de 9 h 30 à 11 h 30, du 28 septembre au 14 novembre. Coût: 55 $. On s'inscrit en composant le 467-3418.

À cour d'elle: Séparation? Divorce? On a besoin de renseignements juridiques ou d'accompagnement dans ses démarches. On n'hésite pas à communiquer avec Huguette au 467-3418. Gratuit et confidentiel.

Organisme subventionné par Centraide Richelieu-Yamaska: le Centre de femmes l'Essentielle est situé au 231, rue Brillon, Beloeil. Ouvert de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Renseignements: 467-3418.

Activités à l'Association des personnes handicapées de la Vallée du Richelieu

Plusieurs activités sont au programme pour le mois de septembre à l'APHVR (Association des personnes handicapées de la Vallée-du-Richelieu). Semaine du 9 au 15 septembre: vacances au camp Normand Léveillé, du 10 au 14 septembre inclusivement. Le local sera donc fermé pour les membres. Renseignements: Gaëtane Gobeil ou Rodrigue Stark au 464-7445, entre 9 h 30 et 16 h, du lundi au jeudi.

Activités à la Maison de la famille

La Maison de la famille de la Vallée-du-Richelieu, située au 91, boul. Cartier à Beloeil, propose des services d'écoute, d'entraide, de références, ainsi qu'une multitude d'ateliers. **Soutien aux aidants naturels:** le prochain café-rencontre aura lieu le mardi 11 septembre à 13 h 15, et portera sur «Éducation pour une meilleure posture», animé par Hélène Maillé, éducatrice somatique. **Parent(aise):** rencontres thématiques pour parents d'enfants âgés de 0 à 5 ans. La rencontre du lundi 10 septembre, de 9 h à 11 h, aura pour thème «Entre ()...». On confirme sa présence avant le vendredi midi au 446-0852. **Stimulation précoce:** atelier parents-enfants (0-24 mois) pour prendre le temps d'observer son enfant et avoir du plaisir avec lui. Nombre de places limité, on s'inscrit dès maintenant au 446-0852. **Estime de soi chez l'enfant:** atelier d'une durée de 14 semaines qui s'adresse aux parents d'enfants âgés entre 2½ ans et 5 ans. Début: mercredi 12 septembre, de 9 h à 11 h. Renseignements et/ou inscriptions: 446-0852. Pour tout renseignement concernant les services offerts, les coûts et l'horaire ou pour s'inscrire, on communique avec le 446-0852.

Sacrement du pardon et de l'eucharistie

Pour les parents des jeunes de 8 ans et plus, résidants de Beloeil ou McMasterville, qui souhaitent vivre le sacrement du pardon et de l'eucharistie il y aura deux rencontres d'information, soit le mardi 18 septembre à 19 h 30 et le samedi 22 septembre à 10 h. On assiste à l'une ou l'autre de ces rencontres qui auront lieu dans la salle attenante à l'église Sacré-Coeur, 105, rue Richelieu à McMasterville. Renseignements: 446-2222.

LAVE-AUTO À LA MAIN
Paradis Auto
Ouvert 7 jours sur 7
Vous recherchez un véhicule 2001 pour long et court séjour sans problème avec climatiseur
Chevrolet Venture
kilométrage ILLIMITÉ disponible
Chevrolet Impala
Chevrolet Malibu
LOCATION AUTOS CAMIONS
VIA ROUTE
PARADIS AUTO
2 adresses pour mieux vous servir
18 A, boul. Laurier, McMasterville (cour arrière de Dupré) 536-3575
500, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 464-9806
HORAIRE
Lundi au vendredi 8h à 17h
Samedi 7h30 à 15h
Dimanche 9h à 14h
Beloeil SEULEMENT
428125-25-8B8

Nous payons les taxes sur tous les vêtements d'hiver
Tout pour le travailleur sous un même toit!
Venez voir le vaste choix
Centre du Travailleur FH
406, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
467-8271
HEURES D'OUVERTURE
Lun. au ven. 8h à 17h
Samedi ouvert 9h à 14h
427185-8-9CB
VÊTEMENTS DE TRAVAIL
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ - PRODUITS SANITAIRES

VAGUE DE CHALEUR SUZUKI
DERNIÈRE CHANCE D'EN PROFITER
Ses offres se terminent le 30 septembre

Vitara décapotable 2001
•Moteur 1,6L • Prix ENERGUIDE
•Véhicule à usages spéciaux le plus énergétique au Canada
0$ D'ACOMPTE
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Pour 249$*/mois 48 mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
Pour 259$*/mois 48 mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
OBTENEZ UN MOTEUR 2.0L ET UN RADIO AM/FM CASSETTE
Pour 279$*/mois 48 mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
OBTENEZ UNE TRANSMISSION AUTOMATIQUE
OU OBTENEZ UN RABAIS DE 3000$
SUR TOUS LES VITARA DÉCAPOTABLES 2001

Vitara 4 portes 2001
0$ D'ACOMPTE
Pour 279$*/mois 48 mois
OU OBTENEZ UN RABAIS DE 1500$
FINANCEMENT À L'ACHAT 1,9% jusqu'à 60 mois
SUR TOUS LES MODÈLES SUZUKI 2001
*Voir les détails chez St-Hyacinthe Suzuki
427177-8-9DV

3400, rue Cusson, Saint-Hyacinthe
Mtl.: (514) 385-1332
SUZUKI Saint-Hyacinthe
SUZUKI Au rythme de ta vie MC

Uniformes • Sarraus • Chaussures de confort

La mode au travail, c'est notre spécialité

SPÉCIAL POUR ÉTUDIANT

Jusqu'à 20$ de rabais SUR UNIFORMES ET SOULIERS (sur marchandise à prix régulier)

SARRAU DE LABORATOIRE taxes incluses 20$

NOS TAXES SONT INCLUSES.

UNIFORMES & ACCESSOIRES Mode

1210 chemin Chambly
Longueuil 677-0950

13110924renc

MINUTE MUFLER

Silencieux
Freins
Suspension
Direction
Pneus

Hiiiiiiiiiii!!!

VIDANGE D'HUILE

19,95$ + tx

(maximum 5 l)
filtre 10$ max.

obtenez votre 5e vidange d'huile gratuitement

427191 8-9DV

870, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 467-0081
(Voisin du Restaurant l'Étoile de St-Hilaire)

Fête champêtre annuelle à Otterburn Park

Sous le thème «S'enraciner et porter fruits!», la population est invitée à participer à la Fête champêtre annuelle de la paroisse Notre-Dame-du-Bon-Conseil. Cet événement populaire aura lieu demain, dimanche, dans le Jardin des étoiles du matin de l'église Notre-Dame-du-Bon-Conseil, à Otterburn Park. Au programme: messe animée à 10 h 30, suivie par des chants, des prières et un goûter. On vient s'amuser en compagnie de tous les paroissiens. À noter qu'une contribution minime sera demandée pour le goûter. Bienvenue à tous.

L'émission Trouvailles et Trésor à Saint-Charles-sur-Richelieu

Le 9 juin dernier, l'équipe des conservateurs du Musée de la Civilisation et Iegor de Saint-Hippolyte étaient au Festival des Vieux Métiers du Richelieu, à Saint-Charles-sur-Richelieu, pour l'enregistrement d'une émission.

Cet émission sera diffusée sur les ondes de Historia demain, dimanche, à 18 h.

Tournée aux quatre coins du Québec, Trouvailles et Trésors invite les gens des régions à faire connaître leurs objets familiaux, précieux ou anciens, et fait ainsi découvrir les plus belles pièces, jusqu'ici cachées, du patrimoine. Ces objets patrimoniaux sont soumis en ondes aux conservateurs du Musée de la Civilisation qui en font l'expertise historique. Une évaluation monétaire est également effectuée par Iegor de Saint-Hippolyte, de l'Hôtel des Encans. **(communiqué)**

Confirmation à Beloeil

Pour les jeunes de 12 ans et plus, résidants de Beloeil ou McMasterville, qui pensent vivre le sacrement de la confirmation, il y aura une soirée d'information. La confirmation concerne surtout les jeunes qui ont été baptisés, qui vivent l'eucharistie et qui ont suivi les cours d'enseignement moral et religieux catholiques à l'école. Ces jeunes doivent être accompagnés d'un des parents. Cette soirée vise à informer les jeunes et leurs parents en vue de l'inscription à la confirmation. Trois possibilités sont offertes: le mercredi 19 septembre à 19 h, le samedi 22 septembre à 10 h ou le mardi 25 septembre à 19 h. Ces soirées ont lieu au sous-sol de l'église Sainte-Maria Goretti. Il n'y aura pas d'invitation par les écoles.

L'échange-gardiennage, une aide précieuse!

Les P'tits Voyag'heures, échange-gardiennage, est une association qui fournit aux mamans l'occasion d'aller à leurs rendez-vous, s'offrir des loisirs ou des moments de détentes sans leurs enfants, en les faisant garder sans frais par d'autres mamans. Renseignements: Céline au 467-4248 ou Hélène au 464-2048.

Fête au Centre-Ville à Saint-Basile-le-Grand

Demain, dimanche, aura lieu à Saint-Basile-le-Grand la Fête au Centre-Ville, de 10 h à 16 h. Pour l'occasion, de nombreuses activités pour petits et grands sont prévues sur les rues Préfontaine et Robert, notamment, jeux de kermesse, maquillage, marché aux puces, spectacles d'humour et de musique, etc. De plus, un super méchoui est organisé par le Club Optimiste et le Club des amis du huard, au profit du Centre de bénévolat de Saint-Basile-le-

Grand, au coût de 15 $. À noter qu'en cas de pluie cet événement sera remis au dimanche 16 septembre. Renseignements pour le méchoui: Gérard 441-0351 ou Jacques 653-1800. Bienvenue à tous.

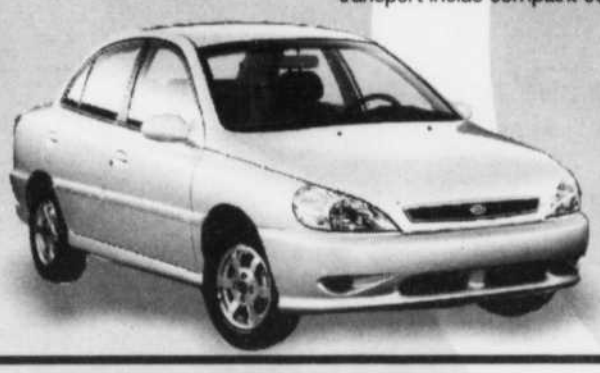
GRANDE VENTE PRÉ-DÉMÉNAGEMENT

Rio

TAUX DE FINANCEMENT à partir de 0,9%*

189$*/location 48 mois ou à partir de 11 995$*

* transport inclus comptant 0$



NOUVEAUX MODÈLES 2002 DISPONIBLES EN INVENTAIRE

Rio familiale sport RX-V

229$*/location 48 mois ou à partir de 14 695$*

* transport inclus comptant 495$

SEDONA

269$*/location 48 mois ou à partir de 24 595$*

* transport inclus comptant 4 495$

Garantie Avantage Plus 5-5-5 KIA

Garantie intégrale 5 ans / 100 000 km

D'ici quelques semaines nous serons au 3380 Cusson (voisin de Nissan et Suzuki)

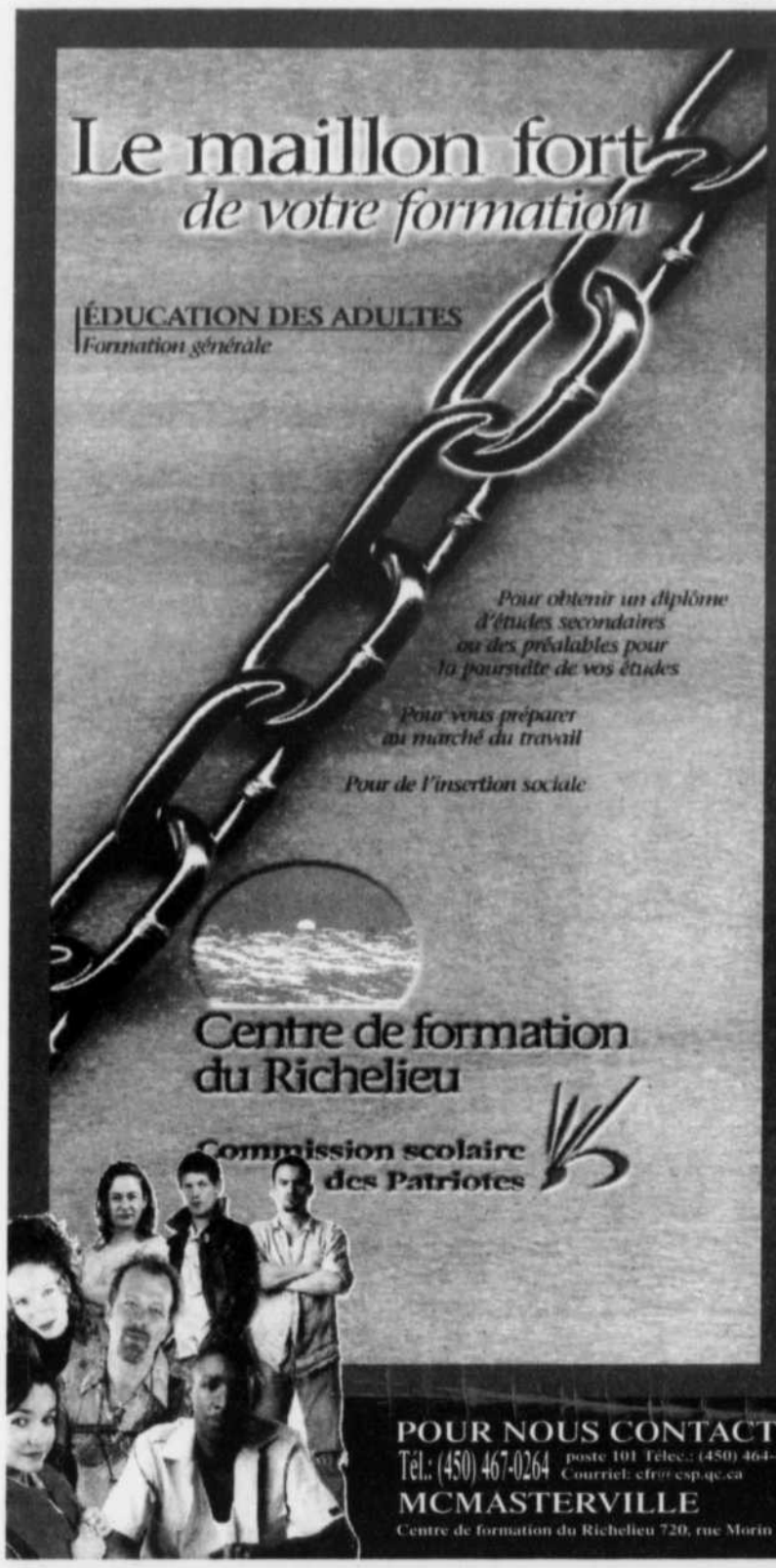
*Voir les détails chez Kia St-Hyacinthe

KIA Enfin la qualité Accesible à tous!

KIA ST-HYACINTHE

2695 boul. Casavant,
Saint-Hyacinthe
Mtl.: (514) 739-3444

427175 8-9ctb



CONVERSATION ANGLAISE

SEPTEMBRE 2001

Début des cours semaine du 17 septembre 2001

Lundi débutant
Mardi intermédiaire
Mercredi avancé

Coût : 120$ pour 30 hres de formation

Horaire de jour :
de 8 h 15 à 11 h 30

Horaire de soir :
de 18 h 45 à 22 h

Admission au 720 rue Morin à McMasterville
jusqu'au 10 septembre 2001
entre 9 h et 11 h 30
et de 12 h 30 à 16 h30

Information : (450) 467-0264 poste 101

Session à venir:
Janvier 2002

ADMISSION POUR

SEPTEMBRE 2001

Point de service à McMasterville, Boucherville, Chambly et Saint-Amable

- Mc Masterville : temps plein de jour et temps partiel 2 à 4 soirs / semaine
- Boucherville : temps plein de jour et temps partiel 2 à 4 soirs / semaine
- Chambly temps plein de jour et temps partiel 2 à 4 soirs / semaine
- Saint-Amable : temps partiel 2 à 4 soirs / semaine

Veuillez prendre un rendez-vous au: (450) 467-0264 poste 101

POUR NOUS CONTACTER:
Tél.: (450) 467-0264 poste 101 Télec.: (450) 464-4250 Courriel: cfr@csp.qc.ca
MCMASTERVILLE
Centre de formation du Richelieu 720, rue Morin

LIEUX DE FORMATION

CHAMBLY - JOUR
1179, rue Bourgogne - Suite 101

CHAMBLY - SOIR
École secondaire de Chambly
535, boul. Brassard

BOUCHERVILLE
École secondaire De Mortagne
955, boul. De Mortagne

SAINT-AMABLE
École François-Williams
950, rue Normandie

RBQ 2549 4410-35

Les Portes ANDRÉ LEMAY INC.

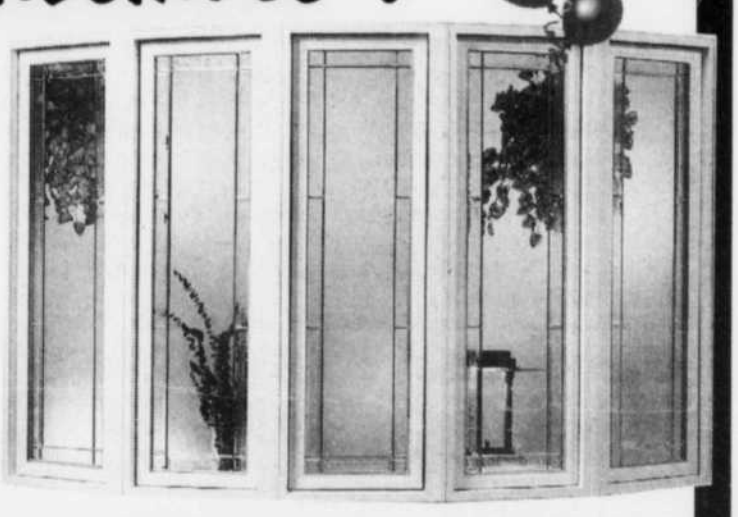
Manufacturons portes et fenêtres sur mesure

30 ans d'expérience. 2 magasins pour mieux vous servir= CONFIANCE ET STABILITÉ

30 ans, ça se fête ensemble !

- **Portes et fenêtres**
- **PVC ou aluminium**
- **Baie window**
- **Porte de garage**
- **Etc, etc.**
- **Aucun sous-traitant**
- **Installation**
- **Estimation gratuite**

Disponible: Triple verre sur vos fenêtres



BOW-WINDOW EXCLUSIVEMENT CONÇU POUR VOTRE MAISON

L'équipe des Portes André Lemay Inc. sont fiers de travailler pour un public expert: Monsieur Lemay et ses deux fils, conseillers en fenestration, le personnel au comptoir de la comptabilité, vendeurs, manufacturiers et installateurs. Tous ils ont compris le mot d'ordre: **RESPONSABILITÉ et HONNÊTÉ**.

Profitez par la même occasion de 30% de rabais sur les fenêtres serres

On fête ensemble les 30 ans d'expérience des Portes André Lemay.
Un client heureux revient toujours et monsieur Lemay a compris cela depuis longtemps

901, chemin du Fer-à-Cheval, Sainte-Julie (aussi: 255 boul. Taschereau Laprairie) **649-0426**

HEURE D'OUVERTURE
lundi au vendredi: 9h à 17h, Samedi: 10h à 14h

822608-18-8

SEXITATION SEX SHOP

«La boutique érotique la plus accueillante au Québec»

LINGERIE FINE

LOCATION DE FILMS ET DVD XXX À LA SEMAINE

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI À COMPTER DE 12 H

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET: sexitation.com

195, Laurier, McMasterville 446-3151

TOUJOURS de bonne humeur AVEC Déro

Bonne rentrée

Beaucoup de médias ont souhaité aux enfants **une bonne rentrée scolaire**. Moi, je voudrais souhaiter une bonne rentrée à **Bill Brazeau** qui nous revient la semaine prochaine avec **sa chronique**, car il y a un dicton qui dit **qu'en vieillissant, on retombe en enfance**. Sans en vouloir à Bill, disons que **notre relation** n'est pas **au beau fixe**.

Ayant rencontré **son commanditaire Carl Pepin, de Vitro Plus**, il m'avait laissé voir que **Bill m'inviterait au golf**, cet été. J'attends encore! À tout événement, **bonne rentrée mon Bill!** À vous, chers lecteurs, je vous dirai que je **n'ai pas l'intention d'attaquer Bill, mais...!**

Le «grincheux» s'est fait prendre

Jean-Guy Lefebvre, **«le vieux grincheux»**, s'est fait **prendre à son p'tit jeu**. Plusieurs savent qu'il **ne jure que par la O'Keefe**. Aucune autre marque de bière n'est bonne, selon lui. Figurez-vous qu'une serveuse lui a apporté **une grosse Molson par erreur** cette semaine et **Jean-Guy l'a ingurgitée sans mot dire**.

Une erreur qu'il n'est pas près d'oublier et qui **chatouillera longtemps le supposé connaisseur**. On peut même considérer cette bévue comme une **attaque directe à l'orgueil d'un vieux grincheux!**

J.F., un héros?

À la lumière de ce qui s'est passé avec **Robert Piché**, **ce pilote d'Air Transat**, **mon cousin J.F.** ne veut jamais être **un héros**. Il ne se voit pas se faire **«déculotter» sur la place publique** et être obligé de parler de son passé. Il serait ainsi obligé de dévoiler à tout le monde qu'il **a déjà volé une cigarette qui valait 2 sous**, chez Ernest Bonin, alors qu'il avait **douze ans**. De plus, il serait obligé de **dévoiler qu'il a eu plus qu'une blonde**.

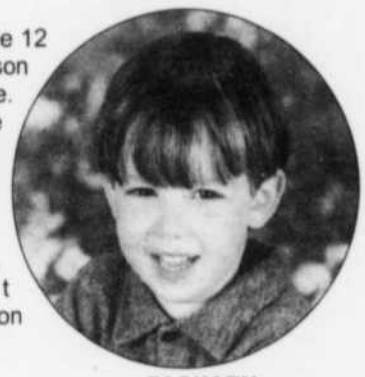
On dirait de lui qu'il a été, dans le passé, **malhonnête et qu'il avait les moeurs légères**. **J.F.** est même content de ne pas trop savoir **nager**. C'est ainsi qu'il a dit: **«Je sais nager juste assez pour me retenir de sauver les autres.»** J'aimerais bien savoir ce qu'en pense **M. Pierre Pénelle**, **ce grand professeur de philosophie** qui demeure à **Beloeil**.

Une devinette

Quelle est la différence entre les femmes et les blagues de Gilles Latulipe?

- Dans les deux cas,
  on préfère les cochonnes aux mignonnes.

SOURIRE DE L'OEIL



ZACHARY LEBOEUF

Zachary aura 5 ans le 12 septembre. Il a fait son entrée à la maternelle. **Son sourire** fait la joie de ses parents Guy et Nadia ainsi que de ses grands-parents. Déjà intéressé à l'informatique, «Zach» veut absolument fêter son anniversaire!

Un rêve d'enfant

Yves Laganière, **de Saint-Denis-sur-Richelieu**, a célébré son anniversaire le 5 septembre en jouant **de la guitare**. **Monsieur le Maire** a ainsi **réalisé un rêve d'enfant à 55 ans**. Son ami **Gérald «Gerry» Cournoyer** lui aurait donné quelques **conseils et plusieurs bières** avant que **Yves** puisse **gratter la guitare** et ainsi aligner quelques notes. Bon anniversaire, Monsieur le Maire!

Le contrôle des émotions

Il est important de **contrôler ses émotions** afin d'éviter des **gestes disgracieux** à la suite d'une **frustration passagère**. Ce petit conseil psychologique m'amène à vous donner des exemples: c'est ainsi que **Jean Girard**, du **Mail Montenach**, aurait **envoyé volontairement sa balle à l'eau** après avoir **«mal putté»** au trou no 10 au **Club de golf de la Seigneurie**. Un peu plus tard, **Yvon Adam**, **un grand collaborateur** de cette chronique que **j'affectionne beaucoup**, aurait **jeté son «putter» à l'eau** au trou no 18. Ce sont deux exemples d'un **manque flagrant de contrôle d'émotions**. Dans le premier cas, **je crois que Jean Girard** a fait cela. Cependant dans le cas d'**Yvon**, je suis fort surpris, **au point de douter de la véracité** de l'acte lui-même. **Ce qui motive mon incrédulité**, c'est le fait que le **geste insensé** m'a été rapporté par **Denis Malo** qui en a **gros sur le coeur contre Yvon qui est payé grassement pour me rapporter des mésaventures** et dont **Denis a été victime plus d'une fois**.

Médisance ou calomnie, mon **psychologue préféré**, **André Lusignan**, m'a confirmé que la **vengeance** est aussi un **manque de contrôle de ses émotions**. **Alors Messieurs**, je peux vous donner **son numéro de téléphone si vous voulez vous guérir**.

Une p'tite vite

Dans le jardin d'une maison de retraite, deux vieux sont assis sur un banc. Tout à coup, l'un se penche et murmure à l'oreille de son voisin:

- Maurice... Ta braguette est ouverte...
- Je sais, répond l'autre, c'est exprès! Hier, Gustave a laissé son col de chemise ouvert. Eh bien, ce matin, il avait la nuque toute raide...

ANNIVERSAIRES

Thérèse Bettner, de Beloeil, aura 72 ans le 9 septembre. Bon anniversaire de la part de toute la famille et un gros bisou de ton arrière-petite-fille Félicia! XXX

Joëlle Charbonneau, de Mont-Saint-Hilaire, a eu 7 ans le 6 septembre. Bon anniversaire de la part de grand-papa Césaire! XXX

Sabrina Pantaloni, de Beloeil, aura 13 ans le 10 septembre. Bon anniversaire Sabrina!

Colette Villeneuve, de Saint-Marc, a célébré son anniversaire le 5 septembre. Bonne fête et ton amitié m'est précieuse! Ginette.

Coco D'amour, de Beloeil, a eu 42 ans le 5 septembre. Bon anniversaire, mon Coco!

Frank Xicluna, de Saint-Basile-le-Grand, aura 80 ans le 14 septembre. Bon anniversaire de la part de ton épouse Noëlla.

Luc Arpin, de Quincaillerie Arpin, le 8 septembre. Bon anniversaire Luc!

Jacques Croteau, d'Invitations Beloeil, le 9 septembre. Bon anniversaire jeune homme!

Diane Viau, du Groupe Viau, le 9 septembre. Bon anniversaire Diane!

Lyne Trudeau, de Beloeil, le 11 septembre. Bon anniversaire Lyne!

Paul Samson, de Via Samson, le 13 septembre. Bon anniversaire Paul!

Jonathan Bessette, de Sainte-Madeleine, aura 10 ans le 12 septembre. Bon anniversaire et bonne année scolaire «Jon»!

Geneviève Forcier, de Sainte-Madeleine, aura 20 ans demain. Bon anniversaire de la part de ta meilleure amie «Steph» qui t'aime beaucoup!

Jesse Lee Arbuckle, de Saint-Jean-Baptiste, aura 21 ans le 11 septembre. Bon anniversaire à mon meilleur ami! «Steph».

Éric Drasse, du Laboratoire Langelier Lanoue, le 9 septembre. Bon anniversaire Éric!

Diane Burelle, du Laboratoire Langelier Lanoue, aura 41 ans et de l'argent de côté le 12 septembre.

François Soucy, de Mont-Bruno Ford, le 9 septembre.

Françoise Tremblay, de Lepelco Assurances, le 10 septembre. Bon anniversaire Françoise!

Nino Bruni, du Mail Montenach, aura 30 ans demain. Bon anniversaire Nino!

Jakie Boisvert, de la Résidence de la Montagne, le 9 septembre. Bon anniversaire Jakie!

Albert Morneau, de Dupré Automobiles, le 12 septembre.

Robert Brodeur, de Dupré Automobiles, le 13 septembre.

Étienne Gérin-Lajoie, de Re/Max, le 11 septembre.

Bernard Cardinal, des Supermarchés Pepin, le 14 septembre. Bon anniversaire Bernard!

Bernard Blanchard, de L'Oeil Régional, aura 39 ans le 13 septembre. Bon anniversaire Monsieur le rédacteur en chef!

Les anniversaires de Déro A/s L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6

Gracieuseté de Pâtisserie MAX

DATE: _____ (de l'événement) SI DÉSIRÉ: ____ e anniversaire (exemple: 20e anniversaire))

NOM: _____ (de la personne fêtée) VILLE: _____ TÉL: _____

Anniversaire de naissance ☐ Mariage ☐

Anniversaire de mariage ☐ Nouveau-né ☐

SUPERMARCHÉ MONT-SAINT-HILAIRE

METRO PROFESSION:ÉPICIER

«Aux allures de marché public»

345, boul. Raymond-Dupuis, Mont-Saint-Hilaire

444115-8-9cb

Ma gang de «7»

Depuis quelque temps, un rêve fou me trotte en tête. J'aimerais offrir à mes petits un voyage à Walt Disney World. Pour le moment, c'est encore un secret car il n'y a rien de pire que de faire une promesse à des enfants et de ne pas pouvoir la tenir. Je suis famille d'accueil depuis 13 ans pour les Centres Jeunesse. Je vous présente ma gang : Jayson, Carol-Anne et Valérie de 8, 9 et 10 ans. Kathleen 11 ans, Jean-Philippe et Cédric 12 ans et Lio 13 ans. Vous les aimeriez, ce sont des trésors! Ils travaillent fort, ils portent déjà un bagage très lourd sur leurs épaules malgré leur jeune âge. J'aimerais leur permettre de vivre un rêve. Ne faut-il pas croire en ceux-ci pour qu'ils se réalisent? Pour cela, je fais appel à votre générosité.

Nous partirions le 24 décembre au matin en motorisé pour passer 4 jours sur le site et revenir pour le 2 ou 3 janvier prochain. C'est un beau projet et je suis sûr que vous aimeriez tous le réaliser. Nous aiderez-vous? Toute contribution, quelle qu'elle soit, sera accueillie avec reconnaissance. Je m'engage à vous tenir au courant du développement de cette douce folie par l'entremise de notre journal local L'Oeil Régional.

No 06-3359

Lorraine Guertin
Beloeil
Case Postale 171
J3G 4T1
Tél.: 467-6618

L'oeil Régional fier d'être votre partenaire

GAGNANTS(ES) DU CONCOURS

du mois de août 2001

Nos BONNES *Adresses*

Librairie Landry

12 bons d'achat de 25$

1- **Lina Lafontaine**
Beloeil
2- **Maurice Rolland**
McMasterville
3- **Marguerite Lanthier**
St-Mathieu-de-Beloeil
4- **Chantal Levasseur**
Otterburn Park
5- **Marielle Larivière**
Beloeil
6- **Thérèse Villeneuve**
Beloeil
7- **Jocelyne Vigeant**
St-Denis-sur-Richelieu
8- **Brigitte Rolland**
Beloeil
9- **Nicole Lavoie**
St-Marc-sur-Richelieu
10- **Jean Jetté**
Beloeil
11- **Monique Rémy**
Mont-St-Hilaire
12- **Kim Gauthier**
Otterburn Park

428396-8-9cb

Les gagnants doivent se présenter avec une preuve d'identité, à L'Oeil Régional 393, boul. Laurier à Beloeil du lundi au vendredi de 9h à 17h pour recevoir leur prix.

Soirs et week-ends illimités.

NOKIA 3360
49,99$*
(après remise postale)

- messagerie bidirectionnelle (texte et par courriel)
- sonneries et graphiques téléchargables
- clavardage sans fil
- 3 jeux Vibra-schock
- rappels et notes

WEEK-ENDS ILLIMITÉS POUR SEULEMENT 25 $ PAR MOIS.

EN PRIME :**
Boîte vocale, Affichage numérique des appels ainsi que Messagerie texte et par courriel pendant 3 mois sans frais.

OBTENEZ CE SAC PRATIQUE POUR LA RENTRÉE AVEC TOUTE ACTIVATION!

EN PLUS**

UN DISPOSITIF MAINS LIBRES ET UN ADAPTATEUR POUR L'AUTO NOKIA.

Personnalisez votre sans fil Nokia 3360 avec des garnitures de couleur Xpress-on

*Après remise postale de 50$ applicable à toute nouvelle entente de deux ans seulement, pour les forfaits de 25$ ou plus par mois. **Vous devez souscrire à la trousse de messagerie et/ou à l'affichage numérique des appels pour recevoir la prime de trois premiers mois sans frais. Des frais d'accès au système s'appliqueront. Taxes applicables, interurbains et frais de déplacement en sus. Offre d'une durée limitée. Détails en magasin. ™ Rogers Communications inc. Utilisé sous licence. ™ AT&T Corp. Utilisé sous licence.

430052-8-9DV

COMMUNICATION MONTÉRÉGIE
203, BOUL. LAURIER,
BELOEIL. (450) 467-9911

ROGERS AT&T
COMMUNICATIONS SANS FIL

Couvre-Planchers Beloeil Inc., 225 boul. Cartier, Beloeil
(450) 467-5249

Info DÉGUSTATION
BELOEIL
MONT-SAINT-HILAIRE
jeudi, vendredi, samedi
13, 14 et 15 septembre
• Fromages St-Agur, St-Albray
• Tartes aux bleuets

Boucherie DU JARDIN

UN MONDE DE SANTE
Les Arpents Verts
Fruits Légumes
PLUS
QU'UNE FRUITERIE

Pâtisserie ROLLAND
CHOCOLATIER GLACIER TRAITEUR

Arrivage frais tous les jours

Certificats-cadeaux disponibles

Rien de mieux que d'offrir à partir de notre gamme de produits UN PANIER DE FRUITS qui sera adapté à votre goût et à votre budget

Pour plus d'informations, notre personnel attentionné se fera un plaisir de vous conseiller. Voyez notre dépliant disponible dans nos 2 magasins.

Produits du Québec
CÉLERI Can #1 gr 24

POIREAUX
Can #1
2 97$ pqt de 6

75¢ ch

POIRES BARLET
Pr. É.U. gr 120 Can #1
75¢ lb
1,65$ kg

BROCOLI Produits du Québec
gr 14 Can #1
99¢ ch

Du 10 au 16 septembre 2001

Trois **SPÉCIALISTES**
sous un même toit

FRAISES
1 chopine
1 97$ ch.

CAROTTES MINIATURES
Can #1 cello 12 onces pelées et lavées
97¢ ch

POMMES DU QUÉBEC
Lobo ou Paula Red
77¢ lb
1,70$ kg

PRODUIT MAISON
TARTE AUX BLEUETS
format familial
5 97$ ch

Les barres de céréales: gâteries ou choix santé?

Par Odette Bélanger, diététiste-nutritionniste

L'automne rime avec boîte à lunch. Afin de ne pas craquer sous la monotonie, vous achetez probablement des produits variés question d'offrir à votre famille de nouvelles saveurs à se mettre sous la dent. Devant l'étalage des barres de céréales, barres tendres et cie, vous hésitez: sont-elles santé? Peuvent-elles remplacer un repas?

Un vrai repas?

Ces barres ne sont pas complètes car elles apportent très peu de protéines, même celles avec des noix. Seules les barres de type «Boost» ou «Nutribar» peuvent à l'occasion remplacer un repas. Celles-ci sont enrichies en vitamines et minéraux et procurent une source acceptable de protéines.

Pour faire un choix judicieux

À la fruiterie, de nombreuses marques, saveurs et variétés de barres de céréales vous attendent. Voici quelques critères à surveiller dans le choix de votre barre. D'abord regardez la liste des ingrédients. Par exemple, lorsque les termes «hydrogéné» et «shortening» se retrouvent en tête de liste, vous vous trouvez en présence de mauvais gras. Vérifiez également si votre barre comprend des fibres, une farine entière ou de l'avoine, des noix ou certains ingrédients qui laissent supposer que la valeur nutritive est intéressante. Ensuite, consultez le tableau d'information nutritionnelle sur le côté de la boîte. Comparez la teneur en matières grasses et en glucides, vous aurez peut-être de grosses surprises car ces valeurs varient beaucoup d'une marque à l'autre. N'oubliez pas de vérifier la grosseur des marques; peut-être aurez-vous envie de manger deux barres au lieu d'une seule si elles sont trop petites!

Si les barres de céréales font partie de votre quotidien, pensez à cuisiner de délicieux muffins santé ou de petites tablettes granola à déguster pour lesquels vous aurez pris soin de sélectionner les ingrédients: gruau, céréales de type «All Bran», farine entière, etc.

Pour une évaluation nutritionnelle personnalisée ou un programme de modification d'habitudes alimentaires, rencontrez une nutritionniste-diététiste! Faites-vous ce cadeau. Reçu pour assurances! Pour les livres de recettes santé, vous pouvez vous les procurer à la Fruiterie de Mont-Saint-Hilaire ou de Beloeil.

Marise Charron et Odette Bélanger Nutritionnistes-diététistes diplômées, membres de l'OPDQ
Groupe Harmonie Santé, (450) 467-4118
www.harmoniesanté.com

CHARCUTERIE

JAMBON BLANC
Charcuterie Parisienne
500 g et plus
5 37$ lb
11,84$ /kg
Moins de 500 g
5 97$ lb
13,16$ /kg

POITRINE DE DINDE SCHNEIDERS
régulière ou fumée
500 g et plus
7 57$ lb
16,69$kg
Moins de 500 g
8 37$ lb
18,45$kg

La qualité et la fraîcheur au quotidien

FROMAGE

ST-AGUR
500 g et plus
15 37$ lb
33,88$kg
moins de 500 g
16 67$ lb
36,76$kg

ST-ALBRAY
500 g et plus
13 87$ lb
30,58$ /kg
Moins de 500 g
14 67$ lb
32,34$ /kg

ÉPICERIE FINE

Couscous «Jean-Pierre» 500 g
1 29$ ch

Escargots "Jean-Pierre" gr 36
1 29$ ch

Vinaigre balsamique de Modena «Don Marcello» 500 ml
2 99$ ch

Boucherie DU JARDIN

ST-HILAIRE:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi et dimanche de 8h à 19h

Les Arpents Verts

365, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 536-3131 ● 245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140

BELOEIL:
lundi à mercredi de 8h à 20h
jeudi à vendredi de 8h à 21h
samedi 8h à 19h
dimanche 8h à 18h

Une saison diversifiée au Centre culturel

ROGER LAFRANCE

La nouvelle saison du Centre culturel de Beloeil sera plus diversifiée que jamais. Humour, chanson populaire, jazz, blues, théâtre, il y en aura certes pour tous les goûts.

«L'idée, c'est de faire de tout pour tout le monde, explique le directeur du Centre culturel, Normand L'écuyer. C'est dans notre mandat de faire du développement culturel.»

En fait, tous ceux qui ont pu consulter l'horaire des spectacles paru la semaine dernière dans *L'Oeil Régional* ont pu constater à quel point la programmation était variée.

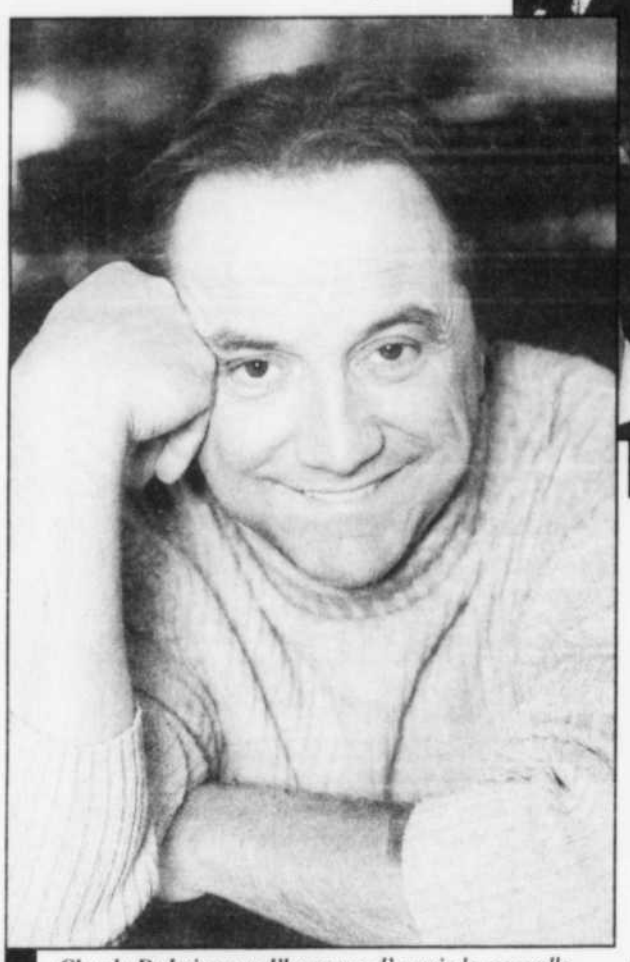
Peu de changements ont été apportés depuis la prévente des billets le printemps dernier. Les deux spectacles organisés pour promouvoir la relève de la chanson québécoise ont été annulés par les promoteurs, faute d'aide gouvernementale pour la tournée. Par ailleurs, le spectacle du groupe canadien Barrage prévu en janvier a été annulé puisque la formation préfère concentrer ses énergies aux États-Unis où elle obtient actuellement un succès monstre.

La saison 2001-2002 s'ouvrira en grande avec le spectacle de Claude Dubois, le vendredi 14 septembre. Dubois ne sera certainement pas le seul gros nom de la chanson à monter sur les planches du Centre culturel. On pourra aussi y entendre les Daniel Boucher, Marie-Michèle Desrosiers, Lynda Lemay, Mario Pelchat, Daniel Bélanger et Robert Charlebois, entre autres.

L'humour, évidemment, ne sera pas en reste. Les humoristes demeurent toujours des valeurs sûres dans le monde du spectacle. À preuve, Lise Dion qui prendra l'affiche durant quatre soirs en décembre. Michel Mpambara, qui trouve qu'il y a trop de blanc au Québec, sera en spectacle durant deux soirs, tout comme le roi de nos humoristes, Yvon Deschamps. Aussi au programme Jean-Michel Anctil, Martin Petit, Martin Matte, Sylvain Larocque et François Morency.

Du côté du théâtre, la saison sera bien remplie. On y retrouve deux succès des théâtres d'été, *André le magnifique* et *Mal de mère*, de même que *Variations énigmatiques*, présentée au TNM durant la dernière saison, *La tempête* de Shakespeare, *Les Voisins* montée par Duceppe et *Le grand retour de Boris S.* du Rideau Vert. Enfin, une pièce française sera également à l'affiche, *Le Pays lointain*, dans le cadre de la saison de la France au Québec cet automne.

Carol Welsman est la nouvelle figure montante du monde du jazz. Elle sera au Centre culturel de Beloeil le 13 avril.



Claude Dubois aura l'honneur d'ouvrir la nouvelle saison du Centre culturel, le 14 septembre prochain.

UNE SAISON DE QUALITÉ EN JAZZ ET EN BLUES

Le jazz et le blues sont bien sûr au rendez-vous avec Steve Hill, Dorothée Berryman, Alain Caron, le Susie Arioli Swing Band, Bernard Primeau et Carol Welsman, l'étoile montante du jazz au Canada.

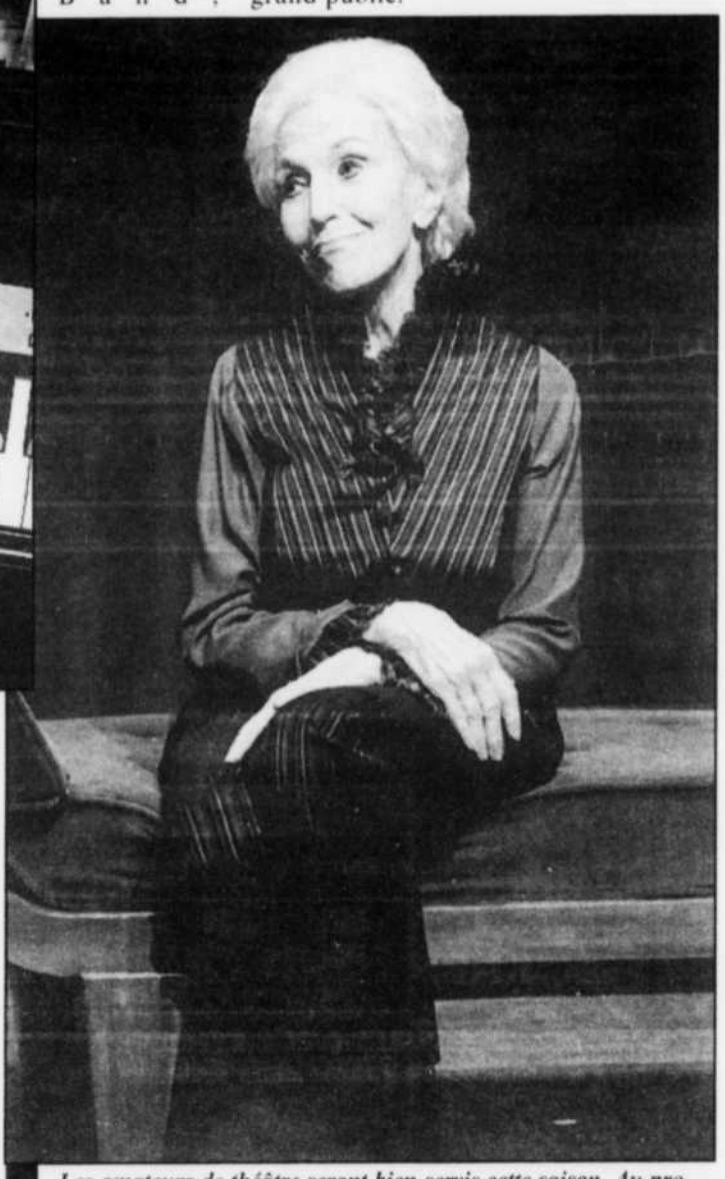
«Elle sera la prochaine Diana Krall, prédit Normand L'écuyer. Pour nous, de l'avoir, c'est tout un coup. Dans deux ou trois ans, ce sera impensable de la présenter.»

Les amateurs de classique seront aussi choyés. Parmi eux, on remarque Marc-André Hamelin et Karina Gauvin, Henri Loiselle et trois spectacles de La Sinfonia de Lanaudière.

Parmi les autres noms intéressants, on retrouve entre autres le fameux groupe canadien Leahy qui entreprend une nouvelle tournée québécoise, la française Anne Sylvestre, le magicien Alain Choquette, François Cousineau, Bïa et ses rythmes brésiliens.

Par ailleurs, pour la première fois de son histoire, le Centre culturel présentera une soirée de tango avec l'Ensemble Romulo Larrea et Veronica Larc.

Selon Normand L'écuyer, une telle variété est possible grâce à l'appui de la population qui a su développer un goût averti pour la culture. C'est aussi le résultat de plusieurs années d'efforts pour développer un public pour des styles de spectacles qui sont moins grand public.



Les amateurs de théâtre seront bien servis cette saison. Au programme, on retrouvera notamment la pièce Mal de mère avec Janine Sutto.

Cueillez votre bouquet aux Jardins d'Emma

C'est demain, dimanche, que les Jardins d'Emma organisent leur activité «Cueillez votre bouquet aux Jardins d'Emma».

Comme l'indique si bien son nom, l'activité invite les visiteurs à cueillir un bouquet de fleurs automnales dans les jardins de la propriété, pour un montant symbolique.

Tout au cours de cette journée, une vingtaine de peintres seront sur place, pour peindre et présenter quelques-unes de leurs oeuvres.

Plusieurs autres artistes y seront présents, dont Olivier Burnham, forgeron d'art, Daniel Haché qui sculpte d'étranges personnages dans des arbres, Daniel Thonon, un musicien de renommée internationale, ainsi que Pierre Roy et ses sculptures de jardin.

Les visiteurs pourront également assister à une clinique sur la taille des bonsaïs animée par Michel Jean, à une démonstration de tissage Saori et à un atelier sur les plantes médicinales et les élixirs floraux offert par Louise-Anne Venne.

À 15 h, une cérémonie réunira la conceptrice des Jardins d'Emma, Micheline De Grâce, la comédienne Marie Tifo, qui est porte-parole de l'événement, Paul Sofio, maire de Mont-Saint-Hilaire, et l'auteure Louise Pomminville qui lancera son nouveau livre *La Pomme*, édité par Les Bonheurs de la Terre.

Organisme sans but lucratif, Les Jardins d'Emma veulent marier les arts et la nature dans le cadre champêtre unique du mont Saint-Hilaire. L'activité «Cueillez votre bouquet aux Jardins d'Emma» se déroulera de 11 h à 16 h au 829, chemin de la Montagne à Mont-Saint-Hilaire.**(RL)**

Le sculpteur Daniel Haché crée d'étranges personnages dans des troncs d'arbre. Il sera aux Jardins d'Emma dimanche pour présenter une démonstration de son art.

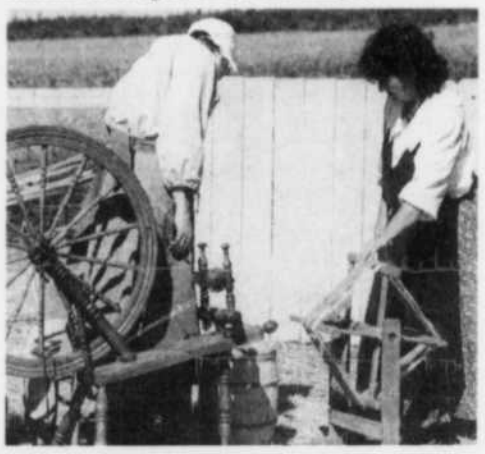
Marché champêtre de Saint-Charles-sur-Richelieu

Demain, dimanche, le Marché champêtre de Saint-Charles-sur-Richelieu à Mouton Village, 12, ch. des Patriotes à Saint-Charles-sur-Richelieu, présentera le «dimanche de la laine des moutons».

Il y aura des démonstrations des étapes de transformation de la laine. De plus, le sourcier Richard Roy sera sur place et expliquera comment repérer les veines d'eau dans le sol avec une branche.

Les visiteurs peuvent aussi se promener dans un boisé avec piste d'hébertisme et ont la possibilité de faire une randonnée en voiture à cheval.

Des danseurs de l'Académie Martine Laferrière, sous la direction de Sophie de Varennes, seront également sur place et danseront au son de la musique de Francine et Gilles Grenier et du «câleur» Renald Gignac. Des ateliers de cerfs-volants sont toujours disponibles. Entrée et stationnement gratuits. **(communiqué)**



Place à la relève au Bistro-bar Laurier

La relève musicale a maintenant sa place à Beloeil, au Bistro-bar Laurier, dans le cadre du Showcase Laurier.

Il s'agit en fait d'une retombée des Découvertes Festibel qui s'étaient déroulées durant tout l'été au Bistro-bar Laurier devant des foules importantes. La direction de l'établissement et les responsables des Éditions Satva, Normand Boivin et David Étienne, ont donc eu l'idée de poursuivre l'expérience afin de donner la chance à la relève de se faire entendre.

Ainsi, à compter de ce soir, Showcase Laurier présentera toutes les semaines des groupes de la relève, dont plusieurs se trouvaient parmi les concurrents des Découvertes Festibel.

«Lors des Découvertes Festibel, les groupes n'avaient présenté que trois chansons, explique Normand Boivin. Les gens étaient donc restés sur leur faim.»

Showcase commencera sa programmation ce soir avec le groupe Limpid, dont les membres sont originaires de Beloeil. La formation pop-rock qui a déjà un CD à son actif travaille à un nouvel album qui devrait être mis sur le marché au printemps prochain.

La programmation comprendra également Vibration 9 le jeudi 13 septembre, Anonymat le samedi 22 septembre et Kick That Bastard le jeudi 27 septembre. Showcase Laurier se poursuivra tout au cours de la saison automnale.

Selon David Étienne, tous les groupes verront leur prestation être enregistrée par les Éditions Satva, enregistrement qui pourra servir à leur promotion.

Les groupes locaux qui voudraient obtenir plus d'information sur Showcase Laurier peuvent communiquer avec Normand Boivin au 467-0008. (RL)

TAEKWON-DO
AUTODÉFENSE

Établie depuis 1987

Inscription:
Vendredi 14 septembre de 19h à 21h
au Centre communautaire 100 rue du Centre Civic.

Club de
Taekwon-Do
Mont St-Hilaire inc.

Session automne:
21 septembre au 7 décembre 2001
à la Polyvalente Ozias-Leduc
525, rue Joliet, dans la palestre.

M. Michel Morency, B.Sc.
Éducateur physique
Ceinture noire 5e dan

GROUPE	NIVEAU	AGE	JOUR	HEURE	LIEU	COÛT
1	Initiation	5 à 7 ans	Vendredi	18h30 à 19h30	Polyvalente Ozias-Leduc	60$
2	Débutant et plus	8 à 15 ans	Vendredi	19h30 à 20h45	Polyvalente Ozias-Leduc	60$

N'oubliez pas qu'il y a trois façons d'économiser sur vos frais d'inscription!
1. Inscrivez-vous pour deux sessions consécutives et obtenez un rabais de 10$ sur la 2e session.
2. Introduisez un nouvel élève dans votre club et obtenez un rabais de 10$ qui vous sera retourné par la poste. Important, le nouvel élève devra mentionner le nom de son parrain (c'est-à-dire le vôtre) sur sa fiche d'inscription.
3. Économisez 10$ par personnne additionnelle d'une même famille (ne s'applique qu'une seule fois lorsque jumelé avec le rabais pour inscription à deux sessions consécutives).

INFORMATIONS:
468-6164 (SOIR)
442-1926 (JOUR)

Centre Culturel de Beloeil
514-790-1245
1-800-361-4595
ADMISSION.COM
Billetterie: 600, Richelieu, Beloeil
En vente dès maintenant Tél.: 464-4772

HEURES DE BILLETTERIE:
Mardi au vendredi 10 h à 20 h • Samedi 10 h à 18 h

SEPTEMBRE

André le magnifique
Vendredi 21 septembre
20h00
Régulier 35$ Abonnement
&/ou Résidant 32$
Dans un petit village du Québec, une troupe amateur de théâtre décide de sauver leur salle municipale, vouée à la démolition. Un comédien professionnel, français d'origine, devra mettre en scène une actrice morte de trac, un ours pas tuable et... André le magnifique! Cette comédie mettra en vedette : André Robitaille, Martin Drainville, Normand Chouinard, Dominique Quesnel et Patrice Robitaille.

Pierre Lalonde
Samedi 22 septembre
20h00
Régulier 29$ Abonnement
&/ou Résidant 26$
Pierre Lalonde offre un spectacle divertissant, touchant et surtout très enlevant avec un pot-pourri de ses anciens succès tels que " *C'est le temps des vacances* " et " *Donne-moi ta bouche* ". Il offre également un éventail de chansons de son nouvel album.

Daniel Boucher
Dimanche 23 septembre
20h00
Régulier 30$ Abonnement
&/ou Résidant 27$
La vedette montante de la chanson québécoise propose à sa " gang de malades " son dernier spectacle solo, entouré de ses musiciens.

Variations énigmatiques
Vendredi 28 septembre
20h00
Régulier 42$ Abonnement
&/ou Résidant 39$
Dans cette nouvelle pièce d'Eric-Emmanuel Schmitt, auteur des pièces " Le Libertin " et " Le Visiteur " l'auteur nous convie à une rencontre de deux magnifiques personnages hantés par le souvenir d'une passion dévastatrice pour une femme. Un suspense et des rebondissements. Avec : Guy Nadon et Michel Rivard.

Nicola Ciccone
Samedi 29 septembre
20h00
Régulier 29$ Abonnement
&/ou Résidant 26$
Son album «L'Opéra du Mendiant», prend une place de choix sur la scène musicale québécoise. Nicola Ciccone fait preuve d'une maturité et d'un talent indéniables à découvrir sur scène.

Leahy
Dimanche 30 septembre
20h00
Prix unique 44$
Suite à leur succès remporté au Québec, lors de leur première tournée, la famille Leahy est de retour avec un tout nouveau spectacle inspiré de leur dernier disque. Un événement musical pour les amoureux des rythmes celtiques.

Ville de Beloeil
Centre Culturel de Beloeil
L'Oeil Régional
Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture
443275-8-9cb

Le Centre de Formation Avenir en Tête vous offre

COURS D'INFORMATIQUE À BELOEIL

427467-18-8cb

Ambiance sympathique
Windows et Word
Excel

2 élèves par ordinateur

15 h / 110$

Attestation de cours

Débute le 28 septembre

Vendredi en après-midi ou en soirée

Inscription : Le vendredi 14 septembre de 18 h 30 à 20 h à la Bibliothèque de Beloeil.

INSCRIPTION ET INFO: (514) 990-7673

COURS DE YOGA
RESPIRATION - RELAXATION
pour refaire le plein d'énergie

Approche psychocorporelle, douce, progressive, liée au quotidien, accessible à tous

Inscriptions:

SAINT-BRUNO 653-2443
Hatha Yoga Débutants/int.:lundi 19h
Débutants/int.: lundi 20h30

SAINT-BASILE 441-5929
Hatha Yoga débutants/int.: jeudi 19h30

McMASTERVILLE 467-3580
Hatha Yoga débutants/ int: mercredi 19h
Hatha Yoga débutants/ int: mercredi 20h30

Cours individuels ou mini-groupes sur demande LE JOUR

Début de session:
semaine du 24 septembre 2001

445220-8-9cb

Information:
Claire de Repentigny, thérapeute
professeure de yoga, depuis 1978
Diplômée VINIYOGA du Centre Canadien de Yoga
(450) 441-5929

LA SANTÉ PAR LE TAI CHI

La pratique régulière du tai chi taoïste procure un exercice complet du corps et un apaisement de l'esprit. Pratiquez cet art accessible sous supervision compétente, au sein d'un entourage sympathique, en vous joignant à la plus grande école en Occident !

PROCHAINES CLASSES POUR DÉBUTANTS À PARTIR DU *10 septembre*

ÉCOLE JOLIVENT, PAVILLON DES TILLEULS
300, rue Hertel, BELOEIL
Mercredi 19 h 00 à 21 h 00

CLUB DE L'AMITIÉ DE L'ÂGE D'OR
961, boul. Richelieu, BELOEIL
Mercredi de 10h à 12 h
NOUVEAU GROUPE OUVERT À TOUS

ÉCOLE LA FARANDOLE
265, 3e Avenue, McMASTERVILLE
Lundi 19 h 00 à 21 h 00

RENSEIGNEMENTS :
(514) 272-5271 poste 7171 *(English 7871)*
(450) 464-3698

Classe d'essai sans aucune obligation à votre première visite. Inscription lundi 10 septembre à 19h à l'école Jolivent ou au cours sur place. Autres classes de débutants, ainsi que classes adaptées pour les 55+ et les personnes aux besoins spéciaux, à plusieurs endroits dans le Grand Montréal.

Au Québec :
Estrie, Mauricie, Outaouais, région de Québec, région montréalaise, Gaspésie, Abitibi.

Siege social regional
La Societe
de tai chi taoiste
5271, rue Saint-Hubert
Montreal

(514) 272-5271
www.taoist.org
montreal@ttcs.org

La Société de tai chi taoïste ®

443434-08-09-CM

Saison 2001 – 2002

L'ARRIÈRE SCÈNE
centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse

OFFREZ LE THÉÂTRE À VOS ENFANTS

Le Garçon aux sabots
NOUVEAU SPECTACLE - PREMIERE MONDIALE
Texte de Marie-Line Laplante
Création de l'Arrière Scène
Théâtre d'acteurs
18 novembre 2001 • 15 heures
7 à 12 ans

Maïta
Texte d'Esther Beauchemin
Création du Théâtre de Sable et La Vieille 17
Théâtre de marionnettes
17 février 2002 • 15 heures
8 à 12 ans

NOMBRIL
Texte d'Hélène Ducharme
Création du Théâtre Motus
Théâtre de marionnettes
7 avril 2002 • 15 heures
3 à 7 ans

LE PINGOUIN
NOUVEAU SPECTACLE - PREMIERE MONDIALE
Texte de Jasmine Dubé
Création du Théâtre Bouches Décousues
Théâtre d'acteurs
9 décembre 2001 • 15 heures
8 à 12 ans

Pas de problèmes!
Texte d'Isabelle Cauchy
Création du Petit Théâtre de Sherbrooke
Théâtre musical
26 mai 2002 • 15 heures
4 à 8 ans

Les Gardiens du feu
Texte de Joël da Silva
Création du Théâtre de l'Avant-Pays
Théâtre de marionnettes
27 janvier 2002 • 15 heures
5 à 10 ans

ABONNEZ-VOUS AVANT LE 30 SEPTEMBRE. COURREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE ESCAPADE POUR QUATRE EN TRAIN À QUÉBEC.

Centre culturel de Beloeil • Informations : (450) 467-4504
Abonnements : (450) 464-4772

L'Oeil Régional

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC
Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec
Le Conseil des Arts du Canada | The Canada Council for the Arts
Department of Foreign Affairs and International Trade | Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

443280-8-9QV

427499-25-8si

Exigez-le !

Apprenez l'anglais, l'espagnol, l'allemand, etc.

Programmes: privés, semi-privés, petits groupes
Notre priorité: la communication efficace
Cours privés: disponibles en tout temps

Le plus grand réseau privé d'enseignement des langues au Québec

Clic, le pouvoir des langues !

® CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER
« Les Maîtres du savoir linguistique »[mc]
St-Hyacinthe
(450) 771-2542

Formateur agréé Emploi-Québec
www.clicnetwork.com
Franchises disponibles :
1-877-552-6483
1-877-5LANGUE

• ROCK'N'ROLL • MAMBO • CHA-CHA • TRIPLE SWING • MERENGUE •

QUICK-STEP • VALSE

• Alain Tremblay
• Lise Plouffe

Le Sodanse

Soirée dansante les samedis soir

COURS DE DANSE SOCIALE OU INTERNATIONALE

Nouveau
Salsa
Latino

• ***Débutants*** *Possibilité de répéter votre cours sans frais supplémentaires*

• ***Avancés*** *Groupes de tous les niveaux disponibles*

• ***Cours de danse de ligne***

POUR CÉLIBATAIRE
SOUPER-RENCONTRE
Initiation à la danse
Billets en pré-vente jusqu'au 18 septembre
le samedi 22 septembre 2001 dès 17h

Membres de la CPDDSQ

DANSE COUNTRY
Tous les vendredis à compter du 7 sept 2001
COURS: 19H30
SOIRÉE: 20H45
Information: Lise l'heureux, Patrick Bérubé
Tél: (450) 469-5563 • Pajet: (450) 777-5061
Courriel: lispat2@sympatico.ca

Tous les cours sont payables à chaque leçon

536-0866 • 464-7066
221 Brébeuf, Beloeil

TANGO • FOX-TROT

• TRIPLE SWING • RUMBA • SAMBA • VALSE VIENNOISE • MERENGUE •

426366-1-9sl

Activités à la bibliothèque de Beloeil

Jeunes de 9 à 12 ans: Les jeunes de 9 à 12 ans, résidants de Beloeil ou de McMasterville, sont invités à venir découvrir les phénomènes scientifiques qui se cachent derrière les tours de magie. L'activité «La magie de la science» se déroule à la bibliothèque de Beloeil, le dimanche 23 septembre de 13 h 30 à 14 h 30. On doit téléphoner pour réserver sa place au 467-7872.

Petits contes animés: Les petits contes animés sont de retour avec l'histoire d'un gros navet. Jamais un vieux paysan et une vieille paysanne pensaient que dans leur potager, un navet deviendrait aussi gros. Ce conte s'adresse aux jeunes de 3 à 5 ans, résidants de Beloeil ou de McMasterville, et sera raconté le lundi 24 septembre, de 9 h à 10 h et de 10 h 30 à 11 h 30, à la bibliothèque de Beloeil. On réserve sa place par téléphone au 467-7872.

Feng-shui: Le feng-shui est un art chinois millénaire qui recherche l'équilibre des énergies qui entourent les habitations, les milieux de travail. Anne Vigneault, designer styliste, renseignera sur les principes de base du feng-shui afin de dynamiser, tonifier, apaiser ou calmer son environnement, le mercredi 26 septembre, à 19 h 30, à la bibliothèque de Beloeil. On réserve sa place, par téléphone, au 467-7872. Entrée libre.

Johanne Blaquière expose à Verchères

L'artiste peintre d'Otterburn Park, Johanne Blaquière, expose tout le mois de septembre à la galerie d'art La Charmoie, 622, Marie-Victorin à Verchères, en compagnie de cinq autres artistes; en plus de l'exposition permanente des artistes associés. Le vernissage a lieu demain, dimanche, de 13 h à 17 h. Renseignements: (450) 583-1145.

Intéressé par l'aquarelle?

Quelques places sont encore disponibles aux cours d'aquarelle l'Éveil, l'Envol et le Survol. Cours pour débutants, intermédiaires et avancés donnés par Pierrette Voghel, à l'atelier Le Versant d'Eau Douce et débutant la semaine du 15 septembre. Renseignements et/ou inscriptions: 467-0626.

Cours d'initiation à la céramique et inscription

L'Atelier de céramique de Beloeil tiendra sa journée d'inscription pour le cours d'initiation à la céramique et l'inscription annuelle de ses anciens et nouveaux membres, le mercredi 12 septembre, de 10 h à 21 h, à l'atelier situé au 640, rue Richelieu à Beloeil, en arrière de la bibliothèque. Le cours d'initiation, d'une durée de dix semaines, comprend le façonnage à la main, le galettage, le colombinage, la sculpture et le traitement de la surface. Les cours, qui s'adressent aux 18 ans et plus, débuteront, le soir, le lundi 17 septembre de 19 h 21 h et le jour, le mardi 18 septembre, de 13 h 30 à 15 h 30. Coût: 75 $, argile inclus. Renseignements: Marielle au 467-2665 ou Claudette au 467-0727.

Cours de vitrail

L'Atelier du vitrail de Beloeil offre un cours d'initiation au vitrail. Ce cours permet d'acquérir les techniques de base de la fabrication du vitrail par la réalisation d'un vitrail plat et d'une pièce dimensionnelle. Cet atelier, d'une durée de 24 heures réparties sur huit semaines, débutera les mardi, mercredi ou jeudi 18, 19 et 20 septembre (au choix de soir ou de jour) et tous les outils et et la majorité des matériaux nécessaires seront fournis. Les cours offerts aux membres de niveau intermédiaire et un cours sur la technique de la baguette de plomb débuteront entre les 20 et 28 septembre. Les inscriptions auront lieu les 13 et 14 septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, au local de l'Atelier, 36, rue Verchères. Renseignements: Suzanne ou Michel au 467-0354 ou Richard au 464-1875.

Cours de tissage

L'école-atelier l'Ouvroir de l'Association des tisserands de Beloeil offre des cours de tissage théoriques et pratiques. Tissage 1 (débutant): notions de base en tissage, technique toile et ses dérivées, durée de 30 h débutant le mercredi 19 septembre, de 19 h à 22 h, coût de 125 $ incluant les fibres pour échantillons; théories des brefs: cours théorique d'une durée de 15 h sur le bref et sa composition, on doit avoir suivi tissage 1 afin de bien assimiler cette théorie, coût de 75 $; tissage 3: techniques sur quatre blocs, de dessins et dentelles, d'une durée de 30 h débutant le lundi 24 septembre, de 19 h à 22 h, on doit avoir suivi tissage 1 et théorie des brefs avant de suivre ce cours, coût de 125 $ incluant les fibres pour les échantillons. Les cours auront lieu à l'Ouvroir, 600, rue Richelieu (sous-sol de la Maison Villebon) à Beloeil. Renseignements et/ou inscriptions: Peter Wrona (tissage 1 et théorie des brefs) au 467-6180 ou Francine Allen Faucher (tissage 3) au 536-0839.

Ateliers préscolaires d'expression artistique

Dès le lundi 17 septembre, des ateliers préscolaires d'expression artistique seront offerts le jour à Beloeil. Les enfants de 4 et 5 ans pourront y développer leur autonomie, leur créativité, leur motricité et leur estime de soi par des ateliers de théâtre, danse, chant et arts plastiques supervisés par des professeurs de l'école Ann Brockman. Renseignements: Ann 446-6658.

445214-1-9cb

VIVACES
150 variétés
SPÉCIAL
pot de 3"½ 1$

Russell Bernard paysagiste
490 chemin des Trente,
St-Mathias (rue Ozias-Leduc devient chemin des Trente)

À cinq minutes de la Cabosse d'or (5 km)

Tél. ligne directe (514) 990-4403
Tél.: (450) 447-0501

PRÉ-MATERNELLE POUR ENFANTS DE 3 À 5 ANS

Située au Centre Civique de Mont-Saint-Hilaire.
Maintenant 27 ans d'existence.
Professeurs diplômés

Programme régulier et immersion anglaise

TRANSPORT ORGANISÉ DANS:
Mont-Saint-Hilaire • Otterburn Park • Beloeil • McMasterville

CENTRE D'ÉVEIL MANOCO inc

Pour de plus amples renseignements
464-1617
France Allain

443437-8-9DV

ECKANKAR-CANADA
Vallée du Richelieu
Calendrier d'activités automne 2001

ECKANKAR de la Vallée du Richelieu vous présente dans le cadre de ses soirées d'information, une série de rencontres ayant pour thème l'étude des rêves. Chaque soirée sera constituée d'une courte explication de ce qu'est ECKANKAR, de la projection d'un vidéo sur les rêves suivie d'une période d'échange. Ces soirées se tiendront au Centre Civique de Saint-Hilaire, 100, boul. du Centre Civique, les mercredis 19h30 aux dates suivantes:

12 septembre:
Expérimentez la continuité de la vie par le rêve
10 octobre:
Vos rêves, une porte ouverte sur le ciel
14 novembre:
Vos rêves sont réels
12 décembre:
Développez la mémoire de vos rêves

443277 15-9w

Nous vous offrons également la possibilité d'assister à des offices spirituels ECK qui ont lieu au même endroit le quatrième dimanche matin de chaque mois, à 10h30, à partir du 23 septembre 2001.

Pour plus de renseignements: 536-0217
Bienvenue à tous, entrée libre.

arts station
1087, boulevard Laurier, Mont-Saint-Hilaire

INSCRIPTIONS
SESSION AUTOMNE

APPRENEZ L'ART DE FAIRE DES FAUX-FINIS ET DE LA PEINTURE DÉCORATIVE

- patines décoratives
- patines de vieillissement
- patines antiquaires
- relief
- vert-de-gris
- peinture métallique
- craquelures
- faux marbre / faux bois

Techniques simples
Aucun prérequis
S'applique sur n'importe quelle surface: objets, meubles et murs

427076 1-9cb

DIANE ROYER (450) 467-8556

L'oeil Régional fier d'être votre partenaire

Pas besoin d'être Shakespeare pour bien parler l'anglais!

Maîtriser l'anglais est un outil essentiel aujourd'hui. C'est même un minimum dans un monde branché sur le haut rendement à tous les niveaux.

Le Collège Saint-Hilaire est un externat privé mixte qui offre une formation de la première à la cinquième année du secondaire.

Sa capacité d'accueil est d'environ 420 élèves. Ici, l'échec n'est pas une option. Tout est mis en oeuvre pour que l'élève se consacre à ses études:

- emplacement retiré
- qualité de l'encadrement
- actualisation du potentiel intellectuel
- mesures d'appui pédagogique

On reconnaît un finissant de Saint-Hilaire par la qualité de sa formation. Voilà pourquoi les portes des meilleurs établissements s'ouvrent si aisément devant lui.

Examens d'admission
1re secondaire
Samedi **13 octobre** et dimanche **14 octobre** de 8h30 à 12h
(450) **467-7001**

Pour se faire une place de choix

COLLÈGE SAINT-HILAIRE

800, rue Rouillard, Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3G 4S6
Téléphone: (450) **467-7001** Télécopieur: (450) 467-9040
Site Web: www.csh.qc.ca — Courriel: csh@csh.qc.ca

427079 R08 0MMC

Formation «Bien nourrir mon enfant avec un petit budget»

Le Centre de formation du Richelieu de la commission scolaire des Patriotes, dans le cadre de ses activités régulières de formation des adultes, offre à nouveau cette année le programme «Bien nourrir mon enfant avec un petit budget». Ce cours s'adresse à tout parent ou tout adulte désireux de trouver des trucs pour préparer des repas sains et équilibrés tout en respectant un petit budget. Cette activité se tiendra le soir, de 19 h à 22 h, à raison d'une rencontre par semaine pour une période de dix semaines, dont le soir reste à déterminer. Et débutera dans la semaine du 15 octobre. Il n'y a pas de frais d'inscription mais un montant de 5 $ par rencontre est demandé aux participants afin de défrayer les coûts de la nourriture. À noter que chacun repart chez lui avec les plats préparés durant la soirée. Renseignements et/ou inscriptions: Maria Normandin 467-0264, poste 121, ou Michel Gauthier, 467-0264, poste 120.

Le CABVR recherche des livreurs

Le Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu (CABVR) est à la recherche de bénévoles pour livrer les repas de la popote roulante dans la région immédiate de Beloeil les lundis, mercredis et vendredis, entre 10 h et 12 h. Si on possède une voiture (une allocation est prévue pour le kilométrage) et qu'on est intéressé à s'engager bénévolement, on communique avec le CABVR du lundi au vendredi, entre 9 h et 16 h 30. Le Centre d'action bénévole est un organisme subventionné par Centraide Richelieu-Yamaska et applique une politique de filtrage.

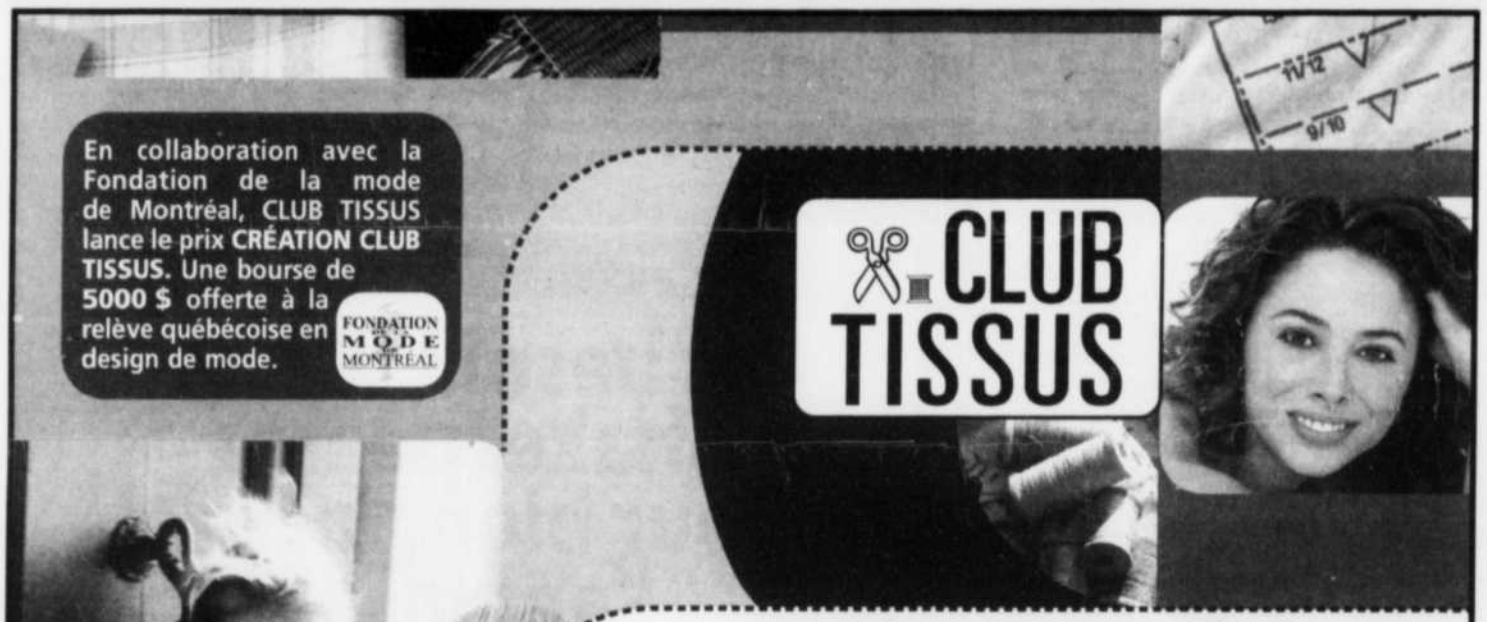
LE NOUVEAU COUPÉ C *à partir de 33 950 $.* Silhouette élancée. Sièges sport. Toit ouvrant Panorama comme vous n'en avez jamais vu, offert en option. Le nouveau Coupé Sport C230 va attirer tous les regards. Et il soulèvera peut être même des applaudissements. Afin de juger vous-même de cette merveille automobile, appelez-nous et prenez rendez vous pour un essai routier dès aujourd'hui.

Mercedes-Benz
L'avenir de l'automobile

Automobiles
CHICOINE

855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7V6
Tél.: Montréal (514) 875-3999 (450) 771-2305
Télécopieur: (450) 771-2430

427170-8-9DV



TOYOTA

■ Camry DX V6 1996 22077A

Automatique, tout équipé, vrai bijoux

■ Sienna CE 1998 21428A

Groupe électrique, à qui la chance

■ Camry CE 1998 V1118

Automatique, très propre, garantie

■ Toyota Corrola sport 1999 21332A

5 vitesse , garantie, très belle

■ TOYOTA RAV 4 1998 U1150

4 x 4 , 5 vitesses,
préparé-vous l'hiver arrive!

■ Toyota Tercel 1998 u1162

2 portes, manuel, très propre

■ Toyota Corolla 1998 U1120

Automatique, très propre

ANGERS TOYOTA
Le concessionnaire qui fait sa marque à St-Hyacinthe!
3395, boul. Laframboise,
Saint-Hyacinthe
(514) 856-9191 / (450) 774-9191

427171-8-9DV

La Gerbe Dorée de fête ses 30 ans

Fondé en 1971, le club de l'âge d'or La Gerbe Dorée de Saint-Basile-le-Grand soulignera son 30e anniversaire le samedi 29 septembre. Au programme: messe célébrée à 17 h, en l'église de Saint-Basile-le-Grand; suivie à 18 h, par un souper et une soirée de danse au 2e étage de la salle Beaulieu & Lamoureux, 283, Sir Wilfrid-Laurier. Les billets pour cet événement sont disponibles, au coût de 25 $ pour les membres et de 30 $ pour les non-membres, auprès des membres du conseil d'administration. Renseignements: 653-5953.

Âge d'or de Saint-Denis

Le Club de l'âge d'or de Saint-Denis invite ses membres et amis à venir danser demain après-midi, dimanche, à la salle Chez Jacques, de La Présentation. L'animation musicale sera assurée par Gaston Bienvenue et Yolande dispensera des cours de danse. Un buffet clôturera la journée. Renseignements: M. Clément 787-3048.

Cours de danse à ligne à La Gerbe Dorée

Les cours de danse en ligne du club de l'âge d'or La Gerbe Dorée de Saint-Basile-le-Grand reprendront à compter du mercredi 19 septembre, de 9 h 45 à midi, au local club, 9, rue des Roses à Saint-Basile-le-Grand. Il y aura également des pratiques de danse le vendredi à 19 h. Renseignements: Gilberte Desrosiers 653-9820.

Déjeuner-causerie pour les 50 ans et plus de Saint-Jean-Baptiste

Le prochain déjeuner-causerie pour les 50 ans et plus de Saint-Jean-Baptiste aura lieu le mardi 11 septembre à 9 h, au chalet des loisirs, 3155, rue Gadbois à Saint-Jean-Baptiste. Pour l'occasion, on recevra Blair Boucher, propriétaire de Aroma du Québec, qui viendra parler de la production des fines herbes. Coût: 2 $. Renseignements: Claire Thibault au (450) 464-7859.

KARATÉ BUDO ARTS MARTIAUX
SENSEI DIRECTEUR RICHARD LABONTÉ
Enfants à partir de 4 ans Aussi juniors adolescents Adultes
Spécial d'ouverture Cours illimité
STYLE KYOKUSHINKAIKAN INTERNATIONAL
272, rue Duvernay, Beloeil 653-2192
La croissance de la famille DÉCOUVREZ
• Le respect • La discipline
• L'effort • La volonté
MEMBRE DE FKCO CANADA
443265-1-09sl

443424-8-9cb
Ateliers d'éveil musical
- Enfants de 3 à 5 ans en petits groupes
- Programme préscolaire Arc-en-Ciel
- Affiliation à Musique pour Jeunes Enfants MC
(www.myc.com)
Cours de piano
- Enfants et adultes en studio privé
- Affiliation au Conservatoire de Toronto
Les Ateliers Dorémi Enr.
Manon Allard, prof.
(450) 464-2394
pages.infinit.net/solmido

Danse Country MJM
MARIETTE ET JEAN MARC VILLENEUVE
Cours de danses
• Country américain
• En ligne
• Partenaire
débutants à avancés
INVITATION À LA DANSE COUNTRY
saison 2001-2002
Cours: École La Farandole McMasterville
Brasiervil Sainte-Madeleine
Pavillon Lussier Marieville
École St-Jacques le Mineur
Début des cours lundi 17 septembre 2001
Bienvenue à tous !
(450) 464-1096
Cell (514) 708-9039
443264-8-9N

Atelier
Animé par
DOLORES LAMARRE
Auteure de *Le temps de lâcher prise* et *Passeport pour l'équilibre*
Considérée par plusieurs comme l'enseignante du **lâcher prise** la plus compétence au Québec.
Sa clé pour enseigner: la simplicité
"Apprivoiser le lâcher prise 1"
Nous entendons souvent: LÂCHE PRISE ! Quel en est le sens, la portée ? Lâcher prise à quoi ? Apprendre à lâcher prise prévient stress et maladie, améliore les relations, guide vers un mieux-Être...
22-23 sept., 8-9 déc.,
Info et réservations: (450) 464-6781
Aussi Maître Reiki
Soirée d'information le 28 sept.
443433-8-9cb

arts station
1087, boulevard Laurier, Mont-Saint-Hilaire
INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT
SESSION D'AUTOMNE
THÉÂTRE
• découverte de l'état de jeu
• exploration du langage corporel et du phénomène de la présence
• création de personnages
• improvisation et exploration avec le masque neutre et les masques de caractère
• redécouvrir le plaisir de jouer, de s'abandonner et de se surprendre
Une démarche artistique unique et exceptionnelle sur la voie de la création théâtrale, dans une ambiance chaleureuse et détendue.
Avec Jérémie Boudreault
inf.: (450) 536-3077
427095-1-9cb

Votre corps... votre maison
L'ANTIGYMNASTIQUE
• Pour assouplir, allonger, tonifier vos muscles
• Pour rectifier et solidifier votre posture
• Pour découvrir vos forces et les vivre pleinement
Cours d'essai $10
mardi 18 sept. et merc. 19 sept.
réservation nécessaire
groupe limité
début session: 25 et 26 sept.
Session : 10 semaines
Coût : $14 par cours
Cours : Jour : 13h à 14h30
Soir : 19h à 20h30
Lieu : Mont-Saint-Hilaire
Pour information :
Francine Cliche
(450) 446-4679

443273-8-9cb
Membre de l'Association des éducatrices et éducateurs en antigymnastique

arts station
1087, boulevard Laurier, Mont-Saint-Hilaire
INSCRIPTIONS
SESSION AUTOMNE
Débutant 25 septembre durée 10 semaines
DESSIN PEINTURE
MATÉRIEL FOURNI
Pour le plaisir de créer exploration en dessin, peinture et diverses techniques simples et accessibles.
Les mercredis (soir) ou vendredis (matin) ou (après midi).
ATELIER PLUS
-Atelier permettant de poursuivre sa démarche personnelle tout en explorant de nouveaux horizons pour divers projets et exercices (les mardis soir)
NOUVEAU COURS ADOS
Dessin, peinture, diverses techniques, observation et création.
Travail de groupe, suivi individuel 18 h à 20 h
TANIA LEBEDEFF inf.: (450) 536-3077
427118-8-98

CÈDRES
À HAIES CULTIVÉS
DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR
Très très fournis De 3 à 4 années d'avance sur le cèdre sauvageon
-Fiche technique de plantation fournie
-Livraison disponible
424701-1-09SL

PEPINIERE MICHEL Janguay INC.
St-Hyacinthe
(450) 773-4656
1-800-450-7075

VILLE D' OTTERBURN PARK
Service des loisirs
Programmation - Session Automne 2001
Le Service des loisirs de la Ville d'Otterburn Park désire informer la population que les inscriptions, pour les activités récréatives de la session Automne 2001, ont débuté pour les résidants du 5 au 7 septembre 2001 et continueront pour les:
Non-résidants & retardataires:
• Du 10 au 12 septembre 2001, de 8h30 à 12h00 et de 13h15 à 16h30
Endroit: Services techniques
120, rue Bellevue, Otterburn Park
Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez consulter l'info Otterburn Park, édition de septembre 2001, ou composez le 536-0292.

Recreational Services
Fall Session 2001
The Recreational Services of the Ville d'Otterburn Park would like to inform the public that registration for recreational activities for the 2001 Fall Session took place for our Residents on September 5th to 7 th 2001 and will continue for the:
Non-residents & late registration:
• September 10 th to 12 th 2001, from 8:30 a.m. to noon and 1:15 p.m. to 4:30 p.m.
Place: 120, Bellevue, Otterburn Park
For further information, please check the Info Otterburn Park, September 2001 edition or call 536-0292.
443430-8-9sl

Divin, Je Te Peins
Atelier intuitif de peinture
Laissez votre coeur guider le pinceau
Pour que rejaillisse en vous,
votre propre lumière
Trois heures de création et d'ouverture
(MATÉRIEL FOURNI)
Votre guide
Anne Beauregard
artiste • peintre intuitive
(450) 464-1636
444117-08-09-CM

J'étudie à la TÉLUQ parce que...
« Ayant terminé un certificat sur campus, je cherchais une **formule** qui me permettrait de poursuivre mes études, d'être présente auprès de mes trois enfants et de travailler à temps plein. J'ai découvert la Télé-université, pour mon plus grand bien! En effet, j'obtiendrai bientôt un grade de bachelière en administration des affaires, par cumul de trois certificats, dont deux réalisés avec la Téluq. »
Aline Fecteau, agente administrative
Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures
Visitez notre site Web.
Services et tests GRATUITS en ligne
www.teluq.uquebec.ca/23/formule
La TÉLUQ, c'est :
• 60 programmes d'études et 300 cours à distance;
• 17 000 étudiants.
l'université à distance, l'université en tête
Appelez-nous pour obtenir notre brochure.
Du lundi au mercredi : 8 h 30 à 18 h
Du jeudi au vendredi : 8 h 30 à 17 h
1 888 843-4333 poste 723
Université du Québec TÉLUQ L'université à distance
443269-8-9QN

petites annonces

L'Oeil RÉGIONAL le journal des gens d'ici depuis 1978
393, Boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H6
tél.: 467-1821 fax: 467-3087

Les annonces sont payables d'avance avant 17h le jeudi pour parution le samedi.
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place

Heures d'ouverture: lundi au vendredi 9h à 17h
Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

PRIX

Petite annonce simple
15 mots ou moins:
8.25$
20¢ chaque mot additionnel
Taxes en sus

#1 15$*

#2 20$*

#3 25$*

#4 30$*

#5 35$*

#6 40$*

Attirez l'oeil sur votre encadrée
Pour seulement
5$* de plus votre annonce sera en renversé

* Taxes en sus

INDEX

#100 À 390 À VENDRE

100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
150 Bois de chauffage
155 Bureau (articles de)
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
175 Ordinateurs
180 Outils
190 Vêtements
195 Viande pour congélateur
200 Chalets à vendre
210 Commerces
215 Condos à vendre
220 Édifices commerciaux
230 Maisons à vendre
240 Maisons mobiles à vendre
250 Propriétés à revenus
255 Motorisés
260 Roulottes à vendre
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux / Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
345 Motomarines
350 Motoneiges
355 Véhicules récréatifs
360 Pièces; autos / camions
380 Remorques

#400 À 490 À LOUER

400 Bureaux
410 Chalets à louer
420 Chambres
425 Condos à louer
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôts / garages
440 Locaux commerciaux
445 Logements à partager
450 Logements
451 1 1/2
452 2 1/2
453 3 1/2
454 4 1/2
455 5 1/2 et plus
460 Maisons à louer
465 Maisons à partager
470 Maisons mobiles
480 Roulottes à louer
485 Tentes-roulottes à louer

#500 À 590 OFFRE ET DEMANDE

500 Emploi demandé
520 Employés demandés
525 Médecine douce
530 Occasion d'affaires
535 À la recherche
540 On demande
545 Gardien(ne) demandé(e)
550 Collectionneurs
560 Services offerts
580 Transport:demande/offre
590 Voyages

#600 À 690 SERVICES DIVERS

600 Argent à prêter
610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu ou trouvé

#700 À 900

700 Vente de garage / Encan
800 Amitié / Rencontre
900 Astrologie

Heure de tombée: Jeudi 17h

AVIS à nos ANNONCEURS-COMMERÇANTS : toute petite annonce publiée par un commerçant, devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

100 AMEUBLEMENT

$ MATELAS
DE QUALITÉ
À BAS PRIX
Lit plate-forme,
couvre-matelas
antiallergène,
REMBOURRAGE
magasin mobile 7 jours/7
467-0905.

2 TABLES DE SALON en pin massif, pattes tournées, couleur caramel, 400$; lit calèche et 2 tables de nuit, en merisier, couleur naturel, 1100$; faits par un ébéniste. Cuisinière à bois avec 2 ronds, 200$. Contactez Yves le jour au 450-584-3957 ou le soir 450-536-3421.

BUFFET VAISSELIER en chêne avec 3 portes vitrées, en bon état. Prix à discuter. 446-9612 le soir.

FAUTEUIL À INCLINAISON assistée, chauffant et massage (catalogue Sears) excellente condition, 1200$ négociable. 446-8887.

MOBILIER D'ENFANT lit 39", 3 tiroirs, tête de lit, commode + bibliothèque, mélamine blanche, très propre, 446-2798.

MOBILIER DE CHAMBRE, mélamine fini chêne, comprenant: commode 3 tiroirs, unité de coin, huche (bibliothèque), table de nuit, lit capitaine, 400$. 450-653-0994.

MOBILIER DE SALLE à manger, laqué blanc et mobilier de cuisine, à vendre cause déménagement, en très bonne condition, 446-0089.

MOBILIER DE SALON: sofa sectionnel, 5 morceaux en tissu et 2 tables noires, impeccables, 600$, 464-0897.

TABLE DE STYLE
champêtre,
rectangulaire,
avec 4 chaises,
en pin de couleur cognac
et rouge sang de boeuf,
comme neuf, 500$.
Mélanie, 536-0061.

TOSHIBA 40", 16X9, excellente condition, 1500$. Jeu d'échecs illuminés, 30x30", 175$. Claude au 441-8218.

110 ANIMAUX

AMI CALIN ferme familiale. Beagle, cocker, labrador chocolat, chi-hua-hua, bichon maltais et frisé, shih-tzu, yorkshire, pug carlin, poméranien, caniche, lasa apso, labrador, jack russell, american esquimau, teckel, boston terrier, malamuth, shetland, bull dog anglais, schnauzer nain. 450-649-6909, et autres. Chiots spéciaux.

CANICHE MINIATURE, 7 MOIS, pure race, calme et affectueux. Vendu avec cage portable et accessoires, 230$, Sylvie 446-1914.

110 ANIMAUX

CHIOT TECKEL, femelle, couleur arlequin, 4 mois, vaccinée, unique, avec cage, 450$, 450-464-8819.

FERME C.M.C.: berger allemand, boxer, bouvier bernois, rottweiler, golden, cocker, poméranien, bichon maltais, pug, schnauzer nain, cattle dog, shihtzu, caniche, yorkshire, beagle, husky, basset hound, doberman, labrador, bouvier des Flandres, teckel, schnauzer géant, mini pinscher, saint-bernard, mini colley, danois, 450-677-4717. Aussi chiens dressés.

INSÉPARABLES, petits canaris, 40$ chacun, Beloeil: 467-5198.

PENSION POUR CHEVAUX grands pâturages, sentiers boisés, manèges extérieurs. Jument Paint enregistrée à vendre. Remorque 4'X6', 446-7111.

PETIT CHIEN MÂLE, 8 lb, 10 mois, non vacciné, mélange lhassa-apso et shih-tzu, 125$. 446-4346.

PETIT CHIEN SHITSU, de couleur beige, vacciné, opéré, 1 an, idéal pour personne seule, 467-4489.

RECHERCHE PORTÉE de chiots à donner pour fin d'adoption. Irais les chercher à votre domicile. Brigitte, 514-808-6772.

SCHNAUZERS NAINS noirs, enregistrés, vaccinés, éleveur vétérinaire, 584-2255, 584-3889.

115 ANTIQUITÉS

"À LA CAPUCINE" antiquités, achat et vente, consignation, 460, chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, 450-584-3349.

ACHAT D'ANTIQUITÉS tous genres: mobilier des années 30, lampe, radio, horloge, gramophone, valise, coffre, annonce publicitaire, succession, etc. Payons très bons prix. Disponible pour tous genres d'encans. Michel Flibotte, 773-0288 ou 450-513-0076.

ACHAT MEUBLES, bibelots, vaisselle, jouets, etc. anciens et outils de tout genre. Aussi décapage, restauration et finition de meubles. 464-3373.

ACHÈTE ANTIQUITÉS, successions au meilleur prix. Meubles de tous style antique, lampes, fixtures, vaisselle, capodimonde, horloges, montre homme, gramophones, cadres bombés, tableaux, courtepointe, coutellerie, sterling, panache, fer forgé, appareil photo, coffre de cèdre, rotin, marbre, vitraux, etc. 514-891-0699. Mme & M. François.

ARMOIRE EN PIN, petite table orientale, coffres, table à panneaux, lampes, téléphone, horloge, 446-5432.

PUPITRE EN PIN réplique du 17e siècle, 650$, 446-1400.

115 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS
AMEUBLEMENT
Achat antiquité, ménage complet, succession.
Disponible pour tous genres d'encan, à la grandeur du Québec.
Sans frais: 1-866-796-2179
1-450-796-2179
Encan Maurice Rainville.

VENTE D'ANTIQUITÉS, tous les dimanches et lundis de septembre, 10h à 16h, liquidation, vaisselle, bibelots, commodes, tables, coffres, chaises, fauteuils, berçantes, cadres, pharmacies, bidons, etc. 80, rang Rivière Sud, St-Jean-Baptiste, route 227 vers Ste-Madeleine, 514-983-3292.

120 ARTICLES MÉNAGERS

ACHATS - VENTES - échanges - réparations. Ensemble frigo, cuisinière, laveuse, sécheuse à partir de 590$. Frigos, 175$. Cuisinières, 95$. Laveuses 190$. Sécheuses, 90$. Fours à encastrer. Plaques. Lave-vaisselle 225$. Aspirateurs Électrolux. Télé 14" & 20". 450-464-9843.

ACHETONS CUISINIÈRE ET réfrigérateur, payons jusqu'à 500$ et laveuse, sécheuse, en bonne condition. Et achetons réfrigérateur, laveuse, sécheuse défectueux. 450-346-3701.

CONGÉLATEUR 12 PI CU., pour chasseur, 3 niveaux, 4 paniers, 2 séparateurs, 225$. 450-446-0420.

120 ARTICLES MÉNAGERS

CONGÉLATEUR
couleur amande,
15 pi cu., 250$.
Frigo, 18 pi cu.,
couleur amande, 250$.
Cuisinière Jenn Air,
refaite à neuf, 600$.
Le tout très très propre.
450-446-1381.

CUISINIÈRE GE blanche, 250$ négociable. 450-536-2043.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.
Réfrigérateur à partir de 97$. Cuisinière à partir de 97$. Laveuse à partir de 165$. Sécheuse à partir de 97$. Ensemble laveuse, sécheuse, à partir de 299$.
Service à domicile 19$.
467-4115
Je ramasse les électroménagers en bonne ou mauvaise condition "gratuitement" 795-3299.

130 ARTICLES DE SPORTS

ÉQUIPEMENT DE GARDIEN de hockey, jambières 28", plastron, casque (Itech), pantalon, 467-0956.

ÉQUIPEMENT DE GARDIEN de but, jambières et patins grandeur 5, porté 5 fois seulement, équipement de hockey de joueur. Lit en métal noir, 464-4337.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

100% BOIS FRANC érable, merisier, cerisier, hêtre, frêne, livré ou pris sur place, prix à partir de 55$/la corde, garantie sec. Aussi acheterais coupe de bois ou terrain à défricher. 450-349-2406.

BOIS
DE
CHAUFFAGE
12" 16", SEC,
ÉRABLE
467-8844.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 95% érable de montagne sec, 32 pieds cubes en 12" ou 16". Livraison gratuite. Tél. 450-460-3640.

BOIS FOYER
4 SAISONS ENR.
95% érable de montagne
Aussi bois d'allumage
(1 cordon 32 pi cu.).
Livraison gratuite
Sans frais:
1-877-469-0065.

BOIS FRANC FENDU 16", tél.: 464-3213, 514-580-8783.

CHERCHE BOIS DE chauffage en 4', (bois franc), consommation de 3 cordes annuellement. Demander Daniel. Tél.: 450-584-1516.

ÉRABLE DE MONTAGNE 16", 60$/la corde, livré, 450-797-2244.

160 DIVERS À VENDRE

"REMORQUES" utilitaires, 1 ou 2 VTT. Loisir, entrepreneur, "dompeur", plate-forme, etc. 2000 lb à 20,000 lb capacité. 200 en inventaire. Fabrication personnalisée. www.fabri-remorque.com Info.: 450-246-2851.

1 SERVICE DE vaisselle Cléopâtre, 1 presse-jus, 1 moulin à viande, 1 four électrique neuf, 446-1679.

4 PNEUS D'HIVER P195/75R14, 4 mois d'usure, 160$, 464-9658.

5 FENÊTRES de diverses grandeurs en red wood de colombie massif, vitres thermos et ouverture par manivelle (incluant les moustiquaires). 1 fenêtre de toit, vitre thermos de fabrication monobloque en aluminium. 5 plinthes chauffantes 240 volts divers wattages. 3 luminaires extérieurs. Tél. 450-467-5541, soir après 19h30.

À VENDRE, BELOEIL: congélateur 21"x46"x34" (10 pi cu.), très propre, 275$. Piano antique de marque Willis, très propre, 1200$. Bain antique, 150$. Tél.: 450-467-3086.

ABRI D'AUTO PERMO 32X11, porte 6 1/2 hauteur, structure ovale 1 1/4", acheté en 2000, 900$, 446-4977.

ABRIS D'AUTO 52' longueur, 1'1/2" plus haut normal, bon pour 2 autos et.une van de catégorie Econoline, le tout pour 700$, valeur neuf 1800$, après 16h, 467-0611.

ACHAT ET VENTE d'objets de valeur. Exemples: télés, vidéos, bijoux. Évaluation selon le marché. Info. 450-446-2880 ou 514-231-2268.

160 DIVERS À VENDRE

AQUARIUM 20 GALLONS, avec meuble, bon état, tout équipé, avec trousse médicale incluse, demande 95$/l'ensemble, peut vendre séparément, 446-4068.

ASPIRATEUR
ELECTROLUX,
avec garantie,
comme neuve.
CUISINIÈRE
HOTPOINT, 30",
en bonne condition.
446-8526.

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45$, 1 an de garantie. 464-1014

BALANÇOIRE 4 PLACES en bois, prix 150$. Tél.: 450-536-0958.

CABANON - REMISE de jardin, sans entretien. Nous réalisons vos idées directement du manufacturier, aucun intermédiaire à payer. Remise R.S. Grandmont, 1093, Route 139, Wickham. 819-398-6966.

CARTES SPORTIVES (en stock) nouveau stock 2001-2002. Hockey: Be a player, O'Pee-Chee. Sur commande: Pacific 2002 (hockey). Golf, baseball, football et non sport. Renseignements 446-2880.

CÈDRES À HAIE
CULTIVÉS ET
SAUVAGES.
450-467-9288,
paget:
514-741-9226.

CHAISE POUR LAVABO de coiffure noire neuve, utilisée 3 fois. 2 boîtes de son 10" Pioneer, très bon état, 140$ pour les 2. Myiène 536-0115.

CUISINIÈRE MODERN MAID, encastrable ou non, valeur 1200$ pour 500$. Vaisselle Mikasa pour 10 personnes. Lave-vaisselle, balayeuse Electrolux, lampe de plancher, armoire mélamine. 446-5432.

DÉMARREUR À DISTANCE Astroflex, modèle MV802, parfait état, 75$. Jour 514-868-8572, soir 450-461-3841 Sylvie.

ÉCRAN GÉANT SONY XBR, 53", malaxeur à ciment avec moteur 5 forces, tondeuse Lawnboy, photocopieur Sharp, aquariums, 5 et 30 gallons + accessoires, prix variés, 446-1558.

ENSEMBLE BLANC, frigo, cuisinière, 550$. Laveuse, sécheuse, 450$. Lave-vaisselle, 225$. Congélateur, 225$. Aspirateur Electrolux, 175$. Télé 14", 75$, 20", 95$, 27" 280$. Micro-ondes, 50$. 450-464-9843.

FOURNAISE AU BOIS (poêle), avec contrôle d'intensité, 50,000 BTU, jamais servie, 475$, 450-441-1132.

LIT DE TRANSITION. Couchette et matelas. Aspirateurs neufs et usagés, conventionnels et centraux, Electrolux, laveuses à tapis, service à domicile. 467-9864.

160 DIVERS À VENDRE

MACHINE À COUDRE NECCHI avec meuble. Tél.: 467-8134.

MACHINES À COUDRE industrielles, 4 overlock 5 fils et 4 de 3 fils, pièces, aiguilles, fils, etc. liquidation fermeture, Saint-Hyacinthe 450-773-0762 ou 450-799-3366.

MATELAS KING, orthopédique, base de lit et tête de lit. Neuf et garantie. Vendu 590$. 514-340-9566.

MATELAS QUEEN, orthopédique et sommier, tête, pied et base de lit. Neuf et dans un plastique. Vendu: 390$. Nous livrons: 514-340-9674.

MÈRE DE TRIPLET VENDS: 2 couchettes, sièges d'auto (2 de bébé et 3 d'enfant), 3 chaises haute. 1 poussette double. Bicyclettes. Le tout presque neuf. Monique. 464-9557.

POÊLE À BOIS, combustion lente, Vermont Castings, en fonte, capacité 500 à 1000 p.c. pour bois 16", 350$, 446-6575.

POÊLE À L'HUILE, 15 modèles. Cheminées 5" SS 100 degrés. Gaine Inox. Vente de liquidation, jusqu'à 40% sur tout! Poêles Lesage: 450-246-2851.

PORTES MIROIRS
90" 1/4 X 80"
(2 PANNEAUX)
200$
584-3144.

REMORQUE PLIABLE pouvant transporter 4 vélos, état neuf, 350$. Vélo stationnaire avec afficheur électronique, 95$. 450-446-1607.

SCIERIE PORTATIVE 4995$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, poste 400-QN.

TRACTEUR À GAZON et souffleuse, White, 17 forces, 42" de coupe, comme neuf, 450-798-2822.

TRIPORTEUR ÉLECTRIQUE pour personne âgée ou handicapée, n'a pratiquement pas été utilisé, état neuf, prix 2200$, 450-658-5316.

VENTE LIQUIDATION Comptant mobile, 450-446-2880. Films vidéo à 1$. CD divers à 4$. Lampe pour béton 30" pointe diamant. VHS. Télés. Systèmes de son. Quelques outils. Photocopieurs. Scanners. Patins roues alignées. Planches à neige. Guitares et plus...

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

DENIS DEJORDY BOIS produits forestiers, Saint-Charles-sur-Richelieu. 450-584-2813, cell. 514-233-5219. Bois, bois.

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BAINS TOURBILLONS avec moteur, à partir de 399$. Bains monocoques, à partir de 295$. Bains de métal à partir de 39,99$. Éviers de cuisine d'une valeur de 240$, prix vendant 99,99$. Robinets, portes int., ext., et jardin, meubles d'appoint. Plancher flottant à partir 0.99$/p.c. Bibliothèques à partir de 29$. Fixtures, meubles patio en aluminium et trottinettes, prix imbattables. Tout doit être liquider. Quantité limitée. Spécial horaire: jeudi 9h à 18h. Vendredi 9h à 18h. Samedi 9h à 16h. Dimanche 9h à 16h. 427, rue Principale, St-Thomas-D'Aquin, près de St-Hyacinthe, route 20, sortie 130 nord. Tél. sans frais: 1-877-996-2910.

BALCON EN FIBRE de verre, fait en usine sur mesure. Gris ou beige, 3/4" d'épaisseur avec bordure 1"1/2, 5,50$ pi ca. Livraison 10$ (moins de 50 km). 450-779-1230.

CABANONS (REMISES à jardin): 10x12, 1099$, 10x16 1299$, 12x16 1499$, 15x20 2499$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite, 450-444-0757.

PLASTIQUE RECYCLÉ Florent Chagnon Inc. Grande variété matériaux construction en plastique recyclé. Feuilles de plastique et escaliers sur mesure, galerie, quai, deck de piscine, table pique-nique, banc, plancher de boîte de camion, etc. Paget 450-261-4273, bur: 450-773-3130 déménagé: 416, Ch. St-Pie, St-Dominique site web: www.ntic.qc.ca/~florent

SUPER VENTE plancher bois franc. Grade 2, rustique. Brut: 0.99$ p.c. Grade 2 prévernis: 1,89$ p.c. Grade 1 rustique = Brut 1,99$ et plus p.c. Toutes variétées. Brut ou prévernis. Et autres spéciaux en magasin. Ouvert vendredi, samedi, dimanche de 9h à 17h. 450-531-6044, 573, Boivin, Granby.

170 MUSIQUE

ACCORDÉON HOHNER ERICA, 700$. 446-2712

ARGENT!!! Paye entre 400$ et 15,000$ + pour certains modèles de guitares de marque Gibson, Fender, Martin, Gretsch, National, Epiphone faites avant 1970. Steve: 800-964-3544.

CLARINETTE EN BOIS, Yamaha YCL34, achat 1996, utilisée 2 ans, très bonne condition, 446-2172.

GUITARE BASSE avec étui, état presque neuf, 250$, 446-1503.

GUITARE ÉLECTRIQUE et accessoires complets (valise, ampli, support) idéal pour débutant, 625$. 450-446-1607.

LIQUIDATION
d'école de musique
Voir détails, vente de garage 15, 16 septembre au 372 Maricourt, St-Hilaire ou téléphoner au 450-778-0277.

ORGUE DE MARQUE Technics, 2 claviers avec pédale et boutons d'accompagnement, peu utilisé, prix 850$. 464-3777.

PIANO À VENDRE, 650$. 467-5943.

175 ORDINATEURS

À VENDRE: ordinateur penthium, 166, complet, prêt pour Internet, 300$ + . Lap-top à partir de 200$. Amplificateur Harman Kardon, neuf, 300$. Téléphone sans fil "Northon" afficheur, 50$. Télé 32", Philips, neuve, avec garantie, 700$. Polissage de CD, 3$. Moniteur 14", 15", 17". 446-0768. Service de réparation informatique 'up-grade' et électronique, avec pièces. 467-5259.

BESOIN D'AIDE installation, configuration de logiciel ou d'accessoires. Services à domicile. Développement de site Internet, Michel Dupras, 467-1598, www.micheldupras.com

ORDINATEURS USAGÉS: PI, PII, Celeron, PIII, portables disponibles. Service de réparation et de mise à jour. Système neuf, garantie 2 ans. Faites évaluer vos besoins. Ramtech Informatique, www.ramtech.qc.ca 450-795-6173.

PENTIUM #433 MHZ 13,5 mg sur disque dur, fax modem 56 v90 + 2 lecteurs de CD, graveur, disquette, écran 17", haut-parleurs, Epson imprimante couleur, clavier, souris, Window Millénium, Office 2000 et plus, prix: .... 1100$ pas de taxes. Tél.: 461-0833 (soir).

PENTIUM #733 MHZ 20 mg sur disque dur, fax modem 56 v90 + lecteur de CD et graveur, disquette, écran 17", haut-parleurs, Epson imprimante couleur, clavier, souris, Window Millénium, Office 2000 et plus, prix: ..... 2100$ pas de taxes. Tél.: 461-0833 (soir).

180 OUTILS

DÉGAUCHISSEUSE 6", 220 V, lames de rechange, 125$, 467-3347.

SOUDEUSE MIG électronique 175 ampères, 900$, Tour à freins FMC, état neuf, 3800$ négociable, 514-572-9625.

190 VÊTEMENTS

VÊTEMENTS FILLETTE, 0-30 mois, plusieurs ensembles griffés, robe baptême, ensemble automne, pyjamas, très bon état, 446-7269.

215 CONDOS À VENDRE

BORD DE L'EAU
2 UNITÉS DE CONDO
(DUPLEX) AVEC GARAGE
100,000$ - 110,000$
TÉL. 450-464-1419
OTTERBURN PARK.

LUXUEUX CONDO, COIN DE rue, construction 1999, 5 pièces, rez-de-jardin, à proximité train de banlieu. 514-919-2289, 514-236-6953.

MONT-SAINT-HILAIRE,
SECTEUR GOLF, GRANDS
CONDOS NEUFS 4 1/2
FIN DE PROJET, 2 CONDOS
ENCORE DISPONIBLES
INFO: 514-926-2499

MONT-SAINT-HILAIRE,CONDO 4 1/2, plancher bois et tapis, cabanon, construction 1999, 79,900$, libre immédiatement, 514-213-1149.

ST-HILAIRE,
secteur du golf,
condo à vendre
5 pièces 1/2,
planchers lattes chêne,
foyer, air climatisé,
clefs en main.
Rendez-vous, 464-4884,
occupation rapide.

220 ÉDIFICES COMMERCIAUX

BELOEIL, IMMEUBLE commercial 40X60, tout brique, situé près des services. Patricia Gaulin, Groupe Sutton, 446-8600.

MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ située sur le boul. Laurier, construction 1995, revenu 42,000$, dépenses minimes, idéal pour dentiste. Michel Filion, Serv. Imm. Satisfaction, 514-949-0565.

POUR BRICOLEUR Vieux-Saint-Hilaire, bâtisse avec grand terrain, à voir, 226, St-Hippolyte, 450-464-0203.

VIEUX-BELOEIL, terrain, bâtisse + commerce, coin de rue, Réjean Cormier, Groupe Sutton Actif, 446-8600.

230 MAISONS À VENDRE

1, 2, 3...CLIC!...VENDU. www.clicmaison2000.com Achetez, vendez, sans commission, rapidement sur Internet. Publicité très performante. Texte complet, 9 photos, une pancarte seulement, 149,95$ et plus pour 6 mois. Résultat garanti. 514-990-clic, 514-990-2542.

320, RUE AUCLAIR
Otterburn Park.
Chaleureux Cottage
"Plante et Charbonneau"
de 55x26,
voisinage tranquille.
10 pièces, 4 chambres,
solarium de qualité,
piscine h.t.,
sous-sol fini
cloisons sèches,
terrain 11,500 pc.
450-464-3561.

905, ROGER-LEVASSEUR McMasterville, bungalow 1997, 2 chambres, planchers bois franc, salon, cuisine, grand sous-sol semi-fini, terrain 6500 p.c., 110,000$, 536-2794 agent s'abstenir.

À ST-CHARLES BUNGALOW
16,500 p.c., 32X34,
planchers de lattes,
9 pièces, sous-sol fini,
foyer, piscine,
jardin d'eau, cabanon,
clôturé, paysagé,
5 min. de la 20,
144, Lusignan.
584-3934.

230 MAISONS À VENDRE

À STE-MADELEINE, construction 1997, 4 chambres, planchers bois franc, armoires en chêne blanchi. 450-795-3243.

ACTON VALE, 514, Guilbert, maison pierres, 28x64, garage, grand terrain 200x300, boisé, entrée asphaltée, beaucoup de surplus, possibilité de 175 entailles, entrepôt 30x40, 150,000$. 450-564-4994.

CONSTRUCTION 2000, 30x30, à Sainte-Madeleine, 4 chambres, 2 s.d.b, sous-sol fini, 450-795-3911.

GRAND COTTAGE 1991, à McMasterville, 4 chambres, grandes pièces, plancher de bois et céramique, sous-sol fini, chauffage électrique et bois, air climatisé, échangeur d'air. Près de tous les services (parc, école), entrée pour 5 voitures. Terrain de 6500 pi ca., arbres matures, toutes les taxes: 2000$/année. 136,200$. 464-4566.

MAISON À VENDRE
secteur Riviera,
805, Bourgeois
à Beloeil.
8 pièces.
446-9890.
Agents s'abstenir.

MCMASTERVILLE, petite maison, bachelor au sous-sol, rénovée, piscine creusée, libre, 90,000$. 450-467-4406.

MCMASTERVILLE, bungalow pierre et brique, 9 1/2 pièces, foyer, abri d'auto, possibilité de 2 logements, secteur résidentiel, occupation immédiate, pas d'agent, 514-387-1705.

230 MAISONS À VENDRE

ST-HILAIRE, joli bungalow style Normand, impeccable, 4 chambres, 2 s.d.b., foyer, échangeur d'air. Bien situé, 115,000$, 464-6908.

240 MAISONS MOBILES À VENDRE

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU, maison mobile avec véranda, habitable à l'année, toiture et fosse septique neuves, 47,500$, libre immédiatement, 450-787-2599 ou 450-787-2040.

250 PROPRIÉTÉS À REVENUS

BELOEIL, QUADRUPLEX, bien situé, tout brique, toiture récente, revenu 22,920$/annuel. Réjean Cormier, Groupe Sutton Actif, 446-8600.

BORD DE L'EAU
DUPLEX
AVEC GARAGE
2 X 5 1/2
TÉL. 450-464-1419
OTTERBURN PARK.

ST-HUBERT, 8 LOGEMENTS, près boul. Cousineau, revenu 46,524$/annuel. Réjean Cormier, Groupe Sutton Actif, 446-8600.

280 TERRAINS

À BELOEIL, ST-HILAIRE St-Basile et autres villes Rive-Sud, beaux secteurs résidentiels, prix et grandeurs pour tous les budgets, 446-6657, 514-824-8632.

MCMASTERVILLE, 2 magnifiques terrains, couvrant 2 coins de rue, plus ou moins 13,000 p.c., zonés commercial, multifamilial et familial, 467-3196.

MONT-SAINT-HILAIRE et Otterburn Park, terrains 10,000 pi ca. et plus, rue cul-de-sac avec services. À partir de 20,000$. 464-8674 ou 467-2971.

NOUVELLE PHASE
RUE GERVAIS
TERRAIN BOISÉ À
PARTIR DE 24 500$
avec services,
prêt à construire!
Beloeil, Otterburn Park et
aussi à Mont-Saint-Hilaire.
Prix raisonnables, faites
une offre
467-8373
SECTEUR AAA.

SAINT-HILAIRE, À PARTIR de 27,900$ infras 100%. Sur le golf à partir de 7500 pi ca., 45,000$, 450-467-2345 ou 514-990-0897.

TERRAIN VIEUX-ST-HILAIRE, 7275 p.c., idéal pour duplex, 450-464-0203.

290 TERRES ET FERMES

CABANE À SUCRE, env. 300 entailles, à Saint-Jean-Baptiste. G. Marcil, crtr, 514-497-0822.

300 AUTOMOBILES

!!!ACHAT D'AUTO
CASH!!!
450-446-3983
DÉFECTUEUX OU NON
514-572-9625.

!!!ACHAT D'AUTO
DÉFECTUEUX OU NON
CASH!!!
514-895-5019
TRANSFERT
EN TOUT TEMPS.

À CEUX QUI VEULENT une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution: Transit-Location RM (1998). 450-347-5622.

À VENDRE POUR PIÈCES ou route, Cavalier 1985, 2 portes, automatique, 163,000 km, plusieurs pièces changées, 450-464-8752.

ACHETONS & VENDONS pièces et voitures usagées. Payons comptant, service livraison, N.J. Pièces d'auto, 649-2955.

ATTENTION besoin d'un véhicule aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules, condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. Transco2000limité. 450-446-2800.

AU PRIX DU gros: Pneus neufs et usagés, alignement par ordinateur, équilibrage électronique, Sanco 467-8200.

300 AUTOMOBILES

CHEVROLET BLAZER,
2000, 4 portes, auto.,
modèle LT, 4x4,
35,000 km,
"tout équipé",
intérieur en cuir,
23,500$.
450-773-2366.

CHEVROLET CAVALIER Z24
1996, 2,4 litres,
118,000 km, tout équipée,
très propre,
prix à discuter.
M. Michel Choquette
La Caisse Populaire
Desjardins de Beloeil
467-2800, poste 230.

CHEVROLET CELEBRITY 1988, bonne condition, 650$, 467-1065.

CHEVROLET CORSICA LT, 1988, V6, automatique, 4 portes, grise, 147,000 km, excellente condition, 1900$, 536-0109.

DODGE SHADOW 1992, en bon état, prix révisé: 2250$, appeler au 464-5113.

FORD FESTIVA 1993, 5 vitesses, 180,000 km, mécanique A1, 1500$. Tél.: 446-6927.

FORD TAURUS GL, 1995, tout équipée, excellente condition, 4 pneus neufs, très propre, 5500$. 467-4116, 514-831-5116.

HAUT-PARLEURS Pionneer 6"X9", 100 watts, lecteur CD Sony pour l'auto, demander Alex 467-9861

HONDA CIVIC 1989, DX, 4 portes, 5 vitesses, mécanique A1, demande 1100$, 450-446-8751 cell. 514-572-9625.

HONDA CIVIC CX, 1999, automatique, "hatchback", 53,000 km, démarreur à distance, parfaite condition, pneus d'hiver neufs, 12,950$. 441-1622.

HONDA CIVIC DX, 1995, 5 vitesses, 91,000 km, air climatisé, couleur grise, A1, 450-441-3708.

HYUNDAI EXCEL 1990, automatique, très bonne condition, moteur refait, 1995$, jour: 446-8821, soir: 467-3962.

HYUNDAI SONATA GL, 1989, manuelle, 5 vitesses, 4 portes, noire, bonne condition, 1500$, 450-467-1753.

JEEP CHEROKEE 1986, 223,000 km, bon état, syst. d'alarme, 1650$. Aussi système de son, 1000$ négociable. 450-464-0614.

LINCOLN TOWN CAR, 1996, exécutive, comme neuve, 8750$, 450-466-9059.

NISSAN MAXIMA ES 1999, excellente condition, 27,500 km: 23,000$. Tél. 450-467-4579.

NISSAN MAXIMA GLE, 1996, 112,000 km, tout équipée, cuir, toit ouvrant, a/c, etc. Garantie 1 an, 20,000 km, très belle voiture, confortable, 15-900$. 450-441-1132.

PICKUP CHEVROLET 1991, cheyenne 1500, moteur 350, 112,000 km, automatique, pas de rouille, 5500$, échange accepté, 514-237-8109.

PLYMOUTH LASER RS, très propre, 131,000 km, 5 vitesses, mags, pneus neufs, aucune rouille, freins neufs, 3950$. Marc-André, 446-3722.

PONTIAC GRAND AM 1988, blanche, 2 portes, 184,000 km, 4 cylindres, 2,5 litres, 5 vitesses, 4 mags pneus d'été; 4 jantes pneus d'hiver, très propre, mécanique A-1, 1 seul propriétaire: femme, 1800$ négociable, Christine 467-3347.

PONTIAC GRAND PRIX 1992, 5800$ négociable, 141,000 km, mécanique A-1, très propre, tout équipée, 450-467-9760.

PONTIAC SUNFIRE 1997, manuelle, 5 vitesses, verte, 2 portes, aileron, cassette, 94,091 km, prix demandé 6900$ négociable, Inf. 450-774-3591 ou cellulaire 514-893-5187.

R.J. MÉCANIQUE
MOBILE
113, Bernard-Pilon, Beloeil.
Réparation de tout genre
tarif horaire compétitif
avec facture et garantie.
Estimation gratuite
par téléphone.
REMORQUAGE
GRATUIT
OUVERT 24 HRS -
7 JOURS/SEMAINE
450-536-0710 (rendez-vous)
Demandez RONNEY GOULET
Visa - Master Card - Interac
Plan de financement
Achat de véhicules
de tout genre et
même défectueux.
Spécial antirouille

WINDSTAR GL 1995, parfaite condition, 9750$, 446-8077.

SUNFIRE 1998 blanche, 58,000 km, 5 vitesses, climatiseur, antivol, intérieur sport, Joane, 514-944-5220.

SUZUKI SWIFT GT 1991, 154,000 km, moteur twin cam 16 valves, manuelle, noire, en très bonne condition, 2900$, 536-3537.

TOYOTA TERCEL 1997 4 portes, automatique, 536-3355 soir ou 546-2055 jour.

VOLKSWAGEN JETTA FLAIR, 1989, 4 portes, automatique, grise, 238,000 km, propre et à l'ordre, 1400$, 536-0109.

VOLSWAGEN JETTA, bleue, TDI, 1986, 600$ négo., 450-536-2322, 514-972-0750.

310 BATEAUX/ CHALOUPES

BATEAU
WELLCRAFT 1987
34 . GRAN SPORT
2 MOTEURS 454.
MERCRUISER
ORIGINAL AVEC
"SHAFT", A/C,
430 HEURES,
TRÈS PROPRE.
ACHETEUR
SÉRIEUX
SEULEMENT
65,000$
514-946-4429.

CANOT 15'X3', en fibre, avec flotteurs et rames en bois, comme neuf, 575$, 450-441-1132.

DORAL MONTICELLO, 1989, 27', 2 moteurs V6, 4,3 LX Mercruiser, 770 heures, tout équipé, 47,000$, 450-584-2344.

320 CAMIONS

BLAZER TAHOE 1989, condition A1, 4X4, 4500$ négociable, frais peint, 450-795-6817 ou 450-771-2209.

CAMION CHEVY VAN GMC 1992, 6.2 litres, diesel, 123,500 km. Pour info 450-795-3243.

FORD EXPLORER 1999 sport, V6, 4 litres, automatique, 45,000 km, "hitch", freins électriques pour remorque, 514-942-3397.

330 MACHINERIE AGRICOLES

JE SUIS ACHETEUR de tracteurs de ferme de toutes sortes ainsi que: "bulldozers", "pépines", "timber jacks", "skidders", machinerie forestière, engins stationnaires, etc. 819-364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais.

340 MOTOCYCLETTES

YAMAHA VIRAGO 1993, 53,000 km, beaucoup chrome, très propre, 4300$, 450-441-9408.

355 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

4 ROUES BIG BEAR 350 Yamaha 1999, très propre, prix demandé 5300$. Après 18h, 450-787-4030.

VTT 4 ROUES YAMAHA Big Bear 350 1990, très bonne condition, avec équipement prix 3250$ négociable, 446-4607 après 16h30.

360 PIÈCES: AUTOS CAMIONS

ROUES JANTES (RIMS) usagées, pneus d'hiver, 4 saisons usagés, neufs. Toutes grandeurs et sortes d'autos, 467-9222.

VÉHICULES D'OCCASION

TERCEL 97 - 98 - 99

0$ COMPTANT

à l'achat, à partir de
230$
par mois, taxes incluses

Autres modèles en inventaire

- MANUELLE ET AUTOMATIQUE
- 2 PORTES OU 4 PORTES
- VÉHICULES INSPECTÉS ET GARANTIS

*Détails au concessionnaire

CHAMBLY TOYOTA St-Basile

141, Sir Wilfrid-Laurier,
St-Basile-le-Grand
Tél.: 653-1003

428326-25-8cb

230 MAISONS À VENDRE

MCMASTERVILLE, maison canadienne, 3 chambres, 2 s.d.b., piscine, haie de cèdres, toit neuf, 109,500$. Agents s'abstenir. 446-6465.

PRIX RÉDUIT
Doit vendre, 105,000$
ou meilleure offre.
Évaluation 138,500$.
Grande maison sur un
plancher.
Près des services
et des transports.
ACCESSIBLE
AUX HANDICAPÉS
3940, boul. Laurier
St-Hyacinthe,
467-1185.

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL beau cottage, très bonne construction, vue sur Les montagnes, garage double avec fosse de travail, près de la 20, plancher de lattes de chêne aux 2 étages, toit métallique, 464-3468.

ST-BASILE-LE-GRAND
secteur des Oiseaux,
chaleureux cottage
à vendre,
4 chambres, 1 s. d'eau,
2 s.d.b., s.sol fini,
combustion lente,
garage, cabanon,
piscine h.t.,
terrain 6800 pi ca.,
128,000$,
sur rendez-vous,
450-441-5646,
agents vous abstenir.

250 PROPRIÉTÉS À REVENUS

IMMEUBLE À REVENUS, à Beloeil, (3 condos), à vendre ensemble ou séparément, construction de qualité supérieure, environ 1500 pi ca. par condo, bons revenus de location, 270,000$ pour le triplex ou à partir de 88,000$/condo (aucune taxe applicable). 464-6524.

TRIPLEX, au prix de l'hypothèque, 109,000$, zoné commercial et résidentiel, revenu 15,840$, Beloeil, 450-223-1485.

260 ROULOTTES À VENDRE

NOMAD DE LUXE 1993, 24', tout équipée, lit queen, pèse seulement 1814 kg, 10,900$, 467-2348.

PMC 1973, 19',
couche 6 personnes,
cuisinière et
réfrigérateur,
douche et toilette
séparée, auvent,
446-9026.

ROULOTTE GITAN 1991, 19', modèle léger, très bien équipée, 2 essieux, très propre, comme neuve, 8900$, 446-0986.

290 TERRES ET FERMES

FERMETTE 80 ARPENTS, 3/4 boisés, cabane à sucre, petite rivière, maison, bâtiments. Ferme 210 arpents, 3/4 boisés, terre biologique, cottage ancien, étable. Région de Drummondville. Trans-Action Courtier, Marcel Talbot, bur.: 450-773-8424, rés.: 450-778-1393.

300 AUTOMOBILES

!!!!! DE 1 À
10,000$!!!!!
ACHAT AUTO DE
TOUTE CONDITION
Réparons: carrosserie et
mécanique. Allons chercher
7 jours. Paie meilleur prix
comptant chez toi!
514-945-0711.

!!!!!!
1+A ACHETONS
AUTOS/CAMIONS
EN BON OU MAUVAIS ÉTAT,
PAYONS MEILLEUR
PRIX EN VILLE
REMORQUAGE GRATUIT,
JOUR OU SOIR
(514) 943-0989.

AUTO
FINANCEMENT
Aucune enquête de crédit
Léger comptant
Automobiles Raymond
(514) 895-5019.

AUTO CAMION 4X4
FINANCEMENT MAISON
AUCUN CAS REFUSÉ
AUTOMOBILES BRISSON
(514) 894-2236
(450) 461-3192.

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au 514-830-0098 ou 450-446-5250, demandez Robert.

BUICK SABLE 1990, A-1, vitres et sièges électriques, tout équipée, 446-4726.

CADILLAC 1995,
Fleetwood,
V8, 5,7 litres,
suspension à l'air,
très bonne condition,
hiver passé en Floride,
entièrement équipée,
non fumeur,
153,000 km, prix: 11,500$,
450-467-8640.

CAVALIER Z22, 1999, noire, 48,500 km, balance garantie, impeccable, 11,000$, 450-446-1317 Martin ou 450-221-7063.

380 REMORQUES

REMORQUE 5X8, neuve, roues 13", très solide, pour transport soit: VTT, voiturette de golf ou motos, avec 2 rampes de montée en métal, prix: 895$. 450-467-8640.

410 CHALETS À LOUER

BORD DU LAC ST-PAUL, RÉGION DE MONT-LAURIER, semaine et fin de semaine. Location de forfait de chasse disponible, petits et gros gibiers. Pour info: Patrick (450) 447-5279.

420 CHAMBRES

1 CHAMBRE À LOUER 50$/semaine, près de la 20, libre dimanche soir, 446-8795.

À OTTERBURN PARK, non fumeur, câble, frigo, stationnement, téléphone, interurbains, cuisine, sdb, laveuse - sécheuse, références, 65$/semaine, 514-258-0810.

À ST-HILAIRE, BELLE GRANDE chambre vue magnifique de la montagne, télé couleur 20", téléphone, câble, piscine creusée chauffée, air climatisé central, stationnement, usage de toutes les commodités de la maison, 446-7030.

BELOEIL, secteur Maria-Goretti personne sérieuse et autonome dans maison familiale, pour homme, 60$/semaine, libre, 464-7707.

CHAMBRE À LOUER 75$/semaine, Mont-Saint-Hilaire, 446-0349.

CHAMBRE À LOUER ou maison à partager, 724 Des Marquises à Beloeil. Appelez Normand au 464-9573 avant 21h.

CHAMBRE À LOUER au rez-de-chaussée, dans maison familiale, à Otterburn Park, pour étudiante ou dame, non fumeuse et paisible, 446-5009 Suzanne.

CHAMBRE À LOUER. Cuisinière, réfrigérateur, entrée privée, stationnement, literie fournie, 60$/semaine, libre immédiatement, pour homme, 467-9422.

CHAMBRE MEUBLÉE câble, télé, avec petite cuisinette, réfrigérateur, cuisinière et toilette avec douche privée. Disponible vers le 10 septembre. Tél. 450-467-1108.

VIEUX-ST-HILAIRE, chambre dans un 6 1/2, petite famille, 1 adulte, 2 enfants, chat, non fumeur, 305$/mois, 450-536-2609.

425 CONDOS À LOUER

SAINT-HILAIRE, CONDO 4 1/2, tout meublé, tout compris, 950$/mois, du 1er octobre au 1er avril. Pauline 467-3088, 464-1000.

430 FOYER POUR RETRAITÉS

À LA RÉSIDENCE ENSOLEILLÉE DE BELOEIL UN OASIS D'AMOUR, DE PAIX ET DE SÉCURITÉ, AUX ABORDS DU RICHELIEU. Ascenseurs, excellente cuisine, médecin, loisirs etc. GRATUIT: visite transport aller-retour, déménagement, vidéotron, prix très compétitifs. Monsieur, Madame Baron, 450-446-4949.

435 ENTREPÔTS/ GARAGES

ENTREPOSAGE GUILLOT
Location de mini-entrepôt Résidentiel et commercial chauffés.
(450)467-5792
(coin Bernard-Pilon et Richelieu

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à St-Jean-Baptiste. Entreposage général. Téléphones: (450) 464-2246, (450) 464-0138.

435 ENTREPÔTS/ GARAGES

ENTREPOSAGE SAINT-HILAIRE
Prix à partir
DE 0,30$ LE PI CA./MOIS
450-469-4287.

ENTREPÔT À LOUER, 30x60, rang Trudeau, St-Mathieu-de-Beloeil, libre immédiatement, tél.: 464-8127.

MINI-ENTREPÔT, SEMAINE, MOIS, ANNÉE. Au parc industriel St-Charles-sur-Richelieu À partir de 25$/mois, très sécuritaire. De 25 pi ca. à 1200 pi ca. (450) 584-2412 ou (514) 895-7355.

REMISAGE POUR L'HIVER, petites autos, Beloeil près route 20, particulier, sécuritaire, pas humide, bon prix, 467-9243.

ST-HILAIRE, LOCAL chauffé à louer, 27X30, pour entreposer seulement (central) près route 116, (sécuritaire), 467-3421.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

1 SALLE POUR environ 30 personnes, à louer pour "meetings", conférences, formations. Tarif à l'utilisation. Centre professionnel des Patriotes, 450-446-9058.

515 BOUL. LAURIER BELOEIL = 3500 pi ca.
pour bureau ou commerce
535 BOUL. LAURIER BELOEIL = 497 pi ca.
pour bureau
DEMANDEZ ANDRÉ GODIN
450-467-4456.

À BELOEIL, bureau à louer, idéal pour professionnel, salon de coiffure, salon d'esthétique, salon de massage, 1050$/mois, libre immédiatement, 464-2188.

À LOUER, BUREAU commercial à Mont-Saint-Hilaire, très bien situé, 11,000 p.c. de superficie, très bonne condition et tous services disponibles, 467-2091.

BELOEIL, RUE BRUNELLE commercial et bureau, 7,50$/pi ca., Richard Gagnon, Remax Extra ctr. 450-464-1000.

ÉDIFICE LIMOGES
207, BOUL. LAURIER BELOEIL.
ESPACE COMMERCIAL À LOUER
400 pi ca.,
467-7656.

ESPACE À LOUER à Mont-Saint-Hilaire, pour manucuriste avec ambition, possibilité de clientèle sur place dans salon de bronzage luxueux, très belle visibilité, 514-897-4947.

LOCAL COMMERCIAL à louer
700 p.c. ou 2100 p.c.
269, boul. Cartier, Beloeil
464-2710.

LOCAL INDUSTRIEL, 1500 pi ca., 3001, boul. Bernard-Pilon, St-Mathieu-de-Beloeil. Contactez Yves Chaput, 450-465-2154 poste 28.

PLACE BELOEIL
348, boul. Laurier
à proximité de Jean Coutu
1,500 p.c. ou 3000 p.c.
avec vitrine
464-2112.

ST-HILAIRE, local commercial à louer, 565-B, boul. Laurier, 740 pi ca., 467-2221.

VIEUX BELOEIL, 1000 pi ca., entièrement rénové, idéal bureaux, salle de cours, atelier. 450-446-6296, 450-464-0969.

450 LOGEMENTS

BELOEIL, 11 LOGEMENTS (6X) 4 1/2 (5X) 2 1/2, situés près des services, bons revenus, toujours loués, Patricia Gaulin, Groupe Sutton, 446-8600.

BELOEIL: DEMI SOUS-SOL 2 1/2 semi-meublé, libre 1er octobre, 325$/mois; 3 1/2, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er octobre, 415$/mois: chauffé, éclairé, câble, stationnement, très propre, 514-574-6720.

VIEUX-MCMASTERVILLE, loft, 350 p.c., entièrement rénové, cuisinière, réfrigérateur inclus, libre immédiatement, 350$/mois, non chauffé, 464-7176.

452 2 pieces 1/2

BELOEIL, 2 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, pas d'animaux, références demandées, libre 1er septembre, 360$/mois, 464-1065, 922-1462.

453 3 pieces 1/2

BELOEIL, 3 1/2, propre, ensoleillé, 1er plancher, près du centre commercial, libre 1er octobre 410$/mois, 536-7738.

454 4 pieces 1/2

LIBRE 1ER OCTOBRE, 4 1/2, plancher bois, 2e étage, près 116 & tous les services. 345, de Rouville, Beloeil, 445$/mois, références exigées et vérifiées, 464-2272.

455 5 pieces 1/2 et plus

5 1/2 À BELOEIL, 26, rue des Pins, près des services, libre immédiatement, 500$/mois, 450-446-1458.

BELOEIL GRAND 5 1/2, bien éclairé, situé près de tous les services, disponible 1er octobre, 495$/mois, 464-6725.

BELOEIL, GRAND 5 1/2, (construction 1996), propre, très éclairé, 2 balcons, cuisine avec comptoir lunch, secteur tranquille, 630$/mois, libre 1er novembre, 514-998-6628.

GRAND 5 1/2, BELOEIL, 801, Bernard-Pilon, près des services et écoles, libre immédiatement, chauffé, déneigement inclus, stationnement, références exigées, pas d'animaux, 595$/mois, 450-446-0468 ou 514-247-8655.

OTTERBURN PARK, GRAND 5 1/2 + garage, bâtisse 1990, planchers fini bois, 720$/mois, libre 1er octobre. Pour information, Ginette, 514-949-5629 cell.

460 MAISONS À LOUER

MAISON DE CAMPAGNE à louer, bord du Richelieu, maison 4 saisons, meublée, foyer, plaque Jenn Air, thermopompe, du 1er octobre au 31 mars, avec références, 4000$. 450-294-2332.

MAISON VILLE À BELOEIL, 2 étages + sous-sol, 2 chambres, bain podium, balcon arrière, échangeur d'air, demande 750$/mois, 514-235-8663.

SAINT-LIBOIRE, 3 min route 20, 5 1/2 avec garage, 450$. Références demandées. 450-793-3338.

ST-MARC-SUR-RICHELIEU, bord de l'eau, 3 chambres, sous-sol fini, entièrement rénové, libre, non chauffé, 900$, 514-242-2066.

465 MAISONS À PARTAGER

CHERCHE COLOCATAIRE pour vous 1 salon, 1 salle de bains, accès cuisine; câble, électricité, téléphone fournis, 464-9965.

RECHERCHE COLOCATAIRE, rue Brébeuf, Beloeil, pour une somme de 310$/mois, tout inclus, 464-2731, Nicolas.

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

(tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

CAISSIÈRE / AIDE-GÉNÉRALE
DANS CAFÉTÉRIA D'ÉCOLE À ST-HILAIRE, DE 11H À 14H, suivant le calendrier scolaire. Caisse, mise en place, légères productions de cuisine. Appeler au: 450-467-5120, demander Dominique.

CAISSIÈRE ET CUISINIÈRE
Caissière 3/4 jours/semaine. Cuisinière, 3 jours incluant samedi. Apporter c.v. au Restaurant A & W Mail Montenach.

CALIFORNIA BEACH CLUB
1880, Rouville
St-Jean-Baptiste (en face du camping de Rouville)
Demande
Shooter girl
vendredi et/ou samedi soir
Demande aussi
barmaid
avec expérience
quelques jours semaine, téléphonez au 450-464-3881 ou laissez message.

CHERCHE PERSONNE bilingue pour travailler dans une garderie. Appeler Stéphanie 450-618-0049.

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

(tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'Association des Préposés aux bénéficiaires du Québec, région: St-Hubert. Début: 24 septembre 2001. Prix: 650$, déductible d'impôt. Inscription 1-800-653-0855.

CUEILLEURS
de pommes demandés pour le mois de septembre, St-Jean-Baptiste, 16 ans et plus. 450-446-6480 ou cell.: 514-928-5661.

CUISINIER(E) les samedi et dimanche de 9h30 à 17h30. Bienvenue retraité(e). Pavillon Beauséjour, paget: 514-960-7830.

FEMME DEMANDÉE pour service de garde, avec expérience, du lundi au vendredi, un minimum de 25 heures/semaine. Anne-Renée, 450-467-7124 ou 514-214-5184.

GÉRANTE OU assistante-gérante avec expérience, pour magasin de chaussures pour dame. Laisser vos coordonnées au 450-659-3256.

HOMME DEMANDÉ
Habileté manuelle
Bonne endurance physique
Aime le travail d'équipe
Débrouillard et responsable
Aptitude dans l'utilisation de machineries
Passer remplir une demande d'emploi au: 575, Belval Mont-Saint-Hilaire. 467-0211.

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

(tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

RECHERCHE CAMELOTS ET CAMELOTS MOTORISÉS, pour quotidien du matin. Beloeil, St-Mathieu-de-Beloeil, St-Basile, St-Hilaire et environs. 514-642-7783.

RECHERCHONS PERSONNES RESPONSABLES ayant une bonne dextérité, préposées à l'emballage et au montage de commande. Travail à temps plein. Tél.: 450-464-0151.

REPRÉSENTANT(E)S demandé (e)s, possibilité de 25,000$ à 30,000$ la première année plus renouvellement à vie après 1 an. Diplôme de secondaire V et automobile obligatoires. Communiquez avec Daniel Ducharme au 514-944-1569.

RESTAURANT LE FIN GASCON
Recherche
SERVEURS OU SERVEUSES
avec expérience, à temps partiel. Présenter C.V. au 53, boul. Laurier Beloeil. Tél.: 450-464-5255.

RESTAURANT MIKES BELOEIL est à la recherche d'un(e) cuisinier(e). Avec expérience (Déjeuners, sous-marins et pizzas) Vous présenter avec votre c.v. au 516 boul. Laurier, Beloeil (Mail Montenach), 464-5235, et demander Jean-Paul.

SECRÉTAIRE DENTAIRE
poste permanent, environ 25h/semaine. Appelez Martine ou Lucie au 467-8161.

SECRÉTAIRE DENTAIRE bilingue, temps partiel, 2 jours (22 heures), min. 2 années d'expérience dentaire. Maîtriser Word. C.V. 1494, Montarville, Bureau 201, Saint-Bruno, J3V 3T5

SERVEUSE DEMANDÉE EXPÉRIENCE requise, temps partiel, fin de semaine, jeudi, vendredi, samedi et dimanche soir. Apporter votre CV à Piazzetta, 365 boul. Laurier, St-Hilaire J3H 6A2.

SEXITATION RECHERCHE vendeuse à temps partiel (2 jours/semaine) âgée de 35 ans et plus. Pour entrevue appeler au, 450-446-3151 ou 514-916-0795.

TOILETTEUR OU TOILETTEUSE POUR ANIMAUX
avec expérience ou diplômé(e),
446-1046.

TRAVAILLEZ DE VOTRE domicile, nouveau système au Québec. 5, 10, ou 20 heures/semaine. Revenu 500$, 1500$ ou 2500$ et plus par mois. Ligne d'information, 1-866-285-7501.

UNE CARRIÈRE, UN EMPLOI. Formation en massothérapie, jour ou soir. Établissement d'enseignement reconnu. Emploi garanti. Alliance des massothérapeutes du Québec, 446-1786.

525 MÉDECINE DOUCE

COURS DE MÉDITATION, et respiration ainsi que visualisation. Centre Gaié, 464-2985.

HATHA YOGA, ASHTANGA yoga, yoga dynamique et Power Yoga. Centre Gaié, 464-2985.

525 MÉDECINE DOUCE

HYPNOTHÉRAPIE, Kinésiologie: Problème de poids, peur, allergies, abus, douleur, migraine, nervosité, stress, tabagisme, traumatisme, etc. Adultes, enfants. Huguette M. Boisvert, hypnothérapeute, kinésiologiste. 450-467-5773.

MASSAGE SUÉDOIS: DÉTENTE ou thérapeutique, shiatsu, réflexologie tibétaine (aucune connotation sexuelle). Reçus d'assurances. Line 536-1922.

530 OCCASION D'AFFAIRES

3000$ ET PLUS par mois, à temps partiel. À votre compte, "via Internet". Pour du long terme et de la sécurité. Qualifications requises. 467-3225.

DÉMARREZ VOTRE entreprise dans l'entretien ménager résidentiel, le réseau Ménage-Aide mc établi depuis 1983, recherche franchisé(e)s pour clientèle dans votre secteur, revenu annuel garanti de 54,000$ à 60,000$. Accessible à partir de 8000$. Informations: www.menageaide.com Denis Boucher: 514-871-9333.

REVENUS NET ++ 50,000$ annuel. Soyez votre propre patron. Vente de nourriture sèche pour animaux. Territoire protégé. Franchises disponibles. Investissement minime. Information: Robert Beaudoin, 450-462-0056.

535 À LA RECHERCHE

À LA RECHERCHE D'UN CONGÉLATEUR USAGÉ, URGENT BESOIN AVANT LE 15 SEPTEMBRE Appelez Jean-René AU 653-0145.

RECHERCHE MAISON pour achat, à 2 étages, dans village St-Hilaire, prix raisonnable pour petit budget, 450-928-1502.

RECHERCHE PERSONNE habitant sur la rue Hillside / Côté ou les environs à Otterburn Park pour faire l'entretien de l'entrée de 2 sixplex et pelleter l'hiver les entrées avant, 446-6977.

540 ON DEMANDE

BESOIN DE VÊTEMENTS pour enfants, vêtements de maternité, ainsi que d'accessoires pour Friperie à Beloeil. Téléphoner mardi, mercredi et vendredi entre 12h et 18h au 450-618-0049.

545 GARDIEN(NE) DEMANDÉ(E)

AIDE-FAMILIALE à St-Bruno, pour entretien ménager, gardiennage et repas 15h/semaine du lundi au vendredi, 441-0052.

CHERCHE FEMME chaleureuse pour s'amuser et prendre soin de 2 enfants, 3 1/2 ans et 1 1/2 an à notre domicile, propre, bon parler, non fumeuse, anglais est un atout, temps plein ou partiel, 446-5498.

GARDIENNE NUIT, temps plein, recherchée pour 3 enfants. Peut demeurer sur place. Étudiante bienvenue. Annie 467-3474.

RECHERCHE GARDIENNE avec auto, temps partiel, de 16h à 24h pour garder 2 enfants de 9 ans à notre domcile, connaissance de l'anglais, Johanne 441-5222.

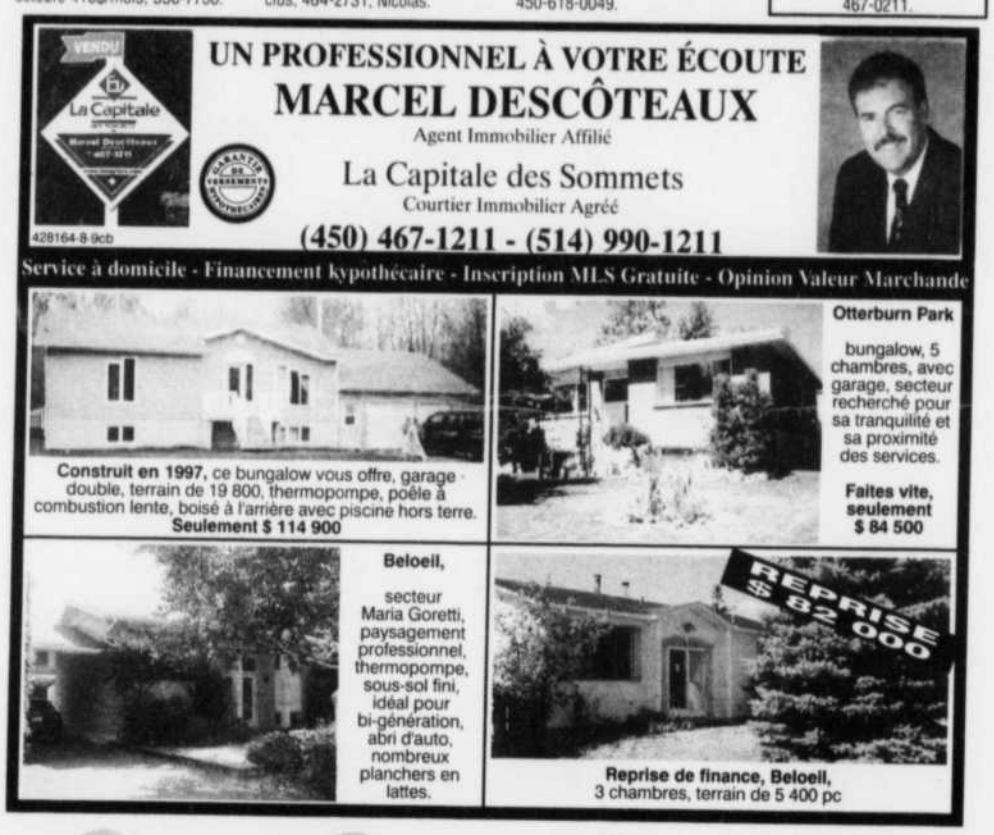
560 SERVICES OFFERTS

$$$BESOIN D'ARGENT$$$ si vous posséder REER, fonds de pension ex-employeur, cri, frv! Aucun dossier refusé, nous pouvons vous aider. Transaction rapide et sérieuse! 514-893-1144.

AA PRÉRETRAITÉ, travaux de rénovation, réparation, peinture, pose de céramique, etc. Travail soigné à bas prix. Michel, 464-8848.

AA RÉNOVATION DE TOUS genres. Gypse, peinture, balcon, toiture, cabanon. Estimation gratuite, Steve, 514-502-5942.

BESOIN D'AIDE? Menuiserie, plomberie, électricité, réparation, finition sous-sol, peinture, papier peint, Marcel, 467-6280.



560 SERVICES OFFERTS

"CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES"
Réparation des sièges faits de:
corde, babiche, foin de mer, cuir aussi, sièges faits de cannage (rotin ou paille)
L'ARTISAN CHAISIER BROSSARD
1-450-659-2998.

AJUSTEMENTS DE vêtements de base et maillots de bain, sur mesure. Couturière d'expérience, confection et réparation avec rapidité. Jeanne Petit, 467-3225. www.jeannepetit.com

AU BOUT DU ROULEAU! Vous avez trop de dettes? Vous avez trop de paiements? Vous avez une saisie de salaire? Agissez maintenant. Ne faites pas faillite. Solution 1 seul paiement mensuel sans intérêts. Contactez M. Bouchard, 514-973-9664. Phill Bell Syndic.

BRIQUES, CIMENT, FISSURES, réparations ciment, joints de brique, crépi, cheminées, trottoirs, murets, C. Vendette 450-922-7200.

CENTRE DE BEAUTÉ
JOHANNE WHISSELL
15, RUE DES PIVOINES
St-Mathieu-de-Beloeil
464-7687.
COUPE, COIFFURE, COLORATION, PERMANENTE, BALAYAGE, ETC.
SUR RENDEZ-VOUS.

CONFECTION DE RIDEAUX. Plus de 200 modèles disponibles, Diane 450-922-6868 ou 450-467-5732.

COUTURIÈRE diplômée domiciliée à Otterburn Park, offre ses services pour confection et altérations de tout genre. Myriam 467-2107.

DAME FIABLE et honnête ferait ménage régulier. Libre mercredi et jeudi. Appeler après 17h, 467-3809.

DÉCAPAGE ET FINITION de meubles et armoires de cuisine. Reproduction de peinture à l'ancienne. Estimation gratuite. 467-5688.

EMPRUNTEZ JUSQU'À 600$ sur votre prochaine paie. Mauvais crédit? Aucun crédit? Pas de problème. Approbation en une heure. 24 sur 24, 7 sur 7. 1-866-884-PRET. Partout au Québec.

ENTREPRENEUR PEINTRE Laurent Bernier, tireur de joints, pose de tapisserie, réparation de gypse, 467-1928, cell.: 238-1275.

ENTRETIEN RÉSIDENTIEL COMMERCIAL ET À BUREAUX.
ROGER TÉL. 450-584-3879, PAGET 514-997-7001.

ENTRETIEN MÉNAGER résidentiel. Couple ferait votre entretien ménager. Références, estimation gratuite sur demande. Pour information, 450-464-8918.

ENTRETIEN MÉNAGER, mercredi, jeudi, secteur: Beloeil, St-Hilaire, Otterburn. Honnête, discrète, références, reçu disponible. Après 18h, Julie, 460-1163.

FERAIS ENTRETIEN ménager et gardiennage pour personnes en perte d'autonomie. Sylvie, 467-8452.

GAMA COIFFURE STYLISTE
Mont-Saint-Hilaire
POUR LA RENTRÉE
OFFRE SPÉCIALE:
15% sur mini-tresses avec rallonge.
Venez nous rencontrer.
446-9185.

GRAND MÉNAGE d'automne. Murs, plafonds, lavage de tapis, vitres, mobilier, stores, etc. Résidentiel et commercial. Les services d'entretien Willclean. Martin, 514-247-5127, paget: 514-408-3444.

HOUSE CLEANING: reliable and experienced duo. Entretien ménager: duo fiable avec expérience. Info: Julie 467-7573.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture d'intérieur /d'extérieur - Réparation de joints - Travail soigné, références. License R.B.Q. 3134-8782-18, 536-0748.

560 SERVICES OFFERTS

JEUNE RETRAITÉ offre ses services pour tous genres de réparations ou rénovations générales, de l'électricité à la menuiserie, estimation et compétences assurées, Claude, 467-8692.

JOVIER CONSTRUCTION
construction et rénovation générales, agrandissement, patio, cuisine, salle de bains, menuiserie générale, entrepreneur licencié,
450-464-2641.

M PEINTURE. Peinture d'intérieur & d'extérieur, estimation gratuite, travail garanti. M.O. Côté, 450-441-4270, 514-865-6859 (cell.)

MASSAGE SUÉDOIS. Venez vous détendre. Prenez rendez-vous car si vous venez me voir, vous aurez le goût de revenir. Lundi au dimanche, 10h à 22h. 450-782-3365.

MÉCANIQUE AUTO
À BON PRIX
TRAVAIL GARANTI
464-5102.

MENUISIER: 28 ANS d'expérience. Spécialités: deck de piscine, galerie, trottoir, etc. 464-0077 laissez message.

OFFRE DE SERVICE aux aîné (e)s handicapé(e)s ou non: accompagnement, animation, courses. Aux enfants de 2 ans et plus, handicapés ou non: gardiennage, expérience et références disponibles, Mathieu au 514-887-0524 et téléavertisseur 1-888-360-8974.

RÉNOVATIONS F. Charbonneau. Finition sous-sol, peinture, menuiserie, patios. Qualité à bon prix, estimation gratuite. Licence R.B.Q. 8263-8222-25. François 446-1466.

RÉPARATION CHEMINÉES brique, pierre, murs extérieurs, bon prix, travail garanti, plus de 30 ans d'expérience, 467-2786.

RÉPARATION, RÉNOVATION. Joints, peinture, céramique, finition sous-sol. Estimation gratuite. Jean-Marc Bourgeois. Licence RBQ. 8001-8872-01. Téléphone: 653-9371.

SABLAGE DE PLANCHER
POSE, SABLAGE, FINITION
ESTIMATION GRATUITE.
ENTREPRISES DUCLOS,
653-7407
License RBQ 2180-5726-44.

SABLAGE CHARBONNEAU
426, rue Connaught
Otterburn Park
(514) 707-4221
Plancher de bois franc-
Réparation-
Pose-
Sablage et vernissage
Estimation gratuite.

SABLAGE P.A ENR., spécialiste en plancher de bois franc. Pose, sablage, teinture, vernis au choix. Résidentiel, commercial. Licence R.B.Q. 2669-9876-17, 450-464-8252, paget: 514-890-9972.

SABLAGE, LES PLANCHERS Cristalain: Finition cristal, estimation gratuite. Tél./fax: 653-1928, cell.: 514-993-3181. Licence R.B.Q. 2747-3701-28.

SERVICE DE MINI-PÉPINE Excavation, terrassement, rotoculteur, tourbe, ciment, bloc de pierre, drain, fissure, crépi. Nivelage de terrain. Richard 450-460-4756.

SI VOUS DÉSIREZ rafraîchir votre maison et vous manquez de temps pour faire le ménage, appelez-moi, je suis honnête, propre et discrète.
Références sur demande.
Isabelle: 467-6551.

THÉRAPEUTE
EN RELATION D'AIDE,
élève, cherche client(e)
pour thérapie de
20 semaines, gratuit.
Appeler Micheline,
446-4440.

TRANSPORT DE SABLE
TRANSPORT DE TERRE
À GAZON,
PIERRES CONCASSÉES.
EXCAVATION.
TRANSPORT JACQUES VINCENT ENR.
467-8101
(514) 862-8304.

590 VOYAGES

VOYAGE EN GROUPE hôtel Barcelo, à Ixtapa, 4 étoiles, 26 janvier au 9 février. Formule club tout inclus. Grand spécial 2199$, occupation double. Brochure 2439$ + assurances. Places limitées. Renseignements Berthe Bazinet, 795-3376.

610 COURS

**$$BARMAN(AID)$$,** cours de bar intensif, 225$ tout inclus. Livre de recettes gratuit, maximum 10 étudiants par groupe, station de travail individuelle, fabrication de tous les cocktails populaires, les shooters, les cafés flambés, prise d'inventaire, etc. Venez nous rencontrer et inscrivez-vous dès maintenant. Tél.: École d'Hôtellerie Brossard, 450-444-7785, sans frais 1-877-204-4780.

À L'ÉCOLE DE MUSIQUE TESSIER.
COURS DE
PIANO, CLAVIER, GUITARE, GUITARE BASSE.
446-8884.

À VOTRE DOMICILE cours de piano par professeure affiliée à l'école Vincent d'Indy, bachelière en musique et enseignement, brevet d'enseignement, 25 ans d'expérience. Pour information, Marie-Claire Rainville, 467-9467.

ANGLAIS LANGUE SECONDE cours privés adaptés aux besoins de chacun. Cours pour petits groupes de jeunes selon l'âge aussi disponibles. Cheryl, 536-0416.

APPRENEZ FACILEMENT à danser, rock, samba, tango, merengue, polka, twist, claquette, etc. 1er cours sur vidéo est gratuit, économisez 20$ aucune obligation d'achat, chaque danse est expliquée pas à pas et dansée sur musique, recevez gratuitement l'inventaire de mes 500 danses: salsa, country, sociale, ligne, folklore, niveau: bronze, argent et international. Gérard Contant, 2021, Aylwin, Montréal, H1W 3C4, 514-523-1010, www.canad-a-merica.com

ATELIER / ÉCOLE
LA LIMBO.
L'art d'improviser,
cours pour
les 9 à 14 ans.
450-446-1234.

COURS
Dessin, peinture, aquarelle.
STUDIO ART DESJEAN
Beloeil.
Jour ou soir,
enfants, ados., adultes.
Plusieurs professeurs à votre disposition.
Cours accessibles à tous et à coût abordable.
Ambiance détendue, petit groupe (8 max.).
Info.: Carole Desjean
450-467-0ART.

COURS D'ALTO, DE violon et de flûte à bec. Enseignement professionnel, stimulant, adapté à tous âges. Location d'instruments à corde. Examen si désiré. 30 ans d'expérience. Hélène Thompson 450-441-0243.

COURS D'ANGLAIS PRIVÉ, pour adultes et enfants, 446-2720 après 17h30, demander Lorraine.

COURS DE GUITARE:
populaire, classique, rock, blues, alternatif.
À Beloeil depuis plus de dix ans.
Demandez Roger Audy
446-0507.

COURS DE DESSIN
ATELIER MINE DE RIEN
Apprentissage structuré, proportion, perspective, ombre et lumière, drapé, etc.
Manuel de cours inclus.
Quelques soit le médium qui vous intéresse le dessin en est la base partez du bon pied.
Début 25 septembre 19h.
Professeure Johanne Doucet
892, Bernard-Pilon
McMasterville
450-467-3140.

COURS DE FLÛTE traversière, à bec, violon, piano, diplômée universitaire, 11 ans d'expérience, pour tous âges. École La Clé de la Musique, Josée, 467-0658.

610 COURS

COURS DE FLÛTE À BEC
POUR ADULTE.
DIPLÔMÉE DE L'UNIV. DE MTL.
Elisabeth Caty.
450-467-6795.

COURS DE GUITARE privés, adaptés à votre style musical. Professeur diplômé, avec expérience. Yves, 450-464-3777.

COURS DE GUITARE débutant, avancé, classique, acoustique ou électrique, étudiant au Conservatoire, Otterburn Park, 464-4463.

COURS DE PIANO, diplômée du Conservatoire de musique de Montréal, affiliée à l'Académie de musique du Québec. Bienvenue petits et grands, pour le sérieux ou le plaisir.
Johanne Tremblay, St-Bruno
450-441-9250.

COURS DE PIANO, pour dames à la retraite ou à la maison. Professeure diplômée, expérimentée. Cécile, 464-8244.

COURS DE POSE d'ongles, atelier privé, bâtissez votre carrière et devenez manucure professionnelle. Informations 450-676-6676.

COURS DE PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
en 4 semaines (125 heures)
Taux de placement: 95%.
Incluant: THÉORIE - STAGE - PDSB - RCR
Le cours se donne à Saint-Hyacinthe débutant le 17 septembre. Pour info: 514-524-9253 ou 1-866-435-3203
École de Formation Soins Santé FSS.

COURS DESSIN/ peinture, semi-privé, base traditionnelle de Beaux-Arts, classe d'essai gratuite. St-Bruno, Mireille Morissette, 653-5618.

COURS INFORMATIQUE Windows, Word, Excel, Power Point privé ou de groupe, 441-4430.

COURS SCULPTURE SUR BOIS DE BELOEIL
Nos cours débuteront le 26 septembre de 19h à 21h et le 27 septembre de 9h à 12h. Inscription: 18 sept. de 19h30 à 21h30 Lieu: 1115, rue Dupré, Beloeil.
Pierre 467-1285. Courriel: sculpturebois@hotmail.com

DENISE DEKOSKO professeure de musique affiliée à l'école Vincent-d'Indy, 536-2537.

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure, 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com brochure@qualityofcourse.com, L'École de rédaction, 620-38e av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

ECOLE ELATE
LANGUES ET ARTS.
Anglais, espagnol, français.
Arts plastiques.
Inscriptions en cours.
Agréé par Emploi Québec.
Heures de bureau:
15h à 18h.
464-3030.

FORMATION PRIVÉE pour Windows, Office 2000 et Internet. Formateur certifié Microsoft. 514-883-6642.

L'ATELIER DE VITRAIL de Michel Martin, entrend une série de cours. Travail en atelier, petit groupe, de jour ou de soir. Pour information 536-8532.

MONIK BOUFFARD, M.A.
Psychopédagogue
Psychothérapeute
Cours de communication individuelle
pour enfants, adolescents, adultes.
Mont-Saint-Hilaire
(450) 446-2022.

PSYCHO-KINÉSIOLOGIE
(L'art d'interroger son corps).
Atelier intensif de 2 jours dimanche 16 et 30 septembre 9h à 17h.
"Comment devenir son propre thérapeute".
Quel est la cause véritable:
=de vos échecs;
=de vos problèmes de santé;
=de vos dépendances;
=de votre manque de confiance et d'estime de vous.
La psycho-kinésiologie répond à toutes ces questions.
Retrouvez votre droit à la santé, au bonheur, à l'abondance et à la réussite ici et maintenant.
Info.: Huguette M. Boisvert
467-5773.

610 COURS

SESSION DE REIKI
Améliorez votre qualité de vie,
éliminez le stress, la fatigue, la nervosité et l'insomnie.
Niveaux 1, 2, 3, maître et consultation.
Marie-Berthe, 464-3021.

630 DIVERS

VIES ANTÉRIEURES! Régression sous hypnose. Retrouvez vos vies passées pour mieux comprendre votre vie actuelle, vos peurs, dons, aptitudes, etc. Jean, hypnothérapeute. Près Drummondville, 819-394-3321.

650 GARDERIE

À BELOEIL,
PRÈS DE LA 116
Garderie en milieu familial
8 années d'expérience.
2 places disponibles pour enfants de 18 mois et plus.
Temps plein seulement, avec reçus d'impôt et références.
467-4921.

À BELOEIL, maman aimerait garder enfants de 1 an et plus, temps plein ou partiel. Appeler Ginette au 467-0621.

À BELOEIL, MAMAN bilingue garderait enfants 1 an et plus avec reçus d'impôts, bons soins, Tina, 536-2633.

À SAINT-HILAIRE, milieu familial, bilingue, non fumeuse, très grande cour. Jeux, bricolage et repas équilibrés, 18 mois et plus. Nicole 450-464-1797.

À ST-BASILE, rue de la Normandie, garderie en milieu familial, ouverture 15 octobre 2001, plusieurs places disponibles, de 10 mois à 4 ans. Bienvenue aux enfants avec déficiences physiques ou intellectuelles. À partir de 20$/jour, en attente de permis pour places à contribution réduite à 5$/jour. 450-646-3172.

À ST-BASILE-LE-GRAND. Si vous êtes à la recherche d'une gardienne d'expérience pour prendre soin de vos bouts de chou, dans un climat familial, agréable et sécuritaire, contactez Claudette au: 653-6869. Références disponibles.

À ST-MARC, garderie 5$, 1 place temps plein et 1 temps partiel, bienvenue aux poupons, 450-584-3785, Danielle.

ANNE-RENÉE GARDERIE, 2 places de disponibles, 9 ans d'expérience. Prend rendez-vous et viens nous visiter, avec références. 450-467-7124.

BELOEIL, SECTEUR LE Petit Bonheur, garderait vos petits bouts-de-chou ou d'âge scolaire, bons repas, bons soins, références exigées sur demande, demandez Chantal 536-5396.

BESOIN DE RÉPIT Halte garderie St-Hilaire, secteur école l'Aquarelle, 2 intervenantes sur place, occasionnel, temps partiel ou temps plein, appelez Stéphanie, 450-536-0882.

EN MILIEU FAMILIAL
à Beloeil, à 2 pas de l'école Tournesol, face au parc une maman garderait vos bouts de chou de 2 1/2 ans et plus ou d'âge scolaire, bons repas équilibrés.
Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Nathalie, 446-5449.

GARDERAIS ENFANTS, 0 à 5 ans, bons soins, bons repas, Beloeil, 464-2463.

GARDERIE À SAINT-HILAIRE est à la recherche de petits mousses de 2 ans et plus pour combler son groupe, Chantal, 446-9663.

GARDERIE EN MILIEU familial, 5 ans d'expérience, 3 places disponibles, de tous âges, Chantal, 536-1212.

GARDERIE LA LUCIOLE, en milieu familial, à St-Hilaire: Jeux éducatifs, divers ateliers, bricolage, cour clôturée, repas et collations équilibrés, enfants 2 à 5 ans, temps plein seulement. Julie au 464-8139.

GARDERIE LES P'TITS Minous, 1 place disponible, 450-536-2178 Isabelle.

GARDERIE ROSSANA Vieux-Beloeil, 6h30 à 18h00. Enfants 1 à 5 ans. 2 places disponibles. 464-5424.

HALTE GARDERIE BLILINGUE 156, Brunelle, Beloeil (derrière Matco Ravary dans petit local commercial) avant-midi anglais, après-midi français, bricolage, jeux, etc. occasionnel temps partiel ou temps plein Téléphoner 450-618-0049.

650 GARDERIE

LES ATELIERS SAMUEL Service éducatif (prématernelle) en milieu familial, pour enfant de 2 à 5 ans. Spécialisé en éveil musical, activités dirigées, sorties éducatives. Personnels qualifiés, (18 ans d'expérience). Nous contribuerons à l'épanouissement intellectuel, cognitif et physique de l'enfant par le jeu. Nous préparons votre enfant pour la maternelle tout en respectant son rythme d'apprentissage. 1024, Vinet à Beloeil, possibilité temps plein ou partiel. Odette ou Louise, 464-0644.

MCMASTERVILLE, VENEZ découvrir l'ambiance chaleureuse, magique, service éducatif (prématernelle) pour l'enfant qui veut s'épanouir à son rythme en milieu familial. Activités multiples, bricolage, recyclage, ordinateur. Une visite s'impose afin d'apprécier le service, l'attention que votre enfant recevra peu importe l'âge. 9 années d'expérience, repas + collations équilibrés. Places limitées disponibles maintenant, Louise 467-2559.

OTTERBURN PARK, mère non fumeuse garderait enfants jusqu'à 5 ans, temps plein ou partiel, Appeler Annie, 446-5018.

690 PERDU OU TROUVÉ

PERDU CHATON NOIR au yeux verts, à Otterburn Park. Si retrouvé, appeler au 467-2831.

700 VENTE DE GARAGE/ENCAN

15 ET 16 SEPTEMBRE vente de garage au 50 William, McMasterville, de 9h à 16h. Si pluie remise semaine suivante.

15 ET 16 SEPTEMBRE au 363 Auclair, Otterburn Park.

15, 16 SEPTEMBRE vente de garage, liquidation d'école de musique, 2 claviers Yamaha, xylophones pour enfants, lutrins, méthodes neuves: clavier, piano, guitare, violon, sax, basse). Mobilier de bureau, meuble d'ordinateur, plusieurs radiocassettes et divers articles: bibelots, vaisselle, rotins, vêtements, bijoux. Si pluie remise samedi suivant au 372 Maricourt, Mont-Saint-Hilaire.

8 & 9 SEPTEMBRE, vente de garage spéciale. 884, Bois Brillant, McMasterville. Outils de bricoleur, vêtements, vaisselle, etc.

ARTICLES DE SPORT, de bébé, ménagers et divers meubles. Tout doit être vendu. Bons prix. 632, montée des Trente à Mont-Saint-Hilaire, samedi et dimanche 15 et 16 septembre.

BELLE VENTE DE GARAGE plusieurs familles réunies, 3085, boul. Laurier à Sainte-Madeleine le 15 septembre. Si pluie remise le 16.

CHEZ TOM, au 76, Vincent-Massey, Beloeil, les 8 et 9 septembre. À ne pas manquer: accessoires neufs de boutique cadeaux, outils, vêtements et encore plus. Faut voir ça, on vous attend! Si pluie remise semaine suivante.

GRANDE VENTE DE GARAGE les 8 et 9 septembre au 124, Joffre, McMasterville, entre 8h et 16h.

GRANDE VENTE DE GARAGE, samedi 8 septembre, plusieurs familles. Objets neufs, 323, Bernier à Beloeil.

MCMASTERVILLE, 103 Comtois. Super vente, trois familles. Vélo montagne, pièces collection, vêtements, etc. etc. Samedi 8 septembre, 8h30 à 16h30.

MÉGA VENTE DE GARAGE
À L'INTÉRIEUR
d'un duplex 6 1/2 meublé
TOUT DOIT ÊTRE VENDU !!
les 22 et 23 septembre
au 25, rue Comtois,
McMasterville
(bord de l'eau).

MÉGA VENTE DE GARAGE
15-16 SEPTEMBRE
même si pluie.
370 Florence
Otterburn Park.

NOUS NOUS CONNAISSONS donc? Arrivez vite au 43, Richelieu, McMasterville, samedi le 15. Ça vaut la peine de vous lever tôt.

SUPER VENTE DE GARAGE plusieurs familles, 15, 16 septembre, 1198 chemin des Patriotes Nord, St-Hilaire.

SUPER VENTE DE GARAGE, au 1568, rue Bellini à Beloeil, les 8 et 9 septembre, à voir absolument!

VENTE DE GARAGE samedi 15 septembre au 242, MontPlaisant, Mont-Saint-Hilaire. Vêtements d'enfants, jouets, etc.

700 VENTE DE GARAGE/ENCAN

VENTE DE GARAGE,
les 8, 9 septembre,
464, Prince Albert
à Otterburn Park.

VENTE DE GARAGE, 295, Milroy à Otterburn Park, samedi 8 septembre. Meubles, articles de bébé et autres.

VENTE DE GARAGE, 320, Auclair à Otterburn, 15 et 16 septembre, multifamille. Articles d'enfant, outils, autres.

VENTE GARAGE
DÉMÉNAGEMENT
957, DES ORIOLES
ST-HILAIRE
15 & 16 SEPTEMBRE
DE 10H À 17H.

800 AMITIÉ/ RENCONTRE

AGENCE DE RENCONTRE Diana, en affaires depuis 1993, pour gens seuls, honnêtes, sérieux, de tous âges. Afin de combattre la solitude. Toutes personnes non satisfaites dans d'autres agences, me téléphoner 450-672-4477.

CABOTINE
Soyez messieurs avec nos nouvelles hôtesses de 18 à 30 ans.
Nous nous déplaçons pour vous partout sur la Rive-Sud. Laissez mes beautés satisfaire vos fantasmes les plus osés.
Pour vous, mesdames, nous avons un danseur des Chippendales et un jeune homme pour combler vos rêves secrets.
Nous allons maintenant recevoir dans votre secteur les jeudis et vendredis de 11h du matin jusqu'à minuit.
Laissez-vous charmer!
Pour vous servir
(514) 865-8791.
Nous engageons hôtesses et chauffeurs.

DÉJEUNER RENCONTRE, tous les dimanches, 10h, 40 ans et plus, Auberge Le Montagnard, St-Hilaire. Bienvenue messieurs. Information 450-922-0462, 450-795-6341.

DÉJEUNERS RENCONTRES pour célibataires. Restaurant Chambord, Mail Montenach, tous les samedis, 10h à 12h, entrée gratuite.

FEMME CINQUANTAINE intellectuelle, sportive, cherche ami, amant, amoureux dans une relation stable avec homme disponible ayant vie confortable, 450-449-4787.

JEUNE HOMME DE 23 ans, blond, yeux verts, 6', 160 lb, recherche fille entre 18 et 25 ans, apparence soignée, but sérieux. Steve, cell.: 450-779-9037, maison 450-771-4928.

900 ASTROLOGIE

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologiste internationale, relationniste en aide pour les gens en difficulté, numérologie à 9-22 nombres. 18 ans et plus. 446-7171. Diplômée.

JO SOLEIL VOYANTE, amour, santé, argent, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct. 24h/24, 7 jours/7, 18+. Samedi et dimanche bilingue. Info. gratuite, 514-869-8435. Pour consultation privée et info. 450-584-3890. http://pages.infinit.net/josoleil/

LIGNES DE LA MAIN: connaissance de soi, orientation professionnelle, amour, forces, avenir, empreintes à l'encre. Sur rendez-vous. Elizabeth, 450-677-7738.

TAROT, NUMÉROLOGIE prévisions annuelle et mensuelle. Santé, finances, argent, sentiments. 17 ans d'expérience. Huguette M. Boisvert, 467-5773.

Activités au groupe GEME

Le groupe d'entraide GEME, pour un mieux-être des personnes souffrant de troubles anxieux (anxiété, stress, phobie, panique, burn-out, dépression) offre à la population quatre différentes activités, selon l'horaire suivant: lundi 10 septembre, à 19 h 30, au CLSC Vallée des Patriotes, 347, rue Duvernay à Beloeil: conférence gratuite animée par Pauline Couture, infirmière et psychothérapeute, sur «l'art de se connaître»; samedi 29 septembre, de 9 h 30 à 16 h, au 5110, boul. Cousineau, bureau 101-B, à Saint-Hubert: atelier sur la gestion du stress; jeudi 26 septembre: atelier «timidité et phobie sociale chez les ados», s'adressant aux jeunes de 13 à 17 ans afin de les aider à maîtriser la peur du jugement et améliorer leur vie scolaire, sociale et familiale. De plus, des réunions pour les gens qui souffrent de troubles anxieux ont lieu tous les lundis de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC Vallée des Patriotes, 347, rue Duvernay à Beloeil. Renseignements: (450) 462-GEME (4363).

D.A.A.

D.A.A. (dépendants affectifs anonymes) est un groupe de soutien qui vient en aide à ceux et celles qui rencontrent fréquemment des difficultés dans leurs relations avec eux-mêmes et avec les autres. Souvent la dépendance affective est à l'origine de ce problème et des autres dépendances telles les drogues, l'alcool, le sexe, le jeu, etc... Des rencontres ont lieu le mardi soir à 20 h, à la salle communautaire près de l'église de Mont-Saint-Hilaire ainsi qu'à Chambly, au 56, rue Martel, et à Saint-Hyacinthe (Douville) le mercredi soir à 20 h, au 5065, rue Gouin. Renseignements: 464-0011.

L'immobilier

DENYSE DURAND
agent immobilier affilié

MURRAY KNOX
agent immobilier affilié

À votre service depuis 1980

RE/MAX EXTRA INC. **464-1000**

POSTE: 0 EXT: 0

427189-8septdl

VENDU VENDU VENDU VENDU

ESTIMATION **GRATUITE** **FREE** MARKET ESTIMATION

POUR LES MEILLEURS RÉSULTATS APPELEZ LES MEILLEURS

* * * * * * *

FOR THE BEST RESULTS CALL ONLY THE BEST.

À 20 MIN. DE MONTRÉAL

1 - Et à 5 min. de St-Hyacinthe, superbe prop. s.a.m. vitrée + bachelor avec revenu, poss. bur. prof., garage 12' h + grand atelier adjacent. Terrain 19 993 p.c. Venez voir !

2 LOGIS, OTTERBURN PARK REVENUS 13 440$

2 - Impeccable bung. cui. arm. chêne, pi lattes, 2 sorties ind, s/sol. Terr. intime, près école primaire, Vue de la montagne.

À CE PRIX 99 000$

3-**OTTERBURN**, propriété offrant beaucoup de fenetration, pl. cathédrale, cuisine arm. mél. chêne, s.d.b. avec puits de lumière. Terr. paysager.

PROPRIÉTÉ DE RÊVE

BELOEIL, secteur paisible, près écoles, parc, impeccable cott. garage, 3 vastes c.a.c. pl. lattes, superbe s.d.b., s.a.m. séparée, s.f.m. au r.d.c., cui. arm. chêne blanchi, c.a.c. s/sol avec s.d.b. terr. intime, patio, pisc. À voir ...

CLÉ EN MAIN 129 000$

6-**IMPECCABLE COTTAGE** Foyer au salon et sam., pl. marq. fini crystal, vivoir + sdb. Situé près des écoles et transports pour Montréal. Superbe vue de la montagne.

SUPERBE SPLIT

7 - 3+1 c.a.c., sal, foyer, baie window, pl. lattes, cuis. mel/chêne, portes françaises, grand deck. Près services, écoles. **FAITES VITE! Libre immédiatement**

À QUI LA CHANCE

8 - Petit cottage, 2 c.a.c., grand terrain, arbres matures, près des écoles, parcs. **NÉGOCIABLE**

665 MORRISSON, BELOEIL

9 - Superbe bungalow avec cachet, cuisine et sdb rénovées, 3 c.a.c., 2 sdb, terrain clôturé, haie de cèdre. à 2 pas du parc, verdure. **FACE AU GOLF, à qui la chance!**

IMPECCABLE

10 - Bung. de rêve - 2 + 1 c.a.c. pl. lattes au crystal cuis. mél/chêne, p-patio, grand deck, pisc. h/t. **AUCUN VOISIN ARRIÈRE.**

Terrains **Aubaines**

LIQUIDATION
pour vente rapide

11 ~~13~~ TERRAINS résidentiels au Domaine du Lac (phase 1)

- Saint-Basile-le-Grand
- Rues pavées, pistes cyclables
- Près écoles
- Prêts à construire
- prix bien inférieurs à l'évaluation municipale
- Financement disponible sur place aux acheteurs qualifiés

Il y en a un pour vous...
Ne ratez pas cette occasion!!!
- **Téléphonez dès aujourd'hui au 463-2354 ou au 653-4320**

immoFocus inc Courtier immobilier agréé

13100952meo

SECTEUR LA POMMERAIE

Joli bungalow dans un secteur recherché, 3 c.a.c., portes et fenestration récentes. Venez la visiter. Prix 110,000$.

ROYAL LEPAGE

616370-08-09G

DONALD AUCLAIR
AGENT IMMOBILIER AGREE
CHARTERED REAL ESTATE AGENT

Rés.: (450) 467-8777 bur.: (450) 653-2496

ROYAL LEPAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.royal-lepage-rs.com
Bilingual transactions

Louise DuBois
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

446-5406

Soutenue et encouragée par vous depuis 15 ans. Merci beaucoup!

427417-9N

ST-HILAIRE DOMAINE 24,000 P.C.

Plein-pied, cachet «UNIQUE», lattes, 2 foyers, aires ouvertes, montagne, terrain boisée. Osez venir et découvrez MES TRÉSORS. (96-1163 Internet)

VOTRE 1er NID D'AMOUR

Plein-pied, cachet très chaleureux, lattes, terrain privé, 5,240 p.c., garage détaché, rénové 95. + + + 79,300$. Petit bijou.

FACE À UN PARC

Vue sur la montagne. Chaumière 3 c.a.c., foyer, 2 s.d.b., lattes, cuisine À VOIR, cinéma maison, rénové 98, garage et extra, extra. Superbe terrain. À voir, voir, voir. (961060 Internet)

---

1 - **OCCUPATION RAPIDE!** Mont-St-Hilaire, terr. intime de 9,200 p.c., situé à l'entrée de la Pommeraie, cottage ayant salon et s.f.m. avec foyer au r.d.c. Réduit à 139,500$.

2 - **STE-MADELEINE:** 2x5½, const. 1989. Excellent investissement de départ pour propriétaire occupant. 10,980$ de revenu locatif! 119,500$. Achetez avec peu de comptant. Solde de prix de vente disponible!

3 - **MONT-ST-HILAIRE:** Immense propriété, plafond cathédrale, const. de 1990, ensoleillé vue arrière sur la montagne, face à un parc, secteur du boisé. 229,000$.

4 - Bungalow rénové avec soin au fil des ans, près de tous les services, salle de bains douche séparée, bain thérapeutique, céramique, cuisine rénovée, s/sol fini, piscine! Vendeur motivé 114,900$.

Courriel: andre@andrecharbonneau.com - site web: www.andrecharbonneau.com
ESTIMATION SANS FRAIS - 7 jours sur 7 de 9h à 21h (514) 573-7256 cellulaire

427324-11-8N

Prix:345,000$
- Ste-Julie
- Luxueux cottage
- 5 chambres
- 15 pièces
- Foyers-piscine
- 11 238 p.c.

RE/MAX SIGNATURE INC.
467-2043
Estimation gratuite
JEAN-MAURICE REMINGTON
agent immobilier affilié

823819-8-9MG

Prix: 129,900$
- Cuisine rénovée
- Solarium 4 saisons
- Foyer, piscine
- Garage 26x17 int.
- 11,049 p.c.

Prix: 99,900$
- Const. 1995
- Idéal bi-génération
- 3 chambres
- Foyer

Les Habitations **SHATHONY**

Terrain proche de :
- Centre-ville
- École élémentaire
- Bibliothèque
- Piste cyclable

427401-25-8cb

Projet résidentiels à St-Basiles
RUE DES POMMIERS
RUE DES PATRIOTES

Grands terrains

(450) 653-1359

HORAIRE
JOUR
Lun. au dim.
13 h à 17 h
SOIR
Lun.- mar.-mer.
18 h à 20 h

Maison témoin à visiter au 32, rue des Patriotes (coin Millenaire)

TRANS-ACTION

Visez l'efficacité!

TRANS-ACTION VALLÉE du RICHELIEU
courtier immobilier agréé
Bur.: (514) **990-4367**

427196-8-9-dl

MICHEL ROBICHAUD
agent immobilier agréé

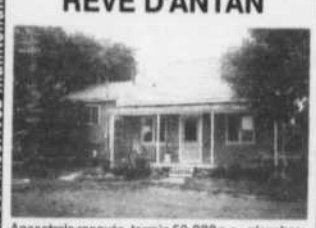
DOMAINE RIVERAIN

25 arpents, 27 "box" professionnels, "clubhouse", logement pour le palfrenier, "ring" de course, écurie qualité pro ! 369 000$ **MICHEL ROBICHAUD, 514-990-4367, (450) 787-2305. Venez visiter mes propriétés au www.michel.robichaud.com**

GINETTE LALIBERTE
agent immobilier affilié

Propriétaires: inscrivez maintenant

RÊVE D'ANTAN



Ancestrale renovée, terrain 53.820 p.c., planchers bois, poutres apparentes, ruisseau navigeable, poêle au bois ancien, 3 c.a.c., salle familiale. Hâtez-vous!
GINETTE LALIBERTÉ, 450-536-5379

MARIE-FRANCE HILL
agent immobilier affilié

AVEC LOGEMENT

Maison impeccable avec logement et entrée séparée, idéale 2 familles ou bureau. 5 chambres et 3 sdb dont une attenante à la ch. des maîtres. Vue sur la campagne et à 5 min. de la rte 20. Faut voir!
MARIE-FRANCE HILL, 450-584-2427

ROYAL LEPAGE 13 années d'expérience, ça compte!

653-2496
VISITE LIBRE

GHISLAIN DERASPE
Agent immobilier agréé

Dimanche le 9 septembre 2001
de 14h à 16 hres au
656 J-Félix, St-Hilaire
Je vous attends

427188-8sept01

À VENDRE

ST-AMABLE: 490 Dalpé, 6 grands 4½, terrain double . Pour information:
(514) 636-1231

822665-18-08SD

VOTRE PARTENAIRE
JOANE TESSIER
Cell (514) 994-5790
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
428177-08septG

NOUVEAU - 98,500$
CHAMBLY: Secteur en demande, à pied de tout, rue en U, 6 c.a.c. (3+3), 2 thermopompes murales, lattes, 2 s/bain complètes, bung. tout brique. À voir!

428179-08-09G

TRANS-ACTION

Denise G.Mathieu
Agent immobilier affilié
446-8088

Ste-Madeleine
Garage détaché,
3 chambres + s-sol fini,
quartier résidentiel.
Très propre,
salon de coiffure intégré.
Prix: 114,900$

L'éclairage en aménagement paysager de plus en plus populaire

Tous les propriétaires de maisons rêvent du jour où l'aménagement paysager viendra leur apporter cette nouvelle qualité de vie à laquelle ils aspirent enfin accéder. Une fois leur rêve devenu réalité, ils veulent profiter de leur magnifique jardin à toutes heures du jour et même de la nuit. Aussi, à l'Association des paysagistes professionnels du Québec (APPQ) on constate, depuis quelques années, un engouement pour l'éclairage des aménagements paysagers.

À quoi bon posséder le plus beau des jardins, si tout disparaît une fois la nuit tombée. L'éclairage du jardin permet de passer plus de temps à l'extérieur pendant l'été, et également d'apprécier le décor paysager à toutes les saisons même l'hiver. Les effets produits par l'éclairage peuvent aussi bien mettre en valeur un jardin nouvellement aménagé qu'un jardin mature. Cependant, les effets sont plus spectaculaires lorsque la végétation est bien développée.

Pour goûter les plaisirs de la nuit, l'entrepreneur paysagiste certifié par sa compétence et sa longue expérience saura créer des décors magiques. Pour ce faire, il est essentiel de rechercher les points d'intérêts d'un aménagement et de créer avec subtilité des jeux de lumières pour les mettre en valeur. Dans tous les cas, l'objectif de l'éclairage est de montrer les effets de lumières et non la source. L'harmonisation des intensités de lumières démontre également le sens artistique qu'exige ce type particulier d'aménagement du jardin nocturne.

Tous les rayons lumineux ont une raison d'être. Cependant, pour créer une ambiance agréable il faut privilégier une lumière douce et non éblouissante. Il importe également de favoriser les effets du haut vers le bas. Cette façon d'éclairer rappelle la lumière naturelle de la lune ou du soleil et permet d'apprécier l'aménagement durant toute l'année même lorsqu'il y a de la neige. L'éclairage vers le haut quant à lui, rend la plante encore plus spectaculaire.

Par ailleurs, si on pense utiliser son

Suite à la page 42

RE/MAX
REMAX SIGNATURE INC.
BOUCHERVILLE

DENIS RICHARD
agent immobilier affilié
(450) 449-4411

«J'ai du nouveau pour vous» Contactez-moi!

722649-8-09

TRANS-ACTION IMMEUBLES LA JEMMERAIS INC.
Bureau: (450) 449-4949
Fax: (450) 449-4070
Cell.: (514) 893-1339
Mtl.: (514) 990-8333

IDÉAL JEUNE FAMILLE

St-Basile-le-Grand: 4 c.a.c., 2 sdb, pas de tapis au rdc, s-s fini, piscine hors-terre. 5 min. des services et de l'école, faites vite! Info-ligne 24/24: 449-6600, composez le code 1307.

URGENT! - condo à St-Hilaire, grand 4½ avec 2 c.a.c., à 2 pas du golf. - Luxueux cottage avec garage à Boucherville, 4 c.a.c., 3 sdb, maison d'apparence neuve située près du fleuve. Info-ligne 24/24: 449-6600, composez le code 1239.

714901-08-09-CM

Mc Masterville Directement du proprio

Luxueux bungalow tout brique avec grand garage. Construction de qualité haut de gamme. Grand terrain. Terrassement professionnel. Aménagement intérieur par un décorateur. Plancher en lattes. Cuisine entièrement renovée 1998. Salle de bains rénovée 2000: 2 lavabos, bain douche, 3+1 c.a.c. Sous-sol entièrement fini avec poêle foyer, échangeur d'air, système d'alarme, balayeuse centrale, + + + extra.
A VOIR (450) 464-1729 446743-11-8S

PRIX RÉDUIT

McMasterville, environnement paisible, adossé au parc, piscine et combustion lente récents, salles de bains et cuisine au goût du jour, solarium 4 saisons, planchers de latte, sous-sol fini et garage.
VOILÀ UNE MAISON OÙ IL FAIT BON VIVRE
Réjeane Ouellet, Immo-Concept
courtier immobilier agréé
(450) 446-1885

429005-08-09G

VOTRE PARTENAIRE D'ICI
467-4443
http://www.mls.ca
IRÈNE GADBOIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
428175-08septG

ST-HILAIRE Situé sur terr. 24,000 p.c., ruisseau, pisc. cr. clôturée, ce spacieux cott. de 4 c.a.c., lattes, foyer, gar., etc. À ne pas manquer!

ST-HILAIRE : NOUVEAU Paliers multiples, 3 niveaux, 4 c.a.c., comb. lente, patio couvert, terrain privé, clôture de haies de cèdres, près des voies rapides. Idéal!

SAINT-BASILE-LE-GRAND
Bungalow pierres et briques, 2 chambres + 1 au sous-sol, grand terrain, arbres matures, cabanon 12X12, système de chauffage électrique, balayeuse centrale, grand patio, lave-vaisselle encastré, etc.
92 500$ information (450) 653-7083

442267-8-9G

Beloeil, cottage luxueux, secteur paisible, surface 2,900 p.c., 4 c.a.c., séjour 400 p.c., bureau idéal pour professionnel, 3 s.d.b., s. lavage, grande cuisine + dînette, s. à manger, salon avec foyer et s-sol fini à 100%. Thermopompe, garage double, pisc. creusée avec thermopompe.
(514) 942-1460 ou (450) 467-8704

444113-08-09G

AU PIED DU MONT-ST-BRUNO
VISITE LIBRE

Le dim. 9 sept. de 14h à 16h,
au 45, de la Calèche, St-Basile.
Occupation rapide, 3 c.a.c., const. 1993, modèle très éclairé.
BENOIT BOUCHARD, Sutton Immobilia
514-529-1010

714908-08-09G

GRATUIT
OPINION VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
29 années d'expérience pour un résultat MAXIMUM
ANDRÉE NARBONNE 467-9274
Re/Max extra A.N. inc.
Courtier immobilier agréé
Visitez mes propriétés sur mon site
www.remax-quebec.com/visitevirtuelle

427187-8-9G

BORD DE L'EAU

ST-HILAIRE: Cott. récent à la fine pointe de la mode, décoration professionnelle, cachet d'autrefois, 25,000 p.c. de terrain clôturé, piscine creusée, vue magnifique.

BORD DE L'EAU

ST-DENIS: Superbe cottage récent sur 37,000 p.c. de terrain dont l'entrée à 352 pi de profond de la route, ce cottage compte 10 pces, salon plafond cathédrale, foyer, verrière 4 saisons, s/sol fini, décoration professionnelle, incluse quai pour bateau. Site champêtre.

NOUVEAU «BUREAU PROFESSIONNEL À LA MAISON»

Élégante propriété avec une annexe qui sert de bureau professionel à la maison, située près de tous services et face au golf. Cette propriété compte 10 grandes pièces très fenestrées, boiseries, planchers de lattes, 4 c.a.c., immense séjour, plusieurs rénovations ont été faites. Terrain privé et piscine creusée.

NOUVEAU «BUNGALOW DE PRESTIGE»

ST-HILAIRE: Secteur Michel, près école Aquarelle, super propriété avec finition de qualité, planchers de chêne, grandes pièces, solarium 4 saisons, 3 c.a.c., terrain très bien paysagé, piscine creusée, garage double. Occupation rapide.

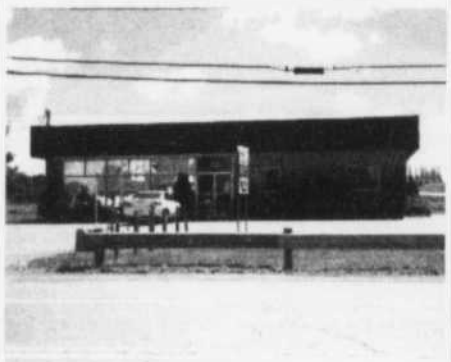
NOUVEAU

79,900$. OTTERBURN PARK, bungalow avec sous-sol, 2 c.a.c., plafond de 9' et cuisine, s.d.b. rénovées ainsi que le toit, 9,800 p.c. de terrain. Impeccable.

NOUVEAU

ST-HILAIRE: Secteur polyvalente, split impeccable, 3 c.a.c., foyer au salon, planchers de parqueterie, terrain intime, haie, piscine, immense patio. Vue magnifique sur la montagne. Près de tous les services.

ST-HILAIRE



Ch5326 : St-Hilaire, bâtisse à bureaux rénovée en 1990, offrant 2,400 p.c., libre immédiatement, grand terrain. Pour plus d'information... Inf. Paul Dubreuil

HABITAT 773-8880
PAUL DUBREUIL
Agent immobilier affilié
Bur. : (450)773-8880

427161-08-09G

427194-8-9CB

Ginette Tousignant F.R.I.
DEPUIS 1973
RE/MAX extra G.T. inc.
Courtier immobilier agréé sous-franchisé indépendant et autonome de RE/MAX-EXTRA inc.

Obtenez une opinion GRATUITE de la valeur marchande de votre propriété
Internet: www.remax-quebec.com/agt/ginettetousignant (450) 446-6865

NOUVEAU
BELOEIL : Adossé à un champ. Solide 2 étages avec sous-sol fini. 3 cac, 2 sdb + 1 comb. lente, garage
$ 169 000
Faites vites !

SAINT-HILAIRE
Secteur des Patriotes, résidence ancestrale restaurée avec soins. 5 cac, bureau au rdc. Grand solarium 4 saisons
$250 000

À FLANC DE MONTAGNE
6 cac, bureau, 4 sdb, vue spectaculaire, bureau privé.
Seulement
$ 134 000

FERMETTE
À 60 min. de Montréal. Magnifique 9 pces. Atmosphère d'antan. Très belles boiseries partout + fenêtres à battant avec crémone. 4 cac + bur privé. Terrain sans voisin arrière. Un rêve !
MLS 777481

AU COEUR DE ST-HILAIRE
Près des services et école Aquarelle. Très grande maison de 55x31 tout brique avantagée par de nombreuses rénovations: cuisine, fenêtres, etc., salle à manger séparée de la cuisine. 3 cac, grand salon avec foyer. Sous-sol entièrement aménagé avec salle fam., chambre, salle bain, garage.
MLS 577723

SECTEUR BOISÉ
119 000$ Un bijou entièrement rénové, planchers de latte, cuisine thermo plastique, 2 sdb, foyer, sortie au s-sol.
À voir absolument

À LA MONTAGNE ST-HILAIRE
Site exclusif aux résidences neuves d'inspiration européenne, tout brique, 4 cac à l'étage, boiseries chêne, plafond 9'. Près des services.
Occupation immédiate

NOUVEAU
Beloeil, Joli bungalow planchers parquet, armoires de chêne, 2 sdb, sous-sol fini, combus. lente. À prox parc et école. Secteur sécuritaire.
$ 102 500

NOUVEAU
McMasterville, const. 1997. Complètement fini, avec sortie au s-sol, 4 cac + 2 sdb.
Faites une offre !

VENDU
1045 Des Goélands Beloeil

VENDU
846 rue Sirois McMasterville

Suite de la page 41

système d'éclairage en hiver, il faut prévoir un circuit différent pour les lampes qui sont au sol de celles qui sont accrochées. On pourra ainsi utiliser uniquement les éclairages placés en hauteur et éteindre ceux qui sont recouverts de neige. Outre le volet artistique de la création d'un jardin nocturne, la sécurité constitue également une préoccupation importante pour le professionnel.

Conseils de l'APPQ

L'Association des paysagistes professionnels du Québec recommande de signer un contrat en bonne et due forme avec un professionnel. En faisant concevoir et réaliser un aménagement paysager par un entrepreneur paysagiste certifié de l'APPQ, on s'assure des services d'un professionnel qui s'engage à respecter les normes existantes, des garanties et à donner entière satisfaction à ses clients. Si un problème concernant l'exécution des travaux se présente, le consommateur peut bénéficier des services d'un conciliateur indépendant. Pour connaître les paysagistes certifiés de sa région, on compose le numéro sans frais: 1 888 8PAYSAGE, ou on consulte le site Internet: www.appq.org, courriel: appq@fihoq.qc.ca. **(communiqué)**

Sutton Groupe Sutton - actif inc courtier immobilier agréé

MARIE-ÉLAINE DÉRY
Agent immobilier affilié
446-8600

L'agent près des gens!!

Nouveau

Condo en rangée, 2 c.a.c., 2 salles de bains, grandes pièces. Pour visiter: 446-8600

Visite libre

Dimanche le 9 septembre entre 14h et 16h
619, Félix Leclerc, Mont-St-Hilaire.
Bienvenue!

Sutton MONIQUE BROUILLETTE
Agent immobilier affilié 524, boul. Laurier, Beloeil
467-1286 • 446-8600

Pas de doute C'est un résultat

119,000$ - BUNG. TOUT BRIQUE

Rénové en 94, planchers lattes, 2 c.a.c. au s-sol, s.e. + s.d.b., garage détaché 13x23, sup. du terrain 2,244 p.c.

BELOEIL - 138,900$ - GRAND BUNG.

7,215 p.c., résidence brique et pierre offrant 2+2 c.a.c., garage, pisc. h/t avec deck, air climatisé central, thermop., foyer dans s.f.m., 2 s.d.b., s/s fini, 5 min. du centre d'achats. Lattes.

COTT. 1991, OTT. PARK, CLÉ EN MAIN

Situé dans un croissant avec garage, foyer au salon, s/s. fini, pisc. ct. clôturée, s/lavage r.d.c., 2+1 c.a.c. + 1 bur., pl. parquet, parfaite condition.

Sutton Groupe Sutton - actif inc courtier immobilier agréé

JOSÉE BÉLANGER
Agent immobilier affilié
446-8600

McMASTERVILLE

Grand bungalow situé à 2 pas des transports et services, 2+1 c.a.c., sous-sol fini, beau terrain, très privé. Une visite s'impose.

C'EST LE TEMPS IDÉAL POUR INSCRIRE VOTRE PROPRIÉTÉ.

Contactez-moi pour en obtenir la valeur marchande.

Franchisé autonome et indépendant du Réseau Immobilier La Capitale inc. franchiseur

ANICK TESSIER ET MARIE-JOSÉE ROUSSEL
(450) 467-1211 www.lacapitale-du.com

NOUVELLE SUR LE MARCHÉ

1 - Bungalow à Beloeil, 96,000$, beaux planchers de lattes, garage, aucun voisin arrière (boisé), secteur paisible. À voir!

AUBAINE À BELOEIL

2 - Toit et fenêtres 99, piscine, foyer, thermopompe, face à un parc, secteur très paisible. Prix pour vente rapide : 88,000$.

PAS BRICOLEUR?... PAS DE PROBLÈME

3 - Beloeil, très joli bung. Grand stat. pavé-uni, très moderne poêle à comb. lente. Fenestration abondante, secteur très agréable. Une visite vous assure une agréable surprise... c'est garanti!

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL

4 - Vaste cottage, avec garage double, terrain 22,300 pieds carrés, superbement entretenu. Un véritable clé en main! Idéal pour tous, prof. Vous voilà comblés. Visitez et vous comprendrez.

La Capitale
La Capitale des Sommets
Courtier immobilier agréé
(450) 467-1211 (ligne directe)
(514) 990-1211
www.lacapitalevendu.com

COLETTE LEPIEZ
Agent immobilier affilié

McMASTERVILLE

PRIX REVISÉ
Logez-vous et procurez-vous un revenu sans réparation dans ce duplex de construction 95. Impeccable!

Sutton SYLVIE DUCHARME
Agent immobilier affilié
446-8600
sducharme@sutton.com

Liste des reprises bancaires disponibles

LA POMMERAIE

MT-ST-HILAIRE: Impeccable cott. 3 c.a.c., marqueterie, foyer au salon, cuisine type laboratoire, garage double communicant, près école et garderie. Faut voir sans faute. Clé en main.

BOISÉ ENSOLEILLÉ

MT-ST-HILAIRE: Cott. 3 c.a.c., const. récente, bureau au dessus de garage, foyer au salon, cuisine en merisier, entrée pavé uni, superbe terr. arrière. Un bijou.

Sutton Groupe Sutton Actif inc Courtier immobilier
446-8600

NICOLE DESROCHERS
agent immobilier affilié

BELOEIL: 5 c.a.c., thermo-pompe, beaucoup de réno faites, près d'un parc, taxes basses, décor sobre. 119 900$

La Capitale DES SOMMETS courtier immobilier agréé
467-1211
www.lacapitale.com

Mère et fille, 2 agents pour le même prix

NATHALIE BEAUBIEN
GHISLAINE GIRARD
(514) 990-1211
Agents immobilier affiliés

NOUVEAU!

Beloeil, 992, rue Dore. Fenêtres, toiture récentes. 4 c.a.c., s-sol fini, 2 sdb, terrain très privé, piscine.

ST-AMABLE (transfert)

154, Colibri. Bungalow 96, aire ouverte, terrain privé, piscine, près des services.

POUR VISITER L'INTÉRIEUR www.visitenet.com/mtg/ggirard

La Capitale DES SOMMETS 467-1211 www.lacapitale.com

ANDRÉ GIRARD
Agent immobilier affilié

NOUVEAU ST-BASILE

Bungalow 1992, 3 c.a.c., secteur de la montagne. Occupation rapide. FAITES VITE !!!

Sutton 446-8600

FRANCINE ST-LAURENT
agent immobilier affilié

ST-MATHIEU DE BELOEIL
Cottage const. supérieur, plancher lattes, beaucoup d'extras, piscine creusée. À voir!

Combien vaut votre propriété?
How much is your property worth?

La Capitale
Franchisé autonome et indépendante réseau immobilier La Capital inc. franchiseur

ADOSSÉ AU BOISÉ

99,900$

1 - OTTERBURN PARK: Const. 1991, terr. 6,620 p.c., parq. dans salon et din., escaliers et rampes en chêne, occ. 30-60 jrs. À voir!

PRÈS TRANSP. SERV.

NOUVEAU

2 - ST-HILAIRE: Lattes 95, fenêtres man. 2000, pl. flottant sous-sol, toit 92, sortie ext. du sous-sol, prop. en exellent état.

RONALD (RON) BEAUDRY
agent immobilier affilié
467-1211 / 467-0389

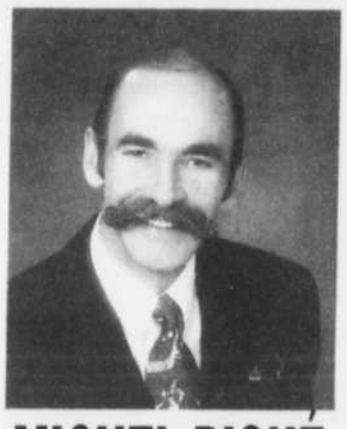
VISITE LIBRE

PRIX RÉDUIT

PATRICIA GAULIN
Agent immobilier agréé
Sutton 464-3242 446-8600

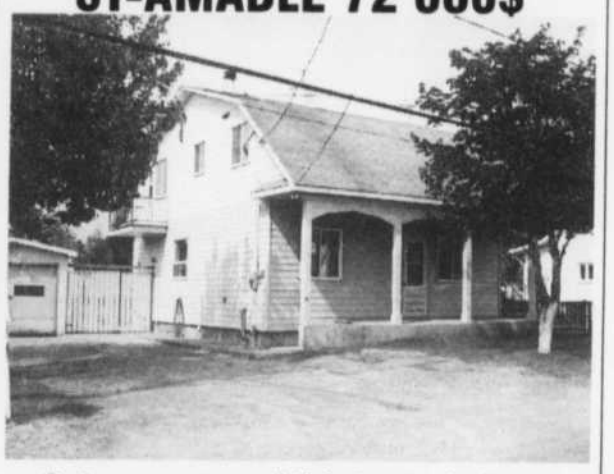
262, Prince Albert, Otterburn Park. Le dimanche 9 septembre 2001 de 14h à 16h. Bienvenue à tous.

La Capitale DES SOMMETS
Courtier immobilier agréé
*Franchise autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc. franchiseur



MICHEL PICHÉ
Agent immobilier affilié
467-1211
www.lacapitalevendu.com

ST-AMABLE 72 000$



Cottage ayant possibilité d'un 4½ à l'étage.
Idéal 1er acheteur.
Propriété ayant beaucoup de potentiel.
Garage détaché.

EN MOYENNE 1 PROPRIÉTÉ VENDUE PAR SEMAINE DURANT L'ANNÉE 2000 À MON ACTIF

La Capitale DES SOMMETS
Courtier immobilier agréé
Franchisé autonome et indépendant du Réseau Immobilier La Capitale inc.

MURIELLE PLOUFFE
Agent immobilier affiliée
467-1211
www.lacapitalevendu.com

CONDO BELOEIL
SUR 3 NIVEAUX AVEC GARAGE
3 chambres à l'étage, salle familiale au sous-sol, petit terrain entouré d'une haie de cèdres, bien situé, près aréna & poly, etc. 105 000$ prix demandé.
MLS # 967214PLOUFFE

22 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE

Sutton

DIANE GRAVEL

Courtier immobilier affilié

MLS

467-8000

427132-08septG

VISITE LIBRE
Dimanche 9 sept.
de 14h à 16h

3 - **MONT-ST-HILAIRE: 162, De Salaberry entre De La Rocque**

GRAND - GRAND

1 - **MONT-ST-HILAIRE: 1340, Laurier.** Bâtisse 3 étages 56'x31 pi., entièrement rénovée, garage 30'x50', terrain 53.800 p.c.

2 - **BELOEIL: 845, rue Borduas.** Bungalow avec garage, cour privée, haie de cèdre, près de toutes les commodités pour **104,700$**

29,900$
OTTERBURN PARK
37, St-Paul.
Adossée à une coulée boisée, plus de 9,685 pieds c. Ne cherchez plus!

5 - **McMASTERVILLE: 75, rue Raymond.** Intersection Poirier, qui coupe Pelletier/Bernard-Pilon. Maison rénovée, occupation rapide. Bienvenue!

BORD DE L'EAU

5 - **RICHELIEU: 2623-2627, Des Patriotes.** Bung. + un chalet 3 saisons, terr. 30,897 p.c. dont plus de 150 pieds longeant rivière.

OTTERBURN PARK
Cottage cachet victorien ancien, portes vitrée, planchers de bois, escalier demi-cercle, salle à manger séparée, 4 chambres. Un bijou!

Sutton

446-8600

443809-18a9Jf-is

JOHNNY PIACENTE
agent affilié

OTTERBURN PARK

1 - Beaucoup de rénovation ont été apporté, 4 c.a.c., foyer, terrain clôturé. Prix revisé!

PRIX REVISÉ

2 - **OTT. PARK:** De const. récente, plancher lattes, terrain paysager, décoration soignée, 2+2 c.a.c.

ARMAND LANDRY
agent agréé

Des alliés qu'il faut choisir!

Sutton

Hypothèque Privilège
Jusqu'à 12 mois sans paiement d'intérêt*
*Conditions s'appliquent

427114-8-9DL

MICHELINE DE GRÂCE MLS 446-8600

Agent immobilier affilié

La campagne, libre immédiatement. Très bon état

Aucun voisin arrière, 14 000 p.c., grandes pièces et belle lumière.

Un cottage à faire rêver. Bel environnement, tranquilité et clé en main.

427116-08-09G

Sutton

Éric Schraenen

Agent immobilier affilié

MLS

Une approche plus personnelle **446-8600**

Vendeurs: ***Je trouverai votre acheteur!*** *Acheteur:* ***Je trouverai votre propriété!***

Estimation de la valeur marchande de votre propriété sans frais

Visitez mes propriétés
www.visitenet.com/erics

NOUVEAU

McMASTERVILLE: Tout brique, garage, toit 2000. Fenêtre cuisine, sdb, rénové 4 c.a.c. 109,900$ nég.

OCCUPATION RAPIDE

OTTERBURN PARK: Magnifique split Plante et Charb., situé dans un boisé, très privé, 4 c.a.c., foyer, solarium et bien plus. Pas chère. 139,000$

PETIT MANOIR AVEC TABLE CHAMPÊTRE

MONT-ST-HILAIRE: Unique en son genre avec vue incomparable, prop. bi-centenaire tout de pierres sur petit verger. Table champêtre, terrasse, boutique, bon chiffre d'affaire. Cuisine tout équipé. 25 à 75 pers. Seul une visite peut la décrire. Prix 389,000$ nég.

249 000$

MT-ST-HILAIRE: Flanc sud, immense cott. 5 c.a.c., 2 s.d.b., 2 s. d'eau, cui. rénov., gar. dble, terr. 23,000 p.c. Vue excpt. Vallée et montagne. Prix très avantageux.

Sutton

LYNE BLANCHETTE

agent immobilier affilié

446-8600 427104-8sept/V

lblanchette@sutton.com

Hypothèque Privilège
Jusqu'à 12 mois sans paiement d'intérêt*

MONT-SAINT-HILAIRE

Située dans un secteur de choix, près de tous les services, 4 c.a.c. à l'étage, s.d.b. privée dans c.c.p., grandes pièces très éclairées. Une visite s'impose!

Sutton

JEAN-GUY BEAUDET

Agent immobilier agréé

Bur. : (450) **446-8600** Ligne Mtl : (514) **990-5991**

ST-HILAIRE
Semi-détaché avec garage communicant, toit neuf, fenêtres neuves, taxes 1,753$. Super propre!

427105-8sept/V

ESTIMATION SANS FRAIS

Sutton

LORRAINE BOUSQUET

Agent immobilier affilié

Groupe Sutton Actif inc. courtier immobilier agréé

MLS

446-8600

427107-8sept/V

★ MONT-ST-HILAIRE ★
SUPERBE COTTAGE, PIÈCES TRÈS SPACIEUSES, TERRAIN 9,385 P., SOUS-SOL FINI, ÉCOLE PRIMAIRE, GARDERIE ET SERVICES À PROXIMITÉ. CONFORT ASSURÉ!

Sutton

ROBERT SOMMA

agent immobilier affilié

446-8600
S.V.P. VISITEZ MON SITE
www.geocities.com/immobilier_rivesud
Pour d'autres propriétés à vendre et plus de détails

427106-8sept/V

VISITE LIBRE

497, Viens, Mt-St-Hilaire, 9 sept. entre 14h et 16h. Maison ancestrale, avec une vue superbe. Une maison à découvrir.

ST-HILAIRE

Superbe résidence bordant le Richelieu, de conception unique, entretenue et rénovée au fil des années. 6 c.a.c., solarium, gar. de 26x40, pisc., terr. de près de 99,000 p.c. À VOIR!

Sutton

ALAIN MESSIER

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

MLS

446-8600

427111-08septG

Visitez mes propriétés sur mon site personnel **www.alainmessier.com**

Hypothèque Privilège

DEMANDEZ UNE OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ, C'EST GRATUIT!

NOUVEAU

1 - Superbe cottage, modèle exclusif, 4 c.a.c., 2 sdebains. Grandes pièces lumineuses, foyer, garage double, terrain immense de près de 18,000 p.c., 5 min. route 20. À voir absolument!

CONSTRUCTION 1990

2 - **Beloeil,** luxueux cottage, clef en main, lattes aux 2 étages, 3 c.a.c., 2 sdebains, terrain clôturé avec piscine. À quelques pas de l'école.

TERRAIN DE 19,055 P.C.

3 - **St-Antoine-sur-Richelieu,** magnifique résidence, 5 c.a.c., foyer, cuisine en chêne, grand terrain paysager avec vue unique du Richelieu.

CONDO TRANQUILLE

4 - Superbe condo situé dans un endroit paisible, 2 c.a.c., grandes pièces, jolie cuisine, terrasse avec vue sur la montagne.

GARAGE DOUBLE

5 - **St-Mathieu-de-Beloeil,** superbe propriété loin des voisins, cuisine de rêve, grande luminosité, terrain plus de 30,000 p.c. Faut visiter!

PRESTIGIEUSE

6 - Domaine de prestige, plus de 58,000 p.c., loin des voisins, 4 c.a.c. à l'étage, foyer au salon, gar. double, tax artificiel, quanquilité assurée. À voir!

SYLVAIN LEVESQUE

Agent immobilier affilié 427115-8septV

524, boul. Laurier, Beloeil

446-8600 MLS

Sutton

Groupe Sutton Actif inc. courtier immobilier agréé

OPINION VALEUR MARCHANDE SANS FRAIS

ACHETEURS • ACHETEURS

Hypothèque Privilège
Jusqu'à 12 mois sans paiement d'intérêt*
*Conditions s'appliquent

Le secret de mon succès, la confiance de mes clients!

ST-CHARLES: La campagne à deux pas de la ville. Idéal pour premier acheteur, 2 c.a.c., terrain 9,646 p.c. Une occasion à saisir.

GRAND TERRAIN

Vous qui rêvez d'espace, la campagne à deux pas de la ville, propriété vous offrant 5 c.a.c., foyer, garage, terraind e 217,495 p.c. Un deuxième garage pouvant recevoir 12 autos. Avis aux collectionneurs.

20 ans d'expérience

Sutton

Groupe Sutton Actif Inc.
courtier immobilier agréé

446-8600

524, boul. Laurier, Beloeil

427109-8septV

GINETTE BERNIER

Courtier immobilier affilié
Groupe Sutton Actif - G.B.B. Inc.

Hypothèque Privilège
Jusqu'à 12 mois sans paiement d'intérêt*
*Conditions s'appliquent

1 - **OTT. PARK:** Superbe split 27x44 pi, garage double, cuisine, salles de bains, s.f.m. rénovées, terrain 11,500 p.c. C'est à voir!

2 - **ST-MARC:** Cottage alum., 3 c.a.c., cuisine éclairée, garage, très propre. Idéal 1er acheteur.

3 - **BELOEIL:** Condo de prestige, beaucoup d'extras, vue sur la rivière, piscine int., sauna, ascenseur, 3 stationnements int. À voir!

BORD DE L'EAU

4 - **ST-CHARLES:** Superbe cottage, s.f.m. avec foyer et verrière, plancher lattes, arm. chêne, garage double, impeccable. À voir!

5 - **BELOEIL:** Condo, 2 c.a.c., très éclairé, à aires ouvertes, foyer, près de rte 20 et 116. À voir!

6 - **ST-MATHIEU:** Split de prestige, décoration superbe, pl. lattes, verrière, pisc. creusée, foyers, magnifique terrain. À voir!

RE/MAX

Re/Max Extra inc. courtier immobilier agréé
365, boul. Laurier, Beloeil
464-1000
accès total: 990-9001
http://www.remax-quebec.com/extra

ANDRÉ GODIN courtier franchisé

CHANTAL GIROUARD

LINDA HÉLIE

DENYSE DURAND

MURRAY KNOX

SERGE LEGAULT

FRANÇOIS LANDRY

MARCEL MARTINEAU

CLAUDETTE ST-ONGE

ANDRÉE NARBONNE
REMAX EXTRA A.N. INC

JOYCE PADUANO
REMAX EXTRA JP INC

ISABELLE POTVIN

FRANCE ROSENTHAL

CARMEN RUEL

GINETTE TOUSIGNANT
REMAX EXTRA G.T. INC

PIERRE VINCENT

PAULINE BÉLEC

ANDRÉ CHARBONNEAU

RICHARD GAGNON

RICHARD GALIBOIS

PRIX RÉDUIT

1 - **BELOEIL:** Secteur paisible, 3 c.a.c., comb lente. À voir absolument.
SYLVIE BEAUDOIN 467-4456.

*** SPACIEUSE ***

2 - **OTTERBURN PARK:** 2+1 c.a.c., 1 s. d'eau, s/sol fini avec foyer. Grand terr. avec pisc. h/t, pas de voisin derrière, garage détaché, fenestration généreuse, puits de lumière, thermop. + + +. CHANTAL GIROUARD, 464-1000.

ADOSSÉ AU BOISÉ

3 - **McMASTERVILLE:** Sur 8,180 p.c., bordé par ruisseau, split 3 c.a.c., 2 patios, piscine. La nature dans ma cour! LINDA HÉLIE, 464-1000.

BUNGALOW AVEC GARAGE

4 - Salon, foyer, 3 c.a.c., pl. lattes, fenêtres manivelles, à 2 pas des écoles, transports, **croissant tranquille, 109,900$**
MURRAY KNOX ET DENYSE DURAND, 464-1000.

ADOSSÉ AU BOISÉ

5 - **Superbe cottage**, 3+1 c.a.c., sal. comb. lente, portes françaises, pl. lattes, S.F.M. OU BUREAU AU R.D.C., grand deck DBL, terr. de rêve, près écoles, transports.
DENYSE DURAND ET MURRAY KNOX, 464-1000.

IDÉAL POUR JEUNE FAMILLE

6 - Situé dans secteur tranquille près école. Ce bung. offre 3 c.a.c., 2 s.d.b., plusieurs autres facilités. Beau potentiel.
SERGE LEGAULT, 464-1000

SECTEUR DE CHOIX

7 - Aucun voisin arrière, 6 c.a.c., piscine intérieure. Wow! SUper achat!
FRANÇOIS LANDRY, 464-1000

ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU

8 - RÉSIDENCE HAUT DE GAMME: spacieux cott. style californien, bord de l'eau, terr. 95,000 p.c., pisc. cr. et chauffée, 2 garages, maison exceptionnelle avec vue panoramique sur le Richelieu et le Mont-St-Hilaire. CLAUDETTE ST-ONGE & MARCEL MARTINEAU, 464-1000

VOUS VOULEZ INVESTIR?

9 - **OTTERBURN PARK:** Triplex const. 1988, plancher béton, possibilité d'être divisé en condo.
MARCEL MARTINEAU & CLAUDETTE ST-ONGE, 464-1000

URGENT! VENDEUR TRÈS MOTIVÉ

10 - Faut vendre! Super condo 3½ pces, sur le bord de la mer. 20 minutes de Puerta la Cruz et de l'aéroport. Près du golf.. Vénézuela MLS 955048. CLAUDETTE ST-ONGE & MARCEL MARTINEAU, 464-1000

SUPER PROPRE

11 - **ST-JEAN-BAPTISTE:** Propriété à aires ouvertes, dans un secteur tranquille, planchers de marquet., poêle foyer à l'huile, 5 c.a.c. (2+3). MLS 778127. JOYCE PADUANO, 464-1000

12 - Beau bungalow 4 c.a.c., s/sol fini, abri d'auto + garage, clé en main.
ISABELLE POTVIN, 464-1000

McMASTERVILLE 109,900$

13 - Bungalow situé dans secteur paisible, cuisine & salle de bains récentes, 3 c.a.c., paysagé, pisc. creusée. À voir! ISABELLE POTVIN, 464-1000

RÉALISEZ VOS RÊVES

14 - **STE-MADELEINE:** Coquet bungalow, 2 c.a.c., comb. lente, près rtes 116 + 20, secteur idéal. ISABELLE POTVIN, 464-1000

NOUVEAU

15 - **ST-ANTOINE-SUR-RICHELIEU:** Très belle, style «normand», planchers b. franc., boiseries érable partout, 2 s.d.b., bain tourbillon, 2 garages, piscine, foyer pierre, s/sol fini, 4 c.a.c. 11,000 p.c. 159,000$ demande.
FRANCE ROSENTHAL, 464-1000

NOUVEAU 79,900$

17 - Site de 20,993 p.c. offrant garage double isolé / chauffé, propriété de 3 c.a.c., 2 s.d.b., etc. À 30 min. de Beloeil. CARMEN RUEL, 464-1000

NOUVEAU ROUGEMONT

16 - Site de 19,577 p.c. offrant terrain paysagé et intime. Cottage rénové très lumineux, possibilité d'un loft au grenier, entrée privée, etc. CARMEN RUEL, 464-1000

NOUVEAU PRIX

17 - **OTT. PARK:** Terrain de 14,700 p.c., bungalow 3 c.a.c., sous-sol à finir, taxes basses. 1er acheteur. ANDRÉE NARBONNE, 464-1000

VUE ÉPOUSTOUFLANTE

18 - De la Vallée du Richelieu dans ce fabuleux 3 étages entièrement fini, 4 c.a.c., 3 s.d.b., 2 foyers, garage, piscine creusée. 259,000$. MLS 792059. GINETTE TOUSIGNANT, 464-1000

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ

18A - **ST-BASILE-LE-GRAND:** Superbe split, 3 chambres, immense garage 13.5X28, piscine 15X30, salle de cinéma, 2 spacieuses salles de bain. Belle décoration.
PIERRE VINCENT, 464-1000

18B - **ST-HILAIRE:** 3 c.a.c., cuisine thermoplastique moulé, terrain 12,750 p.c., Près école, services, super vue panoramique. Libre immédiatement
PIERRE VINCENT, 464-1000

BUREAU PROFESSIONNEL + 4 C.A.C.= 171249

18C - **ST-HILAIRE:** Aucun voisin arrière, entrée cathédrale, bureau privé au r.d.c., 4 c.a.c., 2 s.d.b., poss. de bachelor pour parents.
PIERRE VINCENT, 464-1000

ST-BASILE-LE-GRAND

19 - Garage chauffé, remise 20x15, nombreuses rénovations, fenêtres, portes ext., toiture, chauffe-eau, près des services. PAULINE BÉLEC, 464-1000

MONT-ST-HILAIRE (BOISÉ)

20 - Immense cottage, clé en main, face à un parc, piscine, pavé-uni, intercom, const. 1990. 229,000$. ANDRÉ CHARBONNEAU, 464-1000

LA POMMERAIE

21 - 4 c.a.c., planchers lattes, s.a.m. ind., sal. avec foyer 2 faces, vaste cuisine, terrain paysagé. MLS 950794.
RICHARD GAGNON, 464-1000

BÂTISSE COMMERCIALE

22 - **ST-JEAN-BAPTISTE:** Rue Principale, 2,000 p.c., air climatisé, bâtisse de 10 ans seulement, occupation immédiate. 99,000$. RICHARD GALIBOIS, 464-1000

PRIX RÉDUIT - MLS 953904

23 - **McMASTERVILLE:** Grand bung., 4 c.a.c., 2 s.d.b., sous-sol entièrement fini avec entrée privée. Une visite vous convaincra!
CLAUDETTE ST-ONGE, 464-1000

PRIX RÉDUIT

24 - **OTTERBURN PARK: Libre immédiatement**, très joli bung. avec revenu. Bachelor 2½ loué 360$/m. Secteur paisible, grand terr. 7,690 p.c., plusieurs arbres matures. À qui la chance?
CLAUDETTE ST-ONGE & MARCEL MARTINEAU, 464-1000

25 - **BELOEIL:** Bungalow avec bachelor, garage détaché 20x24, grand patio. Occupation 30 jours.
MARCEL MARTINEAU, 464-1000

427037-8-9V

Pour* VENDRE *ou acheter votre* PROPRIÉTÉ, *soyez exigeants et demandez un agent RE/MAX

NOS SPÉCIALISTES... *indispensables*

AVOCATS

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 JOUR
584-3414 SOIR
420180carte-n

CHEMINÉES

Cheminée excellence
Ramonage et réparation de cheminée
Estimation gratuite
Eric Brien Tél.: (514) 978-8331
444179carte

CHIROPRATICIENS

CLINIQUE CHIROPRATIQUE

MONT-SAINT-HILAIRE
Dr Bertrand Marcoux B.Sc., D.C.
642, Des Patriotes Nord
467-1666
Jour-Soir-Urgence
445222carte-n

COMPTABLES

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
1000 , rue Richelieu
Beloeil (Québec) J3G 4R1
(450) 464-9970
444069-carte-n

CONSTRUCTION

CDC TOITURE
CONSTRUCTION DANIEL COURTEMANCHE
TOITURE
Bardeau et membrane élastomère
446-6907 / 953-6986
Estimation gratuite et travail garanti
#R.B.Q. 8007-5773-35
445801-carten

Monsieur Cabanon inc.

Démonstrateurs sur place
Livraison et installation gratuites
Évaluation gratuite
Autres grandeurs disponibles
Jeux d'enfants, gazebo, balançoires, tables de pique-nique en cèdres
OUVERT 7 JOURS
photo à titre indicatif
Francis Bélanger propriétaire
1893, rue de l'Industrie, St-Mathieu-de-Beloeil • Tél.: 446-1215 / Fax: 446-4395
sortie 109, 20 est RBQ 8253-8786-08
445414-carten

CONSTRUCTION

ALUMINIUM
Vente et installation de
- Revêtements d'aluminium et de vinyle
- Portes et fenêtres
- Gouttières sans joint

Préfontaine Aluminium Inc.
467-2159
PERMIS RBQ #2550-9126-51
438474-CARTEn

LES ENTREPRISES R. D. L'Abbée inc.
RÉNOVATIONS APCHQ
TOITURES - ALUMINIUM - VINYLE
Informez-vous sur nos autres services
R.B.Q.: 8259-7170-13
FINANCEMENT DISPONIBLE
450-446-4488
Rosaire L'Abbée, propriétaire
434799-carte

DIRECTEMENT DU FABRICANT
Cabanon Yrec inc. 464-7874
www.cabanonyrec.com

À partir de
8' X 10' 1075$
8' X 12' 1175$
3001, Bernard-Pilon
Saint-Mathieu-de-Beloeil
(Sortie 105, autoroute 20)
445875-carten

Cabanons Fontaine inc

T.P.S. incluses sur les kits du bricoleur niveau A et B jusqu'au 15 septembre 2001
722778-25-AJ
Autres spéciaux sur les modèles préfabriqués
585, Lionel-Boulet
Varennes (450) 652-3563
www.cabanons.com
Quincaillerie Luc Arpin (Pro)
280, boul. Laurier
Mont Saint-Hilaire
Licence RBQ 8240-6026-41

Maçonnerie
Mario Gendron
Maçonnerie, traitement au technisyl
Pose de briques, blocs, pierres
Tél.: (450) 446-0452 Cell.: (514) 240-4656
443428-carte

Maçonnerie L. Tousignant inc.
Entrepreneur briqueteur
Briques-Pierres-Blocs
Réparations
Cell.: (514) 233-3544
Pagette: (514) 338-5275
445240Carte

CONSTRUCTION

Couvertures montérégiennes inc.
Membrane élastomère
Bardeaux
Asphalte et gravier
Toiture ancestrale
Déneigement
Notre travail est garanti
APCHQ RBQ: 8267-7782-13
(450) 536-2121
444049carte

DAIGLE MAÇONNERIE
Daniel Daigle, président
205, rue de l'École
McMasterville
Tél./Fax: (450) 464-5571
Licence RBQ: 8256-5987-02
Foyers et cheminées
Briques, blocs
Crépi, stucco, revêtement d'agrégats
Application de scellant hydrofuge
Estimation gratuite
438334carte

HARFANG TOITURES ENR
Bardeaux d'asphaltes et charpentes
Cell.: (514) 894-6149
Laurent Lanteigne, entrepreneur
+ vente de plancher de bois franc
Licence RBQ #8007-9221-23
443426-carte

DENTUROLOGISTES

TÉL.: 467-7771
Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3
420179carte-n

Tél.: 464-4670
Richard Perreault, d.d.
Denturologiste
1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Centre des Villas, boul. L'Heureux)
436538carte-n

ÉMONDAGE

Émondage
Georges Burelle
ARBRES:
Taillage, abattage
Nacelle 48'
Déchiqueteuse à branches
Estimation gratuite
Assurances complètes
464-2910
415881-carten

ÉMONDAGE
C.L.M. Inc.
Élagage · Émondage
Abattage (arbres dangereux)
Haubanage · Taille de haies
22 ans d'expérience
«Urgence» 24 heures
Charles Moreau 584-2163
#1 au championnat d'arboriculteur & d'élagueur du Québec 1997 et 98
Paget 981-7534
Laurent Moreau 584-2452
420559-carten

DONROCK
Service d'arbres
Abattage, émondage
Essouchage, taille
Déchiquetage
Service de grue
Estimation gratuite
Assurances complètes
Service professionnel
URGENCE 24H
Tél.: 446-2836 Cell.: 944-9379
444079-carten

ÉMONDAGE RIVE-SUD
Rénald Fortin
Élagage, abattage, émondage, fertilisation, taille d'arbres fruitiers, essouchage, service de déchiqueteuse...
Mont-Saint-Hilaire
Tél.: (450) 446-2811 • Fax: (450) 446-1376
Propreté garantie
430890-carten

- Élagage
- Émondage
- Abattage
- Essouchage
- Taille d'arbre fruitier
- Taille de haie de cèdre
- Assurance complète

ESTIMATION GRATUITE
Richard St-Louis arboriculteur 653-3876
445213carte

ESSOUCHAGE

Faites disparaître vos souches avec notre déchiqueteur!

Pour une estimation communiquez avec
Normand Boisvert
(514) 725-3272
Paget: (819) 470-4477
Travail propre et garanti
445222-carte

NOS SPÉCIALISTES... *indispensables*

EXCAVATION

Excavation RJS Inc
Terre tamisée (Top soil)
Terre à jardin + fleurs
Petits ou moyens travaux d'excavation
Plan et plantation de haies de cèdres de toutes grandeurs.
450-446-2600
Cell.: 514-820-4336
Représentant: Roger Noel
179, du Brasier
St-Mathieu-de-Beloeil

MASSOTHÉRAPIE

Marie-Claire Leblanc
Massothérapie
Suédois - Polarité
Soin de pieds
Sur table — *Sur chaise*
Membre F.Q.M.
Reçus disponibles
Certificats cadeaux
Sur rendez-vous
Tél.: (450) 467-7507
Pag.: (514) 614-7084
438252carte

NATUROPATHES

Membre de l'Association des Naturopathes professionnels du Québec
Lise Tremblay
Naturopathe
Pour consultation ou connaître l'horaire des soirées d'information, communiquez au
(514) 984-4043
Longueuil
438283-carton

ORDINATEURS

CONCEPT WEB AVC
La solution complète pour l'informatique
Création de site Web
E-commerce
Dépannage de PC à domicile
Réseau domestique et commercial
Services 7 jours / 7
Système de domotique et de vidéo surveillance
(450) 464-1580 www.ConceptWebAvc.com
445168-carton

ITECH INFORMATIQUE
- Services De Consultations
- Ventes Matériels Informatiques
- Logistiques
- Réparations D'imprimantes
- Services Aux Entreprises
- Implantations Et Maintenances Réseautiques

444118-carte

167B Montée Des Trentes,
Mont-St-Hilaire,
Qc, J3H 2R3
Patrick Beauchemin
Ingénieur Système
Tél: (514) 705-8342
Email:
beauchemin.patrick@hotmail.com

PAVAGE

PAVAGES P.BRODEUR (1994) INC
établis dans la région depuis plus de 35 ans
pavement d'asphalte
résidentiel, commercial
pavement imbriqué
entrée, trottoir, bordure, muret
ESTIMATION GRATUITE ET TRAVAIL GARANTI
MONT-SAINT-HILAIRE 467-8441
445893-carte-n

PAYSAGISTES

RAPIDO ENR
Entretien paysager
Déneigement
Aménagement paysager
Taillage de haies, arbustes
Abattage d'arbre
Pavé-uni, patio
Clôture (bois traité)
Assurances complètes
Estimation gratuite
François Bissonnette
(450) 467-3690 res.
445196carton

PAYSAGISTES

Aménagement **Bel-Oeil enr.**
Entretien et aménagement paysager
Résidentiel et commercial
1660-
Ruisseau Nord
St-Marhieu-
de-Beloeil
Sébastien Cormier
Cell.: (514) 262-5228
433639-carton

430728-carton
Aménagements paysagers
Patrick Archambault
Pavé imbriqué • Murets en tous genres
Pose de tourbe • Plantation d'arbres
Estimation gratuite • Travaux garantis
Financement disponible sur approbation de crédit
Tél.: (450) 467-1955
Cell.: (514) 214-2362

AU Jardin Enchanté
- Plans d'aménagement
- Services complets de réalisation
- >Créateurs de jardins depuis plus de 30 ans
- >Plus de 2000 photos de nos travaux
- >Cassette vidéo

438394carte
254, rue Prince Edward, Otterburn Park
Pour vos petits et grands projets: Jacques Roberge
464-4143

Yves Chaperon
Paysagiste
Spécialité:
Cèdres à haie
(450) 649-6006
(450) 649-3725
438392carte

PIERRES

Pierres pour bassin d'eau
Pierres à rocailles
Pierres décoratives
et terre mélangée
François Ostiguy
467-6339
445927carte

SERVICES PROFESSIONNELS

Centre Professionnel des Patriotes
Services professionnels sous un même toit pour le coeur, le corps et l'âme
Réflexologie - Micheline Champagne
Massothérapie et traitement - Robert Laplante
Psychoéducation - Emmanuelle Courcy
Psychothérapie - Linda Smith
Cours de dessin - Atelier Mine de Rien - Johanne Doucet
892, Bernard-Pilon, McMasterville
450 446-9058
444111-carte

SOINS DES PIEDS

CLINIQUE SOINS DE PIEDS
BELOEIL
JACQUES LESSARD
INFIRMIER
Soins professionnels
SOINS: Cors - Callosités - Durillons - Verrues plantaires - Ongle incarné, épais, coupe d'ongles - Massage.
Service à domicile s'il y a lieu
Sur rendez-vous: 464-2114
1109, des Pinsons, Villa Beloeil
413049-carte-n

VENTE ET SERVICE

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix
Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat - vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marque
Réparation de micro-ondes
Lundi au vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 13h
Service à domicile 19$
Choix de 100 appareils et plus.
650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
467-4115 ou 795-3299
439045carte-n

MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devp.org

VENTE ET SERVICE

Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses - sécheuses
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs
464-2958
426176carte-n

RÉPARATION À DOMICILE
Toutes marques • Comptoir de pièces
- •Réfrigérateurs
- •Cuisinières
- •Laveuses
- •Sécheuses
- •Lave-vaisseles
- •Déshumidificateurs
- •Climatiseurs
- •Broyeurs à ordures
- •Hottes de cuisinière
- •Distributeurs d'eau
- •Fours à micro-ondes
- •Congélateurs

- *TARIFS TRÈS COMPÉTITIFS*
- *PIÈCES ET TRAVAUX GARANTIE 1 AN*
- *DISPONIBILITÉ 7 JOURS / 7 SOIRS*

446-4245
COUTURE ÉLECTRO
315, Ozias-Leduc, Mont-Saint-Hilaire
439250carte

393, boul. Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4H6
Tél.: (450) 467-9451 • Fax: (450) 467-5063

Les petites annonces plus

GOLF
COUPON RABAIS
18 TROUS
17$ en tout temps
6$ 18 trous (par 3)
De 1 à 4 personnes
Sur présentation de ce coupon
Valide saison 2001
Club de Golf Saint-Simon
798-2477
444071-21-7cb

Luc Benoit Transport Enr.
R.B.Q.8108-3743-36
- MINI EXCAVATION
- TERRASSEMENT
- TARIÈRE
- MARTEAU HYDRAULIQUE
- POSE DE TOURBE

PIERRES DÉCORATIVES
ROCHES À ROCAILLES
PIERRES À PATIO

TERRE À JARDIN, À GAZON
PIERRES, SABLE
livraison en petite ou grande quantité

cell: (514) 591-5403
672, chemin des Patriotes, Saint-Mathias
928856-SPEC

à Tel-Aide Saint-Hyacinthe
PÉRIODE DE RECRUTEMENT
Jusqu'au 14 septembre 2001
PROCHAINE FORMATION
Débutant en octobre 2001
Pour information: Le Centre de bénévolat de St-Hyacinthe
(450) 773-4966
444080-25-8DV

HORLOGER
SPÉCIALITÉ:
Réparation d'horloge Grand-Père ou autres...
Gardez cette CARTE dans votre horloge!
35 ans d'expérience et +
Bernard Boivin **(450) 464-3421**
433634-carton

ÉLECTROLYSE
Plusieurs années d'expérience
20$/heure
(Traitements faits par ex-infirmière)
PAULINE GARDNER
464-3421
445947carton

Sexoliques anonymes (514) 489-5105
Dépendants affectifs anonymes (450) 464-0011
Alcooliques Anonymes (450) 774-1511
Al-Anon / Alateen (514) 866-9803
Narcotiques Anonymes (514) 249-0555
ou 1-800-879-0333
Outremangeurs anonymes (514) 490-1939
E.A.D.A. (514) 990-0901
Anxiété, stress, phobies... G.E.M.E.
(450) 653-9535 445217carte

Carrières et professions

GUILBAULT ET ASSOCIÉS
Conseil, Recherche et Stratégie marketing
recherche des
INTERVIEWEUR(E)S EN SONDAGE

- **Parfaitement bilingue**
- **Personne responsable**
- **Horaire varié réparti sur 7 jours**

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
Ressources humaines, 1479, rue Roberval, Saint-Bruno QC J3V 3P8
ou par télécopieur: (450) 441-4252
courriel: guilbault@guilbault-mktg.com

TRAVAILLER EN PLEIN AIR, C'EST POSSIBLE!!!
NATURE-ACTION-QUÉBEC
Recherche plusieurs candidats pour des postes de:
PROGRAMME SERVICE JEUNESSE CANADA
Travailleurs non spécialisés en Environnement
CHAMBLY, MARIEVILLE
Postes pour septembre 2001
- Allocation 250,00$/semaine; 35 heures + prime de persévérance allant jusqu'à 1500$
- Coupe de tiges et renaturalisation des berges
- Candidats doivent être âgés entre 16 et 30 ans
- Bonne résistance physique, voiture un atout
- Aide au placement après le contrat.

C.V. à envoyer par fax au: (450) 441-2138 ou contacter Martine Tremblay au tel.: (450) 441-3899
617397-8-9N

Restaurant Le Saint-Mathieu
Recherche
Serveurs(ses)
Temps plein et temps partiel
Possédant cours et bonnes connaissances des vins
S.V.P. faire parvenir votre C.V. par télécopieur 536-9084 ou par courriel saintmathieu@saintmathieu.com
att. M. Pierre Hotte
428386-8-9cb

Restaurant La Seigneurie
Recherche :
Cuisinier (ière)
Serveur (euse)
Plongeur (euse)
se présenter avec C.V. et demander Frédéric au 241, rue du Golf, Mont-Saint-Hilaire
428406-8-9cb

DERNIÈRE CHANCE • SERVICES GRATUITS

Passer'elle vers l'emploi Pour femmes

Suzanne Aubé, c.o.

Transition carrière

Caroline Couture, conseillère en emploi

Préparer efficacement un retour au travail.
- Formation de 3 jours/semaine pendant 7 semaines.
- Vous êtes motivées à faire une démarche de réinsertion professionnelle après une absence prolongée du marché du travail.

Se réapproprier ses forces en vue de réintégrer le marché du travail.
- Formation de 5 jours/semaine dont 3 jours en groupe durant 6 semaines.
- Avoir besoin de faire une réflexion sur soi et sur ses expériences de travail (bilan).
- Avoir plus d'une dizaine d'années d'expérience sur le marché du travail.

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
Vallée du Richelieu

991, rue Richelieu, bureau 203, Beloeil - Tél.: 464-5323
1005, boul. Périgny, bureau 204, Chambly - Tél.: 447-4037

Aussi offerts: Méthode Club
Services individuels

Initiative financée par
Québec Emploi-Québec
427167-08-09-CM

pour ceux qui cherchent un emploi un projet unique et innovateur

Jeunes Stagiaires Canada
Stratégie emploi jeunesse
Youth Employment Strategy

Projet de 22 semaines intensives (5½ mois) permettant d'acquérir de l'expérience de travail et de vivre une expérience de groupe enrichissante, dans le but de faciliter l'insertion en emploi.

- ⇨ *6 semaines de formation de groupe, de visite d'entreprise et d'expérience concrète de travail supervisé en entreprise (allocation de 185 $ par semaine est versée aux participants)*
- ⇨ *1 semaine de recherche de stage*
- ⇨ *15 semaines de stage dans une entreprise de ton choix (rémunérées)*

Ce projet s'adresse aux jeunes :

- ⇨ *De 18 à 30 ans*
- ⇨ *Qui n'ont pas obtenu de diplôme d'études secondaires*
- ⇨ *Qui possèdent peu ou aucune expérience de travail*
- ⇨ *Qui n'ont aucun revenu*
- ⇨ *Qui sont disponibles pour un travail à temps plein*
- ⇨ *Sans emploi*

Sélection dès septembre 2001

SERVICE GRATUIT ET PLACES LIMITÉES

Développement des ressources humaines Canada

Pour information et inscriptions
Annie Bouchard (450) 464-4481 poste 237
443263-01-09

Corporation Aide et Intégration Jeunesse au Travail de La Vallée du Richelieu
370, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, local 105, Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 5V3

Corporation Aide et Intégration Jeunesse au travail de La Vallée-du-Richelieu

.....Tu cherches du travail? «Reste pas tout seul» et viens nous voir!

Pour les jeunes de 16 et 17 ans Ni en emploi Ni aux études

TRAVAIL ADO 16 - 17

- **Formation de préparation au travail (connaissance de soi, exploration du monde du travail et techniques de recherche d'emploi)**
- **Acquisition d'expérience et de développement de compétences dans un milieu de travail**
- **Soutien et suivi à la recherche d'emploi et/ou retour aux études**

Inscris-toi dès maintenant

- **LA PROCHAINE FORMATION DÉBUTE LE MARDI 18 SEPTEMBRE 2001**

370, boul. Laurier, local 105
Mont-Saint-Hilaire, Qc J3H 5V3
Tél.: (450) 464-4481 poste 236

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec
443268-8-9N

Conjuguer *travail et études...*

Transcontinental IMPRESSION

POSTES D'AIDES GÉNÉRAUX DISPONIBLES

Imprimerie Transcontinental Interweb Inc. est un des chefs de file de l'imprimerie sur presses rotatives depuis 1981, nous sommes à la recherche de personnes dynamiques qui veulent se construire un avenir prometteur dans le secteur de l'imprimerie.

Vos désirs d'apprendre et de cheminer dans une ambiance de travail stimulante seront comblés grâce à notre style de gestion participatif.

Vous êtes une personne autonome, qui aime le travail d'équipe et qui est à la recherche d'un métier d'avenir.

Nous avons un poste pour vous !

Nous vous offrons:
- ➢ La possibilité de compléter votre 5e secondaire;
- ➢ La possibilité de progresser et de travailler au sein d'une équipe dynamique en forte croissance;
- ➢ Une rémunération de base concurrentielle;
- ➢ Un horaire de travail avantageux de 3 jours semaine;
- ➢ Des horaires flexibles afin de pouvoir conjuguer travail et études;
- ➢ Possibilité d'avantages sociaux;
- ➢ Possibilité de participer à notre programme de partage de profits;

Les candidats intéressés par cette opportunité doivent venir nous rencontrer ou nous envoyer leur c.v à:

Équipe ressources humaines
1603, Montarville
Boucherville Qc J4B 5Y2
Fax: (450) 641-3650

*****Le port de chaussures de sécurité est OBLIGATOIRE*****
722839-8-9J

Vérifier doit avoir scre[illegible]

FROMAGERIE TRADITION

est à la recherche d'une personne pour le service à la clientèle

- Connaissance en fromage serait un atout
- Belle personnalité
- Dynamisme et sens de l'initiative
- Bon esprit d'équipe

Veuillez déposer votre CV avec photo au 165, boul. Laurier, McMasterville

429034-8-09

SAINT-HILAIRE

Ébéniste demandé

5 ans d'expérience et plus

Salaire selon compétences

(450) 464-4681

144116-8-9-4

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques qui se distinguent par leur amabilité, leur attitude chaleureuse et leur intérêt pour le service à la clientèle.

Les postes suivants sont disponibles:

- Emballeurs
- Commis d'épicerie, postes de nuit et de jour
- Caissières
- Commis département du prêt-à-manger
- Commis département de la boulangerie

Vous avez une bonne disponibilité à offrir et êtes disposé à travailler selon des horaires variés incluant les soirs et fins de semaine.

De l'expérience dans le domaine de l'alimentation est un atout mais n'est pas essentielle.
Une formation complète sera offerte aux candidats sélectionnés.

Les personnes intéressées feront parvenir leur offre de service en spécifiant le poste recherché ou rempliront une demande d'emploi, à l'adresse suivante:

429034-8-09

CENTRE D'HÉBERGEMENT ET DE SOINS LONGUE DURÉE

CHSLD DE LA MRC DE CHAMPLAIN

Afin de compléter son équipe dynamique, l'établissement doté de programmes d'Hôpital de jour, de Réadaptation fonctionnelle intensive et de Convalescence recherche actuellement pour le site de Saint-Lambert des:

ERGOTHÉRAPEUTES

28 HEURES / semaine et 35 heures / semaine
remplacements de congé de maternité

Exigences BAC en ergothérapie et membre de l'Ordre professionnel des ergothérapeutes Québec

PHYSIOTHÉRAPEUTES

35 heures / semaine
remplacements à durée indéterminée

Exigences BAC en physiothérapie et membre de l'Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec

Si vous désirez vous joindre à notre équipe de réadaptation, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 24 septembre 2001** par la poste à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
CHSLD de la MRC de CHAMPLAIN (Centre St-Lambert)
831, rue Notre-Dame
St-Lambert (Québec) J4R 1S1
Télécopieur (450) 672-6302

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.
N.B. Le genre féminin inclut le masculin et vice versa.

1415090-9reao

OFFRE D'EMPLOI

Gérant(e)

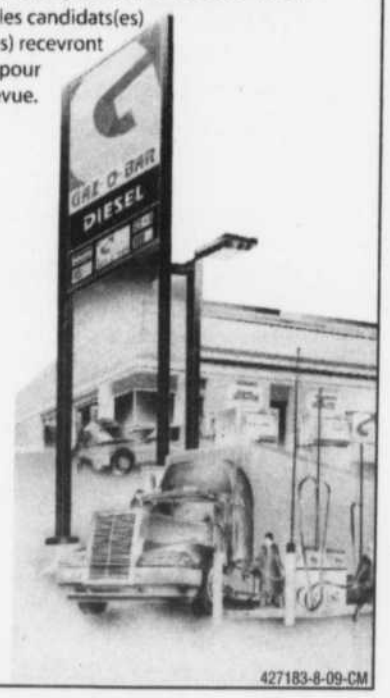
Nous sommes à la recherche d'un(e) candidat(e) pour assurer un poste de gérant(e) à notre **relais- routier *ESSO de Mont-St-Hilaire.***

Le Groupe Gaz-O-Bar inc. vous offre la possibilité de gérer un relais-routier (station-service) avec un chiffre d'affaires déjà établi qui vous permettra de mettre à profit vos talents en faisant preuve d'initiative et de leadership ainsi que votre engagement à assurer la rentabilité du commerce.
Si vous êtes un chef de file motivé et dynamique, capable d'offrir à vos clients un service de qualité et que vous possédez des connaissances dans la vente ainsi qu'une base en informatique, vous pourriez être notre candidat(e). Bilingue serait un atout.

faire parvenir votre curriculum vitae avant le 21 septembre 2001 à:

Le Groupe Gaz-O-Bar inc.
ATT.: Roger Charest
525, Hughes
Fabreville, Laval (Québec)
H7P 3K7
ou par télécopieur: (450) 963-1314

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) recevront un appel pour une entrevue.



427183-8-09-CM

Devenez agent immobilier

NOUVEAU ET EXCLUSIF

Frais de cours entièrement remboursés par

LA CAPITALE (1)

428155-1-9cb

LIMITE DE 15 AGENTS

Cours débutant le 24 septembre 2001

Optez pour une carrière aux revenus illimités

Contacter : M. Georges Halasz
La Capitale des Sommets

(450) 467-1211
ou (514) 990-1211

Courriel : ghalasz@lacapitalevendu.com

(1) Sous réserve de certaines conditions

Les Centres Butters-Savoy et Horizon

Famille d'accueil et résidence d'accueil pour les régions suivantes: Boucherville, Sainte-Julie, Verchères, Varennes, Beloeil, Saint-Bruno

Les Centres Butters-Savoy et Horizon sont un centre de réadaptation offrant des services à des personnes présentant une déficience intellectuelle. Notre organisme prône la valorisation du rôle social et offre une gamme de services intégrés à la clientèle que nous desservons sur le vaste territoire de la Montérégie.

Dans le cadre de son programme résidentiel, les Centres Butters-Savoy et Horizon sont à la recherche de postulants pour être familles d'accueil et résidences d'accueil:

Famille d'accueil pour enfants:

Boucherville, Sainte-Julie, Verchères, Varennes, Beloeil, Saint-Bruno

Pour les clientèles suivantes : autisme, déficience intellectuelle, problèmes de santé (multi handicaps physiques).

Résidence d'accueil pour adultes : Placement régulier et répit-dépannage : Boucherville, Sainte-Julie, Verchères, Varennes

Pour les clientèles suivantes : déficience intellectuelle, problèmes de santé associés à une déficience intellectuelle et perte d'autonomie.

Les candidats doivent offrir un milieu de vie chaleureux et sécurisant et avoir une grande disponibilité. Les candidats retenus devront travailler avec des professionnels de la réadaptation. Nous assurons tout le support ainsi que la formation que cet engagement exigera.

Une rémunération sera versée selon des normes établies par le ministère de la Santé et des Services sociaux.

Si vous désirez offrir vos services, veuillez communiquer avec:

Monsieur Jean-Luc Côté
Les Centres Butters-Savoy et Horizon
tél.: (450) 449-7031, poste 306

1312909-9reao

Un concessionnaire Ford de la Rive-Sud de Montréal

recherche

1 REPRÉSENTANT(E) VOITURES NEUVES

NOUS DEMANDONS:

- Expérience dans la vente
- Disponible, aimer travailler en équipe
- Positif et désireux de réussir

NOUS OFFRONS:

- Programme de rémunération très lucratif
- Avantages sociaux
- Publicité continue
- Formation continue

Veuillez faire parvenir votre C.V.:
Par télécopie: (450) 653-4373
Par internet: www.montbrunoford.com
ou à l'adresse suivante:
177, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand, P.Q. J3N 1M2
(à l'attention de Pierre Deschênes ou Normand Ayotte)

429003-8-9sl

tricots Canada u.s.inc.

En affaires depuis 1922
Nous sommes manufacturier de tissus tricotés.

PRÉPOSÉ(E) SERVICE À LA CLIENTÈLE

Relevant du Vice-président, Finance, le candidat choisi devra assumer la responsabilité reliée à l'entrée des commandes, effectuer le suivi des commandes et maintenir une excellente communication à l'endroit des représentants, des clients et des collaborateurs à l'interne. De plus, la personne sélectionnée devra être en mesure de combiner plusieurs tâches à la fois et faire preuve de flexibilité dans un environnement où les priorités peuvent changer rapidement.

Le candidat choisi devra posséder un diplôme collégial ou l'équivalent, une expérience d'au moins 5 années au sein d'un service à la clientèle d'une entreprise manufacturière, maîtriser la langue anglaise et certaines connaissances en informatique.

Si vous êtes une personne énergique et dynamique recherchant un défi stimulant au sein d'une entreprise reconnue où l'esprit d'équipe et le sens de l'organisation sont essentiels, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 24 septembre à l'adresse suivante:
955, rue Morison, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8T7 ou par télécopieur au: (450) 774-9272 ou par courriel: aricher@canada-us.com à l'attention de Monsieur André Richer, Vice-président, Finance.

Nous remercions tous les candidats pour leur intérêt, seules les personnes sélectionnées seront contactées. Cet emploi est offert aux hommes et aux femmes.

427169-8-9SL

VERGERS PAUL JODOIN INC.

Vergers Paul Jodoin Inc., entreprise pomicole, fabricant des jus ***Tradition*** est présentement à la recherche d'une

TECHNICIENNE EN LABORATOIRE

pour l'assurance qualité de ses produits.

Exigences requises :

- DEC (technique de laboratoire)
- 3 années ou plus d'expérience dans le secteur alimentaire
- Connaissance des concepts HACCP serait un atout
- Bilingue

Faire parvenir votre C.V. à l'attention de :

Odette ALix
Vergers Paul Jodoin Inc.
3333 rang du Cordon
St-Jean-Baptiste
Québec
J0L 2B0

443432-8-9cb

ÉQUIPEMENT BONI inc.

Situé sur la Rive-Sud, **Équipement Boni,** chef de file de l'ameublement commercial depuis plus de 25 ans, est à la recherche pour sa division:

ÉBÉNISTERIE

Postes disponibles dans les départements suivants:

- **Débitage**
- **Assemblage**
- **Plaqueur de stratifié**
- **Quincaillerie**
- **Emballage**
- **Spécial**

Expérience requise: 5 ans
Nous offrons: Salaire compétitif
Gamme d'avantages sociaux
Poste permanent

Veuillez communiquer avec:

JEAN-GUY PARENT
Directeur-ébénisterie
(450) 653-4777 poste 243

617398-8-9N

Les Centres Butters-Savoy et Horizon

OFFRE D'EMPLOI

Les Centres Butters-Savoy et Horizon sont un centre de réadaptation offrant des services à des personnes présentant une déficience intellectuelle. Notre organisme prône la valorisation du rôle social et offre une gamme de services intégrés à la clientèle que nous desservons sur le vaste territoire de la Montérégie.

Dans le cadre de son programme résidentiel volet «foyer communautaire» les Centres Butters-Savoy et Horizon sont à la recherche d'une personne désirant partager une maison avec deux personnes ayant une déficience intellectuelle et/ou autres problématiques associées (autisme, problèmes d'adaptation).

Le fonctionnement d'un «foyer communautaire» est comparable à celui d'une «famille d'accueil». Donc, le candidat ou la candidate retenu(e) doit offrir aux personnes un milieu de vie chaleureux au rein d'une location d'une maison de l'établissement.

Le candidat ou la candidate doit aussi:

- avoir de l'initiative;
- être en mesure de rédiger les observations nécessaires afin de poursuivre les apprentissages travaillés auprès de la clientèle;
- avoir une bonne capacité de transmettre les informations pertinentes concernant les clients dont il ou elle aura la responsabilité;
- accepter de venir s'installer dans la région de Beloeil/Mont-St-Hilaire comme locataire d'une maison de l'établissement.

La personne retenue pourra obtenir, après avoir complété une période de probation de 30 jours, une équivalence de poste à temps complet avec des conditions particulières pour les préposés aux bénéficiaires en «foyer communautaire». De plus, elle recevra une assistance régulière à domicile d'un(e) intervenant(e) des Centres Butters-Savoy et Horizon pour la supporter dans les interventions auprès des personnes dont elle aura la responsabilité.

La personne retenue sera rémunérée selon l'échelle de salaires prévue à son titre d'emploi.

Si vous désirez offrir vos services pour cet emploi, veuillez laisser vos coordonnées à:

Mme Marie-Denise Désilets
Les Centres Butters-Savoy et Horizon
Téléphone: (450) 536-0928

1350090reao

UN MONDE DE SANTÉ

Les Arpents Verts
Fruits Légumes

Nous sommes à la recherche d'un(e)commis pour notre rayon de

CHARCUTERIE & FROMAGE

Le poste offert est à temps plein et le candidat doit avoir au moins 1 an d'expérience en charcuterie et fromage
L'horaire est réparti sur 7 jours

PROFIL

Avoir l'esprit d'équipe
Être enthousiaste
Avoir le sens de la productivité et de l'organisation
Assurer la satisfaction de notre clientèle
Rotation et montage
Contrôle de la qualité et des pertes

Si vous croyez répondre aux critères et qualifications tels qu'indiqués dans le profil du candidat, faites parvenir votre C.V. au
365, boul. Laurier, local 107,
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 6A2
ou par télécopieur au (450) 464-4368.

427131-8-9BB

Faites partie d'une équipe gagnante!

METRO

PROFESSION:ÉPICIER

SUPERMARCHÉ RIENDEAU
STE-JULIE

est à la recherche de personnel pour les départements suivant:

- ***Commis d'épicerie de nuit***
- ***Commis au fruits et légumes***

EXPÉRIENCE REQUISE

postes à temps plein et partiel

DEMANDEZ YVES AU 649-7676 OU FAIRE PARVENIR C.V. PAR FAX AU 649-9569

427232-08-04dc

Un concessionnaire Ford de la Rive-Sud de Montréal

est à la recherche d'une
RÉCEPTIONNISTE
(temps plein)

- Connaissance de l'informatique
- Belle personnalité
- Dynamique avec sens de l'initiative
- Bon esprit d'équipe
- Bilinguisme un atout

Veuillez faire parvenir votre C.V.:
Par télécopie: (450) 653-4373
Par internet: www.montbrunoford.com
ou à l'adresse suivante:
177, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand, P.Q. J3N 1M2
(à l'attention de Pierre Deschênes ou Normand Ayotte)

429002-8-9sl

Carrefour Professionnel de la Montérégie inc.

COURS À BELOEIL

LANGUES:	*INFORMATIQUE:*
Anglais	**Win 98, Outlook**
Français	**Word, Excel, Access**
Espagnol	**Comptabilité**
Italien	**Internet**

Cours de jour, soir et fin de semaine
Information et inscriptions:
(450) 446-2009

ÉQUIPEMENT BONI inc.

Fabricant de mobilier de magasin et d'entreposage lourd depuis 25 ans, **Équipement Boni** est à la recherche de:

SOUDEURS AU MIG

Postes disponibles sur l'équipe de jour (lundi au vendredi) ou l'équipe de soir (lundi au jeudi)

- Personne dynamique avec esprit d'équipe
- 1 an d'expérience

Nous offrons: Salaire compétitif
Gamme d'avantages sociaux
Poste permanent

Veuillez vous présenter à nos bureaux pour remplir une demande d'emploi, entre 10h et 14h30, du lundi au jeudi.

Équipement Boni Inc.
a/s Département - Ressources humaines
1299, Marie-Victorin,
Saint-Bruno QC J3V 6B7

617398-8-9N

FAMILI-PRIX

C'est pour la vie.

FAMILI-PRIX OTTERBURN PARK
est à la recherche d'une

PHARMACIEN(NE)

à temps plein
incluant
une fin de semaine sur trois

Appelez
Mme France Deslandes au

446-8166

427197-8-98B

FROMAGERIE TRADITION

est à la recherche d'un(e) emballeur(euse)
(25-30 h / semaine)

- Matinal(e) - Polyvalent(e)
- Bon esprit d'équipe - Sens de l'initiative

Se présenter avec C.V.
au 165, boul. Laurier, McMasterville

ESTHÉTICIENNE

Diplomée en électrolyse

Venez joindre une équipe dynamique dans un milieu agréable
Clientèle établie depuis plus de 30 ans
Excellentes conditions de travail

S.V.P. communiquez au 655-1367

INSTITUT DE BEAUTÉ
Micheline Garcia

534 Marie-Victorin, Boucherville

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

Le centre local d'emploi de la Vallée-du-Richelieu vous offre un ATELIER D'INFORMATION SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

- **Pour connaître les tendances du marché et les domaines d'emploi en croissance**
- **Pour connaître les adresses Internet, la documentation pertinente, les logiciels de recherche sur les métiers et les ressources du milieu.**

Le mardi 25 septembre 2001
(de 13h à 16h)
Un document complet d'information vous sera remis lors de l'atelier.

Réservez votre place

Pour inscription: (450) 464-5950
de l'extérieur: 1 888 464-5950

Québec Emploi-Québec

DOC FORMATION
Cabinet conseil en intégration professionnelle

445219-1-09

LES DÉPANNEURS JOUR & NUIT
Le choix des gens d'ici

| RECHERCHE |

Caissiers(ères)

Temps plein
Temps partiel
de nuit

Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 467-6777 ou vous présenter avec c.v. au: 2, boulevard Laurier, Beloeil

427193-8-9N

Les Industries Permo inc.

* JOURNALIERS *
pour travail d'usine de métal et de toile
* COUTURIERS(ÈRES) *
Atelier de toile

Pré-requis
- Bonne forme physique
- Mature
- Ponctuel
- Bon esprit d'équipe

Les personnes intéressées à postuler pourront se présenter au:
Industries Permo inc.
2564, Bernard-Pilon
St-Mathieu-de-Beloeil (Qc) J3G 4S5
entre 9h et 15h avec c.v.
445204-25-8cb

Les Ateliers de Précision de la Rive-Sud Ltée
South Shore Precision Works Ltd.
Usinage général — General Machine Shop
Production - Soudure - Réparation

POSTE D'HOMME D'ATELIER
(journalier)
- Bonne forme physique
- Conduite d'un chariot élévateur
- Savoir lire un ruban à mesurer
- Consciencieux, polyvalent, autonome
- Avantages sociaux complets
- Salaire discutable à l'embauche

Téléphonez pour prendre rendez-vous
443274-8-9cb (450) 467-0499

JOURNALIER (ÈRE) D'USINE BELOEIL
10$ / heure selon expérience
Postes à long terme
Fiable, maturité, autonomie
Bottes de sécurité et accès à une voiture essentiel
Contactez-moi:
alapierre@quantum.ca
Tél: (450) 651-1313
Télécopieur: (450) 651-9769
quantum
www.quantum.ca
443276-8-9cb

COUTURIÈRES DEMANDÉES:
Opératrices de machine à coudre «plain» et «walking foot», esprit d'équipe, temps plein, jour et soir.
Téléphoner pour rendez-vous au:
Tél.: (450) 922-0424
Fax: (450) 922-1388
Clauma Sport inc.
Fabricant d'équipements de protection Ste-Julie
822977-11-8MG

PHARMACIEN (NE)
Temps plein régulier ou selon disponibilité. Bonnes conditions de travail, fermé le dimanche et les jours feriés. Assurance collective. Beaucoup de personnel technique. Horaire flexible.
St-Thomas d'Aquin (St-Hyacinthe)
446427-4-RDV
Marco Benoit
(450) 796-3333
ou 1 866 869-6186.
FAMILI-PRIX
C'est pour la vie.

PATIO VIDAL RESTAURANT
RECHERCHE CUISINIERS(ÈRES)
À TEMPS PARTIEL OU À TEMPS PLEIN, DE SOIR OU DE NUIT.
SALAIRE À DISCUTER.
FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. AU 60, BOUL. LAURIER, BELOEIL
428379-1-9cb

NMP GOLF CONSTRUCTION
Nous recherchons des candidats pour travailler à la construction et à la rénovation de terrains de golf (drainage, irrigation, finition). Des postes permanents et saisonniers sont disponibles pour nos divisions du Canada et des États-Unis.
- Opérateurs de tracteur agricole
- Opérateurs Bobcat (skidsteer) (avec expérience)
- Opérateurs de mini-pelle (avec expérience)
- Journaliers (drainage, irrigation, finition en préparation de terrain, aménagement paysager)
- Chef d'équipe
- Technicien en arpentage
- Technicien en génie civil

Communiquez avec notre bureau:
Téléphone: (514) 820-0791
Télécopieur: (450) 795-3310
Courriel : info@nmpgolf.com
443272-8-9N

Le Grand Buffet
(St-Basile-le-Grand)
Est à la recherche de :
serveurs(ses), aide-serveurs (busboy), cuisiniers, aides-cuisiniers, plongeurs.
Plusieurs postes disponibles.
Ouverture sept. 2001
Télécopiez votre C.V. au (450) 461-9444
428416-8-9cb

TRANSPORT SCOLAIRE
CHAUFFEUR
AVEC FOURGONNETTE
7 ou 8 passagers pour effectuer transport d'élèves (travailleur autonome)
Pour information
468-9339
entre 9h et 17h du lun. au ven.
1410090Sweir

La Société Saint-Jean-Baptiste Richelieu/Yamaska
est à la recherche d'hommes et de femmes pour travail agréable à temps plein ou partiel
aîné(e)s encouragé(e)s à postuler
Fonction: Agents(es) de développement
Territoire: Beloeil et région
Définition de l'emploi: Offrir nos protections en cas d'accident ou de décès
Exigences: Dynamique, bonne présentation, aimer travailler avec le public, entregent, autonome et posséder une voiture
Avantages: Programme de formation sur place
Rémunération: Salaire de base, commissions et bonis.
Si l'emploi vous intéresse, contactez:
André Labbé (450) 773-8535
427173-8-9si

Camions **Excellence** Peterbilt inc.
www.excellence-peterbilt.com

Concessionnaire de véhicules lourds de la Rive-Sud est à la recherche de candidats potentiels pour combler les postes suivants;
- **Mécanicien général**
- **Technicien aligneur**
- **Technicien de moteur**
- **Technicien de transmission et de différentiel**
- **Personnel de bureau**

Pour le quart de jour et de soir. Seuls les candidats retenus seront contactés.
Envoyéer c.v. par télécopieur au (450) 649-8819 au département des ressources humaines.
823840-08-09sh

VOUS RECHERCHEZ UN EMPLOI DANS LE DOMAINE FINANCIER !
CONSEILLERS EN SERVICES FINANCIERS AUX PARTICULIERS
Postes de remplacement à court, moyen ou long terme, dans différentes **Caisses populaires de la Rive-Sud de Montréal et Richelieu-Yamaska**
Exigences:
Expérience OBLIGATOIRE à titre de conseiller dans une CAISSE POPULAIRE ou une banque
DEC ou baccalauréat en administration un atout
Titre de planificateur financier un atout
Accréditation par le C.V.M.Q. un atout
Emploi garanti si qualifié
Faites parvenir votre C.V. à:
Agence de placement Hélène Roy Ltée
Télécopieur: (450) 261-1414
1275, Blanchette, bureau 102
St-Hyacinthe (Québec) J2S 1J9
Courriel: richelieu@surappelinc.com
443718-11-8sl

Highline CHAMPIGNONS
Notre champignonnière située à Carignan a augmenté récemment sa capacité de production et recherche des employés aux départements suivants:
·Cueillette de champignons
(Faites votre propre salaire puisque vous serez payé à la production et pourriez atteindre jusqu'à 15$/heure
·Culture
·Emballage du produit
Si vous êtes disponibles durant la semaine, les fins de semaine et les jours fériés, veuillez vous présenter à nos bureaux ou appeler au (450) 658-4308
entre 9 h 30 et 15 h 00
au 2300, Grande Ligne, Carignan
9366668-25-8sb

Muséobus musée de la famille, de la jeunesse découverte
Muséobus est à la recherche de personnel pour compléter son équipe. Muséobus est un musée dédié à l'enfance et à la jeunesse. Il offre des expositions et des activités reliées aux sciences et à l'environnement.
Production des expositions
- Infographiste
- Technicien(cienne) en exposition

Aménagement forestier
- Manoeuvre

Animation et diffusion
- Animateur - animatrice
- Vulgarisateur(trice) scientifique
- Agent(e) de promotion

Envoyer votre cv. au: (450) 446-4644
Information : (450) 464-0201
444114-08-09-CM

DUMONT 2000 INC. DUMONT VR
est à la recherche de
REPRÉSENTANTS(ES)
Pour la vente de systèmes satellite
Bell ExpressVu
Faire parvenir C.V. par
Télécopieur: 446-3007
à l'attention de Jean Philippe Gallard
ou par courriel:
jpgallard@dumont2000.com
429001-8-9BB

Caissiers (ères)
Poste de remplacement à court, moyen ou long terme, dans différentes **CAISSES POPULAIRES** de votre région
Candidat(e)s avec expérience
Jusqu'à 12$ / heure
Exigences :
Secondaire V
Expérience **OBLIGATOIRE** récente dans une caisse populaire ou banque
Candidat(e)s sans expérience
Formation sans frais
Exigences :
- D.E.P. en comptabilité
- DEC en administration
- Baccalauréat en administration (un atout)

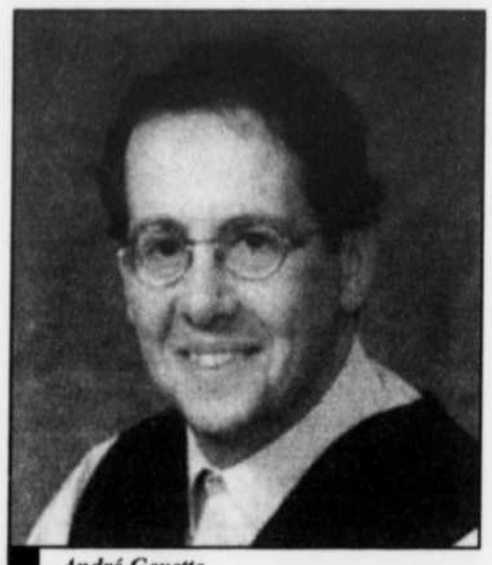
Emploi garanti si qualifié
Disponible du lundi au vendredi
Faites parvenir votre C.V. à:
Agence de placement Hélène Roy Ltée
Télécopieur: (450) 261-1414
1275, Blanchette, bureau 102
St-Hyacinthe (Québec) J2S 1J9
Courriel: richelieu@surappelinc.com
Seules les personnes retenues seront contactées
443717-11-8SL

Quels candidats recherchent les entreprises?

Le premier café-conférence mensuel du Club de recherche d'emploi de la Vallée-du-Richelieu se tiendra le mercredi 12 septembre, à 9 h, au restaurant La Tavola di Roberto, 991, rue Richelieu dans le Vieux-Beloeil.

Pour l'occasion, André Goyette, de la firme d'ingénieurs Breton Banville et associés, présentera une conférence intitulée «Quels candidats recherchent les entreprises?».

Gratuit, à l'exception des consommations. Bienvenue à tous, travailleurs ou non. Pour plus d'information ou pour connaître la programmation, on communique avec le (450) 464-5323.


André Goyette

HYGIÉNISTE
BELOEIL
30 heures / semaine
Poste permanent
Apporter votre C.V. au 95, Jeannotte
444106-1-9BB

OFFRE D'EMPLOI
Physiothérapeute
(temps plein ou partiel)
rémunération selon l'échelon
faire parvenir CV
Clinique Physiothérapie Ste-Julie
800 Montée Ste-Julie, local 104, Sainte-Julie, Québec J3E 2C4
822724-8-9cb

Bistro Café Coincidence
recherche
- Aide-cuisinier(ière) temps plein
- Serveur(euse)
- Aide-serveur (Boss-Boy)
- Plongeur(euse)

AVEC EXPÉRIENCE
Se présenter avec C.V. au 3, rue Saint-Jean-Baptiste, Vieux-Beloeil
428397-8-9cb

Adecco
Nous recherchons des candidats(es) pour le poste suivant :
SECRÉTAIRE-COMPTABLE BILINGUE
Exigences du poste:
- 5 ans d'expérience pertinente
- Bilinguisme au parlé, à l'écrit et en rédaction
- Bonnes connaissances des logiciels word, excel et access

Conditions d'emploi:
- Remplacement d'un congé de maternité pour un an
- Salaire offert à partir de 28 000$
- Assurances collectives dès l'entrée en poste
- Horaire de jour de 8 h à 17 h

Communiquez avec Alex dès maintenant
Téléphone : 450 771-1553
Télécopieur : 450 771-4949
Courriel : adecco.st-hyacinthe@decouvrez.qc.ca
RECRUTEMENT ET PLACEMENT DE PERSONNEL
427174-8-9BB

Services à la communauté

Cours de langue italienne

Le Club italo-canadien de Saint-Julie prépare des cours d'italien qui débuteront le 10 septembre, à 19 h, à Saint-Bruno. Ces cours auront lieu tous les lundis, de 19 h à 21 h, au 1741, boul. Montarville à Saint-Bruno. Renseignements: M.F. Di Giacomo au 649-7080, Concetta Gallucci au 922-7205 ou M. Bottari au 441-3973.

Cercle de fermières de Beloeil

La première réunion de la saison du Cercle de fermières de Beloeil aura lieu le mercredi 12 septembre à 13 h, à la salle du Club de l'amitié et de l'âge d'or, 961, rue Richelieu à Beloeil. On rappelle que les «petits lundis» reprendront à compter du 10 septembre, à 13 h, à la salle de l'âge d'or. Renseignements: Huguette 467-7874 ou Ruth 446-7883.

Une invitation de l'Association Marie-Reine de Beloeil

L'Association Marie-Reine invite ses membres à sa première assemblée de l'année, le lundi 10 septembre, à 19 h 30, au local de la sacristie de l'église Saint-Matthieu de Beloeil. À noter que toutes les autres assemblées régulières se tiendront le 2e lundi de chaque mois. On rappelle que l'Association Marie-Reine vient en aide financièrement aux maisons d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence. Renseignements: 467-4918.

Groupe de prière charismatique de Sainte-Maria-Goretti

La population est invitée à une soirée-rencontre avec Réjean Racine, prêtre, le mardi 11 septembre à 19 h 30, à l'église Sainte-Maria-Goretti. Le thème de la soirée sera «Au torrent de tes délices tu les abreuves; en toi est la source de vie» (Ps 36, 9-10). Cette rencontre a lieu dans le cadre de l'année du 25e anniversaire du groupe de prière et sera suivie d'une messe. Renseignements: Isabelle 467-0138.

Inscriptions aux cadets de l'air

De septembre à mai, l'escadron 502 Vallée-du-Richelieu offre aux jeunes garçons et filles, âgés de 12 à 18 ans, des cours de civisme, de leadership, d'aviation, de survie, de tir, de précision, de sports et de musique, ainsi que la possibilité de prendre part à des camps d'été. Aucun frais d'inscription. Renseignements: Sylvie Roussy 467-0830 ou Hélène Body Jodoin 464-9319.

Reprise des activités au Club d'astronomie de Beloeil

Le Club d'astronomie de Beloeil reprend ses activités le mardi 11 septembre, à 19 h 30, à la Polybel, 725, rue Lévis, local B-153. Tous ceux qui ont un intérêt pour l'astronomie sont les bienvenus. On étudiera le ciel de septembre et la position des planètes visibles à cette période de l'année. Si le temps le permet, il y aura une période d'observation. Pour l'horaire détaillé des rencontres on consulte le site www.quebectel.com/beloeil. Renseignements: 536-3460 ou 467-5277.

Relance des activités du Cercle de fermières de Saint-Basile-le-Grand

La première réunion de la nouvelle saison des Fermières de Saint-Basile-le-Grand aura lieu le lundi 10 septembre, à 19 h 30, au sous-sol du 9, rue des Roses à Saint-Basile-le-Grand. Le thème de l'année est «Une même vision, une seule conciliation». De plus, les divers ateliers tels le bricolage, le tricot, la dentelle aux fuseaux et le tissage reprendront au cours du mois. Renseignements: Micheline Morissette 461-3490 ou Thérèse Vinet 653-3226.

Journée porte ouverte à la Légion d'Otterburn Park

Les membres de la Légion d'Otterburn Park convient la population à leur journée porte ouverte qui se tient aujourd'hui, samedi, au 318, Connaught à Otterburn Park. Au programme: dards, cribbage, balle-molle et épluchette de blé d'Inde. Coût: 3 $, adulte; 1 $, 6 à 12 ans; gratuit pour les 6 ans et moins. Renseignements: Marc 464-9897 ou Manon 464-8685.

Les Fermières de Sainte-Madeleine reprennent leurs activités pour une 71e année!

Le mercredi 12 septembre marquera la reprise des activités du Cercle de fermières de Sainte-Madeleine, pour une 71e année consécutive! Le Cercle invite toutes les personnes intéressées à se joindre au groupe. Les réunions portent sur différents thèmes (famille, environnement, consommation, santé, etc.) et se tiennent tous les 2e mercredi du mois, à 19 h 30, dans une ambiance amicale et chaleureuse pour se terminer par une collation. De plus, des ateliers de travaux manuels sont offerts à coût modique au cours de l'année. C'est un rendez-vous, le 12 septembre à 19 h 30, à la salle du Club de l'âge d'or, 860, rue Saint-Simon à Sainte-Madeleine. Renseignements: Line Chalifoux 795-6521 ou Barbara Savard 778-2547.

Formation en horticulture pour les jardiniers amateurs

L'Institut de technologie agroalimentaire de Saint-Hyacinthe propose aux jardiniers amateurs les ateliers suivants: Les bulbes printaniers: un plaisir anticipé (mardi 2 octobre); Un jardin d'intérieur: choix et entretien (mardi 16 octobre); Fabrication d'accessoires de jardin de style rustique I (samedi 3 novembre); Décorations d'accessoires rustiques de Noël (samedi 17 novembre). De plus, un cours de 12 heures (six mardis en octobre et novembre) portant sur «Comment aménager votre terrain: les bonnes questions pour les bons gestes» est également disponible. Renseignements et/ou inscriptions: Johanne St-Onge, par téléphone au (450) 778-6504, poste 201, ou 1 888 353-8482, par télécopieur au (450) 778-4967, par courriel à formation.continue@agr.gouv.qc.ca ou par Internet à http://ita.qc.ca.

Église Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville

De mai à octobre, le deuxième dimanche du mois à 14 h, auront lieu des visites guidées gratuites, d'une durée de 90 minutes, du patrimoine paroissial. Renseignements: Marcel Gendron, guide, 464-3744.

Le groupe scout-guide 1er Montenach de Beloeil organise une fête

Le groupe scout-guide 1er Montenach de Beloeil organise une fête spéciale pour les scouts, bénévoles, parents et amis aujourd'hui, samedi, au parc Eulalie-Durocher. Le tout débute à 13 h par des activités, suivi à 17 h d'un souper hot-dogs (50 ¢ chacun) et d'un bivouac (feu de camp et chants) de 20 h à 21 h. On apporte sa chaise ou sa couverture. À noter qu'en cas de pluie cette activité sera annulée. On rappelle que quelques places sont encore disponibles dans les unités suivantes: louveteaux et louvettes (9-11 ans), guides et éclaireurs (12 ans et plus). Renseignements et/ou inscriptions: Irène Donais 467-1554.

Les Amis de la Vallée-du-Richelieu

Les Amis de la Vallée-du-Richelieu annoncent la reprise de leurs activités le mercredi 12 septembre, à la salle Martin-Richelieu du centre civique de Mont-Saint-Hilaire. Au programme: dès 9 h 30, exercices VieActive et en après-midi, jeux, baseball-poches, pétanque, cartes, etc. De plus, une soirée de danse aura dorénavant lieu à tous les 3e vendredi du mois, la première étant prévue pour le 21 septembre à 20 h. Par ailleurs, tous les membres sont conviés au souper d'ouverture qui se tiendra le vendredi 28 septembre à la salle Martin-Richelieu. Un repas chaud avec choix de menu sera servi et une danse suivra. Renseignements: Fernand Perreault 467-2020 ou Fleurette Legault 464-6153.

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la Terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée.

444110-8-9N M.P.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE.

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

443440-8-9sl P.L.

Lavallée André

(1931-2001)

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de M. André Lavallée, survenu le 31 mars 2001, de nous témoigner par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine, soit par offrandes de messe, fleurs, cartes et dons à la Fondation C.H. Honoré-Mercier. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Son épouse, Madame Rita Beauchemin, ses enfants Daniel (Louise), Normand (Ginette), Sylvie (Francis), Yves, Serge et ses petits-enfants Samuel, Brigitte, Valérie, Alexis et Carl

444119-8-9v

Avis publics

Changement de nom d'une personne majeure

Prenez avis que **Solanges St-Louis** (acte de naissance), domiciliée au 2029, Richelieu, St-Marc-sur-Richelieu, Québec, J0L 2E0. Présentera au directeur de l'État civil, une demande pour changer son nom en celui de **Solange St-Louis.**

444112-08septG

« Veuillez prendre note que le notaire Louise Boisvert, ayant autrefois comme domicile professionnel le 230 B), boulevard Laurier, Beloeil, Québec, a cédé son greffe et tous ses dossiers au **notaire Nathalie Carrier**, associée de l'Étude **Carrier, Leroux, Lamarre, Bibeau & Desaliers senc** dont un établissement est situé au 190, boulevard Laurier, Beloeil, Québec, J3G 4G7.

Nous sommes ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h, ainsi que les soirs sur rendez-vous, et le numéro de téléphone pour nous rejoindre est le **450 446-5656**.

Il nous fera plaisir de vous servir.

443282-08septG **Nathalie Carrier, notaire.** »

DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la fondation "La Fraternité de l'Ananda Sai" ayant son siège social au 62 Ozias-Leduc à Mont-Saint-Hilaire, Québec, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre et à cet effet dépose au registre des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales, la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales.

443439-08septG **André Saint-Amand, secrétaire**

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec
Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la *Régie des alcools, des courses et des jeux* un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou cette intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, Service des greffes, 1, rue Notre-Dame Est, 9e étage, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Club de golf La Seigneurie St-Hilaire inc. CLUB DE GOLF LA SEIGNEURIE ST-HILAIRE INC. 241, rue du Golf Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 3M8 Dossier: 1173-681	1 Restaurant pour vendre 3 Bars dont 1 sur terrasse (suite à une cession)	241, rue du Golf Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 3M8

443278-08-09G

Québec

ENCAN 438925-18-8

Disponible pour tout genre d'encan: antiquités, ménage de maison, succession, faillite. 20 ans d'expérience aussi achat en direct à la grandeur du Québec.
1(450)796-2179 • sans frais 1 866 796-2179
Inf. Encan Maurice Rainville

Desjardins

AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de La Caisse Populaire de St-Denis-sur-Richelieu

Vous êtes convoqués à l'assemblee annuelle de votre caisse qui aura lieu:

DATE: **LE 10 SEPTEMBRE 2001**
LIEU: **SALLE DE RÉCEPTION MICHEL LUSSIER**
HEURE: **20h**

Afin de prendre connaissance du rapport annuel approuvé par le conseil d'administration contenant les états financiers, le rapport des activités du conseil de vérification et de déontologie et les autres renseignements requis par la loi.

En plus des autres questions pouvant être soumises lors de l'assemblée, les membres débattront le procès-verbal de la dernière assemblée annuelle, ainsi que la répartition des trop-perçus ou excédents. Ils détermineront l'intérêt payable sur les parts permanentes.

Les membres débattront également d'un projet de modification du règlement de régie interne afin d'insérer à l'article 4.2 une disposition relative aux parts permanentes, soit: un règlement autorisant l'émission de 1 270 parts permanentes de 10 $ chacune pour un montant maximal de 12 700$, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au «réinvestissement des intérêts en parts». Ce projet de règlement prévoit notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

De plus, un projet de modification du règlement de régie interne sera soumis pour adoption. Une copie de ce projet de règlement peut être consultée au siège de la Caisse durant les heures d'ouverture.

Les membres procéderont aussi à l'élection des dirigeants et disposeront d'une période de temps réservée à des questions. Tout membre éligible qui désire poser sa candidature à un poste électif doit obligatoirement remplir un bulletin de mise en candidature disponible à la caisse. Tout bulletin de mise en candidature doit être remis avant le 6 septembre 2001 à 15h au siège de la caisse.

Cet avis est donné par ordre du conseil d'administration, à St-Denis-sur-Richelieu, ce 29e jour de mai 2001.

443423-8septV **Alain Gervais, secrétaire**

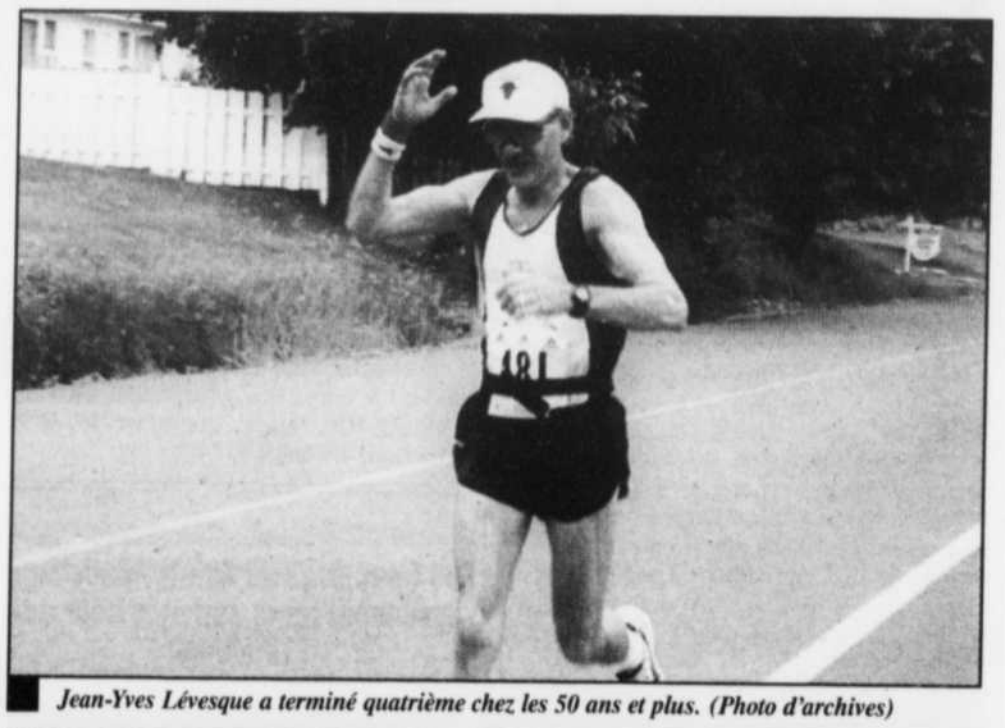
Jean-Yves Lévesque 4e au Marathon des Deux Rives

L'Hilairemontais Jean-Yves Lévesque est passé bien près de monter sur le podium lors du Marathon des Deux Rives qui se tenait récemment à Québec.

Il a terminé quatrième chez les 50 ans et plus en complétant l'épreuve de 42 kilomètres en trois heures et huit secondes, soit à peine 30 secondes derrière le médaillé de bronze. Au classement général, il a mérité le 46e rang sur plus de 3800 participants.

Jean-Yves Lévesque, qui en était à son 20e marathon, se dit satisfait de sa performance compte tenu de la difficulté du parcours, parsemé de montées et de descentes. «Nous devions faire entre 4,10 et 4,15 au kilomètre pour finir sous les trois heures. Au 38e kilomètre, nous n'étions plus que deux à conserver encore notre vitesse», raconte l'athlète qui s'est fait distancer au 41e kilomètre.

Le coureur hilairemontais participera prochainement au Championnat provincial du parc Lafontaine où il tentera de se dépasser sur un parcours de dix kilomètres.**(MB)**



Jean-Yves Lévesque a terminé quatrième chez les 50 ans et plus. (Photo d'archives)

L'équipe Éco-Challenge fait des siennes

L'équipe Éco-Challenge s'est tapé la fin de semaine dernière un entraînement de 305 kilomètres à vélo en guise de préparation à l'exigeante course d'aventures Éco-Challenge qui se tiendra en Nouvelle-Zélande au mois d'octobre.

Claude Savard a tiré à vélo le réfrigérateur Léonard de Québec à Donnaconna.

La formation, dont font partie Claude Savard, d'Otterburn Park, et un ancien résidant de la municipalité, Raynald Meilleur, a relié les villes de Québec et de Montréal à vélo en 17 heures. Le quatuor, formé outre de MM. Savard et Meilleur, d'Édith Viens et de François Paillé, a amorcé la course le 1er septembre devant le Château Frontenac pour ne s'arrêter qu'à Contrecoeur. Le lendemain, l'équipe Éco-Challenge a finalement atteint son objectif, le parc Jean-Drapeau de Montréal.

Tout au long du parcours, les quatre membres de la formation ont tiré à tour de rôle leur cinquième coéquipier, le réfrigérateur Léonard. C'est ce poids plume d'à peine une centaine de livres qui leur a valu une participation à l'Éco-Challenge, où n'étaient acceptées que deux équipes canadiennes. En se démarquant ainsi, le quatuor a obtenu son laissez-passer pour la course d'aventures qui durera 12 jours en pleine nature.

Pour l'équipe Éco-Challenge, le mois de septembre sera bien rempli. Aujourd'hui, samedi, le quatuor affronte la rivière Matawin en rafting et dimanche, il se rendra à Val-Bélair pour l'escalade et l'orientation en montagne. Les 22 et 23 septembre, la formation prendra part au Grand Prix des Couleurs de Merrell à Mont-Tremblant et le 30, elle sera du rallye automobile qui se tiendra sur la Rive-Sud. Il est à noter que le réfrigérateur Léonard accompagnera les quatre membres de l'équipe lors de toutes ces activités. **(MB)**

Les Citadins glissent au troisième rang

Les Citadins, la formation de soccer senior de Beloeil, livre une âpre lutte pour le deuxième rang de la division honneur de la Ligue de soccer de la Montérégie. Avec une victoire de 2-1, le 24 août, face à l'Arsenal de Saint-Hyacinthe, et une défaite crève-coeur de 3-2, dimanche dernier devant Longueuil, les Citadins se retrouvent au troisième rang.(MB)

Les Éclaireurs ne font qu'une bouchée des Pionniers

Les Éclaireurs du Richelieu AA, à l'exception du pee-wee, n'ont fait qu'une bouchée des Pionniers de Laurentides-Lanaudière la fin de semaine dernière.

L'atome a ainsi remporté deux victoires de 6-2 et 3-2, le bantam a quant à lui perdu la première partie 6-3 pour ensuite se reprendre en défaisant les Pionniers au compte de 3-2 et le midget, lui, a eu raison de Laurentides-Lanaudière à deux reprises par les pointages de 3-2 et 7-4. Le pee-wee a cependant connu moins de chance en enregistrant deux revers de 7-3 et 9-3.

Les Éclaireurs du Richelieu entreprendront la saison régulière le 15 septembre dès 16 h à l'aréna Pierre-Laporte de Boucherville alors qu'ils visiteront les Grands-Ducs de Lajemmerais.**(MB)**

TENNIS
Activités pour les jeunes
• Cours offerts pour 18 ans et moins
• Ligue
• Initiation pour les tout-petits (8 ans et moins)
AUCUNS FRAIS D'ADHÉSION
si vous vous abonnez d'ici le 23 septembre
Activités pour les adultes
• Ligue • Cours
CENTRE SPORTIF
Paul Lemieux
550, Jolliet, Mont-Saint-Hilaire • 467-2731
Patinoire Bonnes heures encore disponibles
427054-25-8cb

Curling Bel-Aire
Vous connaissez? Ça vous intéresse?
Vous cherchez un sport d'hiver?
Avez-vous pensé au curling?
C'est un sport de plus en plus populaire au Québec.
C'est aussi une discipline olympique.
Un sport accessible de 8 à 97 ans.
Un sport peu coûteux qui se joue en équipe sur une glace intérieure.
La saison s'étend de la mi-octobre à la fin avril.
Il y a un club tout près de chez vous à Mont-St-Hilaire.
PORTE OUVERTE 2001
Gratuit
ACCUEIL GÉNÉRAL
Du 15 au 19 octobre inclusivement de 19h à 22h
POUR LES JUNIORS de 8 à 19 ans
Dimanche 14 octobre de 9h30 à 12h
111, Martel, Mont-Saint-Hilaire
(450) 467-7344
443260-1-9cb

Pour la Passion du GOLF
SPÉCIAL AUTOMNE 2001
golf + voiturette
2 joueurs/ 24,99$ chacun + taxes
4 joueurs/ 21,75$ chacun + taxes
VALIDE DU LUNDI AU VENDREDI
sur présentation de cette annonce.
Non valide les jours fériés.
14040909retr
Les Rochers Bleus
Golf et Auberge
550, route 139, Sutton
1-800-361-2468
www.lesrochersbleus.com

Une sixième médaille d'or pour les Dynamites

Les Dynamites, la formation féminine U-16 AAA du Club de soccer de la Vallée-du-Richelieu, ont remporté une sixième médaille d'or la fin de semaine dernière au Tournoi international de Granby.

En ronde préliminaire, les Dynamites ont fait match nul 0-0 face à l'Ancienne-Lorette avant de vaincre le F.C. Laurentides et Repentigny par la marque de 2-0 dans les deux cas. En demi-finale, elles ont défait Granby, l'équipe hôte du tournoi, par le pointage de 1-0 pour ensuite inscrire une autre victoire à l'arraché en finale face à Sainte-Foy. Tirant de l'arrière 1-0 en première demie, les Dynamites ont renversé la vapeur pour finalement l'emporter 2-1. Elles disputent ce week-end les séries éliminatoires de la ligue.**(MB)**

Les Dynamites disputent les séries éliminatoires ce week-end.(Photo d'archives)

L'équipe MRS Rallysport, qui effectue quelques modifications sur sa Volkswagen Golf, a connu un bon début de saison.

COURSE AUTOMOBILE

Un Grandbasilois au Défi Sainte-Agathe

Éric Steben, de Saint-Basile-le-Grand, et son copilote Éric Leblanc, de Châteauguay, tenteront de s'illustrer ce week-end au Défi Sainte-Agathe 2001, la cinquième et dernière manche de la Coupe du Québec.

Lors de ce rallye de 550 kilomètres, dont 154 comprennent des épreuves chronométrées sur gravier ou terre, le duo de l'équipe MRS Rallysport tentera d'amasser les points nécessaires pour terminer en tête de la classe «véhicules deux roues motrices» et parmi les cinq premiers toutes catégories confondues.

Au volant d'une Volkswagen Golf, Éric Steben et Éric Leblanc, actuellement troisièmes de leur catégorie au championnat canadien, affronteront 40 équipages provenant du Québec, de l'Ontario et des États-Unis.(MB)

Montagnes russes chez les Pirates

Alors que certaines formations des Pirates ont offert de belles performances la fin de semaine dernière, d'autres ont subi de cuisants revers.

Le bantam AA a parti le bal en défaisant les Vikings de Laval-Nord, une équipe AAA, au compte de 47-18. Jasmin Giguère-Noël, Maxime Bertrand, Guillaume Grenier-Chayer et Émile Martin ont inscrit les points des Pirates.

Le moustique II s'est quant à lui incliné 38-0 devant les Diablos de La Prairie, tout comme le pee-wee II qui a cédé la victoire aux Polypus de Sorel au compte de 43-0. L'atome n'a guère eu plus de veine en subissant un revers de 24-6. Simon Fauteux est à l'origine des seuls points des siens. Le moustique I a sauvé la mise en obtenant un gain de 27-6 grâce aux performances de Yohann Chilvers-Ducharme, Philippe Laguë, Keven Lessard et Étienne Brunet. Le pee-wee I a lui aussi remporté une victoire, cette fois de 21-12. Pierre-Olivier Martin, Yannick Gilbert, Maxime Bérard-Chagnon et Yan-Christophe Jacques ont participé au pointage. Quant au midget, les Pirates ont subi deux défaites de 30-6 et de 22-6, respectivement face aux Wildcats de Lanaudière et aux Pirates de Joliette. Maxence Gagné-Godbout a évité un blanchissage aux siens lors du premier match, imité par David Filiatreault lors du deuxième. Les Titans, les recrues de 6 et 7 ans des Pirates, ont pour leur part connu de bons résultats.(MB)

SERVICE DES LOISIRS — Activités Automne 2001

Le Service des loisirs de McMasterville est heureux d'informer les résidants de McMasterville et les non-résidants, de son programme pour la session «Automne 2001» contenant, pour tous les goûts, des activités sportives et socio-culturelles susceptibles de vous intéresser. Une période d'inscription a débuté le **MARDI 4 SEPTEMBRE** pour les **résidants** * de McMasterville. À compter du **LUNDI 10 SEPTEMBRE 2001**, le Service des loisirs acceptera les inscriptions des non-résidants et les inscriptions tardives des résidants *. La période d'inscription prendra fin le **JEUDI 13 SEPTEMBRE À 16H30**.

Voici en détail ces différentes activités:

*** PREUVE DE RÉSIDENCE OBLIGATOIRE**

ACTIVITÉS POUR LES JEUNES	CATÉGORIE	JOURS ET HEURES	ENDROIT	DURÉE	DÉBUT	RÉS.	NON-RÉS.
Atelier des Petits I	3 ans	Mercredi de 9 h à 11 h	C.C.I.M.	12 semaines	19 septembre	75 $	94 $
Atelier des Petits II	3 ans	Mercredi de 13 h à 15 h et vendredi de 9 h à 11 h	C.C.I.M.	12 semaines	19 septembre	130 $	163 $
Atelier des Petits III (complet)	4 et 5 ans	Mardi de 9 h à 11 h et jeudi de 13 h à 15 h	C.C.I.M.	12 semaines	18 septembre	130 $	163 $
Atelier des Petits IV	4 et 5 ans	Lundi de 9 h à 11 h, mardi de 13 h à 15 h et jeudi de 9 h à 11 h	C.C.I.M.	12 semaines	17 septembre	190 $	238 $
Les Petits débrouillards I	6 à 8 ans	Vendredi de 17 h 30 à 18 h 30	Pavillon des loisirs	10 semaines	28 septembre	37 $	47 $
Les Petits débrouillards II	9 à 12 ans	Vendredi de 18 h 45 à 19 h 45	Pavillon des loisirs	10 semaines	28 septembre	37 $	47 $
Tennis	6 à 12 ans	Dimanche entre 8h et midi (à préciser)	École Le Petit Bonheur	10 semaines	23 septembre	50 $	63 $
Théâtre I	8 à 12 ans	Samedi de 9 h 30 à 11 h 30	Pavillon des loisirs	12 semaines	29 septembre	85 $	106 $
ACTIVITÉS POUR LES ADULTES							
Badminton lundi (activité libre)	15 ans et plus	Lundi de 19 h 15 à 21 h 15	Polyvalente Richelieu Valley	12 semaines	17 septembre	32 $	40 $
Badminton mardi (activité libre)	15 ans et plus	Mardi de 19 h 15 à 21 h 15	Polyvalente Richelieu Valley	12 semaines	18 septembre	32 $	40 $
Badminton jeudi (activité libre)	15 ans et plus	Jeudi de 19 h 15 à 21 h 15	Polyvalente Richelieu Valley	12 semaines	20 septembre	32 $	40 $
Danse exercice I	18 ans et plus	Mardi **OU** jeudi de 19 h 30 à 20 h 30	Polyvalente Richelieu Valley	8 semaines	18 OU 20 septembre	23 $	29 $
Danse exercice II	18 ans et plus	Mardi **ET** jeudi de 19 h 30 à 20 h 30	Polyvalente Richelieu Valley	8 semaines	18 septembre	40 $	50 $
Volleyball I (activité libre)	18 ans et plus	Lundi **OU** mercredi de 19 h 15 à 21 h 15	Polyvalente Richelieu Valley	12 semaines	17 OU 19 septembre	43 $	54 $
Volleyball II (activité libre)	18 ans et plus	Lundi **ET** mercredi de 19 h 15 à 21 h 15	Polyvalente Richelieu Valley	12 semaines	17 septembre	65 $	82 $
Yoga (débutants - intermédiaires)	16 ans et plus	Mercredi de 19 h à 20 h 30 **OU** de 20 h 30 à 22 h	Pavillon des loisirs	10 semaines	26 septembre	65 $	81 $

INSCRIPTIONS EN PERSONNE:

Présentez-vous à la réception du C.C.I.M. mardi, mercredi et jeudi entre 10 h et 16 h 30.

INSCRIPTIONS DÉPOSÉES AU C.C.I.M.:

Utilisez la boîte aux lettres située à l'entrée du C.C.I.M. ou le service de la poste du lundi 10 septembre au jeudi 13 septembre.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS SERVICE DES LOISIRS DE McMASTERVILLE

467-8195

LA PÉRIODE D'INSCRIPTION PRENDRA FIN LE JEUDI 13 SEPTEMBRE À 16H30

Les inscriptions déposées dans la boîte aux lettres située à l'entrée du C.C.I.M. seront traitées en priorité entre 8 h 30 et 10 h du lundi au jeudi.

443281-8septV

N.B.: Les formulaires d'inscription sont disponibles à la réception du C.C.I.M. du lundi au vendredi de 8h30 à 17h.
Le Service des loisirs se réserve le droit d'apporter des changements au calendrier et d'annuler des groupes s'il y a lieu.

ADRESSES DES LOCAUX:

C.C.I.M.	255, boul. Constable
Pavillon des loisirs	255, boul. Constable
Polyvalente Richelieu Valley	720, rue Morin
École Le Petit Bonheur	80, rue F.-X. Garneau, Beloeil

McMASTERVILLE

Inscriptions à l'omnium de golf Fêtes et Festivals de Saint-Charles-sur-Richelieu

Le premier omnium de golf Fêtes et Festivals de Saint-Charles-sur-Richelieu, organisé conjointement par la municipalité et la Caisse populaire de Saint-Charles-sur-Richelieu, se tiendra le vendredi 14 septembre, à compter de 11 h, au club de golf La Madeleine. La formule employée (départ simultané ou individuel) sera en fonction du nombre de joueurs inscrits. Les personnes intéressées à participer à ce premier événement sont invitése à s'inscrire, par télécopieur au (450) 584-2965, avant le lundi 10 septembre. Fêtes et Festivals de Saint-Charles-sur-Richelieu est un organisme créé afin de venir en aide aux nouvelles initiatives de personnes intéressées au développement des loisirs culturels et sportifs et à la valorisation de l'histoire et du patrimoine de la municipalité.

Camp de sélection Montérégie Élite AA Fastball

Montérégie Élite AA Fastball tiendra bientôt son camp de sélection. Le camp est ouvert aux joueuses des catégories suivantes: benjamine: année de naissance 1988-1989; cadette: année de naissance 1986-1987; midget: année de naissance 1983-1984-1985, selon le calendrier suivant: benjamine: dimanche 16 septembre, de 10 h à 12 h, au parc Ozias-Leduc à Otterburn Park; samedi 22 septembre, de 11 h à 13 h, au terrain du cégep à Saint-Jean-sur-Richelieu; cadette: dimanche 16 septembre, de 13 h 30 à 15 h 30, au parc Ozias-Leduc à Otterburn Park; samedi 22 septembre, de 13 h à 15 h 30, au terrain du cégep à Saint-Jean-sur-Richelieu; midget: dimanche 16 septembre, de 13 h 30 à 15 h 30, au parc Ozias-Leduc à Otterburn Park; samedi 22 septembre, de 15 h 30 à 17 h 30, au terrain du cégep à Saint-Jean-sur-Richelieu. En cas de pluie, l'activité sera remise au samedi ou au dimanche suivant, au même endroit et aux mêmes heures. Renseignements: Ghislaine Bonneau (450) 349-5189.

Inscriptions au CPA de Mont-Saint-Hilaire

Les inscriptions au Club de patinage artistique (CPA) de Mont-Saint-Hilaire se tiendront les dimanches 9 et 16 septembre, de 9 h à 11 h, à la glace no 1 de l'aréna de Mont-Saint-Hilaire. Lors de l'inscription, on doit apporter: une photo portefeuille, la carte d'assurance-maladie de l'enfant, une preuve de résidence (Mont-Saint-Hilaire ou Otterburn Park), la carte de l'Association canadienne de patinage artistique si l'enfant a déjà patiné pour un autre club, de l'argent comptant ou des chèques personnalisés. Le CPA offre le cours mini-glace (initiation au patinage) du programme Patinage Plus du Patinage Canada pour les jeunes de 3 ans et plus. Aucune inscription téléphonique. Renseignements: 446-7032, on peut laisser un message, tous les appels seront retournés le plus tôt possible.

Recrutement synchro

Les clubs de patinage artistique de Brossard, Boucherville et Delson sont à la recherche de patineurs pour compléter leurs équipes de patinage synchronisé de catégorie juvénile, novice, junior et senior pour la saison 2001-2002. Les personnes âgées entre 7 et 30 ans qui patinent actuellement, ou même qui ont cessé de patiner, et qui aimeraient se joindre à des équipes dynamiques et très performantes sont invitées à communiquer avec Gaétan Péladeau au (450) 632-4286 ou au (450) 632-8384.

Inscriptions au basket-ball

Les Chacals invitent tous les garçons et filles, avec ou sans expérience, qui fréquentent une école primaire ou secondaire de la région à s'inscrire à leur ligue de basket-ball. Renseignements: Marc Béland 467-2138.

Patinage synchronisé

Les Marquises de Saint-Hubert, sous la supervision de leur entraîneur Annick Bombardier, invitent les patineurs d'expérience, âgés de 21 ans et plus et désirant participer à des compétitions régionales, provinciales et canadiennes, à se joindre à l'équipe. Les pratiques ont lieu le mercredi, de 21 h 30 à 23 h, et le dimanche, de 21 h à 22 h 30, à l'aréna Gaétan Boucher, 3850, rue Edgar à Saint-Hubert. Renseignements: Marie-Josée Rodrigue (514) 212-7134.

Inscription à la Ligue de quilles junior

La Ligue de quilles junior accueille les jeunes âgés entre 6 et 16 ans qui ont le goût de se faire de nouveaux amis en pratiquant un sport. Les intéressés sont invités à venir s'inscrire à la salle de quilles Bel-Oeil, 221, rue Cartier à Beloeil. Renseignements: Joanne Trudeau 464-2162.

Inscriptions aux Lobers

Le club de gymnastique acrobatique les Lobers offre aux jeunes de 3 ans et plus la possibilité de pratiquer la gymnastique acrobatique à l'intérieur d'un programme récréatif visant à développer, par des exercices au sol, force, souplesse, équilibre et coordination. Cartes et écussons sont remis aux enfants selon leurs progrès personnels. Les inscriptions auront lieu le samedi 15 septembre selon l'horaire suivant: de 9 h à 10 h, à l'école Notre-Dame d'Otterburn Park; de 11 h à midi, à l'école secondaire Ozias-Leduc de Mont-Saint-Hilaire; et de 13 h 30 à 14 h 30, à la Polybel de Beloeil. Tarif pour onze cours: 55 $ pour un enfant, 95 $ pour deux enfants et 135 $ pour trois enfants d'une même famille. À noter que les cours auront lieu le samedi. Renseignements: François Ducharme 635-0537.

Porte ouverte pour la ringuette

Les jeunes filles de la région sont invitées à participer à la journée porte ouverte de la Ringuette de la Vallée-du-Richelieu qui a lieu aujourd'hui, samedi, à 11 h, à la glace no 1 de l'aréna de Mont-Saint-Hilaire. Il n'est pas nécessaire d'être une habile patineuse et on apporte l'équipement dont on dispose. Renseignements: Benoît Boucher 464-8464.

Reprise des activités au Club de badminton de Beloeil

Le Club de badminton de Beloeil accueille des membres âgés de 16 et plus et les activités ont lieu au gymnase de la Polybel tous les mardis, jeudis et vendredis, entre 18 h 30 et 22 h. La saison s'étire du 4 septembre au 26 avril et les frais d'inscription sont de 75 $ pour la saison et de 50 $ pour la demi-saison. On peut s'inscrire sur place les soirs d'activité et l'essai est gratuit le premier soir.

Badminton pour les adultes à l'école Saint-Mathieu

Les 25 ans et plus intéressés à jouer au badminton les lundis et mercredis, de 19 h à 22 h, sont conviés au gymnase de l'école Saint-Mathieu, 225, rue Hubert à Beloeil, le lundi 10 septembre. Coût: 40 $. Nombre de participants limité à 40. Renseignements: Gilbert Trudeau 464-2471.

Lobers
INSCRIPTION
Le club de gymnastique acrobatique Les Lobers oeuvre dans la région depuis déjà 18 ans. Les inscriptions pour le secteur récréatif auront lieu samedi le 15 septembre aux heures et endroits suivants:

9h à 10h à l'École Notre-Dame d'Otterburn Park
11h à 12h à l'École secondaire Ozias-Leduc de St-Hilaire
13h30 à 14h30 à l'École secondaire Polybel de Beloeil
*Veuillez noter que les heures et endroits des cours sont les mêmes que ceux des inscriptions.

Chaque groupe d'âge (3-4 ans, 5-6 ans, 7-8 ans, 9 ans et plus) évoluera à l'intérieur d'un programme visant à développer, par des exercices au sol, la force, la souplesse, l'équilibre et la coordination (cartes et écussons remis aux enfants selon leur progrès personnel). La session d'automne s'étale sur 11 cours d'une heure chacun, les prix sont les suivants:

55,00$ pour un enfant
95,00$ pour deux enfants de la même famille
135,00$ pour trois enfants de la même famille
gratuit pour le quatrième enfant

Nous vous attendons en grand nombre et n'oubliez pas la carte d'assurance maladie de votre enfant.
Pour plus d'information: Guylaine Lapalme au 467-4252.
445221-8-9ctb

UN SPORT ACCESSIBLE À TOUS!
Rabais de 2$
Sur présentation de ce coupon
À l'achat d'un billet régulier
1 coupon par personne
• 2 pistes
• Karts GT: 10 ans +
• Super Karts: 15 ans +
• Karts doubles pour les tout-petits
Info: (450) 584-3843
160, chemin du Ciné-Parc
St-Hilaire
COMPETITION
LOCATION
VENTE
SERVICE
SH KARTING
www.shkarting.com
445795-8-11

LE MEILLEUR FORFAIT SPORTS DE RAQUETTE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
SPORTS DE RAQUETTE*
• TENNIS
• RAQUETBALL
• BADMINTON
PLATEAUX MUSCULAIRES:
• Nautilus
• Spek MC
• Gym / Gym externe
PLATEAUX CARDIOVASCULAIRES:
• VO2 Max MC
• Conditionnement physique en groupe
COMPLEXE SPORTIF LONGUEUIL
450 679-6131
Nautilus Plus
nautilusplus.com
1-800-EN FORME
45,95$ /mois

HOCKEY • HOCKEY • HOCKEY • HOCKEY • HOCKEY • HOCKEY
COMPLEXE SPORTIF LONGUEUIL
550, Curé-Poirier O.
Longueuil
Tél.: 679-6131
Location de glaces: Claude Gauvin
Contrats hiver 2001 - 2002
Glaces occasionnelles
Jour et soir à partir de 152$. (taxes en sus) Tarifs spéciaux pour hockey mineur selon disponibilité.
Ligues adultes
Jours et soirs, semaine et fin de semaine
Encore disponible Mercredi 19h et 20h30
(HEURES DE JOURS SUR SEMAINE DISPONIBLE)
Appelez-nous pour connaître nos tarifs et nos heures disponibles.
Bienvenue équipes complètes et joueurs sans équipe
12090902reao

FORFAITS DU COMPLEXE
BADMINTON 55$ /an*
RACQUETBALL 109$ /an*
Cours Juniors
4 à 16 ans
pour semaines
à partir de 80$
Tennis Week-End 24$ /an*
soir de semaine après 21hr et week-end
Tennis 36$ /mois*
550, boul. Curé-Poirier O
Longueuil
450-679-6131
* Taxes en sus, terrain en sus, frais d'administration en sus
12010902relr

LES MODÈLES 2002 SONT ARRIVÉS

ELANTRA GL 2002

» LOUEZ À PARTIR DE

199 $ ****** *****

PLUS TAXES
PAR MOIS/
48 MOIS

0 $ TRANSPORT ET PRÉPARATION

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ACCENT GS 2002
3 portes

» LOUEZ À PARTIR DE

189 $ *****

PLUS TAXES
PAR MOIS/
48 MOIS

0 $ DE COMPTANT

0 $ TRANSPORT ET PRÉPARATION

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

427165-8-9DV

Renseignez-vous sur les mensualités de location imbattables sur les Accent GSI 3portes et GL 4 portes

**Comptant 1495$ + taxes. *Frais d'aquisition 350$

HYUNDAI Casavant

(514) 856-7878 (450) 774-6344

INTERNET: www.hyundaicasavant.com

HYUNDAI

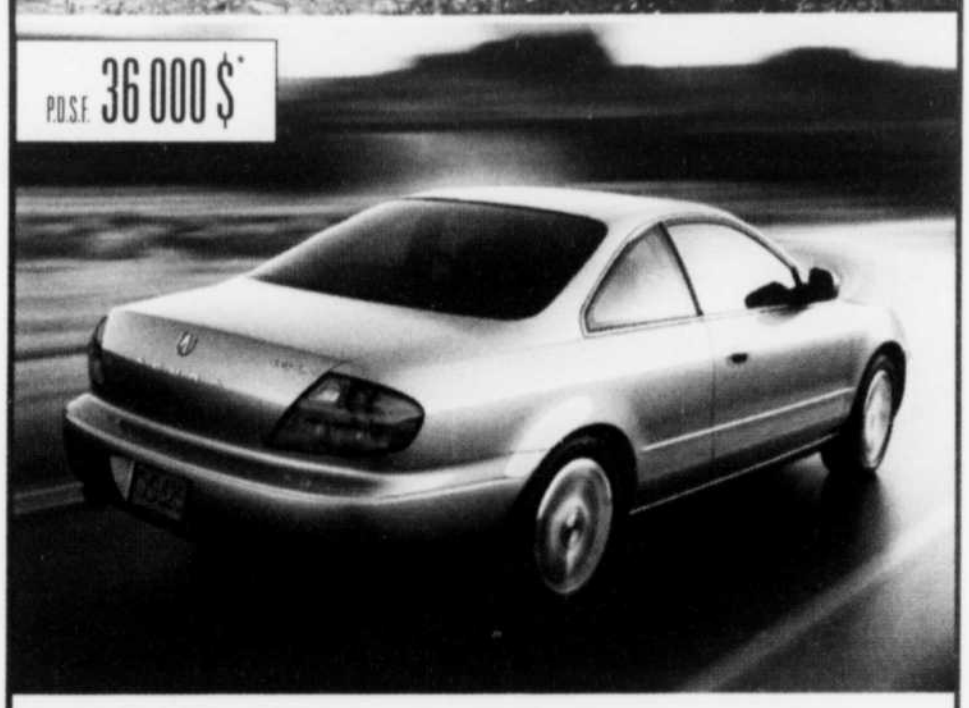
UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI. Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA.

200, RUE JOHNSON, ST-HYACINTHE (À CÔTE DE L'HÔTEL DES GOUVERNEURS)

P.D.S.F. 21 500 $*

P.D.S.F. 36 000 $*



L'Acura 1.7EL 2001

Incluant : nouveau moteur 1.7 litre VTEC • freins à disque aux 4 roues avec ABS • climatiseur • groupe électrique • radio AM/FM avec lecteur CD • roues en alliage et tellement plus...

L'Acura 3.2CL 2001

Incluant : V6 VTEC de 260 chevaux • climatiseur • phares haute intensité (HID) • chaîne sonore Bose® avec lecteur CD de 6 disques • roues en alliage • freins antiblocage (ABS) • toit ouvrant électrique et tellement plus...

Soyez les premiers à profiter des dernières 2001.

ACURA votre concessionnaire fiable

ACURA

*P.D.S.F. de 21 500 $ pour l'Acura 1.7EL (modèle ES3561E) et 36 000 $ pour l'Acura 3.2CL (modèle YA4241FN) 2001 neuves. Transport et préparation (900 $ pour la 1.7EL et 950 $ pour la 3.2CL), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 3 ans/100 000 km. Les modèles offerts peuvent différer des photographies. ®Bose est une marque déposée de Bose Corporation. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

ACURA Casavant

514 856-5858 450 771-0101

www.acuracasavant.com

2499, Casavant O. Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)

ACURA
CLIENT EXCELLENCE
2000

427166-8-9DV

BRAULT & MARTINEAU électroniques

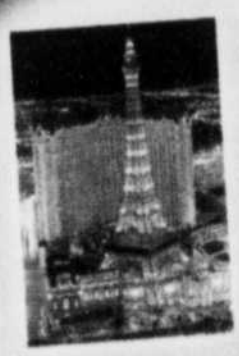
Payez en SEPTEMBRE 2002 Aucun dépôt, paiement, ni intérêt!*
Sans frais d'administration, sans supplément. Livraison gratuite dans un rayon de 200 km.
*Si payé en entier en septembre 2002.

OU 24 mois pour payer sans frais, sans intérêt !**

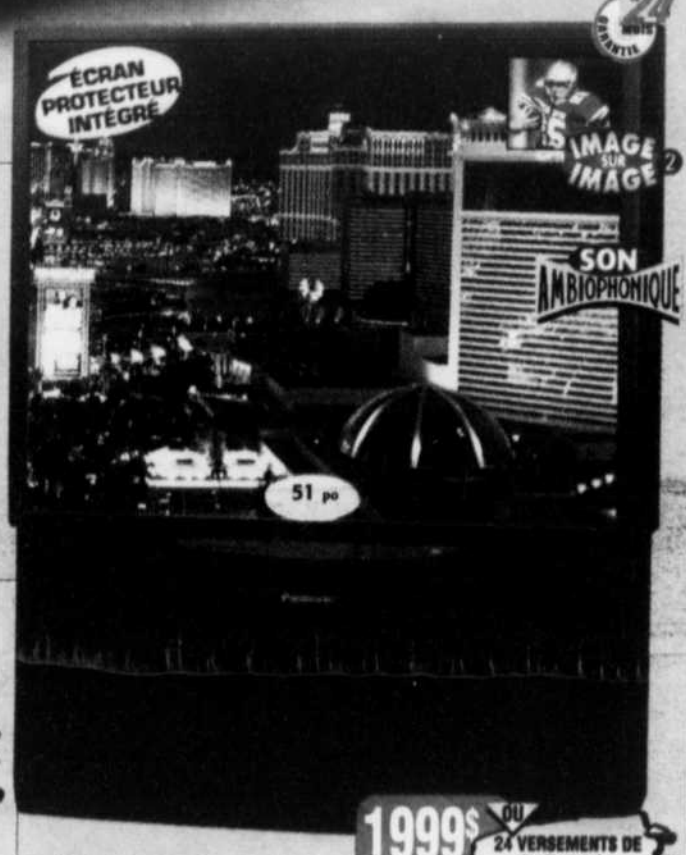
Participez au concours
Envolez-vous vers Las Vegas
À gagner 40 voyages pour 2 personnes
ET ASSISTEZ AU SPECTACLE "O" DU CIRQUE DU SOLEIL

Valeur totale en prix de 180000$

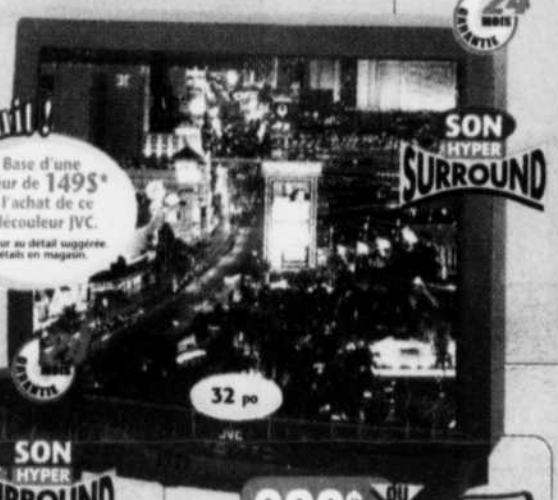
En collaboration avec : journal de montréal TQS CKAC 730



LE VOYAGE COMPREND 4 JOURS À L'HÔTEL 'LE PARIS', DES BILLETS POUR LE SPECTACLE 'O' DU CIRQUE DU SOLEIL, UN SOUPER GASTRONOMIQUE À L'HÔTEL BELLAGIO AINSI QUE 500$ US EN ARGENT DE POCHE.
Aucun achat requis – Règlement en magasin. Le voyage aura lieu du 22 au 25 novembre 2001.



Panasonic.
Télécouleur à projection 51 po stéréo.
Filtre peigne numérique à 3 lignes, entrées audio/vidéo avant et arrière, entrée S-VHS, sortie audio fixe/variable.
Livraison gratuite.
1999$ ou 24 versements de 83,29$ par mois sans frais, sans intérêt



JVC
Télécouleur 32 po stéréo.
700 lignes de résolution, filtre peigne numérique à 3 lignes, haut-parleurs frontaux, entrées audio/vidéo avant et arrière, entrées DVD composante et S-VHS, sortie audio variable.
Livraison gratuite.
899$ ou 24 versements de 37,46$ par mois sans frais, sans intérêt

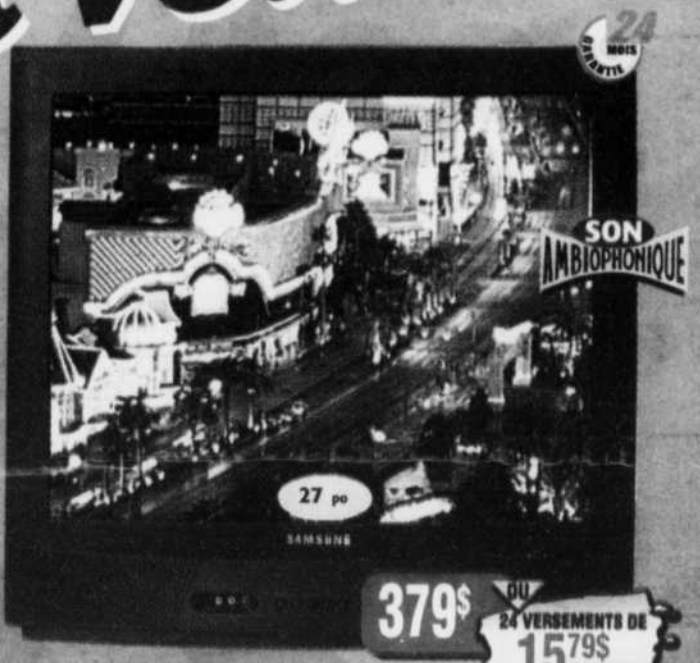
JVC SÉRIE-D
Télécouleur 27 po stéréo.
600 lignes de résolution, filtre peigne numérique à 3 lignes, entrées audio/vidéo avant et arrière, entrées DVD composante et S-VHS, réglage automatique de l'heure.
Livraison gratuite.

579$ ou 24 versements de 24,13$ par mois sans frais, sans intérêt

TOSHIBA
Télécouleur 27 po stéréo.
560 lignes de résolution, entrées audio/vidéo à l'avant, entrées vidéo composante ColorStream[MD] et S-VHS.
Livraison gratuite.

499$ ou 24 versements de 20,79$ par mois sans frais, sans intérêt

En vedette



SAMSUNG
Télécouleur 27 po stéréo.
600 lignes de résolution, filtre peigne, entrées audio/vidéo avant et arrière, minuterie marche/arrêt.
Livraison gratuite.
379$ ou 24 versements de 15,79$ par mois sans frais, sans intérêt

SAMSUNG
Magnétoscope à 4 têtes stéréo hi-fi.
Têtes 19 microns, entrée audio/vidéo, programmation rapide.

TOSHIBA
Lecteur de DVD/CD/VCD.
Carte vidéo 10 bits, compatible avec Dolby Digital et DTS, sorties vidéo composante ColorStream[MD], S-VHS, vidéo composante et numérique coaxiale.

JVC SQPB
Magnétoscope à 4 têtes Pro-cision 19 microns stéréo hi-fi.
Entrées audio/vidéo à l'avant, programmation express, indicateur de position de bande.

Brault & Martineau pour l'électro...!

Heures d'ouverture
Lun.-Mar.-Mer. 9h30 à 18h
Jeudi-Vendredi 9h30 à 21h
Samedi 9h00 à 17h
Dimanche 11h00 à 17h

LAVAL 1770, boul. Des Laurentides (coin St-Martin) Tél.: (450) 667-3210
LASALLE 7272, boul. Newman (près du Carrefour Angrignon) Tél.: (514) 364-6110
ST-HUBERT 1351, boul. Des Promenades (près des Promenades St-Bruno) Tél.: (450) 676-1911
GATINEAU 500, boul. De la Gappe (face aux Promenades de l'Outaouais) Tél.: (819) 561-5007 / 1 877 755-2555
ST-LÉONARD 6700, Jean-Talon Est (près des Galeries d'Anjou) Tél.: (514) 254-9455
KIRKLAND 3150, boul. St-Charles (sortie 50, Transcanadienne) Tél.: (514) 697-9228
STE-THÉRÈSE 125, boul. Desjardins Est (coin Curé Labelle) Tél.: (450) 430-0555
ROCK FOREST 4275, boul. Bourque (coin Grégoire) Tél.: (819) 562-4242 / 1 800 267-4240
REPENTIGNY 145, De La Fayette (près du boul. Brien) Tél.: (450) 470-0815
BROSSARD 8220, boul. Taschereau (coin Pelletier) Tél.: (450) 465-5544

LIVRAISON GRATUITE! réservé au déneigeur

PROCUREZ-VOUS LA CARTE DE CRÉDIT BRAULT & MARTINEAU

Prix en vigueur jusqu'au mercredi 12 septembre 2001. Quantité limitée sur certains articles. *Achat minimum requis de 299$ pour le meuble, l'électroménager et l'électronique. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Aucun dépôt, paiement ni intérêt si payé en entier au septembre 2002. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.O.D. **Achat minimum requis de 2995 pour le meuble, l'électroménager et l'électronique. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 24 versements égaux, sans frais, sans intérêts jusqu'en septembre 2003. Conditions en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.O.D.